
**LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS
WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN**

MINISTERE DES FINANCES

F. 99 — 2216

[C — 99/03330]

6 MAI 1999. — Loi visant à promouvoir la création de sociétés civiles de groupements forestiers (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2. Pour l'application de la présente loi, on entend par groupement forestier toute société civile ayant adopté la forme juridique d'une société commerciale, agréée par le Ministre des Finances sur avis du Ministre de la région concernée qui a les forêts dans ses attributions, comme ayant exclusivement pour objet social et pour activité la production forestière sur des terrains dont elle est propriétaire, ainsi que toutes les opérations quelconques se rattachant à cet objet ou en dérivant normalement pourvu qu'elles ne modifient pas le caractère civil du groupement, à l'exclusion de l'abattage des arbres et de la transformation des produits forestiers.

Art. 3. Pour leur assujettissement aux impôts sur les revenus, les groupements forestiers sont considérés comme dénués de la personnalité juridique, lorsque les conditions suivantes sont remplies :

1° toutes les actions ou parts émises par le groupement forestier sont représentatives du capital social, sont inscrites, depuis leur émission, au nom de personnes physiques et ne confèrent que des droits égaux à leurs détenteurs;

2° aucun des éléments du groupement forestier ne peut avoir été affecté à l'exercice d'une activité professionnelle avant son apport ou son aliénation au profit du groupement forestier;

MINISTERIE VAN FINANCIEN

N. 99 — 2216

[C — 99/03330]

6 MEI 1999. — Wet ter bevordering van de oprichting van burgerlijke bosgroeperingsvennootschappen (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2. Voor de toepassing van deze wet wordt onder bosgroeperingsvennootschap verstaan, elke burgerlijke vennootschap die de rechtsvorm van een handelsvennootschap heeft aangenomen, die erkend is door de Minister van Financiën op advies van de Minister van het betrokken gewest die de bossen onder zijn bevoegdheid heeft, en die uitsluitend tot maatschappelijk doel en activiteit heeft, de bosbouw op gronden waarvan ze eigenaar is, alsmede alle verrichtingen die met dat doel verband houden of er normaal uit voortvloeien op voorwaarde dat ze het burgerlijk karakter van de groepering niet wijzigen, met uitsluiting van het kappen van bomen en de verwerking van bosproducten.

Art. 3. Voor hun onderworpenheid aan de inkomstenbelastingen worden de bosgroeperingsvennootschappen geacht geen rechtspersoonlijkheid te bezitten wanneer aan al de volgende voorwaarden is voldaan :

1° alle aandelen uitgegeven door de bosgroeperingsvennootschap vertegenwoordigen het maatschappelijk kapitaal, zijn vanaf hun uitgifte ingeschreven op naam van natuurlijke personen en verlenen slechts identieke rechten aan de houders ervan;

2° geen enkel bestanddeel van de bosgroeperingsvennootschap mag vóór de inbreng of zijn vervreemding aan de bosgroeperingsvennootschap bestemd geweest zijn voor de uitoefening van een beroeps werkzaamheid;

3° les revenus recueillis par le groupement forestier s'intègrent dans le cadre de la gestion normale d'un patrimoine privé;

4° le groupement forestier n'accorde ni ne perçoit aucun avantage anormal ou bénévole.

Art. 4. Le revenu imposable d'un groupement forestier est déterminé, selon la nature de ses revenus, suivant les règles applicables aux revenus de biens immobiliers, aux revenus des capitaux et biens mobiliers et aux revenus divers.

Le revenu imposable ainsi déterminé est considéré comme un revenu de biens immobiliers, un revenu de capitaux et biens mobiliers ou un revenu divers de chacun des associés ou actionnaires et est imposé à ce titre dans leur chef, selon le régime fiscal qui leur est applicable.

Ces revenus sont censés être payés ou attribués aux associés ou actionnaires à la date de clôture de l'exercice comptable auquel ils se rapportent.

La part de chaque associé ou actionnaire dans les revenus imposables du groupement forestier correspond à son pourcentage d'actions ou parts dans le capital social du groupement forestier.

Art. 5. Le groupement forestier est assujéti à l'impôt des sociétés à partir du premier jour de la période imposable au cours de laquelle :

- soit l'agrément lui est retiré;
- soit une des conditions visées à l'article 3 n'est plus remplie.

Les réserves exprimées d'une société visée à l'alinéa 1^{er} ne sont exonérées que dans la mesure où le montant de ces réserves est porté et maintenu à un ou plusieurs comptes distincts du passif et où il ne sert pas de base au calcul de la dotation annuelle de la réserve légale ou des rémunérations ou attributions quelconques.

Dans l'éventualité et dans la mesure où ces dernières conditions cessent d'être observées pendant une période imposable quelconque, ces réserves sont considérées comme des bénéfices obtenus au cours de cette période imposable.

Art. 6. La présente loi est applicable aux sociétés constituées à partir de la date de publication de la présente loi au *Moniteur belge*.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 6 mai 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,
J.-J. VISEUR

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,
T. VAN PARYS

—————
Note

(1) Références parlementaires.

Chambre des représentants.

- 1397 -1997/1998 :

- N° 1 : Proposition de loi déposée par MM. Arens, Delmotte et Didden.

- N° 2 : Amendements.

- N° 3 : Rapport.

- N° 4 : Texte adopté par la commission.

- N° 5 : Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat.

Annales de la Chambre : 27 et 28 avril 1999.

Sénat.

1-1418 - 1998/1999 :

- N° 1 : Projet transmis par la Chambre des représentants.

- N° 2 : Rapport.

- N° 3 : Texte adopté par la commission.

- N° 4 : Décision de ne pas amender.

Annales du Sénat : 30 avril 1999.

3° de door een bosgroeperingsvennootschap verkregen inkomsten integreren zich in het kader van het normaal beheer van een privé-vermogen;

4° de bosgroeperingsvennootschap kent geen enkel abnormaal of goedgunstig voordeel toe, noch verkrijgt een dergelijk voordeel.

Art. 4. Het belastbare inkomen van een bosgroeperingsvennootschap wordt volgens de aard ervan vastgesteld volgens de regels van toepassing op inkomen van onroerende goederen, inkomen van roerende goederen en kapitalen en diverse inkomsten.

Het aldus bepaalde belastbare inkomen wordt beschouwd als inkomen van onroerende goederen, inkomen van roerende goederen en kapitalen of diverse inkomsten van elk van de vennoten of de aandeelhouders en wordt aldus in hun naam belast volgens het belastingstelsel dat op hen van toepassing is.

Deze inkomsten worden geacht te zijn betaald of toegekend aan de vennoten of de aandeelhouders op de datum van de afsluiting van het boekjaar waarop ze betrekking hebben.

Het gedeelte van elke vennoot of aandeelhouder in de belastbare inkomsten van de bosgroeperingsvennootschap komt overeen met zijn aandelenpercentage in het maatschappelijk kapitaal van deze vennootschap.

Art. 5. De bosgroeperingsvennootschap wordt aan de vennootschapsbelasting onderworpen met ingang van de eerste dag van het belastbaar tijdperk waarin :

- hetzij haar erkenning wordt ingetrokken;
- hetzij aan een van de voorwaarden bedoeld in artikel 3 niet langer is voldaan.

De uitgedrukte reserves van een in het eerste lid vermelde vennootschap worden slechts vrijgesteld in zover het bedrag van die reserves op één of meer afzonderlijke rekeningen van het passief geboekt is en blijft en niet tot grondslag dient voor de berekening van de jaarlijkse dotatie aan de wettelijke reserve of van enige beloning of toekenning.

Indien en in zover die laatste voorwaarden niet langer worden nageleefd in enig belastbaar tijdperk, worden deze reserves als winst van dat belastbare tijdperk beschouwd.

Art. 6. Deze wet is van toepassing op de vennootschappen opgericht vanaf de datum van bekendmaking van deze wet in het *Belgisch Staatsblad*.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 6 mei 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,
J.-J. VISEUR

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,
T. VAN PARYS

—————
Nota

(1) Parlementaire verwijzingen.

Kamer van volksvertegenwoordigers.

- 1397 -1997/1998 :

- Nr. 1 : Wetsvoorstel ingediend door de heren Arens, Delmotte en Didden.

- Nr. 2 : Amendementen.

- Nr. 3 : Verslag.

- Nr. 4 : Tekst aangenomen door de commissie.

- Nr. 5 : Tekst aangenomen in plenaire vergaderingen en overgezonden aan de Senaat.

Handelingen van de Kamer : 27 en 28 april 1999.

Senaat.

1-1418 -1998/1999 :

- Nr. 1 : Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

- Nr. 2 : Verslag.

- Nr. 3 : Tekst aangenomen door de commissie.

- Nr. 4 : Beslissing om niet te amenderen.

Handelingen van de Senaat : 30 april 1999.

F. 99 — 2217

[C — 99/03395]

9 JUIN 1999. — Arrêté royal modifiant l'AR/CIR 92 en ce qui concerne l'exonération des prix et subsides payés ou attribués à des savants, des écrivains ou des artistes (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code des impôts sur les revenus 1992, notamment l'article 90, 2°, alinéa 2;

Vu l'AR/CIR 92, notamment l'article 53, modifié par les arrêtés royaux des 13 décembre 1993, 28 mars 1994, 7 octobre 1994 et 17 octobre 1996;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 15 septembre 1998;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 12 janvier 1999;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant :

— que la liste des institutions agréées en vue de l'octroi de prix et subsides exonérés d'impôts doit être complétée par une nouvelle institution qui peut prétendre à l'agrément;

— que ladite modification doit être apportée sans délai afin de déterminer le régime fiscal des prix et subsides payés ou attribués à partir de 1997;

— que le présent arrêté doit dès lors être pris sans retard;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'article 53 de l'AR/CIR 92, modifié par les arrêtés royaux des 13 décembre 1993, 28 mars 1994, 7 octobre 1994 et 17 octobre 1996, le § 2 est complété par :

« — le Centrum voor Studie en Behandeling van Gezwelziekten te Gent. ».

Art. 2. Le présent arrêté est applicable aux prix et subsides payés ou attribués à partir du 1^{er} janvier 1997.

Art. 3. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 juin 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,
J.-J. VISEUR

—————
Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Code des impôts sur les revenus 1992, arrêté royal du 10 avril 1992, *Moniteur belge* du 30 juillet 1992.

Arrêté royal du 27 août 1993 d'exécution du Code des impôts sur les revenus 1992, *Moniteur belge* 13 septembre 1993.

Arrêté royal du 13 décembre 1993, *Moniteur belge* du 24 décembre 1993.

Arrêté royal du 28 mars 1994, *Moniteur belge* du 19 avril 1994.

Arrêté royal du 7 octobre 1994, *Moniteur belge* du 25 octobre 1994.

Arrêté royal du 17 octobre 1996, *Moniteur belge* du 21 novembre 1996.

Lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées par arrêté royal du 12 janvier 1973, *Moniteur belge* du 21 mars 1973.

Loi du 4 juillet 1989, *Moniteur belge* du 25 juillet 1989.

Loi du 4 août 1996, *Moniteur belge* du 20 août 1996, err. 8 octobre 1996.

N. 99 — 2217

[C — 99/03395]

9 JUNI 1999. — Koninklijk besluit tot wijziging van het KB/WIB 92 op het stuk van de belastingvrijstelling van prijzen en subsidies, betaald of toegekend aan geleerden, schrijvers of kunstenaars (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, inzonderheid op artikel 90, 2°, tweede lid;

Gelet op het KB/WIB 92, inzonderheid op artikel 53, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 13 december 1993, 28 maart 1994, 7 oktober 1994 en 17 oktober 1996;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën gegeven op 15 september 1998;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 12 januari 1999;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende :

— dat de lijst van de instellingen, erkend voor het toekennen van belastingvrije prijzen en subsidies, moet worden aangevuld met een nieuwe instelling die op erkenning aanspraak kan maken;

— dat deze wijziging zonder uitstel moet worden doorgevoerd teneinde het belastingstelsel te bepalen van de vanaf 1997 betaalde of toegekende prijzen en subsidies;

— dat dit besluit dus onverwijld moet worden getroffen;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 53 van het KB/WIB 92, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 13 december 1993, 28 maart 1994, 7 oktober 1994 en 17 oktober 1996 wordt § 2 aangevuld met :

« — het Centrum voor Studie en Behandeling van Gezwelziekten te Gent. ».

Art. 2. Dit besluit is van toepassing op de prijzen en subsidies die met ingang van 1 januari 1997 zijn betaald of toegekend.

Art. 3. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 juni 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,
J.-J. VISEUR

—————
Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, koninklijk besluit van 10 april 1992, *Belgisch Staatsblad* van 30 juli 1992.

Koninklijk besluit van 27 augustus 1993 tot uitvoering van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, *Belgisch Staatsblad* van 13 september 1993.

Koninklijk besluit van 13 december 1993, *Belgisch Staatsblad* van 24 december 1993.

Koninklijk besluit van 28 maart 1994, *Belgisch Staatsblad* van 19 april 1994

Koninklijk besluit van 7 oktober 1994, *Belgisch Staatsblad* van 25 oktober 1994.

Koninklijk besluit van 17 oktober 1996, *Belgisch Staatsblad* van 21 november 1996.

Wetten op de Raad van State, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 12 januari 1973, *Belgisch Staatsblad* van 21 maart 1973.

Wet van 4 juli 1989, *Belgisch Staatsblad* van 25 juli 1989.

Wet van 4 augustus 1996, *Belgisch Staatsblad* van 20 augustus 1996, err. 8 oktober 1996.

**MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS
ET DE L'INFRASTRUCTURE**

F. 99 — 2218 [C - 99/14169]

2 JUIN 1999. — Arrêté royal approuvant les modifications aux statuts et les statuts coordonnés de B.I.A.C., société anonyme de droit public

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises économiques publiques, notamment l'article 41, § 4;

Vu l'arrêté royal du 25 août 1998 portant classement de la société anonyme « Brussels Airport Terminal Company » en entreprise publique autonome et portant approbation des modifications aux statuts de celle-ci;

Sur la proposition de Notre Ministre des Transports et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Les modifications aux statuts et les statuts coordonnés de B.I.A.C. repris en annexe sont approuvées.

Art. 2. Notre Ministre des Transports est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 2 juin 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Transports,
M. DAERDEN

Annexe à l'arrêté royal du 2 juin 1999

Modifications aux statuts de B.I.A.C., S.A. de droit public.

1. Dans l'article 19 des statuts, un second alinéa, rédigé comme suit, est inséré :

« Le conseil d'administration élit en son sein un vice-président choisi parmi les administrateurs nommés par le Roi »;

2. Dans l'article 20, premier alinéa, les mots « ou, en cas d'empêchement de celui-ci, de son vice-président » sont insérés après les mots « de son président »;

3. Dans l'article 21, in fine, les mots « le vice-président ou » sont insérés entre les mots « par » et « le doyen d'âge »;

4. Dans l'article 28, second alinéa, la première phrase est remplacée par la phrase suivante : « Le comité d'audit se compose du vice-président du conseil d'administration et d'au moins trois administrateurs autres que l'administrateur-délégué »;

5. Dans l'article 39, premier alinéa, les mots « le vice-président ou » sont insérés entre les mots « par » et « la personne désignée par l'assemblée ».

Statuts coordonnés de B.I.A.C., S.A. de droit public

TITRE I^{er}. — Dénomination, siège, objet, durée

Article 1^{er}. La société est une société anonyme de droit public.

Elle est une société faisant ou ayant fait publiquement appel à l'épargne.

La société est régie par les lois coordonnées sur les sociétés commerciales, dans la mesure où il n'y est pas dérogé par la loi du vingt et un mars mil neuf cent nonante et un portant réforme de certaines entreprises publiques économiques.

Art. 2. La société est dénommée « Brussels International Airport Company », en abrégé « B.I.A.C. »

**MINISTERIE VAN VERKEER
EN INFRASTRUCTUUR**

N. 99 — 2218 [C - 99/14169]

2 JUNI 1999. — Koninklijk besluit tot goedkeuring van wijzigingen aan de statuten en van de gecoördineerde statuten van B.I.A.C., naamloze vennootschap van publiek recht

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, inzonderheid op artikel 41, § 4;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 augustus 1998 tot indeling van de naamloze vennootschap « Brussels Airport Terminal Company » als autonoom overheidsbedrijf en tot goedkeuring van de wijzigingen aan haar statuten;

Op de voordracht van Onze Minister van Vervoer en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De wijzigingen aan de statuten en de gecoördineerde statuten van B.I.A.C. opgenomen in bijlage bij dit besluit worden goedgekeurd.

Art. 2. Onze Minister van Vervoer is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 2 juni 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Vervoer,
M. DAERDEN

Bijlage bij het koninklijk besluit van 2 juni 1999

Wijzigingen aan de statuten van B.I.A.C., N.V. van publiek recht.

1. In artikel 19 van de statuten wordt een tweede lid, luidend als volgt, ingevoegd :

« De raad van bestuur kiest in zijn midden een ondervoorzitter onder de bestuurders benoemd door de Koning »;

2. In artikel 20, eerste lid, worden de woorden « of, bij diens verhindering, door de ondervoorzitter » ingevoegd na de woorden « door de voorzitter »;

3. In artikel 21, laatste lid, worden tussen de woorden « door » en « de oudste » de woorden « de ondervoorzitter of » ingevoegd;

4. In artikel 28, tweede lid, wordt de eerste zin vervangen door de volgende zin : « Het auditcomité is samengesteld uit de ondervoorzitter van de Raad van Bestuur en ten minste drie bestuurders andere dan de gedelegeerd bestuurder »;

5. In artikel 39, eerste lid, worden tussen de woorden « door » en « de persoon die door de vergadering wordt aangeduid » de woorden « de ondervoorzitter of » ingevoegd.

Gecoördineerde Statuten van B.I.A.C., N.V. van publiek recht

TITEL I. — Naam, zetel, doel, duur

Artikel 1. De vennootschap is een naamloze vennootschap van publiek recht.

Het is een vennootschap die een publiek beroep doet of heeft gedaan op het spaarwezen.

De vennootschap wordt beheerst door de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen voor zover de wet van eenentwintig maart negentienhonderd eenennegentig betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven er niet van afwijkt.

Art. 2. De vennootschap draagt de naam « Brussels International Airport Company », afgekort « B.I.A.C. »

Sa dénomination devra toujours être précédée ou suivie dans tous les actes, annonces, publications, correspondance et autres documents émanant de la société de la mention « société anonyme de droit public » ou « naamloze vennootschap van publiek recht », selon le cas.

Art. 3. Le siège social est établi au Centre Communications Nord à 1030 Bruxelles, rue du Progrès 80. Il peut, par décision du conseil d'administration, être transféré en tout endroit dans l'une des dix-neuf communes de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale.

La société peut, par décision du conseil d'administration, établir un ou plusieurs sièges administratifs, sièges d'exploitation, succursales, représentations ou agences en Belgique ou à l'étranger.

Art. 4. La société a pour objet :

1° la gestion, par des méthodes industrielles et commerciales, de l'ensemble des activités de l'aéroport de Bruxelles-National, à l'exception des missions de service public confiées à Belgocontrol en vertu de l'article 171 de la loi du vingt et un mars mil neuf cent nonante et un précitée et de toute tâche de police générale et d'inspection aéronautique;

2° la conception, la construction, l'aménagement, l'entretien, la modernisation, le développement et l'exploitation des installations au sol de l'aéroport de Bruxelles-National et de ses dépendances, en ce compris les parkings pour véhicules, les voies d'accès, les pistes et les « aprons ».

La société peut participer dans toute société ou association, de droit public ou privé, ayant un objet similaire ou connexe et peut, en Belgique comme à l'étranger, accomplir tous actes et opérations nécessaires ou utiles à la réalisation de son objet social.

Art. 5. La société a été constituée le onze décembre mil neuf cent quatre-vingt-sept sous la forme d'une société anonyme de droit privé. Elle a été transformée en société anonyme de droit public le premier octobre mil neuf cent nonante-huit en exécution de la loi du dix-neuf décembre mil neuf cent nonante-sept visant à rationaliser la gestion de l'aéroport de Bruxelles-National et de l'arrêté royal du deux avril mil neuf cent nonante-huit portant réforme des structures de gestion de l'aéroport de Bruxelles-National.

La société est constituée pour une durée illimitée.

TITRE II. — Capital, actions, obligations

Art. 6. Le capital social est fixé à trois milliards cinq cent septante-cinq millions deux cent cinquante mille quarante-deux francs belges (3.575.250.042 francs belges). Il est représenté par un million quatre cent cinquante-deux mille six cent vingt et une actions (1.452.621) avec droit de vote, sans mention de valeur nominale, représentant chacune un/un million quatre cent cinquante-deux mille six cent vingt et unième (1/1.452.621e) du capital social.

Par décision de l'assemblée générale, statuant dans les conditions requises pour les modifications aux statuts, il pourra être créé plusieurs catégories d'actions, privilégiées ou non, avec ou sans droit de vote.

Art. 7. Le capital social peut être augmenté par décision de l'assemblée générale statuant dans les conditions requises par les lois coordonnées sur les sociétés commerciales; cependant, une telle décision est soumise à l'autorisation préalable du Roi, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres.

Art. 8. Sans préjudice de l'article 40, § 3, de la loi du vingt et un mars mil neuf cent nonante et un précitée, en cas d'augmentation de capital par souscription en espèces, les actions sont offertes par préférence aux actionnaires proportionnellement à la partie du capital que représentent leurs actions.

Le droit de souscription préférentielle peut être exercé dans le délai déterminé par l'assemblée générale, qui ne peut être inférieur à quinze jours ni supérieur à six mois.

In alle akten, aankondigingen, publicaties, briefwisseling en andere documenten die van de vennootschap uitgaan, moet haar naam steeds worden voorafgegaan of gevolgd door de vermelding « naamloze vennootschap van publiek recht » of « société anonyme de droit public », naargelang het geval.

Art. 3. De maatschappelijke zetel is gevestigd in het Communicatiecentrum Noord, te 1030 Brussel, Vooruitgangstraat 80. De zetel kan bij beslissing van de raad van bestuur worden overgebracht naar elke plaats binnen één van de negentien gemeenten van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad.

De vennootschap kan, bij beslissing van de raad van bestuur, één of meerdere administratieve zetels, uitbatingsetzels, bijkantoren, vertegenwoordigingen of agentschappen in België of in het buitenland vestigen.

Art. 4. De vennootschap heeft ten doel :

1° het beheer, volgens industriële en commerciële methoden, van het geheel der activiteiten op de luchthaven Brussel-Nationaal, met uitzondering van de taken van openbare dienst die krachtens artikel 171 van voornoemde wet van eenentwintig maart negentienhonderd eenennegentig aan Belgocontrol zijn toevertrouwd, en van alle taken van algemene politie en luchtvaartinspectie;

2° het ontwerpen, bouwen, inrichten, onderhouden, moderniseren, ontwikkelen en exploiteren van de grondinstallaties van de luchthaven Brussel-Nationaal en de aanhorigheden ervan, met inbegrip van de parkeerterreinen voor voertuigen, de toegangswegen, de banen en de « aprons ».

De vennootschap kan deelnemen in elke vennootschap of vereniging, van publiek of privaatrecht, met een gelijkaardig of verwant doel en zij mag, in België en in het buitenland, alle handelingen stellen en verrichtingen doen die nodig of dienstig zijn tot verwezenlijking van haar maatschappelijk doel.

Art. 5. De vennootschap werd op elf december negentienhonderd zevenentachtig opgericht als een naamloze vennootschap van privaat recht. Zij werd op één oktober negentienhonderd achtennegentig omgevormd tot een naamloze vennootschap van publiek recht in uitvoering van de wet van negentien december negentienhonderd zevenennegentig tot rationalisering van het beheer van de luchthaven Brussel-Nationaal en het koninklijk besluit van twee april negentienhonderd achtennegentig tot hervorming van de beheersstructuren van de luchthaven Brussel-Nationaal.

De vennootschap is opgericht voor onbepaalde duur.

TITEL II. — Kapitaal, aandelen, obligaties

Art. 6. Het maatschappelijk kapitaal bedraagt drie miljard vijfhonderd vijfenzeventig miljoen tweehonderdvijftigduizend en tweeënveertig Belgische frank (3.575.250.042 Belgische frank). Het wordt vertegenwoordigd door één miljoen vierhonderdtweënvijftigduizend zeshonderd eenentwintig (1.452.621) aandelen met stemrecht, zonder nominale waarde, die elk één/één miljoen vierhonderd tweënvijftigduizend zeshonderd éénentwintigste (1/1.452.621ste) van het maatschappelijk kapitaal vertegenwoordigen.

Bij beslissing van de algemene vergadering, op de wijze vereist voor de wijziging van de statuten, kunnen verscheidene categorieën van aandelen worden gecreëerd, al dan niet bevoorrecht, met of zonder stemrecht.

Art. 7. Het maatschappelijk kapitaal kan worden verhoogd bij beslissing van de algemene vergadering volgens de regels gesteld door de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen, doch een dergelijke beslissing is onderworpen aan de voorafgaande goedkeuring van de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit.

Art. 8. Onverminderd artikel 40, § 3, van voornoemde wet van eenentwintig maart negentienhonderd eenennegentig, worden, in geval van kapitaalverhoging waarop in geld wordt ingeschreven, de aandelen eerst aangeboden aan de aandeelhouders, naar evenredigheid van het deel van het kapitaal door hun aandelen vertegenwoordigd.

Het voorkeurrecht kan worden uitgeoefend binnen de termijn bepaald door de algemene vergadering, welke niet minder dan vijftien dagen en niet meer dan zes maanden mag bedragen.

Toutefois, l'assemblée générale statuant dans les conditions requises pour les modifications aux statuts peut, dans l'intérêt social, limiter ou supprimer le droit de souscription préférentielle.

Art. 9. Les versements à effectuer sur des actions non entièrement libérées lors de leur souscription sont appelés, s'il y a lieu, par le conseil d'administration.

Si le conseil juge utile ou nécessaire de faire un appel de fonds, il en fixe le montant et la date et il en avise les actionnaires par une lettre recommandée à la poste, qui leur est adressée au moins trois mois avant la date fixée pour le versement.

Cet avis vaut mise en demeure et, à défaut de versement pour la date fixée, un intérêt est dû, de plein droit, calculé au taux d'intérêt légal en vigueur, à compter du jour de l'exigibilité du versement.

Art. 10. Les actions entièrement libérées sont nominatives ou au porteur au choix de l'actionnaire.

Il est tenu au siège social de la société un registre des actions nominatives dont tout titulaire d'actions nominatives peut prendre connaissance.

La société pourra émettre des actions dématérialisées soit par augmentation de capital, soit par conversion d'actions existantes au porteur ou nominatives en actions dématérialisées.

Art. 11. Les actions sont indivisibles à l'égard de la société. S'il y a plusieurs propriétaires d'une action, démembrement du droit de propriété d'une action entre nu-propriétaire et usufruitier ou mise en gage d'une action, la société peut suspendre les droits y afférents jusqu'à ce qu'une personne soit désignée comme étant, à son égard, propriétaire de l'action.

Art. 12. La société peut émettre des obligations convertibles en actions ou des droits de souscription (warrants), attachés ou non à des obligations, en vertu d'une décision de l'assemblée générale statuant dans les conditions requises pour les modifications aux statuts; cependant, une telle décision est soumise à l'autorisation préalable du Roi, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres.

En cas d'émission d'obligations convertibles ou de droits de souscription (warrants), les actionnaires bénéficient d'un droit de souscription préférentielle, exerçable dans le délai visé à l'article 8, deuxième alinéa.

Art. 13. La participation détenue par l'Etat et les autorités publiques au sens de l'article 42 de la loi du vingt et un mars mil neuf cent nonante et un précitée doit en tout temps excéder cinquante pour cent des actions émises par la société.

Art. 14. Toute personne, physique ou morale, qui envisage d'acquérir, directement ou indirectement, des titres de la société conférant quinze pour cent ou plus des droits de vote doit préalablement être agréée par le conseil d'administration, à la majorité simple des voix.

Le conseil d'administration dispose d'un délai d'un mois à dater de la demande d'agrément pour agréer le cessionnaire ou refuser l'agrément. A défaut de décision négative dans ce délai l'agrément est réputé acquis.

Art. 15. § 1^{er}. Toute personne physique ou morale qui possède ou acquiert des titres conférant le droit de vote, doit déclarer à la société et à la Commission bancaire et financière le nombre de titres qu'elle possède lorsque les droits de vote afférents à ces titres atteignent une quotité de trois pour cent ou plus du total des droits de vote existant au moment de la réalisation de la situation donnant lieu à déclaration.

Elle doit faire la même déclaration en cas d'acquisition additionnelle chaque fois que, à la suite de cette acquisition, les droits de vote afférents aux titres qu'elle possède atteignent une quotité de cinq pour cent, de dix pour cent, de quinze pour cent, de vingt pour cent et ainsi de suite par tranches de cinq points, du total des droits de vote existant au moment de la réalisation de la situation donnant lieu à déclaration.

De algemene vergadering die beslist op de wijze vereist voor de wijziging van de statuten, kan evenwel, in het belang van de vennootschap, het voorkeurrecht beperken of opheffen.

Art. 9. De stortingen uit te voeren op aandelen die bij inschrijving niet werden volgestort, worden zo nodig opgevraagd door de raad van bestuur.

Indien de raad het nuttig of nodig acht om stortingen op te vragen, bepaalt hij het bedrag en de datum ervan en stelt de aandeelhouders ervan in kennis per aangetekende brief die hun wordt toegestuurd ten minste drie maanden vóór de datum vastgesteld voor de storting.

Deze kennisgeving geldt als ingebrekestelling en bij gebrek aan storting tegen de vastgestelde datum, van rechtswege interest verschuldigd zijn, berekend tegen de geldende wettelijke interestvoet, te rekenen vanaf de dag van de eisbaarheid van de storting.

Art. 10. De volgestorte aandelen zijn naar keuze van de aandeelhouder op naam of aan toonder.

Op de zetel van de vennootschap wordt een register van aandelen op naam bijgehouden waarvan iedere houder van aandelen op naam kennis kan nemen.

De vennootschap kan gedematerialiseerde aandelen uitgeven hetzij bij wege van kapitaalverhoging, hetzij door omzetting van bestaande aandelen aan toonder of op naam in gedematerialiseerde aandelen.

Art. 11. De aandelen zijn ondeelbaar ten aanzien van de vennootschap. Indien een aandeel aan verscheidene eigenaars toebehoort, bij opsplitsing van het eigendomsrecht van een aandeel in naakte eigendom en vruchtgebruik of in geval van inpandgeving van een aandeel, kan de vennootschap de eraan verbonden rechten schorsen totdat één enkele persoon is aangewezen als eigenaar van het aandeel ten aanzien van de vennootschap.

Art. 12. De vennootschap kan in aandelen converteerbare obligaties uitgeven of warrants die al dan niet aan obligaties zijn verbonden, krachtens een beslissing van de algemene vergadering op de wijze vereist voor de wijziging van de statuten, doch een dergelijke beslissing is onderworpen aan de voorafgaande goedkeuring van de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit.

In geval van uitgifte van converteerbare obligaties of warrants genieten de aandeelhouders van een voorkeurrecht, dat kan worden uitgeoefend binnen de termijn bedoeld in artikel 8, tweede lid.

Art. 13. De deelneming van de Staat en de overheden bedoeld in artikel 42 van voornoemde wet van eenentwintig maart negentienhonderd eenennegentig moet op elk ogenblik vijftig procent van de aandelen uitgegeven door de vennootschap overschrijden.

Art. 14. Elke natuurlijke of rechtspersoon die rechtstreeks of onrechtstreeks effecten van de vennootschap wenst te verwerven die vijftien procent of meer van de stemrechten verlenen, moet de voorafgaande goedkeuring van de raad van bestuur hebben verkregen, bij gewone meerderheid van stemmen.

De raad van bestuur beschikt over een termijn van één maand vanaf de datum van het verzoek tot goedkeuring om de overnemer goed te keuren of de goedkeuring te weigeren. Bij gebrek aan negatieve beslissing binnen deze termijn wordt de goedkeuring geacht te zijn gegeven.

Art. 15. § 1. Elke natuurlijke of rechtspersoon die stemrechtverlenende effecten bezit of verwerft, moet aan de vennootschap en aan de Commissie voor het Bank- en Financiewezen kennis geven van het aantal effecten dat hij bezit wanneer de stemrechten verbonden aan die effecten drie procent of meer bereiken van het totaal der stemrechten op het ogenblik waarop zich de omstandigheden voordoen op grond waarvan kennisgeving verplicht is.

Hij is eveneens tot die kennisgeving verplicht in geval van bijkomende verwerving telkens wanneer ingevolge die verwerving het aantal stemrechten verbonden aan de effecten in zijn bezit vijf procent, tien procent, vijftien procent, twintig procent, enzovoort, telkens per schijf van vijf procentpunten, bereiken van het totale aantal stemrechten op het ogenblik waarop zich de omstandigheden voordoen op grond waarvan kennisgeving verplicht is.

La même déclaration doit être faite en cas de cession de titres, lorsqu'à la suite de cette cession, les droits de vote tombent en-deça d'un des seuils visés ci-dessus.

§ 2. Conformément à l'article 2, § 1^{er}, de la loi du deux mars mil neuf cent quatre-vingt-neuf relative à la publicité des participations importantes dans les sociétés cotées en bourse et réglementant les offres publiques d'acquisition, pour l'application du § 1^{er}, sont ajoutés aux titres possédés, acquis ou cédés par une personne visée ci-avant, les titres possédés, acquis ou cédés :

1° par un tiers agissant en nom propre mais pour le compte de ladite personne;

2° par une personne liée à ladite personne;

3° par un tiers agissant en nom propre, mais pour le compte d'une personne liée à ladite personne.

Pour l'application de ce qui précède, sont additionnés les titres possédés, acquis ou cédés par des personnes qui agissent de concert, au sens de l'article 2, § 2, de la loi du deux mars mil neuf cent quatre-vingt-neuf précitée.

§ 3. Lorsqu'une personne physique ou morale détient, acquiert ou cède le contrôle direct ou indirect, de droit ou de fait, d'une société qui possède trois pour cent au moins du pouvoir votal de la société, elle doit le déclarer à la société et à la Commission bancaire et financière. Lorsque plusieurs personnes contrôlent conjointement une telle société, chacune d'elles doit le déclarer.

§ 4. Les déclarations dont question au présent article sont adressées au président du conseil d'administration de la société et à la Commission bancaire et financière au plus tard le second jour ouvrable suivant le jour de la réalisation des faits qui y donnent lieu.

Le contenu et la forme des déclarations sont réglés par la loi du deux mars mil neuf cent quatre-vingt-neuf précitée et ses arrêtés d'exécution.

§ 5. Les articles 6 à 8 de la même loi sont applicables.

Art. 16. Conformément à l'article 52bis des lois coordonnées sur les sociétés commerciales, la société peut acquérir ses propres actions ou parts bénéficiaires, par voie d'achat ou d'échange, moyennant une décision préalable de l'assemblée générale statuant aux conditions de quorum et de majorité prévues à l'article 70bis des mêmes lois coordonnées. Toutefois, cette décision n'est pas requise lorsque l'acquisition est nécessaire pour éviter à la société un dommage grave et imminent.

TITRE III. — Gestion, représentation, contrôle

Art. 17. La société est administrée par un conseil d'administration qui se compose de huit membres au moins et de quatorze membres au plus, en ce compris l'administrateur-délégué, nommés pour un terme de six ans au plus et dont le mandat est renouvelable.

Le Roi nomme, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, un nombre d'administrateurs proportionnel aux droits de vote attachés aux titres détenus par l'Etat. Les autres administrateurs sont ensuite nommés par les actionnaires autres que l'Etat. A cet effet, ces actionnaires forment un collège chargé d'élire un nombre d'administrateurs proportionnel aux droits de vote qu'ils détiennent ensemble.

Les administrateurs nommés par le Roi ne peuvent être révoqués que par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres. Les autres administrateurs sont en tout temps révocables par l'assemblée générale.

Le conseil d'administration comprend autant de membres d'expression française que d'expression néerlandaise. Les membres qui ne sont ni d'expression française ni d'expression néerlandaise ne sont pas pris en compte pour déterminer la parité linguistique.

La limite d'âge des administrateurs est de soixante-cinq ans. Il peut être dérogé à cette limite dans le cas du premier président du conseil d'administration et du premier administrateur-délégué nommés après la transformation de la société en société anonyme de droit public.

Art. 18. L'assemblée générale décide si et dans quelle mesure le mandat d'administrateur est rémunéré par une indemnité fixe ou variable à charge des frais généraux.

Art. 19. Le Roi nomme, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, le président du conseil d'administration parmi les administrateurs.

Deze kennisgeving is eveneens verplicht bij overdracht van effecten wanneer als gevolg hiervan de stemrechten zakken onder één van de hiervoor vermelde drempels.

§ 2. Overeenkomstig artikel 2, § 1, van de wet van twee maart negentienhonderd negentachtig op de openbaarmaking van belangrijke deelnemingen in ter beurze genoteerde vennootschappen en tot reglementering van de openbare overname-aanbiedingen, worden, voor de toepassing van § 1, aan de effecten die in bezit zijn, verworven zijn of overgedragen werden door een persoon zoals hiervoor bedoeld, de effecten toegevoegd die in bezit zijn, verworven zijn of overgedragen werden door :

1° een derde die handelt in eigen naam maar voor rekening van genoemde persoon;

2° een met genoemde persoon verbonden persoon;

3° een derde die optreedt in eigen naam maar voor rekening van een met genoemde persoon verbonden persoon.

Voor de toepassing van het voorgaande, worden de effecten toegevoegd die in bezit zijn, verworven zijn of overgedragen werden door personen die gezamenlijk optreden in de zin van artikel 2, § 2, van voornoemde wet van twee maart negentienhonderd negentachtig.

§ 3. Wanneer een natuurlijke of rechtspersoon rechtstreeks of onrechtstreeks, in rechte of in feite, de controle over een vennootschap bezit, verwerft of overdraagt die ten minste drie procent van het stemrechtentotaal van de vennootschap bezit, moet hij dit melden aan de vennootschap en aan de Commissie voor het Bank- en Financieuzen. Wanneer verschillende personen gezamenlijk een dergelijke vennootschap controleren, is elk van hen tot kennisgeving verplicht.

§ 4. De kennisgevingen bedoeld in dit artikel worden gericht aan de voorzitter van de raad van bestuur van de vennootschap en aan de Commissie voor het Bank- en Financieuzen, uiterlijk de tweede werkdag te rekenen vanaf het ogenblik waarop zich de omstandigheden voordoen op grond waarvan de betrokken kennisgeving is verplicht.

De inhoud en de vorm van de kennisgeving worden geregeld door voornoemde wet van twee maart negentienhonderd negentachtig en haar uitvoeringsbesluiten.

§ 5. De artikelen 6 tot 8 van dezelfde wet zijn van toepassing.

Art. 16. Overeenkomstig artikel 52bis van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen kan de vennootschap haar eigen aandelen of winstbewijzen door aankoop of ruil verkrijgen middels een voorafgaande beslissing van de algemene vergadering met inachtneming van de voorschriften inzake quorum en meerderheid bepaald in artikel 70bis van dezelfde gecoördineerde wetten. Evenwel is dergelijke beslissing niet vereist wanneer de verkrijging noodzakelijk is ter vermijding van dreigend ernstig nadeel voor de vennootschap.

TITEL III. — Bestuur, vertegenwoordiging, controle

Art. 17. De vennootschap wordt bestuurd door een raad van bestuur samengesteld uit ten minste acht leden en ten hoogste veertien leden, met inbegrip van de gedelegeerd bestuurder, benoemd voor een termijn van ten hoogste zes jaar en herkiesbaar.

De Koning benoemt, bij een in Ministerraad overlegd besluit, een aantal bestuurders in verhouding tot de stemrechten verbonden aan de effecten in het bezit van de Staat. De andere bestuurders worden vervolgens benoemd door de aandeelhouders andere dan de Staat. Te dien einde vormen deze aandeelhouders een college belast met de verkiezing van een aantal bestuurders in verhouding tot de stemrechten die zij samen bezitten.

De bestuurders benoemd door de Koning kunnen slechts worden ontslagen bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit. De andere bestuurders kunnen te allen tijde worden ontslagen door de algemene vergadering.

De raad van bestuur telt evenveel Nederlandstalige als Franstalige leden. De leden die noch Nederlandstalig noch Franstalig zijn, worden niet in aanmerking genomen om de taalpariteit te bepalen.

De leeftijdsgrens voor de bestuurders is vijftien jaar. Van deze grens kan worden afgeweken in het geval van de eerste voorzitter van de raad van bestuur en de eerste gedelegeerd bestuurder benoemd na de omvorming van de vennootschap tot naamloze vennootschap van publiek recht.

Art. 18. De algemene vergadering beslist of en in welke mate het mandaat van bestuurder wordt bezoldigd met een vaste of veranderlijke vergoeding, aan te rekenen op de algemene onkosten.

Art. 19. De Koning benoemt, bij een in Ministerraad overlegd besluit, de voorzitter van de raad van bestuur onder de bestuurders.

Le conseil d'administration élit en son sein un vice-président choisi parmi les administrateurs nommés par le Roi.

Art. 20. Le conseil d'administration se réunit sur la convocation de son président ou, en cas d'empêchement de celui-ci, de son vice-président chaque fois que l'intérêt de la société l'exige ou chaque fois que deux administrateurs au moins le demandent. Le conseil se réunit au moins quatre fois par an.

Les convocations sont faites par écrit ou tout autre moyen de communication ayant un support matériel, au plus tard deux jours ouvrables avant la réunion, sauf urgence dûment motivée dans la convocation ou dans le procès-verbal de la réunion. Tout administrateur peut renoncer à la formalité de la convocation et, en tout cas, sera considéré comme ayant été régulièrement convoqué, ou comme ayant renoncé à la formalité de la convocation, s'il est présent ou représenté à la réunion.

Les réunions se tiennent aux jour, heure et lieu indiqués dans les convocations.

Art. 21. Le conseil d'administration ne peut délibérer et statuer valablement que si la majorité au moins de ses membres sont présents ou représentés.

Dans la mesure permise par la loi, les administrateurs peuvent participer aux réunions du conseil par le biais d'une conférence téléphonique ou par le biais de moyens de communication similaires permettant à toutes les personnes participant à la réunion de s'entendre simultanément les unes les autres. Toute personne participant à une réunion conformément au présent alinéa sera considérée comme présente à ladite réunion.

Tout administrateur peut donner à un autre administrateur, par écrit ou tout autre moyen de communication ayant un support matériel, procuration pour le représenter à une réunion déterminée du conseil et y voter en ses lieu et place.

Toute représentation par procuration constituera une présence pour la détermination du quorum. Un administrateur ne peut toutefois représenter qu'un seul autre administrateur.

La réunion du conseil est présidée par le président ou, en cas d'empêchement de celui-ci, par le vice-président ou le doyen d'âge des administrateurs présents.

Art. 22. Sauf disposition contraire des présents statuts, les décisions du conseil d'administration sont prises à la majorité simple des voix exprimées.

Par dérogation à ce qui précède, les décisions suivantes du conseil sont prises à la majorité des deux tiers des voix exprimées :

- 1° l'adoption ou la modification du plan d'entreprise;
- 2° l'adoption ou la modification du budget annuel;
- 3° l'approbation de tout renouvellement ou de toute modification du contrat de gestion avec l'Etat;
- 4° toute acquisition de tout ou partie d'une autre entreprise et toute alliance stratégique;
- 5° toute cession d'actifs par la société dont la valeur comptable est supérieure à vingt pour cent de son actif net;
- 6° toute émission d'actions, d'obligations convertibles en actions ou de droits de souscription (warrants) dans le cadre, le cas échéant, du capital autorisé;
- 7° la nomination de membres et membres suppléants de la commission paritaire autres que ceux proposés par les organisations syndicales;
- 8° toute modification substantielle aux règles d'évaluation;
- 9° toute délégation de pouvoirs au comité de direction en vertu de l'article 27, dernier alinéa.

En cas de partage des voix, la voix du président ou du membre qui le remplace est prépondérante.

Art. 23. Les procès-verbaux des réunions du conseil d'administration sont signés par le président et le secrétaire du conseil.

Les copies ou extraits à délivrer aux tiers sont signés par deux administrateurs ou par l'administrateur-délégué.

Art. 24. Dans des cas exceptionnels dûment justifiés par l'urgence et l'intérêt social, et sauf pour l'arrêt des comptes annuels, le renouvellement ou la modification du contrat de gestion conclu entre l'Etat et la société, l'adoption ou la modification du plan d'entreprise et la délégation de compétences au comité de direction, les décisions du conseil d'administration peuvent être prises par consentement unanime des administrateurs exprimé par écrit, dont les signatures sont apposées soit sur un seul document, soit sur des exemplaires multiples de celui-ci.

De raad van bestuur kiest in zijn midden een ondervoorzitter onder de bestuurders benoemd door de Koning.

Art. 20. De raad van bestuur wordt bijeengeroepen door de voorzitter of, bij diens verhindering, door de ondervoorzitter telkens wanneer het belang van de vennootschap dit vereist of telkens wanneer twee bestuurders hierom verzoeken. De raad vergadert ten minste viermaal per jaar.

De bijeenroepingen geschieden schriftelijk of via elk ander middel van communicatie waarvan een materieel spoor blijft, ten laatste twee werkdagen vóór de vergadering, behalve in geval van hoogdringendheid, die naar behoren wordt gemotiveerd in de oproeping of in de notulen van de vergadering. Iedere bestuurder mag aan de oproeping verzaken; in ieder geval wordt een bestuurder die op de vergadering aanwezig of vertegenwoordigd is, geacht regelmatig te zijn opgeroepen of aan de oproeping te hebben verzaakt.

De vergaderingen hebben plaats op de dag, het uur en de plaats die in de bijeenroepingen worden aangegeven.

Art. 21. De raad van bestuur kan slechts geldig beraadslagen en beslissen indien ten minste de helft van zijn leden aanwezig of vertegenwoordigd is.

Voor zover de wet het toelaat kunnen de bestuurders aan de vergaderingen van de raad deelnemen per telefoon of via soortgelijke middelen van communicatie welke alle personen die aan de vergadering deelnemen, in de mogelijkheid stellen elkaar terzelfder tijd te horen. Elke persoon die aan een vergadering deelneemt overeenkomstig dit lid, wordt geacht op deze vergadering aanwezig te zijn.

Elke bestuurder kan aan een andere bestuurder, schriftelijk of via elk ander middel van communicatie met een materiële drager, volmacht verlenen om hem te vertegenwoordigen op een bepaalde vergadering van de raad en er in zijn plaats te stemmen.

Elke vertegenwoordiging krachtens volmacht geldt als aanwezigheid voor de bepaling van het quorum. Een bestuurder kan evenwel slechts één andere bestuurder vertegenwoordigen.

De vergadering van de raad wordt voorgezeten door de voorzitter of, bij diens verhindering, door de ondervoorzitter of de oudste van de aanwezige bestuurders.

Art. 22. Behoudens andersluidende bepaling in deze statuten, worden de beslissingen van de raad van bestuur genomen bij gewone meerderheid van de uitgebrachte stemmen.

In afwijking op wat voorafgaat worden de volgende beslissingen van de raad genomen met een meerderheid van twee derden van de uitgebrachte stemmen :

- 1° de aanneming of wijziging van het ondernemingsplan;
- 2° de aanneming of wijziging van het jaarlijks budget;
- 3° de goedkeuring van elke hernieuwing of wijziging van het beheerscontract met de Staat;
- 4° elke volledige of gedeeltelijke verwerving van een andere onderneming en elke strategische alliantie;
- 5° elke overdracht door de vennootschap van activa waarvan de boekwaarde hoger is dan twintig procent van haar nettoactief;
- 6° elke uitgifte van aandelen, van in aandelen converteerbare obligaties of van warrants in het kader, in voorkomend geval, van het toegestane kapitaal;
- 7° de benoeming van leden en plaatsvervangende leden van het paritair comité andere dan deze voorgedragen door de syndicale organisaties;
- 8° elke substantiële wijziging in de waarderingsregels;
- 9° elke opdracht van bevoegdheid aan het directiecomité krachtens artikel 27, laatste lid.

Bij staking van stemmen is de stem van de voorzitter of de bestuurder die hem vervangt, doorslaggevend.

Art. 23. De notulen van de vergaderingen van de raad van bestuur worden ondertekend door de voorzitter en de secretaris van de raad.

De kopieën of uittreksels bestemd voor derden worden ondertekend door twee bestuurders of door de gedelegeerd bestuurder.

Art. 24. In uitzonderlijke gevallen, wanneer de dringende noodzakelijkheid en het belang van de vennootschap zulks vereisen, en behalve voor de vaststelling van de jaarrekening, de hernieuwing of de wijziging van het beheerscontract tussen de Staat en de vennootschap, de aanneming of wijziging van het ondernemingsplan en de opdracht van bevoegdheden aan het directiecomité, kunnen de beslissingen van de raad van bestuur worden genomen met eenparig schriftelijk akkoord van de bestuurders, die daartoe hun handtekeningen plaatsen op één document of op meerdere exemplaren van één document.

Art. 25. Le conseil d'administration a le pouvoir d'accomplir tous les actes nécessaires ou utiles à la réalisation de l'objet social, à l'exception de ceux que les lois coordonnées sur les sociétés commerciales réservent à l'assemblée générale.

Sans préjudice de l'article 17, § 2, de la loi du vingt et un mars mil neuf cent nonante et un précitée, le conseil peut déléguer à une ou plusieurs personnes, formant ou non un comité, des pouvoirs spéciaux et limités.

Art. 26. Le Roi nomme, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, l'administrateur-délégué pour un terme renouvelable de six ans au plus, sur la proposition du conseil d'administration. L'administrateur-délégué ne peut être révoqué que par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres, sur la proposition du conseil d'administration.

L'administrateur-délégué est chargé de la gestion journalière de la société et de la représentation de la société en ce qui concerne cette gestion, de même que de l'exécution des décisions du conseil d'administration.

Sans préjudice des articles 4, § 2, et 11, § 2, de la loi du vingt et un mars mil neuf cent nonante et un précitée, l'administrateur-délégué peut déléguer à toute personne, dans le cadre de la gestion journalière, des pouvoirs spéciaux et limités.

Art. 27. Le conseil d'administration constitue un comité de direction qui se compose de l'administrateur-délégué, qui le préside, et de trois à six directeurs nommés par le conseil d'administration sur la proposition de l'administrateur-délégué. A l'exception de l'administrateur-délégué, les membres du comité de direction ne peuvent pas siéger au conseil d'administration.

Le nombre des membres du comité de direction et la durée de leur mandat sont fixés par le conseil d'administration sur la proposition de l'administrateur-délégué.

Le comité de direction est chargé d'assister l'administrateur-délégué dans la gestion journalière de la société et l'exécution des décisions du conseil d'administration.

Conformément à l'article 4, § 2, de la loi du vingt et un mars mil neuf cent nonante et un précitée, le comité de direction est également compétent, en tant que collège, pour la négociation de tout renouvellement ou de toute modification du contrat de gestion conclu entre l'Etat et la société.

En outre, le conseil d'administration peut déléguer d'autres compétences au comité de direction dans les limites prévues à l'article 17, § 2, de la loi du vingt et un mars mil neuf cent nonante et un précitée.

Art. 28. Le conseil d'administration constitue un comité d'audit qui est chargé d'assister le conseil dans l'examen des comptes et le contrôle du budget, le suivi des travaux d'audit, l'examen de la fiabilité de l'information financière et l'organisation et la surveillance du contrôle interne.

Le comité d'audit se compose du vice-président du conseil d'administration et d'au moins trois administrateurs autres que l'administrateur-délégué. Le président du conseil d'administration et le commissaire du gouvernement sont invités aux réunions du comité d'audit et y siègent avec voix consultative.

Art. 29. La société est représentée dans les actes et en justice :

1° par le président du conseil d'administration et l'administrateur-délégué, agissant conjointement, ou par l'un d'eux et un autre administrateur, agissant conjointement;

2° par l'administrateur-délégué seul, dans les limites de la gestion journalière;

3° par toute autre personne agissant dans les limites du mandat lui confié soit par le conseil d'administration, soit, dans le cadre de la gestion journalière, par l'administrateur-délégué.

Art. 30. Le contrôle de la situation financière, des comptes annuels et de la régularité, au regard de la loi et des présents statuts, des opérations à constater dans les comptes annuels est confié à un collège de commissaires qui compte quatre membres, délibérant selon les règles ordinaires des assemblées délibérantes. Ils portent le titre de commissaire et sont nommés pour un terme de six ans renouvelable.

La Cour des comptes nomme deux commissaires parmi ses membres. Les deux autres commissaires sont nommés par l'assemblée générale parmi les membres, personnes physiques ou morales, de l'Institut des Réviseurs d'Entreprises.

Art. 25. De raad van bestuur is bevoegd om alle handelingen te stellen die noodzakelijk of nuttig zijn voor de verwezenlijking van het maatschappelijk doel, met uitzondering van deze die door de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen zijn voorbehouden aan de algemene vergadering.

Onverminderd artikel 17, § 2, van voornoemde wet van éenentwintig maart negentienhonderd éenennegentig, kan de raad aan één of meerdere personen, die al dan niet een comité vormen, bijzondere en beperkte bevoegdheden opdragen.

Art. 26. De Koning benoemt, bij een in Ministerraad overlegd besluit, de gedelegeerd bestuurder voor een hernieuwbare termijn van ten hoogste zes jaar, op voordracht van de raad van bestuur. De gedelegeerd bestuurder kan slechts bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit worden ontslagen, op voordracht van de raad van bestuur.

De gedelegeerd bestuurder is belast met het dagelijks bestuur van de vennootschap en de vertegenwoordiging van de vennootschap wat dit bestuur betreft, alsmede met de uitvoering van de beslissingen van de raad van bestuur.

Onverminderd de artikelen 4, § 2, en 11, § 2, van voornoemde wet van éenentwintig maart negentienhonderd éenennegentig, kan de gedelegeerd bestuurder, binnen het kader van het dagelijks bestuur, aan elke persoon bijzondere en beperkte bevoegdheden opdragen.

Art. 27. De raad van bestuur richt een directiecomité op dat is samengesteld uit de gedelegeerd bestuurder, die het comité voorziet, en drie tot zes directeurs benoemd door de raad van bestuur op voordracht van de gedelegeerd bestuurder. Met uitzondering van de gedelegeerd bestuurder kunnen de leden van het directiecomité niet zetelen in de raad van bestuur.

Het aantal leden van het directiecomité en de duur van hun mandaat worden bepaald door de raad van bestuur op voorstel van de gedelegeerd bestuurder.

Het directiecomité staat de gedelegeerd bestuurder bij in het dagelijks bestuur van de vennootschap en de uitvoering van de beslissingen van de raad van bestuur.

Overeenkomstig artikel 4, § 2, van voornoemde wet van éenentwintig maart negentienhonderd éenennegentig, is het directiecomité tevens bevoegd, als college, voor de onderhandeling van elke hernieuwing of wijziging van het beheerscontract tussen de Staat en de vennootschap.

Bovendien kan de raad van bestuur andere bevoegdheden aan het directiecomité opdragen, binnen de grenzen bepaald in artikel 17, § 2, van voornoemde wet van éenentwintig maart negentienhonderd éenennegentig.

Art. 28. De raad van bestuur richt een auditcomité op dat de raad bijstaat in het onderzoek van de rekeningen en de controle van het budget, de opvolging van de auditwerkzaamheden, het onderzoek van de betrouwbaarheid van de financiële informatie en de organisatie van en het toezicht op de interne controle.

Het auditcomité is samengesteld uit de ondervoorzitter van de raad van bestuur en ten minste drie bestuurders andere dan de gedelegeerde bestuurder. De voorzitter van de raad van bestuur en de regeringscommissaris worden op de vergaderingen van het auditcomité uitgenodigd en zetelen er met raadgevende stem.

Art. 29. De vennootschap wordt in de handelingen en in rechte vertegenwoordigd door :

1° de voorzitter van de raad van bestuur en de gedelegeerd bestuurder, die gezamenlijk optreden, of door één van hen en een andere bestuurder, die gezamenlijk optreden;

2° de gedelegeerd bestuurder alleen, binnen de grenzen van het dagelijks bestuur;

3° door elke andere persoon optredend binnen de grenzen van het mandaat dat hem werd verleend hetzij door de raad van bestuur, hetzij, binnen de grenzen van het dagelijks bestuur, door de gedelegeerd bestuurder.

Art. 30. De controle op de financiële toestand, op de jaarrekening en op de regelmatigheid, vanuit het oogpunt van de wet en deze statuten, van de verrichtingen weer te geven in de jaarrekening, wordt opgedragen aan een college van commissarissen dat uit vier leden bestaat en beraadslaagt volgens de gewone regels van de beraadslagende vergaderingen. Zij voeren de titel van commissaris en worden benoemd voor een hernieuwbare termijn van zes jaar.

Het Rekenhof benoemt twee commissarissen onder zijn leden. De twee andere commissarissen worden door de algemene vergadering benoemd onder de leden, natuurlijke of rechtspersonen, van het Instituut der Bedrijfsrevisoren.

L'assemblée générale fixe la rémunération des commissaires.

Art. 31. La société est soumise au contrôle du ministre qui a les transports dans ses attributions.

Ce contrôle est exercé à l'intervention d'un commissaire du Gouvernement qui veille au respect de la loi, des présents statuts et du contrat de gestion conclu entre l'Etat et la société selon les conditions précisées dans l'article 23 de la loi du vingt et un mars mil neuf cent nonante et un précitée.

Art. 32. Lorsque le respect de la loi, des présents statuts ou du contrat de gestion conclu entre l'Etat et la société l'exige, le ministre qui a les transports dans ses attributions peut requérir l'organe de gestion compétent de la société de délibérer, dans le délai qu'il fixe, sur toute question qu'il détermine.

TITRE IV. — Assemblée générale des actionnaires

Art. 33. L'assemblée générale des actionnaires a les compétences qui lui sont attribuées par les lois coordonnées sur les sociétés commerciales.

Art. 34. L'assemblée générale annuelle se réunit le deuxième mardi du mois de mai, à dix heures. Si ce jour est un jour férié légal, l'assemblée a lieu le premier jour ouvrable suivant.

Art. 35. L'assemblée générale, tant annuelle qu'extraordinaire, se réunit sur convocation du conseil d'administration ou du collège des commissaires, au siège social de la société ou à l'endroit indiqué dans la convocation.

Les convocations contiennent l'ordre du jour et sont faites par des annonces insérées :

1° huit jours au moins avant l'assemblée, au *Moniteur belge*, et

2° deux fois à huit jours d'intervalle au moins, et la seconde, huit jours au moins avant l'assemblée, dans au moins un organe de presse francophone de diffusion nationale et dans au moins un organe de presse néerlandophone de diffusion nationale.

Des lettres missives sont adressées huit jours avant l'assemblée aux actionnaires en nom, mais sans qu'il doive être justifié de l'accomplissement de cette formalité.

Quand toutes les actions sont nominatives, les convocations peuvent être faites uniquement par lettres recommandées à la poste au moins huit jours avant l'assemblée.

Tout actionnaire peut renoncer à la formalité de la convocation et, en tout cas, sera considéré comme ayant été régulièrement convoqué, ou comme ayant renoncé à la formalité de la convocation, s'il est présent ou représenté à l'assemblée.

L'ordre du jour contient l'indication des sujets à traiter ainsi que, le cas échéant, des propositions de décisions.

Art. 36. Pour être admis à l'assemblée générale, les propriétaires d'actions au porteur doivent, trois jours ouvrables avant la date fixée pour l'assemblée, déposer leurs actions au siège social ou auprès des établissements désignés dans l'avis de convocation. Ils sont admis à l'assemblée générale sur la production d'un certificat constatant que le dépôt a été fait.

Les propriétaires d'actions dématérialisées doivent, six jours ouvrables avant la date fixée pour l'assemblée, déposer au siège social ou auprès des établissements désignés dans l'avis de convocation une attestation établie par le teneur de comptes agréé ou par l'organisme de liquidation constatant l'indisponibilité, jusqu'à la date de l'assemblée générale, des actions dématérialisées.

Les obligataires peuvent assister à l'assemblée générale, mais avec voix consultative seulement, s'ils ont effectué les formalités prescrites aux alinéas qui précèdent.

Art. 37. L'assemblée générale ne peut délibérer et statuer valablement que si la moitié au moins du capital social est représentée.

De algemene vergadering bepaalt de vergoeding van de commissarissen.

Art. 31. De vennootschap is onderworpen aan de controle van de minister tot wiens bevoegdheid het vervoer behoort.

Deze controle wordt uitgeoefend door tussenkomst van een Regeringscommissaris die waakt over de naleving van de wet, van deze statuten en van het beheerscontract tussen de Staat en de vennootschap, volgens de voorwaarden bepaald in artikel 23 van voornoemde wet van eenentwintig maart negentienhonderd eenennegentig.

Art. 32. Wanneer de naleving van de wet, van deze statuten of van het beheerscontract tussen de Staat en de vennootschap het vereist, kan de minister tot wiens bevoegdheid het vervoer behoort, het bevoegde bestuursorgaan van de vennootschap verplichten om, binnen de door hem gestelde termijn, te beraadslagen over iedere door hem bepaalde aangelegenheid.

TITEL IV. — Algemene vergadering van aandeelhouders

Art. 33. De algemene vergadering van aandeelhouders heeft de bevoegdheden die haar door de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen zijn toegekend.

Art. 34. De jaarvergadering wordt gehouden op de tweede dinsdag van mei, om tien uur. Indien die dag een wettelijke feestdag is, heeft de vergadering plaats op de eerstvolgende werkdag.

Art. 35. De algemene vergadering, jaarlijkse of buitengewone, vergadert na bijeenroeping door de raad van bestuur of het college van commissarissen, op de zetel van de vennootschap of op de plaats aangegeven in de oproeping.

De oproepingen vermelden de agenda en worden gedaan door middel van aankondigingen die worden geplaatst :

1° ten minste acht dagen vóór de vergadering, in het *Belgisch Staatsblad*, en

2° tweemaal met een tussentijd van ten minste acht dagen, en de tweede maal ten minste acht dagen vóór de vergadering, in ten minste één Nederlandstalig landelijk verspreid blad en in ten minste één Franstalig landelijk verspreid blad.

Aan de houders van aandelen op naam wordt acht dagen vóór de verzending een brief gezonden; van de vervulling van deze formaliteit hoeft evenwel geen bewijs te worden geleverd.

Wanneer alle aandelen op naam zijn, kan worden volstaan met oproeping bij ter post aangetekende brief, ten minste acht dagen vóór de vergadering.

Iedere aandeelhouder mag aan de oproeping verzaken; in ieder geval wordt een aandeelhouder die op de vergadering aanwezig of vertegenwoordigd is, geacht regelmatig te zijn opgeroepen of aan de oproeping te hebben verzaakt.

De agenda geeft de te behandelen onderwerpen aan alsmede, in voorkomend geval, de voorstellen van beslissing.

Art. 36. Teneinde aan de algemene vergadering te kunnen deelnemen, dienen de eigenaars van aandelen aan toonder hun aandelen drie werkdagen vóór de datum bepaald voor de vergadering neer te leggen op de zetel van de vennootschap of bij de instellingen aangegeven in de oproeping. Zij worden toegelaten tot de algemene vergadering op voorlegging van een attest dat de neerlegging bevestigt.

De eigenaars van gedematerialiseerde aandelen moeten, zes werkdagen vóór de datum bepaald voor de vergadering op de zetel van de vennootschap of bij de instellingen aangegeven in de oproeping een door de erkende rekeninghouder of door de vereffeninginstelling opgesteld attest neerleggen waarbij de onbeschikbaarheid van de gedematerialiseerde aandelen tot op de datum van de algemene vergadering wordt vastgesteld.

De houders van obligaties kunnen deelnemen aan de algemene vergadering, doch slechts met raadgevende stem en mits vervulling van de vereisten bepaald in voorgaande leden.

Art. 37. De algemene vergadering kan slechts geldig beraadslagen en beslissen indien ten minste de helft van het maatschappelijk kapitaal vertegenwoordigd is.

Tout actionnaire peut donner à toute personne, actionnaire ou non, une procuration écrite pour le représenter à une assemblée et y voter en ses lieu et place.

La demande de procuration et la sollicitation publique de procuration sont subordonnées aux mentions obligatoires et conditions prévues par l'article 74, §§ 2 et 3, des lois coordonnées sur les sociétés commerciales.

Art. 38. Chaque action donne droit à une voix.

Tout actionnaire peut voter par correspondance, au moyen d'un formulaire de vote qui mentionne l'identité de l'actionnaire, le nombre d'actions pour lesquelles il prend part au vote, l'ordre du jour de l'assemblée avec les propositions de décision, et, pour chaque décision proposée, le sens du vote ou l'abstention. Le formulaire doit être daté et signé par l'actionnaire. Il n'est tenu compte que des formulaires reçus par la société au plus tard la veille de l'assemblée.

Sauf majorité spéciale requise par la loi, les décisions de l'assemblée générale sont prises à la majorité simple des voix exprimées.

Art. 39. L'assemblée générale est présidée par le président du conseil d'administration ou, en cas d'empêchement de celui-ci, par le vice-président ou la personne désignée par l'assemblée.

Le président désigne un secrétaire. L'assemblée choisit un ou plusieurs scrutateurs. Le président, le secrétaire et les scrutateurs forment le bureau.

Art. 40. Les procès-verbaux des réunions de l'assemblée générale sont signés par les membres du bureau et les actionnaires qui le demandent. Les copies ou extraits à délivrer aux tiers sont signés par deux administrateurs ou par l'administrateur-délégué.

TITRE V. — Exercice, comptes annuels, affectation du bénéfice

Art. 41. L'exercice social commence le premier janvier et prend fin le trente et un décembre.

A la date de clôture de l'exercice social, le conseil d'administration dresse un inventaire et établit les comptes annuels ainsi qu'un rapport de gestion conformément aux dispositions des lois coordonnées sur les sociétés commerciales.

Les comptes annuels, le rapport de gestion et le rapport du collège des commissaires sont adressés aux actionnaires avec la convocation à l'assemblée générale annuelle.

Le conseil d'administration communique les comptes annuels accompagnés du rapport de gestion et du rapport du collège des commissaires au Ministre qui a les transports dans ses attributions et au Ministre du Budget, avant le trente avril de l'année suivant l'exercice social concerné.

Art. 42. L'assemblée générale annuelle statue sur l'adoption des comptes annuels et sur les affectations et prélèvements. Elle affecte à la réserve légale une dotation de cinq pour cent au moins des bénéfices nets de l'exercice; cette affectation cesse d'être obligatoire lorsque cette réserve atteint dix pour cent du capital social.

Art. 43. Le conseil d'administration peut distribuer des acomptes sur dividende dans la mesure permise par les lois coordonnées sur les sociétés commerciales.

TITRE VI. — Dissolution, liquidation, dispositions finales

Art. 44. La dissolution de la société ne peut être prononcée que par ou en vertu d'une loi. La loi règle le mode et les conditions de liquidation.

Art. 45. Toute modification aux présents statuts ne sort ses effets qu'après approbation par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres.

Art. 46. Les présents statuts sont établis en langues française et néerlandaise, les deux textes faisant également foi.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 2 juin 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Transports,
M. DAERDEN

Elke aandeelhouder kan aan iedere persoon, al dan niet aandeelhouder, een schriftelijke volmacht verlenen om hem op een vergadering te vertegenwoordigen en er in zijn plaats te stemmen.

Het verzoek tot verlening van een volmacht en het openbaar verzoek tot verlening van een volmacht zijn onderworpen aan de verplichte vermeldingen en voorwaarden bepaald in artikel 74, §§ 2 en 3, van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen.

Art. 38. Elk aandeel heeft recht op één stem.

Iedere aandeelhouder mag per brief stemmen door middel van een formulier dat de identiteit van de aandeelhouder vermeldt, het aantal aandelen waarvoor hij aan de stemming deelneemt, de agenda van de vergadering met de voorstellen van beslissing en, voor elke voorgestelde beslissing, de zin waarin wordt gestemd of de onthouding. Het formulier moet gedateerd en door de aandeelhouder ondertekend zijn. Er wordt enkel rekening gehouden met de formulieren die door de vennootschap uiterlijk de vooravond van de vergadering zijn ontvangen.

Behalve in geval de wet een bijzondere meerderheid vereist, worden de beslissingen van de algemene vergadering genomen bij gewone meerderheid van de uitgebrachte stemmen.

Art. 39. De algemene vergadering wordt voorgezeten door de voorzitter van de raad van bestuur of, bij diens verhindering, door de ondervoorzitter of de persoon die door de vergadering wordt aangeduid.

De voorzitter duidt een secretaris aan. De vergadering kiest één of meer stemopnemers. De voorzitter, de secretaris en de stemopnemers vormen het bureau.

Art. 40. De notulen van de algemene vergadering worden ondertekend door de leden van het bureau en door de aandeelhouders die erom verzoeken. De kopieën of uittreksels bestemd voor derden worden ondertekend door twee bestuurders of door de gedelegeerd bestuurder.

TITEL V. — Boekjaar, jaarrekening, winstbestemming

Art. 41. Het boekjaar begint op één januari en eindigt op eenendertig december.

Op datum van de afsluiting van het boekjaar maakt de raad van bestuur een inventaris, jaarrekening en jaarverslag op overeenkomstig de bepalingen van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen.

De jaarrekening, het jaarverslag en het verslag van het college van commissarissen worden aan de aandeelhouders gezonden samen met de oproeping tot de jaarvergadering.

De raad van bestuur maakt de jaarrekening samen met het jaarverslag en het verslag van het college van commissarissen over aan de minister tot wiens bevoegdheid het vervoer behoort en aan de Minister van Begroting, vóór dertig april van het jaar volgend op het betrokken boekjaar.

Art. 42. De jaarvergadering beslist over de goedkeuring van de jaarrekening en over de resultaatverwerking. Van de nettowinst van het boekjaar wordt een bedrag van ten minste vijf procent toegevoegd aan het wettelijk reservefonds; dit is niet langer verplicht zodra het wettelijk reservefonds tien procent van het maatschappelijk kapitaal bedraagt.

Art. 43. De raad van bestuur kan voorschotten op dividenden uitkeren in de mate dat dit is toegestaan door de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen.

TITEL VI. — Ontbinding, vereffening, slotbepalingen

Art. 44. De ontbinding van de vennootschap kan enkel door of krachtens een wet worden uitgesproken. De wet bepaalt de wijze en de voorwaarden van de vereffening.

Art. 45. Elke wijziging aan deze statuten heeft slechts uitwerking na goedkeuring door een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit.

Art. 46. Deze statuten zijn opgesteld in het Nederlands en het Frans en beide teksten staan op gelijke voet.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 2 juni 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Vervoer,
M. DAERDEN

F. 99 — 2219 (99 — 1431)

[99/14175]

7 MAI 1999. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 7 février 1977 fixant le nombre, le lieu d'établissement, la compétence territoriale et les règles relatives à l'organisation des centres d'examen. — Erratum

Au *Moniteur belge* du 21 mai 1999, page 17855, lire :

1022	Bureau voor Technische Controle N.V. Neerveld 3A 2550 Kontich	C1-C-D1-D-B+E- C1+E- C+E- D1+E-D+E
1023	Autoveiligheid N.V. Lammerdries 7 Industriezone « Geel West 4 » 2440 Geel	C1-C-D1-D-B+E- C1+E- C+E- D1+E-D+E

Au lieu de :

N. 99 — 2219 (99 — 1431)

[99/14175]

7 MEI 1999. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 7 februari 1977 houdende bepaling van het aantal, de plaats van vestiging, de territoriale bevoegdheid en de regelen betreffende de organisatie van de examen centra. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 21 mei 1999, blz. 17855, lezen :

1022	Autoveiligheid N.V. Lammerdries 7, Industriezone « Geel West 4 » 2440 Geel	C1-C-D1-D-B+E- C1+E- C+E- D1+E-D+E
------	---	--

In plaats van :

MINISTERE DE LA JUSTICE

F. 99 — 2220 (99 — 1431)

[99/09561]

3 MAI 1999. — Arrêté royal modifiant le nombre d'huissiers de justice dans l'arrondissement judiciaire de Turnhout

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 515 du Code judiciaire, modifié par les lois du 26 février 1981 et du 6 avril 1992;

Vu l'arrêté royal du 14 décembre 1984 fixant le nombre d'huissiers de justice par arrondissement judiciaire;

Vu l'arrêté royal du 21 novembre 1994 modifiant le nombre d'huissiers de justice dans l'arrondissement judiciaire de Turnhout;

Vu les avis du procureur général près la Cour d'appel d'Anvers, du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Turnhout, du Conseil permanent de la Chambre nationale des huissiers de justice et du Conseil de la chambre d'arrondissement des huissiers de justice de Turnhout;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans le tableau figurant à l'article 1er de l'arrêté royal du 14 décembre 1984 fixant le nombre d'huissiers de justice par arrondissement judiciaire, le nombre d'huissiers de justice de l'arrondissement judiciaire de Turnhout, modifié par l'arrêté royal du 21 novembre 1994, est porté de 12 à 14.

Art. 2. Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 3 mai 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
T. VAN PARYS

MINISTERIE VAN JUSTITIE

N. 99 — 2220 — 1431]

[99/09561]

3 MEI 1999. — Koninklijk besluit tot wijziging van het aantal gerechtsdeurwaarders in het gerechtelijk arrondissement Turnhout

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 515 van het Gerechtelijk Wetboek, gewijzigd bij de wetten van 26 februari 1981 en van 6 april 1992;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 december 1984 tot bepaling van het aantal gerechtsdeurwaarders per gerechtelijk arrondissement;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 november 1994 tot wijziging van het aantal gerechtsdeurwaarders in het gerechtelijk arrondissement Turnhout;

Gelet op het advies van de procureur-generaal bij het Hof van Beroep te Antwerpen, van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout, van de vaste raad van de Nationale Kamer van de gerechtsdeurwaarders en van de Raad van de arrondissementskamer van de gerechtsdeurwaarders van Turnhout;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In de tabel die voorkomt in artikel 1 van het koninklijk besluit van 14 december 1984 tot bepaling van het aantal gerechtsdeurwaarders per gerechtelijk arrondissement, wordt het aantal gerechtsdeurwaarders van het gerechtelijk arrondissement Turnhout, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 21 november 1994, van 12 naar 14 gebracht.

Art. 2. Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 3 mei 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
T. VAN PARYS

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 99 — 2221

[99/12499]

3 JUIN 1999. — Arrêté royal portant modification de l'arrêté royal du 2 décembre 1997 portant simplification de la carrière de certains agents du Ministère de l'Emploi et du Travail

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 107, alinéa 2, de la Constitution coordonnée;

Vu l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, modifié notamment par les arrêtés royaux du 14 septembre 1994 et 10 avril 1995;

Vu l'arrêté royal du 2 décembre 1997 portant simplification de la carrière de certains agents du Ministère de l'Emploi et du Travail;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 19 mai 1998;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 29 avril 1999;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 29 avril 1999;

Vu le protocole de la négociation menée au sein du Comité de Secteur XI Emploi et Travail, le 4 mai 1999;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence,

Considérant que les dispositions actuellement applicables aux greffes du Service des relations collectives de travail entraînent pour ces agents un recul en termes de perspectives de carrière et qu'il convient dès lors de corriger cette anomalie;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Un article *6bis*, rédigé comme suit, est inséré dans l'arrêté royal du 2 décembre 1997 portant simplification de la carrière de certains agents du Ministère de l'Emploi et du Travail :

« Art. *6bis*. Par dérogation à l'article *44ter* de l'arrêté royal du 7 août 1939 organisant l'évaluation et la carrière des agents de l'Etat, les agents nommés au grade de greffier (rang 26) en application des articles 3, § 3 et 9, § 1^{er} du présent arrêté, peuvent être promus au grade de greffier principal (rang 28) dès qu'ils comptent une ancienneté de grade de neuf ans. »

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 3 juin 1999.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi et du Travail,
Mme M. SMET

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 99 — 2221

[99/12499]

3 JUNI 1999. — Koninklijk besluit houdende wijziging van het koninklijk besluit van 2 december 1997 houdende vereenvoudiging van de loopbaan van sommige ambtenaren van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het artikel 107, 2e lid, van de gecoördineerde Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel, inzonderheid gewijzigd door de koninklijke besluiten van 14 september 1994 en 10 april 1995;

Gelet op het koninklijk besluit 2 december 1997 houdende vereenvoudiging van de loopbaan van sommige ambtenaren van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 19 mei 1998;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 29 april 1999;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 29 april 1999;

Gelet op het protocol van de onderhandelingen gevoerd in het Sectorcomité XI Tewerkstelling en Arbeid, op 4 mei 1999;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de reglementaire beschikkingen momenteel, toepasselijk op de griffiers van de Dienst van de collectieve arbeidsbetrekkingen, een achteruitgang op het gebied van de loopbaanperspectieven met zich meebrengen en dat het dan ook noodwendig is deze onregelmatigheid te verbeteren;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Een artikel *6bis*, luidend als volgt, wordt in het koninklijk besluit van 2 december 1997 houdende vereenvoudiging van de loopbaan van sommige ambtenaren van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid ingevoegd :

« Art. *6bis*. In afwijking van artikel *44ter* van het koninklijk besluit van 7 augustus 1939 betreffende de evaluatie en de loopbaan van het Rijkspersoneel kunnen de ambtenaren die in de graad van griffier (rang 26) worden benoemd in toepassing van de artikelen 3, § 3 en 9, § 1, van dit besluit, bevorderd worden tot de graad van eerstaanwezend griffier (rang 28) na negen jaar graadanciënniteit. »

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 3 juni 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
Mevr. M. SMET

F. 99 — 2222

[99/12497]

3 JUIN 1999. — Arrêté royal portant modification de l'arrêté royal du 2 décembre 1997 fixant les échelles de traitement des grades particuliers du Ministère de l'Emploi et du Travail

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 107, alinéa 2, de la Constitution coordonnée;

Vu l'arrêté royal du 29 juin 1973 portant statut pécuniaire du personnel des ministères, notamment l'article 4, 2°, modifié par l'arrêté royal du 10 avril 1995;

Vu l'arrêté royal du 2 décembre 1997 portant simplification de la carrière de certains agents du Ministère de l'Emploi et du Travail;

Vu l'arrêté royal du 2 décembre 1997 fixant les échelles de traitement des grades particuliers du Ministère de l'Emploi et du Travail, notamment l'article 10;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 19 mai 1998;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 29 avril 1999;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 29 avril 1999;

Vu le protocole de la négociation menée au sein du Comité de secteur XI : Emploi et Travail, le 4 mai 1999;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que par souci d'équité, il est logique d'attribuer à l'administrateur général du Service des relations collectives de travail, la même échelle de traitement que celle attribuée à tous les autres administrateurs généraux des ministères fédéraux;

Considérant que l'ensemble des secrétaires du Service des relations collectives de travail ont obtenu automatiquement la seconde échelle de traitement dans leur nouveau grade de greffier suite à la réforme de leur carrière et qu'il est dès lors équitable d'accorder le même avantage aux agents exerçant les mêmes fonctions;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 1^{er} de l'arrêté royal du 2 décembre 1997 fixant les échelles de traitement des grades particuliers du Ministère de l'Emploi et du Travail est remplacé par la disposition suivante :

« Article 1^{er}. L'échelle de traitement 16B est liée au grade d'administrateur général (rang 16). »

Art. 2. Un article 25bis, rédigé comme suit, est inséré dans le même arrêté royal du 2 décembre 1997.

« Article 25bis. Les agents nommés au grade de greffier, en application de la mesure transitoire prévue à l'article 3, § 3, de l'arrêté royal du 2 décembre 1997 portant simplification de la carrière de certains agents du Ministère de l'Emploi et du Travail, obtiennent l'échelle de traitement 26K. ».

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} mai 1998.

Art. 4. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 3 juin 1999.

ALBERT

Par le Roi :

La Minstre de l'Emploi et du Travail,
Mme M. SMET
Le Ministre du Budget,
H. VAN ROMPUY

N. 99 — 2222 "

[99/12497]

3 JUNI 1999. — Koninklijk besluit houdende wijziging van het koninklijk besluit van 2 december 1997 tot vaststelling van de weddeschalen van de bijzondere graden van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het artikel 107, 2e lid, van de gecoördineerde Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 juni 1973 houdende bezoldigingsregeling van het personeel der ministeries, inzonderheid op artikel 4, 2°, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 april 1995;

Gelet op koninklijk besluit van 2 december 1997 houdende vereenvoudiging van de loopbaan van sommige ambtenaren van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 december 1997 tot vaststelling van de weddeschalen van de bijzondere graden van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid, inzonderheid op artikel 10;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 19 mei 1998;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 29 april 1999;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 29 april 1999;

Gelet op het protocol van de onderhandelingen gevoerd in het Sectorcomité XI : Tewerkstelling en Arbeid, op 4 mei 1999;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende, dat uit rechtvaardigheidsoverweging, het logisch is aan de Administrateur-generaal van de Dienst van de collectieve arbeidsbetrekkingen dezelfde weddeschaal toe te kennen als aan alle andere Administrateurs-generaal van de federale ministeries;

Overwegende dat alle secretarissen van de Dienst van de collectieve arbeidsbetrekkingen automatisch de tweede weddeschaal in hun nieuwe graad van griffier bekomen hebben ingevolge hun loopbaanhervorming en dat het dan ook rechtvaardig lijkt hetzelfde voordeel te bezorgen aan de ambtenaren die dezelfde functies uitoefenen;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 1 van het koninklijk besluit van 2 december 1997 tot vaststelling van de weddeschalen van de bijzondere graden van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Artikel 1. Aan de graad van administrateur-generaal (rang 16) wordt de weddeschaal 16 B verbonden. »

Art. 2. Een artikel 25bis, luidend als volgt, wordt in hetzelfde koninklijk besluit van 2 december 1997 ingevoegd.

« Artikel 25bis. De ambtenaren benoemd in de graad van griffier, in toepassing van de overgangsmaatregel voorzien in artikel 3, § 3, van het koninklijk besluit van 2 december 1997 houdende vereenvoudiging van de loopbaan van sommige ambtenaren van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid bekomen de weddeschaal 26K. »

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 mei 1998.

Art. 4. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 3 juni 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
Mevr. M. SMET
De Minister van Begroting,
H. VAN ROMPUY

F. 99 — 2223

[99/12498]

3 JUIN 1999. — Arrêté royal portant modification de l'arrêté royal du 2 décembre 1997 fixant les échelles de traitement des grades particuliers du Ministère de l'Emploi et du Travail

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 107, alinéa 2, de la Constitution coordonnée;

Vu l'arrêté royal du 29 juin 1973 portant statut pécuniaire du personnel des ministères, notamment l'article 4, 2°, modifié par l'arrêté royal du 10 avril 1995;

Vu l'arrêté royal du 2 décembre 1997 fixant les échelles de traitement des grades particulier du Ministère de l'Emploi et du Travail, notamment l'article 8;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 4 décembre 1998;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 15 mars 1999;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 15 mars 1999;

Vu le protocole de la négociation menée au sein du Comité de secteur XI : Emploi et Travail, le 4 mai 1999;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que les contrôleurs techniques possédant une importante expérience professionnelle doivent pouvoir accéder à l'échelle de traitement la plus élevée dans leur carrière s'ils prouvent leurs aptitudes professionnelles;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 8, § 4, de l'arrêté royal du 2 décembre 1997 fixant les échelles de traitement des grades particuliers du Ministère de l'Emploi et du Travail est remplacé par la disposition suivante :

« § 4. Le contrôleur technique (grade supprimé) qui compte neuf ans d'ancienneté de grade et qui, soit possède le brevet de formation complémentaire de niveau 2 S.H.E., soit a réussi un test de vérification des aptitudes professionnelles, obtient l'échelle de traitement 30 J.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 3 juin 1999.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi et du Travail,
Mme M. SMET

Le Ministre du Budget,
H. VAN ROMPUY

N. 99 — 2223

[99/12498]

3 JUNI 1999. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 december 1997 tot vaststelling van de weddeschalen van de bijzondere graden van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het artikel 107, 2de lid, van de gecoördineerde Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 juni 1973 houdende bezoldigingsregeling van het personeel der ministeries, inzonderheid op artikel 4, 2°, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 april 1995;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 december 1997 tot vaststelling van de weddeschalen van de bijzondere graden van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid, inzonderheid op artikel 8;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 4 december 1998;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 15 maart 1999;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 15 maart 1999;

Gelet op het protocol van de onderhandelingen gevoerd in het Sectorcomité XI : Tewerkstelling en Arbeid, op 4 mei 1999;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de technische controleurs die een belangrijke beroepservaring bezitten toegang moeten kunnen krijgen tot de hoogste weddeschaal in hun loopbaan indien zij hun beroepsbekwaamheden bewijzen;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 8, § 4, van het koninklijk besluit van 2 december 1997 tot vaststelling van de weddeschalen van de bijzondere graden van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid wordt door de volgende bepaling vervangen :

« § 4. De technische controleur (afgeschafte graad) die negen jaar graadancienniteit heeft en die, hetzij het brevet van aanvullende vorming niveau 2 V.G.V. bezit, hetzij slaagt in een onderzoek naar de beroepsgeschiktheid, bekomt de weddeschaal 30 J.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 3 juni 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
Mevr. M. SMET

De Minister van Begroting,
H. VAN ROMPUY

**GOVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 99 — 2224

[C — 99/27530]

20 MAI 1999. — Arrêté du Gouvernement wallon organisant un congé préalable à la mise à la retraite en faveur de certains agents de l'Institut scientifique de Service public

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 87, § 3, modifié par la loi spéciale du 8 août 1988;

Vu le décret du 7 juin 1990 portant création d'un Institut scientifique de Service public en Région wallonne, notamment l'article 6;

Vu l'arrêté royal du 13 mars 1991 portant coordination des lois du 28 décembre 1984 et du 26 juin 1990 relatives à la suppression et à la restructuration d'organismes d'intérêt public et des services de l'Etat, notamment les articles 34 et 35;

Vu l'arrêté royal du 6 juin 1991 relatif à la dissolution de l'Institut national des Industries extractives et au transfert de ses missions, biens, droits et obligations à la Région wallonne, notamment l'article 3;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1994 fixant les principes généraux du statut administratif et pécuniaire des agents de l'Etat applicables au personnel des Services des Gouvernements de Communauté et de Région et des Collèges de la Commission communautaire commune et de la Commission communautaire française ainsi qu'aux personnes morales de droit public qui en dépendent;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 novembre 1994 portant le statut pécuniaire des fonctionnaires de la Région, notamment l'article 32;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 1^{er} décembre 1994 fixant le statut des agents de l'Institut scientifique de Service public, notamment l'article 2;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 1^{er} juin 1995 portant une disposition d'exécution de l'arrêté du Gouvernement wallon du 1^{er} décembre 1994 fixant le statut des agents de l'Institut scientifique de Service public;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 22 juillet 1998;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 23 juillet 1998;

Vu le protocole n° 281 du Comité de secteur n° XVI, en date du 4 décembre 1998;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 2 mars 1999;

Vu l'avis du Ministre des Pensions, en exécution de l'article 42 de l'arrêté royal précité du 26 septembre 1994, donné le 24 février 1999;

Vu la délibération du Gouvernement du 17 décembre 1998 sur la demande d'avis dans le délai d'un mois;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 31 mars 1999, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique, après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté s'applique aux agents de l'Institut scientifique de Service public bénéficiaires du contrat conclu le 30 mars 1984 entre le conseil d'administration de l'Institut national des Industries extractives et la Société mutuelle d'Assurances publiques relativement au règlement d'assurance de groupe en matière de pensions.

Art. 2. Un congé préalable à la mise à la retraite est accordé aux agents visés à l'article 1^{er} qui en exposent la demande écrite par lettre recommandée à la Poste au directeur général au plus tôt un an et au plus tard six mois avant la date du début du congé.

Le congé prend cours au plus tôt le premier jour du mois qui suit le soixantième anniversaire de l'agent.

Le congé est irréversible et prend fin le dernier jour du mois au cours duquel l'agent atteint l'âge de soixante-cinq ans.

Art. 3. L'agent en congé préalable à la mise à la retraite bénéficie d'une rétribution d'attente égale à 100 % de la dernière rétribution d'activité.

Par dernière rétribution d'activité, il faut entendre la somme, établie sur une base mensuelle et pour des prestations complètes et rémunérées :

1° du traitement;

2° de l'allocation de foyer ou de résidence;

3° de la prime spéciale de qualification octroyée en vertu de la décision n° 259 du conseil d'administration de l'Institut national des Industries extractives;

4° des primes et indemnités octroyées au personnel technique, au personnel de maîtrise et aux gens de métier et de service en vertu de la décision n° 631 du conseil d'administration de l'Institut national des Industries extractives;

5° des primes d'ancienneté octroyées en vertu de la décision n° 1351 *bis* du conseil d'administration de l'Institut national des Industries extractives.

Les primes et indemnités visées à l'alinéa 2, 3°, 4° et 5°, ne sont prises en considération dans la détermination de la dernière rétribution d'activité qu'à l'égard des agents qui remplissaient les conditions de leur octroi antérieurement au 1^{er} janvier 1991.

Art. 4. Le congé préalable à la mise à la retraite est assimilé à de l'activité de service.

L'agent bénéficiant d'un tel congé ne peut faire valoir ses droits à la promotion par accession au niveau supérieur, à la mutation à la demande, à la promotion par avancement de grade et au transfert.

Art. 5. Le début, en cours d'année, du congé préalable à la mise à la retraite entraîne, pour cette même année, la réduction à due concurrence :

1° des congés annuels de vacances, des congés compensatoires aux jours fériés, des congés exceptionnels pour cas de force majeure, des congés pour motifs impérieux d'ordre familial;

2° des congés pour cause de maladie ou d'infirmité;

3° des congés de promotion sociale et pour participer à des activités de formation;

4° des congés pour accompagner et assister des handicapés et des malades au cours de voyages et de séjours de vacances organisés en Belgique ou à l'étranger.

Art. 6. Les dispositions du contrat conclu le 30 mars 1984 entre le conseil d'administration de l'Institut national des Industries extractives et la Société mutuelle d'Assurances publiques relativement au règlement d'assurance de groupe en matière de pensions, dans la forme arrêtée au jour de publication au *Moniteur belge* du présent arrêté, restent applicables aux membres du personnel de l'Institut scientifique de Service public bénéficiaires du contrat et mis à la retraite au plus tard la veille du jour de publication au *Moniteur belge* du présent arrêté.

Art. 7. Par dérogation à l'article 2, alinéa 1^{er}, le délai minimal de six mois n'est pas requis à l'égard des agents qui atteignent l'âge de 60 ans dans les six mois de la publication au *Moniteur belge* du présent arrêté.

Art. 8. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 9. Le Ministre de la Fonction publique et le Ministre de la Recherche et du Développement technologique sont chargés, chacun pour ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 20 mai 1999.

Le Ministre-Président du Gouvernement wallon,
chargé de l'Economie, du Commerce extérieur, des P.M.E., du Tourisme et du Patrimoine,

R. COLLIGNON

Le Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique,

B. ANSELME

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 99 — 2224

[C — 99/27530]

20. MAI 1999 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Organisierung eines der Pensionierung vorhergehenden Urlaubs zugunsten gewisser Bediensteten des «Institut scientifique de Service public» (Wissenschaftliches Institut öffentlichen Dienstes)

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen, insbesondere des Artikels 87, § 3, abgeändert durch das Sondergesetz vom 8. August 1988;

Aufgrund des Dekrets vom 7. Juni 1990 über die Errichtung eines «Institut scientifique de Service public» in der Wallonischen Region, insbesondere des Artikels 6;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 13. März 1991 zur Koordinierung der Gesetze vom 28. Dezember 1984 und vom 26. Juni 1990 über die Abschaffung und die Umstrukturierung von Einrichtungen öffentlichen Interesses und der Dienststellen des Staats, insbesondere der Artikel 34 und 35;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 6. Juni 1991 über die Abschaffung des Nationalinstituts der Bergbauindustrie und die Übertragung seiner Aufgaben, Güter, Rechte und Pflichten an die Wallonische Region, insbesondere des Artikels 3;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 26. September 1994 zur Festlegung der allgemeinen Grundsätze des Verwaltungs- und Besoldungsstatuts der Staatsbediensteten, die auf das Personal der Dienststellen der Gemeinschafts- und Regionregierungen und der Kollegien der gemeinsamen Gemeinschaftskommission und der französischen Gemeinschaftskommission sowie der von ihnen abhängenden juristischen Personen öffentlichen Rechts anwendbar sind;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 17. November 1994 zur Festlegung des Besoldungsstatuts der Beamten der Region, insbesondere des Artikels 32;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 1. Dezember 1994 zur Festlegung des Statuts der Bediensteten des «Institut scientifique de Service public», insbesondere des Artikels 2;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 1. Juni 1995 über eine Bestimmung zur Ausführung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 1. Dezember 1994 zur Festlegung des Statuts der Bediensteten des "Institut scientifique de service public";

Aufgrund des am 22. Juli 1998 abgegebenen Gutachtens der Finanzinspektion;

Aufgrund des am 23. Juli 1998 gegebenen Einverständnisses des Ministers des Haushalts;

Aufgrund des Protokolls Nr. 281 des Sektorenausschusses Nr. XVI vom 4. Dezember 1998;

Aufgrund des am 2. März 1999 gegebenen Einverständnisses des Ministers des Haushalts;

Aufgrund des am 24. Februar 1999 abgegebenen Gutachtens des Ministers für Pensionen, in Ausführung von Artikel 42 des vorerwähnten Königlichen Erlasses vom 26. September 1994;

Aufgrund des Beschlusses der Regierung vom 17. Dezember 1998 bezüglich des Antrags auf Begutachtung innerhalb eines Monats;

Aufgrund des am 31. März 1999 abgegebenen Gutachtens des Staatsrats, in Anwendung von Artikel 84, Absatz 1, 1° der koordinierten Gesetze über den Staatsrat;

Auf Vorschlag des Ministers der Inneren Angelegenheiten und des öffentlichen Dienstes, nach Beratung,
Beschließt:

Artikel 1 - Der vorliegende Erlass findet Anwendung auf die Bediensteten des "Institut scientifique de Service public", die durch den Vertrag betroffen sind, der am 30. März 1984 zwischen dem Verwaltungsrat des Nationalinstituts der Bergbauindustrie und der Gesellschaft auf Gegenseitigkeit der Öffentlichen Verwaltungen bezüglich der Regelung der Gruppenversicherung in Sachen Pensionen abgeschlossen wurde.

Art. 2 - Ein der Pensionierung vorhergehender Urlaub wird den in Artikel 1 erwähnten Bediensteten gewährt, die ihn schriftlich per bei der Post abgegebenen Einschreibebrief frühestens ein Jahr und spätestens sechs Monate vor dem Datum des Anfangs des Urlaubs bei dem Generaldirektor beantragen.

Der Urlaub beginnt frühestens am ersten Tage des Monats, der auf den sechzigsten Geburtstag des Bediensteten folgt.

Der Urlaub ist unwiderruflich und geht am letzten Tage des Monats zu Ende, im Laufe dessen der Bedienstete fünfundsechzig Jahre alt wird.

Art. 3 - Der Bedienstete, der im der Pensionierung vorhergehenden Urlaub ist, empfängt eine Wartebelohnung, die 100 % des letzten Arbeitslohns entspricht.

Unter letztem Arbeitslohn versteht man die auf Monatswertung für ganze und entlohnte Leistungen berechnete Summe des Folgenden:

1° das Gehalt;

2° die Haushalts- oder Wohnsitzzulage;

3° die besondere Qualifikationsprämie, die aufgrund des Beschlusses Nr. 259 des Verwaltungsrats des Nationalinstituts der Bergbauindustrie gewährt wurde;

4° die Prämien und Vergütungen, die dem technischen, dem Meister-, Fach- und Dienstpersonal aufgrund des Beschlusses Nr. 631 des Verwaltungsrats des Nationalinstituts der Bergbauindustrie gewährt wurden;

5° die Dienstalterszulagen, die aufgrund des Beschlusses Nr. 1351 bis des Verwaltungsrats des Nationalinstituts der Bergbauindustrie gewährt wurden.

Die in den Absätzen 2, 3°, 4° und 5° erwähnten Prämien und Vergütungen werden in der Festlegung des letzten Arbeitslohns nur für die Bediensteten berücksichtigt, welche die Bedingungen bezüglich ihrer Gewährung vor dem 1. Januar 1991 erfüllten.

Art. 4 - Der der Pensionierung vorhergehende Urlaub wird dem aktiven Dienst gleichgestellt.

Der Bedienstete, der einen solchen Urlaub genießt, ist nicht berechtigt, seine Rechte auf Beförderung durch Aufstieg in die nächsthöhere Stufe, auf Versetzung auf seinen Antrag hin, auf Beförderung durch Aufstieg in den nächsthöheren Dienstgrad und auf Transferierung geltend zu machen.

Art. 5 - Der Anfang im Laufe des Jahres des der Pensionierung vorhergehenden Urlaubs hat eine verhältnismäßige Verkürzung der folgenden Urlaubstage zur Folge:

1° die Jahresurlaubstage, die Ausgleichsurlaubstage für Feiertage, die außergewöhnlichen Urlaubstage bei höherer Gewalt, die Urlaubstage aus zwingenden familiären Gründen;

2° der Urlaub wegen Krankheit oder Gebrechlichkeit;

3° der Fortbildungsurlaub und der Urlaub um an Ausbildungen teilzunehmen;

4° der Urlaub, um Behinderte und Kranke bei in Belgien oder im Ausland organisierten Reisen oder Aufenthalten zu begleiten und ihnen beizustehen.

Art. 6 - Die Bestimmungen des Vertrags, der am 30. März 1984 zwischen dem Verwaltungsrat des Nationalinstituts der Bergbauindustrie und der Gesellschaft auf Gegenseitigkeit der Öffentlichen Verwaltungen bezüglich der Regelung von Gruppenversicherung in Sachen Pensionen abgeschlossen wurde, und in der am Tage der Veröffentlichung des vorliegenden Erlasses im Belgischen Staatsblatt festgesetzten Form, bleiben anwendbar auf die Personalmitglieder des „Institut scientifique de Service public“, die Anspruchsberechtigte des Vertrags sind und spätestens am Tage vor der Veröffentlichung des vorliegenden Erlasses im *Belgischen Staatsblatt* pensioniert worden sind.

Art. 7 - In Abweichung von Artikel 2, Absatz 1 wird die Mindestfrist von sechs Monaten nicht für die Bediensteten erfordert, die innerhalb sechs Monaten ab der Veröffentlichung des vorliegenden Erlasses im *Belgischen Staatsblatt* sechzig Jahre alt werden.

Art. 8 - Der vorliegende Erlass tritt am Tage seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Art. 9 - Der Minister des Öffentlichen Dienstes und des Ministers der Forschung und der Technologischen Entwicklung werden in ihrem jeweiligen Zuständigkeitsbereich mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 20. Mai 1999

Der Minister-Vorsitzende der Wallonischen Regierung,
beauftragt mit der Wirtschaft, dem Außenhandel, den K.M.B., dem Tourismus und dem Erbe,

R. COLLIGNON

Der Minister der Inneren Angelegenheiten und des Öffentlichen Dienstes,
B. ANSELME

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 99 — 2224

[C — 99/27530]

20 MEI 1999. — Besluit van de Waalse Regering houdende organisatie van een verlof dat voorafgaat aan de pensionering voor bepaalde personeelsleden van het "Institut scientifique de Service public" (Openbaar wetenschappelijk instituut)

De Waalse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 87, § 3, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1988;

Gelet op het decreet van 7 juni 1990 houdende oprichting van een "Institut scientifique de Service public" in het Waalse Gewest, inzonderheid op artikel 6;

Gelet op het koninklijk besluit van 13 maart 1991 houdende coördinatie van de wetten van 28 december 1984 en van 26 juni 1990 betreffende de afschaffing en de herstructurering van instellingen van openbaar nut en andere overheidsdiensten, inzonderheid op artikelen 34 en 35;

Gelet op het koninklijk besluit van 6 juni 1991 betreffende de ontbinding van het Nationaal Instituut voor de Extractiebedrijven en de overdracht van zijn taken, goederen, rechten en verplichtingen aan het Waalse Gewest, inzonderheid op artikel 3;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 september 1994 tot bepaling van de algemene principes van het administratief en geldelijk statuut van de rijksambtenaren die van toepassing zijn op het personeel van de diensten van de Gemeenschaps- en Gewestregeringen en van de Colleges van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, alsook op de publiekrechtelijke rechtspersonen die ervan afhankelijk zijn;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 17 november 1994 houdende het geldelijk statuut van de ambtenaren van het Gewest, inzonderheid op artikel 32;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 1 december 1994 tot vaststelling van het statuut van de agenten van het "Institut scientifique de Service public" (Openbaar wetenschappelijk instituut), inzonderheid op artikel 2;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 1 juni 1995 houdende een uitvoeringsbepaling van het besluit van de Waalse Regering van 1 december 1994 tot vaststelling van het statuut van de agenten van het "Institut scientifique de Service public" (Openbaar wetenschappelijk instituut);

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 22 juli 1998;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 23 juli 1998;

Gelet op het protocol nr. 281 van het Sectorcomité nr. XVI, opgemaakt op 4 december 1998;

Gelet op het akkoord van de Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 2 maart 1999;

Gelet op het advies van de Minister van Pensioenen, gegeven op 24 februari 1999, overeenkomstig artikel 42 van voormeld koninklijk besluit van 26 september 1994;

Gelet op de beslissing van de Regering van 17 december 1998 betreffende de adviesaanvraag binnen een termijn van één maand;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 31 maart 1999 krachtens artikel 84, 1e lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken, na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit is van toepassing op de personeelsleden van het "Institut scientifique de Service public" die vallen onder de overeenkomst afgesloten op 30 maart 1984 tussen de raad van bestuur van het Nationaal Instituut voor de Extractiebedrijven en de « Société mutuelle d'Assurances publiques » (OMOB-Onderlinge Verzekeringsverenigingen) betreffende de regeling van de groepsverzekering inzake pensioenen.

Art. 2. Een aan de pensionering voorafgaand verlof wordt toegekend aan de in artikel 1 bedoelde personeelsleden die daartoe een schriftelijke aanvraag ingediend hebben bij de directeur-generaal bij een ter Post aangetekende brief ten vroegste één jaar vóór en laatstens zes maanden vóór de begindatum van het verlof.

Het verlof begint ten vroegste op de eerste dag van de maand die volgt op de zestigste verjaardag van het personeelslid.

Het verlof is onherroepelijk en eindigt op de laatste dag van de maand tijdens dewelke het personeelslid de leeftijd van vijftenzestig jaar bereikt.

Art. 3. Het personeelslid met verlof voorafgaand aan de pensionering ontvangt een wachtgeld dat gelijk is aan 100 % van zijn laatste bezoldiging.

Onder laatste bezoldiging dient te worden verstaan de som opgemaakt op grond van een maandelijks basis en voor volledige en bezoldigde prestaties :

1. van de wedde;

2. van de haard- of standplaatstoelage;

3. van de bijzondere kwalificatiepremie toegekend overeenkomstig de beslissing nr. 259 van de raad van bestuur van het Nationaal Instituut voor de Extractiebedrijven;

4. van de premies en vergoedingen toegekend aan het technisch personeel, aan het vak-, meesters- en dienstpersoneel overeenkomstig de beslissing nr. 631 van de raad van bestuur van het « Institut national des Industries extractives »;

5. van de anciënniteitspremies toegekend overeenkomstig de beslissing nr. 1351bis van de raad van bestuur van het « Institut national des Industries extractives ».

Voor de berekening van de laatste bezoldiging komen de in het 2e lid, sub 3°, 4° en 5° bedoelde premies en vergoedingen in aanmerking enkel voor de personeelsleden die de voorwaarden gebonden aan hun toekenning vóór 1 januari 1991 vervulden.

Art. 4. Het verlof voorafgaand aan de pensionering wordt gelijkgesteld met een periode van dienstactiviteit. Het personeelslid dat een dergelijk verlof geniet kan zijn rechten echter niet doen gelden voor een bevordering bij overgang naar het hogere niveau, voor een mutatie op verzoek, voor een bevordering bij verhoging van graad noch voor een overplaatsing.

Art. 5. Het gevolg van het aan de pensionering voorafgaand verlof dat in de loop van het jaar begint is een vermindering tijdens datzelfde jaar tot het passende beloop van :

1. het jaarlijks vakantieverlof, van het compensatieverlof voor feestdagen, van het uitzonderlijk verlof wegens overmacht, van het verlof om dwingende redenen van familiaal belang;
2. het verlof wegens ziekte of gebrekkigheid;
3. het verlof voor sociale promotie en om aan vormingsactiviteiten deel te nemen;
4. het verlof om mindervaliden en zieken te vergezellen en bij te staan tijdens georganiseerde vakantiereizen en -verblijven in België of in het buitenland.

Art. 6. De bepalingen van de overeenkomst afgesloten op 30 maart 1984 tussen de raad van bestuur van het Nationaal Instituut voor de Extractiebedrijven en de « Société mutuelle d'Assurances publiques » betreffende de regeling van de groepsverzekering inzake pensioenen zoals vastgesteld op de dag van de publicatie van dit besluit in het *Belgisch Staatsblad* blijven toepasselijk op de personeelsleden van het "Institut scientifique de Service public" die van deze overeenkomst genieten en op pensioen gesteld worden ten laatste op de vooravond van de dag waarop dit besluit in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 7. In afwijking van artikel 2, 1ste lid is de minimum termijn van zes maanden niet meer noodzakelijk voor de personeelsleden die de leeftijd van zestig jaar bereiken binnen zes maanden na de publicatie van dit besluit in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 8. Dit besluit wordt van kracht op de dag van zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 9. De Minister van Ambtenarenzaken en de Minister van Onderzoek en Technologische Ontwikkeling zijn belast, ieder wat hem betreft, met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 20 mei 1999.

De Minister-President van de Waalse Regering,
belast met Economie, Buitenlandse Handel, K.M.O.'s, Toerisme en Patrimonium,
R. COLLIGNON

De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken,
B. ANSELME



MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 99 — 2225

[C - 99/27529]

20 MAI 1999. — Arrêté du Gouvernement wallon autorisant l'Institut scientifique de Service public à participer au régime de pensions institué par la loi du 28 avril 1958

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi du 28 avril 1958 relative à la pension des membres du personnel de certains organismes d'intérêt public et de leurs ayants droit notamment l'article 1^{er}, alinéa 3, remplacé par l'arrêté royal du 5 juillet 1990;

Vu le décret du 27 mars 1985 relatif au régime de pensions applicable au personnel d'organismes d'intérêt public relevant de la Région wallonne, notamment l'article 2;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 22 juillet 1998;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 23 juillet 1998;

Vu le protocole n° 281 du Comité de secteur n° XVI, en date du 4 décembre 1998;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 2 mars 1999;

Vu la délibération du Gouvernement du 17 décembre 1998 sur la demande d'avis dans le délai d'un mois;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 31 mars 1999 en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique, après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. L'Institut scientifique de Service public est autorisé à participer au régime de pensions institué par la loi du 28 avril 1958 relative à la pension des membres du personnel de certains organismes d'intérêt public et de leurs ayants droit.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 1998.

Art. 3. Le Ministre de la Fonction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 20 mai 1999.

Le Ministre-Président du Gouvernement wallon,
chargé de l'Economie, du Commerce extérieur, des P.M.E., du Tourisme et du Patrimoine,
R. COLLIGNON

Le Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique,
B. ANSELME

ÜBERSETZUNG
MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 99 — 2225

[C — 99/27529]

20. MAI 1999 — **Erlass der Wallonischen Regierung, durch den das «Institut scientifique de Service public» (Wissenschaftliches Institut öffentlichen Dienstes) erlaubt wird, sich an dem durch das Gesetz vom 28. April 1958 errichteten Pensionssystem zu beteiligen**

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Gesetzes vom 28. April 1958 bezüglich der Pensionen der Personalmitglieder gewisser gemeinnütziger Anstalten und ihrer anspruchsberechtigten Angehörigen, insbesondere des Artikels 1, Absatz 3, ersetzt durch den Königlichen Erlass vom 5. Juli 1990;

Aufgrund des Dekrets vom 27. März 1985 bezüglich des auf das Personal der von der Wallonischen Region abhängigen gemeinnützigen Anstalten anzuwendenden Pensionssystem, insbesondere des Artikels 2;

Aufgrund des am 22. Juli 1998 abgegebenen Gutachtens der Finanzinspektion;

Aufgrund des am 23. Juli 1998 gegebenen Einverständnisses des Ministers des Haushalts;

Aufgrund des Protokolls Nr. 281 des Sektorenausschusses Nr. XVI vom 4. Dezember 1998;

Aufgrund des am 2. März 1999 gegebenen Einverständnisses des Ministers des Öffentlichen Dienstes;

Aufgrund des Beschlusses der Regierung vom 17. Dezember 1998 bezüglich des Antrags auf Begutachtung innerhalb eines Monats;

Aufgrund des am 31. März 1999 abgegebenen Gutachtens des Staatsrats, in Anwendung von Artikel 84, Absatz 1, 1° der koordinierten Gesetze über den Staatsrat;

Auf Vorschlag des Ministers der Inneren Angelegenheiten und des öffentlichen Dienstes, nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Das «Institut scientifique de Service public» wird erlaubt, ihre Teilnahme am durch das Gesetz vom 28. April 1958 bezüglich der Pensionen der Personalmitglieder gewisser gemeinnütziger Anstalten und ihrer anspruchsberechtigten Angehörigen errichteten Pensionssystem zu beantragen.

Art. 2 - Der vorliegende Erlass tritt am 1. Januar 1998 in Kraft.

Art. 3 - Der Minister des Öffentlichen Dienstes wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 20. Mai 1999

Der Minister-Vorsitzende der Wallonischen Regierung,
beauftragt mit der Wirtschaft, dem Außenhandel, den K.M.B., dem Tourismus und dem Erbe,

R. COLLIGNON

Der Minister der Inneren Angelegenheiten und des Öffentlichen Dienstes,

B. ANSELME

VERTALING
MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 99 — 2225

[C — 99/27529]

20 MEI 1999. — **Besluit van de Waalse Regering waarbij het "Institut scientifique de Service public" (Openbaar wetenschappelijk instituut) gemachtigd wordt zich aan te sluiten bij het door de wet van 28 april 1958 ingestelde pensioenstelsel**

De Waalse Regering,

Gelet op de wet van 28 april 1958 betreffende het pensioen van het personeel van zekere organismen van openbaar nut alsmede van hun rechthebbenden, inzonderheid op artikel 1, 3de lid vervangen bij het koninklijk besluit van 5 juli 1990;

Gelet op het decreet van 27 maart 1985 inzake de pensioenregeling toepasselijk op het personeel van de organismen van openbaar nut behorend tot het Waalse Gewest, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 22 juli 1998;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 23 juli 1998;

Gelet op het protocol nr. 281 van het Sectorcomité nr. XVI, opgemaakt op 4 december 1998;

Gelet op het akkoord van de Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 2 maart 1999;

Gelet op de beslissing van de Regering van 17 december 1998 betreffende de adviesaanvraag binnen een termijn van één maand;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 31 maart 1999 krachtens artikel 84, 1e lid, 1° van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken, na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Het "Institut scientifique de Service public" wordt gemachtigd zich aan te sluiten bij het pensioenstelsel ingesteld door de wet van 28 april 1958 betreffende het pensioen van het personeel van zekere organismen van openbaar nut alsmede van hun rechthebbenden.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1998.

Art. 3. De Minister van Ambtenarenzaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 20 mei 1999.

De Minister-President van de Waalse Regering,
belast met Economie, Buitenlandse Handel, K.M.O.'s, Toerisme en Patrimonium,
R. COLLIGNON
De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken,
B. ANSELME

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 99 — 2226

[C - 99/31330]

24 JUIN 1999. — Arrêté du Collège de la Commission communautaire française prorogeant l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 27 juin 1996 modifiant l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 25 janvier 1996 fixant les critères et les modalités d'interventions dans l'aide matérielle individuelle indispensable à l'intégration sociale ou professionnelle des personnes handicapées

Le Collège,

Vu les articles 128, 138 et 163 de la Constitution coordonnée par la loi du 17 février 1994;

Vu le décret de l'Assemblée de la Commission communautaire française du 4 mars 1999 relatif à l'intégration sociale et professionnelle des personnes handicapées, notamment l'article 24;

Vu l'inscription à l'article 8.01.04 du budget 1999 du Service bruxellois francophone des personnes handicapées d'un crédit de 30 000 000 F. destiné aux "aides individuelles à l'intégration";

Vu l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 25 janvier 1996 fixant les critères et les modalités d'interventions dans l'aide matérielle individuelle indispensable à l'intégration sociale ou professionnelle des personnes handicapées;

Vu l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 27 juin 1996 modifiant l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 25 janvier 1996 fixant les critères et les modalités d'interventions dans l'aide matérielle individuelle indispensable à l'intégration sociale ou professionnelle des personnes handicapées;

Vu les arrêtés du Collège de la Commission communautaire française du 4 septembre 1997 et du 23 avril 1998 prorogeant l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 27 juin 1996 modifiant l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 25 janvier 1996 fixant les critères et les modalités d'interventions dans l'aide matérielle individuelle indispensable à l'intégration sociale ou professionnelle des personnes handicapées;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 3 juin 1999;

Vu l'accord du Membre du Collège chargé du Budget;

Considérant qu'il convient de prolonger d'urgence une mesure temporaire qui évite de porter préjudice aux personnes handicapées concernées;

Sur proposition du Membre du Collège chargé de l'Aide aux Personnes,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté règle une matière visée à l'article 128 de la Constitution, en vertu des articles 138 et 178 de la Constitution.

Art. 2. L'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 27 juin 1996 modifiant l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 25 janvier 1996 fixant les critères et les modalités d'interventions dans l'aide matérielle individuelle indispensable à l'intégration sociale ou professionnelle des personnes handicapées est prorogé pour une nouvelle période d'un an prenant cours le 1^{er} janvier 1999.

Art. 3. Le Membre du Collège ayant l'Aide aux Personnes dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 24 juin 1999.

Par le Collège :

Ch. PICQUE,

Membre du Collège, chargé de l'Aide aux Personnes.

H. HASQUIN,

Président du Collège, chargé du Budget.

VERTALING

FRANSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 99 — 2226

[C — 99/31330]

24 JUNI 1999. — Besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie tot verlenging van het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 27 juni 1996 houdende wijziging van het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 25 januari 1996 tot vaststelling van de criteria en de nadere regelen voor de tegemoetkomingen in de individuele materiële hulp die onontbeerlijk is voor de sociale integratie van gehandicapten en hun inschakeling in het arbeidsproces

Het College,

Gelet op artikelen 128, 138 en 163 van de Grondwet, gecoördineerd bij de wet van 17 februari 1994;

Gelet op het decreet van de Vergadering van de Franse Gemeenschapscommissie van 4 maart 1999 betreffende de sociale integratie van gehandicapten en hun inschakeling in het arbeidsproces, inzonderheid op artikel 24;

Gelet op de inschrijving in artikel 8.01.04 van de begroting 1999 van de Brusselse Franstalige Dienst voor gehandicapten van een krediet van 30 000 000 BEF voor « individuele hulp bij de integratie »;

Gelet op het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 25 januari 1996 tot vaststelling van de criteria en de nadere regelen voor de tegemoetkomingen in de individuele materiële hulp die onontbeerlijk is voor de sociale integratie van gehandicapten en hun inschakeling in het arbeidsproces;

Gelet op het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 27 juni 1996 houdende wijziging van het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 25 januari 1996 tot vaststelling van de criteria en de nadere regelen voor de tegemoetkomingen in de individuele materiële hulp die onontbeerlijk is voor de sociale integratie van gehandicapten en hun inschakeling in het arbeidsproces;

Gelet op de besluiten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 4 september 1997 en van 23 april 1998 tot verlenging van het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 27 juni 1996 houdende wijziging van het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 25 januari 1996 tot vaststelling van de criteria en de nadere regelen voor de tegemoetkomingen in de individuele materiële hulp die onontbeerlijk is voor de sociale integratie van gehandicapten en hun inschakeling in het arbeidsproces;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 3 juni 1999;

Gelet op het akkoord van het Lid van het College belast met Begroting;

Overwegende dat bij hoogdringendheid dient te worden overgegaan tot de verlenging van een tijdelijke maatregel die vermijdt dat de desbetreffende gehandicapten nadeel ondervinden;

Op voordracht van de Minister, Lid van het College, belast met Bijstand aan Personen,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 128 van de Grondwet krachtens artikelen 138 en 178 van de Grondwet.

Art. 2. Het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 27 juni 1996 houdende wijziging van het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 25 januari 1996 tot vaststelling van de criteria en de nadere regelen voor de tegemoetkomingen in de individuele materiële hulp die onontbeerlijk is voor de sociale integratie van gehandicapten en hun inschakeling in het arbeidsproces, wordt verlengd met één jaar, met ingang van 1 januari 1999.

Art. 3. Het Lid van het College, belast met Bijstand aan Personen, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 24 juni 1999.

Namens het College :

Ch. PICQUE,

Lid van het College, belast met Bijstand aan Personen.

H. HASQUIN,

Voorzitter van het College belast met Begroting.

AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN

MINISTERE DES COMMUNICATIONS
ET DE L'INFRASTRUCTURE

[99/14176]

9 JUIN 1999. — Arrêté royal transférant des membres du personnel de la Brussels International Airport Company à la Gendarmerie

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 17 novembre 1998 portant intégration de la police maritime, de la police aérienne et de la police des chemins de fer dans la Gendarmerie, notamment l'article 22;

Vu l'arrêté royal du 26 janvier 1999 portant la mise en vigueur de certaines dispositions de la loi du 17 novembre 1998 portant intégration de la police maritime, de la police aérienne et de la police des chemins de fer dans la Gendarmerie et portant organisation de l'intégration de la police maritime, de la police aérienne et de la police des chemins de fer dans la Gendarmerie;

Vu l'arrêté royal du 26 janvier 1999 fixant la date d'entrée en vigueur de certains articles de la loi du 17 novembre 1998 portant intégration de la police maritime, de la police aérienne et de la police des chemins de fer dans la Gendarmerie et organisant les modalités de transfert de certains membres du personnel de la police aérienne à la Gendarmerie;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur et de Notre Ministre des Transports,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Les membres du personnel de la Biac dont les noms sont repris en annexe, sont transférés à la Gendarmerie à partir du 1^{er} mars 1999;

Art. 2. Le présent arrêté sera communiqué à chaque intéressé.

Art. 3. Notre Ministre de l'Intérieur et Notre Ministre des Transports sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 juin 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur

L. VAN DEN BOSSCHE

Le Ministre des Transports,

M. DAERDEN

MINISTERIE VAN VERKEER
EN INFRASTRUCTUUR

[99/14176]

9 JUNI 1999. — Koninklijk besluit tot overdracht van personeelsleden van de Brussels International Airport Company naar de Rijkswacht

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 17 november 1998 houdende integratie van de zeevaartpolitie, de luchtvaartpolitie en de spoorwegpolitie in de Rijkswacht, inzonderheid op het artikel 22;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 januari 1999 tot vaststelling van de inwerkingtreding van sommige bepalingen van de wet van 17 november 1998 houdende integratie van de zeevaartpolitie, de luchtvaartpolitie en de spoorwegpolitie in de Rijkswacht en houdende de regeling van de integratie van de zeevaartpolitie, de luchtvaartpolitie en de spoorwegpolitie in de Rijkswacht;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 januari 1999 tot vaststelling van de datum van inwerkingtreding van sommige artikelen van de wet van 17 november 1998 houdende integratie van de zeevaartpolitie, de luchtvaartpolitie en de spoorwegpolitie in de Rijkswacht en tot organisatie van de modaliteiten van overdracht voor sommige personeelsleden van de luchtvaartpolitie naar de Rijkswacht;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en van Onze Minister van Vervoer,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De personeelsleden van de Biac waarvan de namen in bijlage vermeld worden, worden op 1 maart 1999 overgedragen aan de Rijkswacht.

Art. 2. Dit besluit zal aan elke belanghebbende worden medege-deeld.

Art. 3. Onze Minister van Binnenlandse Zaken en Onze Minister van Vervoer zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 juni 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,

L. VAN DEN BOSSCHE

De Minister van Vervoer,

M. DAERDEN

Bijlage — Annexe

Aelbrecht, Luc P.A., onderluchthavenmeester
Benaets, Paul A.M.J., 1e onderluchthavenmeester
Cappuyens, Philippe J.A., 1^{er} sous-chef d'aérodrome
Cloetens, Hugo E.C.P., 1e onderluchthavenmeester
Costermans, Patrick M.R., sous-chef d'aérodrome
D'Hert, Laurent, sous-chef d'aérodrome
Dehennin, Werner G.J., onderluchthavenmeester
Dekeyser, Philippe F., onderluchthavenmeester
Delcroix, Pascal, sous-chef d'aérodrome
Derieuws, Patrick P.B., onderluchthavenmeester
Descotte, Pascal A.G., sous-chef d'aérodrome
Drijkoningen, Jeroen T.L., onderluchthavenmeester
Fol, Alain, sous-chef d'aérodrome
Fourneau, Pol J.P., sous-chef d'aérodrome
Gevaert, Patrick, onderluchthavenmeester 1e klasse
Gielen, Koen E.A., onderluchthavenmeester
Hagelstein, Dany R.H., sous-chef d'aérodrome
Huygens, Olivier S.F., onderluchthavenmeester

Latrech, Mustafa, onderluchthavenmeester
 Lispet, Emmanuel, sous-chef d'aérodrome
 Michiels, René L.M., 1e onderluchthavenmeester
 Noga, Richard G., sous-chef d'aérodrome
 Onkelinx-Hubeaux, Olivier, sous-chef d'aérodrome
 Petrisot, Fabian P.Y.A., sous-chef d'aérodrome
 Schildermans, Uri, onderluchthavenmeester
 Serlippens, Guy F.G., onderluchthavenmeester 1e klasse
 Stevens, Jean-Yves P.G., sous-chef d'aérodrome
 Thomas, Jacques J.R.G., 1e onderluchthavenmeester
 Vandebosch, Marie-Rose C., onderluchthavenmeester
 Van Nieuwenhuysse, Eduard A., 1e onderluchthavenmeester
 Van Nuffel, Joeri M.W., onderluchthavenmeester
 Van Oppen, Luc V.J., 1e onderluchthavenmeester
 Walraet, Pascal J., 1e onderluchthavenmeester

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 9 juin 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
 L. VAN DEN BOSSCHE
 Le Ministre des Transports,
 M. DAERDEN

Ons bekend om te worden gevoegd bij Ons besluit van 9 juni 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
 L. VAN DEN BOSSCHE
 De Minister van Vervoer,
 M. DAERDEN

MINISTERE DE L'INTERIEUR

[99/00231]

Conseil d'Etat. — Nomination d'auditeurs

Par arrêté royal du 15 avril 1999, M. Carlo Adams, auditeur adjoint, est nommé, à partir du 18 mars 1999, auditeur au Conseil d'Etat.

Par arrêté royal du 19 avril 1999, M. Peter Provoost, auditeur adjoint, est nommé, à partir du 18 mars 1999, auditeur au Conseil d'Etat.

Par arrêté royal du 19 avril 1999, Mme Chantal Bamps, auditeur adjoint, est nommée, à partir du 18 mars 1999, auditeur au Conseil d'Etat.

[98/00543]

Conseil d'Etat. — Incompatibilités. — Autorisations

Par arrêté royal du 29 avril 1999, M. Jacques Jaumotte, auditeur au Conseil d'Etat, est autorisé à exercer, durant les années académiques 1998-1999 et 1999-2000, un mandat d'assistant à temps partiel (30 heures par an) dans le cadre du cours de droit administratif donné par le professeur Favresse à la Faculté de droit de l'Université libre de Bruxelles.

Le même arrêté abroge l'arrêté royal du 23 janvier 1992 relatif au même objet.

Par arrêté royal du 29 avril 1999, M. Philippe Bouvier, premier auditeur chef de section, est autorisé à dispenser durant le dernier quadrimestre de l'année 1998, à raison de 3 heures par semaine durant quinze semaines, le cours de droit administratif organisé par l'Institut de Formation de l'Administration fédérale.

Le même arrêté abroge l'arrêté royal du 7 juillet 1997 relatif au même objet.

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

[99/00231]

Raad van State. — Benoeming van auditeurs

Bij koninklijk besluit van 15 april 1999 wordt de heer Carlo Adams, adjunct-auditeur, met ingang van 18 maart 1999, tot auditeur bij de Raad van State benoemd.

Bij koninklijk besluit van 19 april 1999, wordt de heer Peter Provoost, adjunct-auditeur, met ingang van 18 maart 1999, tot auditeur bij de Raad van State benoemd.

Bij koninklijk besluit van 19 april 1999 wordt Mevr. Chantal Bamps, adjunct-auditeur, met ingang van 18 maart 1999 tot auditeur bij de Raad van State benoemd.

[98/00543]

Raad van State. — Onverenigbaarheden. — Machtigingen

Bij koninklijk besluit van 29 april 1999 wordt de heer Jacques Jaumotte, auditeur bij de Raad van State, gemachtigd om gedurende de academiejaren 1998-1999 en 1999-2000, een mandaat van deeltijds assistent (30 uren per jaar) uit te oefenen in het kader van de cursus administratief recht gegeven door professor Favresse aan de Rechtsfaculteit van de « Université libre de Bruxelles ».

Door hetzelfde besluit wordt het koninklijk besluit van 23 januari 1992 betreffende hetzelfde onderwerp opgeheven.

Bij koninklijk besluit van 29 april 1999, wordt de heer Philippe Bouvier, eerste auditeur afdelingshoofd, gemachtigd om gedurende de laatste vier maanden van het jaar 1998, de cursus administratief recht te doceren die georganiseerd wordt door het Opleidingsinstituut van de federale overheid, ten belope van 3 uur per week gedurende vijftien weken.

Door hetzelfde besluit wordt het koninklijk besluit van 7 juli 1997 betreffende hetzelfde onderwerp opgeheven.

Par arrêté royal du 29 avril 1999, M. Pierre Nihoul, auditeur, est autorisé à exercer durant les années académiques 1998-1999 et 1999-2000, à raison de 22,5 heures par année académique, la fonction de maître de conférences invité à la Faculté des sciences appliquées de l'Université Catholique de Louvain, afin d'y enseigner le cours de « Législation du bâtiment et éléments de droit industriel ».

Par arrêté ministériel du 7 mai 1999, M. Geert Debersaques, auditeur au Conseil d'Etat, est autorisé à faire partie du jury d'examen organisé par le Secrétariat permanent de recrutement, les 16, 23 et 25 mars 1999, en vue de l'obtention d'un brevet en droit administratif par des candidats des niveaux 2+ et 2 des administrations fédérales.

Par arrêté ministériel du 7 mai 1999, M. Philippe Quertainmont, Conseiller d'Etat, est autorisé à faire partie d'un jury d'examen de recrutement d'inspecteurs ainsi que d'un jury d'examen de promotion de fonctionnaires, organisés par l'administration de la Sûreté de l'Etat du Ministère de la Justice, dans le courant du deuxième trimestre de l'année 1999.

[99/00495]

Conseil d'Etat. — Prorogation de détachement

Par arrêté royal du 25 mai 1999, le détachement au Secrétariat général du Ministère de l'Intérieur de M. Guido Jacobs, premier auditeur chef de section au Conseil d'Etat, est prorogé pour une période d'un an prenant cours le 11 mai 1999, afin d'assurer le traitement de l'information et de la documentation interne et externe au Conseil d'Etat, y compris les réseaux Fedenet et Agora.

[99/00494]

**Conseil d'Etat
Nomination d'un premier auditeur-chef de section**

Par arrêté royal du 15 juin 1999, M. Bernard Derouaux, premier auditeur, est nommé premier auditeur-chef de section au Conseil d'Etat.

Bij koninklijk besluit van 29 april 1999 wordt de heer Pierre Nihoul, auditeur, gemachtigd om gedurende de academiejaren 1998-1999 en 1999-2000, ten belope van 22,5 uren gespreid over het academiejaar, het ambt van gastlector uit te oefenen bij de Faculteit der toegepaste wetenschappen van de « Université Catholique de Louvain » om de cursus « Législation du bâtiment et éléments de droit industriel » te doceren.

Bij ministerieel besluit van 7 mei 1999, wordt de heer Geert Debersaques, auditeur bij de Raad van Staat, gemachtigd om deel uit te maken van de examencommissie georganiseerd door het Vast Wervingssecretariaat op 16, 23 en 25 maart 1999, met het oog op de werving van een "brevet administratif recht" voor de kandidaten van de niveaus 2+ en 2 van de federale administraties.

Bij ministerieel besluit van 7 mei 1999, wordt de heer Philippe Quertainmont, Staatsraad, gemachtigd om deel uit te maken van een examencommissie voor de aanwerving van inspecteurs, evenals van een examencommissie voor de bevordering van ambtenaren, georganiseerd door het bestuur Veiligheid van de Staat van het Ministerie van Justitie, in de loop van het tweede trimester van het jaar 1999.

[99/00495]

Raad van State. — Verlenging van detachering

Bij koninklijk besluit van 25 mei 1999 wordt de detachering van de heer Guido Jacobs, eerste auditeur-afdelingshoofd bij de Raad van State, met ingang van 11 mei 1999, voor een periode van één jaar verlengd, om de verwerking van de informatie en van de interne en externe documentatie bij de Raad van State, met inbegrip van de netwerken Fedenet en Agora, te verzekeren.

[99/00494]

**Raad van State
Benoeming tot eerste auditeur-afdelingshoofd**

Bij koninklijk besluit van 15 juni 1999 wordt de heer Bernard Derouaux, eerste auditeur, tot eerste auditeur-afdelingshoofd bij de Raad van State benoemd.

MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

[C - 99/12365]

Arrêtés concernant les membres des commissions paritaires

*Sous-commission paritaire de l'industrie de la chaussure,
des bottiers et des chausseurs*

Par arrêté royal du 3 mars 1999, qui entre en vigueur le 19 avril 1999 M. Pierre LEPINNE, à Amay, est nommé, en qualité de représentant d'une organisation de travailleurs, membre suppléant de la Sous-commission paritaire de l'industrie de la chaussure, des bottiers et des chausseurs, en remplacement de M. Michel ANDRE, à Courcelles, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présenté; il achèvera le mandat de son prédécesseur.

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

[C - 99/12365]

Besluiten betreffende de leden van de paritaire comités

*Paritair Subcomité voor de schoeiselindustrie, de laarzenmakers
en de maatwerkers*

Bij koninklijk besluit van 3 maart 1999, dat in werking treedt op 19 april 1999, wordt de heer Pierre LEPINNE, te Amay, als vertegenwoordiger van een werknemersorganisatie, tot plaatsvervangend lid benoemd van het Paritair Subcomité voor de schoeiselindustrie, de laarzenmakers en de maatwerkers, ter vervanging van de heer Michel ANDRE, te Courcelles, wiens mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hem had voorgedragen; hij zal het mandaat van zijn voorganger voleindigen.

Commission paritaire pour les entreprises horticoles

Par arrêté royal du 3 mars 1999, qui entre en vigueur le 19 avril 1999 :

M. Roland ROSSEEL, à Gand, membre suppléant de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles, est nommé, en qualité de représentant de l'organisation d'employeurs, membre effectif de cette commission, en remplacement de M. Gaston de MEESTER de HEYNDONCK, à Destelbergen, qui a atteint la limite d'âge; il achèvera le mandat de son prédécesseur;

M. Jean-François FERRANT, à Renaix, est nommé, en qualité de représentant de l'organisation d'employeurs, membre suppléant de cette commission, en remplacement de M. Roland ROSSEEL, à Gand, qui est nommé membre effectif; il achèvera le mandat de son prédécesseur.

Commission paritaire pour les employés du commerce international, du transport et des branches d'activité connexes

Par arrêté royal du 3 mars 1999, qui entre en vigueur le 19 avril 1999, M. Robert PENNEWAERT, à Liedekerke, est nommé, en qualité de représentant de l'organisation d'employeurs, membre effectif de la Commission paritaire pour les employés du commerce international, du transport et des branches d'activité connexes, en remplacement de M. Chris DE MUYNCK, à Grimbergen, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présenté; il achèvera le mandat de son prédécesseur.

Commission paritaire des services de santé

Par arrêté royal du 5 mars 1999 qui produit ses effets le 30 décembre 1998 :

Mme Christine FRANCKX, à Etterbeek, est nommée, en qualité de représentante de l'organisation d'employeurs, membre effectif de la Commission paritaire des services de santé, en remplacement de Mme Véronique TRIEST, à Woluwe-Saint-Pierre, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présentée; elle achèvera le mandat de son prédécesseur;

Mme Hildegarde HERMANS, à Arendonk, est nommée, en qualité de représentante de l'organisation d'employeurs, membre suppléant de cette commission, en remplacement de M. Dominique DESOMBERE, à Grimbergen, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présenté; elle achèvera le mandat de son prédécesseur.

Sous-commission paritaire pour les agglomérés à base de ciment

Par arrêté royal du 5 mars 1999, qui entre en vigueur le 19 avril 1999 :

M. René GEYBELS, à Hemiksem, est nommé, en qualité de représentant d'une organisation de travailleurs, membre effectif de la Sous-commission paritaire pour les agglomérés à base de ciment, en remplacement de M. Ferdy DE WOLF, à Termonde, qui est nommé membre suppléant; il achèvera le mandat de son prédécesseur;

M. Bart HENCKAERTS, à Diepenbeek, est nommé, en qualité de représentant d'une organisation de travailleurs, membre effectif de cette sous-commission, en remplacement de M. Rik DESMET, à Torhout, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présenté; il achèvera le mandat de son prédécesseur;

M. Ferdy DE WOLF, à Termonde, membre effectif de cette sous-commission, est nommé, en qualité de représentant d'une organisation de travailleurs, membre suppléant de cette sous-commission, en remplacement de M. Hans RAES, à Beernem, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présenté; il achèvera le mandat de son prédécesseur;

M. Jean-Claude HUBERT, à Mettet, est nommé, en qualité de représentant d'une organisation de travailleurs, membre suppléant de cette sous-commission, en remplacement de M. Yvon DAFPE, à Fosses-la-Ville, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présenté; il achèvera le mandat de son prédécesseur.

Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf

Bij koninklijk besluit van 3 maart 1999, dat in werking treedt op 19 april 1999 :

wordt de heer Roland ROSSEEL, te Gent, plaatsvervangend lid van het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf, als vertegenwoordiger van de werkgeversorganisatie, tot gewoon lid benoemd van dit comité, ter vervanging van de heer Gaston de MEESTER de HEYNDONCK, te Destelbergen, die de leeftijdsgrens heeft bereikt; hij zal het mandaat van zijn voorganger voleindigen;

wordt de heer Jean-François FERRANT, te Ronse, als vertegenwoordiger van de werkgeversorganisatie, tot plaatsvervangend lid benoemd van dit comité, ter vervanging van de heer Roland ROSSEEL, te Gent, die tot gewoon lid wordt benoemd; hij zal het mandaat van zijn voorganger voleindigen.

Paritair Comité voor de bedienden uit de internationale handel, het vervoer en de aanverwante bedrijfstakken

Bij koninklijk besluit van 3 maart 1999, dat in werking treedt op 19 april 1999, wordt de heer Robert PENNEWAERT, te Liedekerke, als vertegenwoordiger van de werkgeversorganisatie, tot gewoon lid benoemd van het Paritair Comité voor de bedienden uit de internationale handel, het vervoer en de aanverwante bedrijfstakken, ter vervanging van de heer Chris DE MUYNCK, te Grimbergen, wiens mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hem had voorgedragen; hij zal het mandaat van zijn voorganger voleindigen.

Paritair Comité voor de gezondheidsdiensten

Bij koninklijk besluit van 5 maart 1999, dat uitwerking heeft met ingang van 30 december 1998 :

wordt Mevr. Christine FRANCKX, te Etterbeek, als vertegenwoordigster van de werkgeversorganisatie, tot gewoon lid benoemd van het Paritair Comité voor de gezondheidsdiensten, ter vervanging van Mevr. Véronique TRIEST, te Sint-Pieters-Woluwe, wiens mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die haar had voorgedragen; zij zal het mandaat van haar voorganger voleindigen;

wordt Mevr. Hildegarde HERMANS, te Arendonk, als vertegenwoordigster van de werkgeversorganisatie, tot plaatsvervangend lid benoemd van dit comité, ter vervanging van de heer Dominique DESOMBERE, te Grimbergen, wiens mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hem had voorgedragen; zij zal het mandaat van haar voorganger voleindigen.

Paritair Subcomité voor de cementagglomeraten

Bij koninklijk besluit van 5 maart 1999, dat in werking treedt op 19 april 1999 :

wordt de heer René GEYBELS, te Hemiksem, als vertegenwoordiger van een werknemersorganisatie, tot gewoon lid benoemd van het Paritair Subcomité voor de cementagglomeraten, ter vervanging van de heer Ferdy DE WOLF, te Dendermonde, die tot plaatsvervangend lid wordt benoemd; hij zal het mandaat van zijn voorganger voleindigen;

wordt de heer Bart HENCKAERTS, te Diepenbeek, als vertegenwoordiger van een werknemersorganisatie, tot gewoon lid benoemd van dit subcomité, ter vervanging van de heer Rik DESMET, te Torhout, wiens mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hem had voorgedragen; hij zal het mandaat van zijn voorganger voleindigen;

wordt de heer Ferdy DE WOLF, te Dendermonde, gewoon lid van dit subcomité, als vertegenwoordiger van een werknemersorganisatie, tot plaatsvervangend lid benoemd van dit subcomité, ter vervanging van de heer Hans RAES, te Beernem, wiens mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hem had voorgedragen; hij zal het mandaat van zijn voorganger voleindigen;

wordt de heer Jean-Claude HUBERT, te Mettet, als vertegenwoordiger van een werknemersorganisatie, tot plaatsvervangend lid benoemd van dit subcomité, ter vervanging van de heer Yvon DAFPE, te Fosses-la-Ville, wiens mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hem had voorgedragen; hij zal het mandaat van zijn voorganger voleindigen.

Sous-commission paritaire de l'industrie des briques de la province de Limbourg et du Brabant flamand

Par arrêté royal du 5 mars 1999, qui entre en vigueur le 19 avril 1999, M. Burt NELISSEN, à Lanaken, est nommé, en qualité de représentant de l'organisation d'employeurs, membre suppléant de la Sous-commission paritaire de l'industrie des briques de la province de Limbourg et du Brabant flamand, en remplacement de M. Ludovicus JANSEN, à Vosselaar, membre suppléant décédé, dont il achèvera le mandat.

Commission paritaire de l'industrie et du commerce du pétrole

Par arrêté royal du 5 mars 1999, qui entre en vigueur le 19 avril 1999 :

M. Herman BAELE, à Alost, membre suppléant de la Commission paritaire de l'industrie et du commerce du pétrole, est nommé, en qualité de représentant d'une organisation de travailleurs, membre effectif de cette commission, en remplacement de M. René GEYBELS, à Hemiksem, qui est nommé membre suppléant; il achèvera le mandat de son prédécesseur;

M. René GEYBELS, à Hemiksem, membre effectif de cette commission, est nommé, en qualité de représentant d'une organisation de travailleurs, membre suppléant de cette commission, en remplacement de M. Herman BAELE, à Alost, qui est nommé membre effectif; il achèvera le mandat de son prédécesseur.

Commission paritaire de l'industrie des cuirs et peaux et des produits de remplacement

Par arrêté royal du 5 mars 1999 qui entre en vigueur le 19 avril 1999, Mme Ingrid BAUWENS, à Ninove, est nommée, en qualité de représentante d'une organisation de travailleurs, membre suppléant de la Commission paritaire de l'industrie des cuirs et peaux et des produits de remplacement, en remplacement de M. Michel ANDRE, à Courcelles, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présenté; elle achèvera le mandat de son prédécesseur.

Commission paritaire de la coiffure et des soins de beauté

Par arrêté royal du 22 mars 1999, qui produit ses effets le 1^{er} février 1999, M. Jean-Claude HUMBERT, à Virton, est nommé, en qualité de représentant d'une organisation de travailleurs, membre effectif de la Commission paritaire de la coiffure et des soins de beauté, en remplacement de M. Jacques MICHIELS, à Namur, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présenté; il achèvera le mandat de son prédécesseur.

Commission paritaire de l'industrie des carrières

Par arrêté royal du 22 mars 1999, qui entre en vigueur le 19 avril 1999, M. Alain SADZOT, à Liège, est nommé, en qualité de représentant de l'organisation d'employeurs, membre effectif de la Commission paritaire de l'industrie des carrières, en remplacement de M. Maurice BENOIT, à Liège, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présenté; il achèvera le mandat de son prédécesseur.

Commission paritaire des blanchisseries et des entreprises de teinturerie et dégraissage

Par arrêté royal du 22 mars 1999, qui entre en vigueur le 19 avril 1999, M. René DEPAIRON, à Verviers, est nommé, en qualité de représentant de l'organisation d'employeurs, membre suppléant de la Commission paritaire des blanchisseries et des entreprises de teinturerie et dégraissage, en remplacement de M. Baudouin NYSSSEN, à Villers-la-Ville, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présenté; il achèvera le mandat de son prédécesseur.

Paritair Subcomité voor de steenbakkerij van de provincie Limburg en van Vlaams-Brabant

Bij koninklijk besluit van 5 maart 1999, dat in werking treedt op 19 april 1999, wordt de heer Burt NELISSEN, te Lanaken, als vertegenwoordiger van de werkgeversorganisatie, tot plaatsvervangend lid benoemd van het Paritair Subcomité voor de steenbakkerij van de provincie Limburg en van Vlaams-Brabant, ter vervanging van de heer Ludovicus JANSEN, te Vosselaar, overleden plaatsvervangend lid, wiens mandaat hij zal voleindigen.

Paritair Comité voor de petroleumnijverheid en -handel

Bij koninklijk besluit van 5 maart 1999, dat in werking treedt op 19 april 1999 :

wordt de heer Herman BAELE, te Aalst, plaatsvervangend lid van het Paritair Comité voor de petroleumnijverheid en -handel, als vertegenwoordiger van een werknemersorganisatie, tot gewoon lid benoemd van dit comité, ter vervanging van de heer René GEYBELS, te Hemiksem, die tot plaatsvervangend lid wordt benoemd; hij zal het mandaat van zijn voorganger voleindigen;

wordt de heer René GEYBELS, te Hemiksem, gewoon lid van dit comité, als vertegenwoordiger van een werknemersorganisatie, tot plaatsvervangend lid benoemd van dit comité, ter vervanging van de heer Herman BAELE, te Aalst, die tot gewoon lid wordt benoemd; hij zal het mandaat van zijn voorganger voleindigen.

Paritair Comité voor het huiden- en lederbedrijf en vervangingsproducten

Bij koninklijk besluit van 5 maart 1999, dat in werking treedt op 19 april 1999, wordt Mevr. Ingrid BAUWENS, te Ninove, als vertegenwoordigster van een werknemersorganisatie, tot plaatsvervangend lid benoemd van het Paritair Comité voor het huiden- en lederbedrijf en vervangingsproducten, ter vervanging van de heer Michel ANDRE, te Courcelles, wiens mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hem had voorgedragen; zij zal het mandaat van haar voorganger voleindigen.

Paritair Comité voor het kappersbedrijf en de schoonheidszorgen

Bij koninklijk besluit van 22 maart 1999, dat uitwerking heeft met ingang van 1 februari 1999, wordt de heer Jean-Claude HUMBERT, te Virton, als vertegenwoordiger van een werknemersorganisatie, tot gewoon lid benoemd van het Paritair Comité voor het kappersbedrijf en de schoonheidszorgen, ter vervanging van de heer Jacques MICHIELS, te Namen, wiens mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hem had voorgedragen; hij zal het mandaat van zijn voorganger voleindigen.

Paritair Comité voor het groefbedrijf

Bij koninklijk besluit van 22 maart 1999, dat in werking treedt op 19 april 1999, wordt de heer Alain SADZOT, te Luik, als vertegenwoordiger van de werkgeversorganisatie, tot gewoon lid benoemd van het Paritair Comité voor het groefbedrijf, ter vervanging van de heer Maurice BENOIT, te Luik, wiens mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hem had voorgedragen; hij zal het mandaat van zijn voorganger voleindigen.

Paritair Comité voor het wasserij-, ververij- en ontvettingsbedrijf

Bij koninklijk besluit van 22 maart 1999, dat in werking treedt op 19 april 1999, wordt de heer René DEPAIRON, te Verviers, als vertegenwoordiger van de werkgeversorganisatie, tot plaatsvervangend lid benoemd van het Paritair Comité voor het wasserij-, ververij- en ontvettingsbedrijf, ter vervanging van de heer Baudouin NYSSSEN, te Villers-la-Ville, wiens mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hem had voorgedragen; hij zal het mandaat van zijn voorganger voleindigen.

Commission paritaire pour la production des pâtes, papiers et cartons

Par arrêté royal du 24 mars 1999, qui entre en vigueur le 19 avril 1999, M. Jean-Claude HUMBERT, à Virton, est nommé, en qualité de représentant d'une organisation de travailleurs, membre effectif de la Commission paritaire pour la production des pâtes, papiers et cartons, en remplacement de M. Jacques MICHIELS, à Namur, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présenté; il achèvera le mandat de son prédécesseur.

Commission paritaire de l'industrie des tabacs

Par arrêté royal du 24 mars 1999, qui entre en vigueur le 19 avril 1999, M. Jos DE BRUYN, à Hemiksem, est nommé, en qualité de représentant d'une organisation de travailleurs, membre effectif de la Commission paritaire de l'industrie des tabacs, en remplacement de Mme Caroline COPERS, à Borsbeek, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présentée; il achèvera le mandat de son prédécesseur.

Commission paritaire pour employés des carrières de petit granit

Par arrêté royal du 24 mars 1999, qui entre en vigueur le 19 avril 1999, MM. Fernando GALER, à Ixelles, et Didier LORENT, à Ottignies-Louvain-la-Neuve, sont nommés, en qualité de représentants de l'organisation d'employeurs, membres effectifs de la Commission paritaire pour employés des carrières de petit granit, en remplacement respectivement de MM. André HOSTE, à Watermael-Boitsfort, et Thierry DUMONT, à Esneux, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui les avait présentés; ils achèveront le mandat de leurs prédécesseurs.

Commission paritaire des entreprises d'assurances

Par arrêté royal du 24 mars 1999, qui entre en vigueur le 19 avril 1999, Mme Elke MAES, à Anvers, est nommée, en qualité de représentante d'une organisation de travailleurs, membre effectif de la Commission paritaire des entreprises d'assurances, en remplacement de M. Koen DESCHEEMAEKER, à Zoersel, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présenté; elle achèvera le mandat de son prédécesseur.

Commission paritaire pour les employés de la sidérurgie

Par arrêté royal du 11 avril 1999, qui produit ses effets le 1^{er} janvier 1999 :

M. John LIPPENS, à Wachtebeke, membre suppléant de la Commission paritaire pour les employés de la sidérurgie, est nommé, en qualité de représentant de l'organisation d'employeurs, membre effectif de cette commission, en remplacement de M. Jean LECOMTE, à Chaudfontaine, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présenté; il achèvera le mandat de son prédécesseur;

MM. Jean-Claude DELOBEL, à Koksijde, et Hedwig VERGOTE, à Evergem, sont nommés, en qualité de représentants de l'organisation d'employeurs, membres effectifs de cette commission, en remplacement respectivement de MM. Philippe DELAUNOIS, à Lasne, et Fernand WAGNER, à Knokke-Heist, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui les avait présentés; ils achèveront le mandat de leurs prédécesseurs;

M. Roland VAN HOLLE, à Evergem, est nommé, en qualité de représentant de l'organisation d'employeurs, membre suppléant de cette commission, en remplacement de M. John LIPPENS, à Wachtebeke, qui est nommé membre effectif; il achèvera le mandat de son prédécesseur;

MM. Benoît JEUKENS, à Neupré, et Urbain DE BEULE, à Stekene, sont nommés, en qualité de représentants de l'organisation d'employeurs, membres suppléants de cette commission, en remplacement respectivement de MM. Gérald BIQUET, à Chaudfontaine, et Herman DEROO, à Gand, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui les avait présentés; ils achèveront le mandat de leurs prédécesseurs.

Paritair Comité voor de voortbrenging van papierpap, papier en karton

Bij koninklijk besluit van 24 maart 1999, dat in werking treedt op 19 april 1999, wordt de heer Jean-Claude HUMBERT, te Virton, als vertegenwoordiger van een werknemersorganisatie, tot gewoon lid benoemd van het Paritair Comité voor de voortbrenging van papierpap, papier en karton, ter vervanging van de heer Jacques MICHIELS, te Namen, wiens mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hem had voorgedragen; hij zal het mandaat van zijn voorganger voleindigen.

Paritair Comité voor het tabaksbedrijf

Bij koninklijk besluit van 24 maart 1999, dat in werking treedt op 19 april 1999, wordt de heer Jos DE BRUYN, te Hemiksem, als vertegenwoordiger van een werknemersorganisatie, tot gewoon lid benoemd van het Paritair Comité voor het tabaksbedrijf, ter vervanging van Mevr. Caroline COPERS, te Borsbeek, wiens mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die haar had voorgedragen; hij zal het mandaat van zijn voorganger voleindigen.

Paritair Comité voor de bedienden uit de hardsteengroeven

Bij koninklijk besluit van 24 maart 1999, dat in werking treedt op 19 april 1999, worden de heren Fernando GALER, te Elsene, en Didier LORENT, te Ottignies-Louvain-la-Neuve, als vertegenwoordigers van de werkgeversorganisatie, tot gewone leden benoemd van het Paritair Comité voor de bedienden uit de hardsteengroeven, respectievelijk ter vervanging van de heren André HOSTE, te Watermaal-Bosvoorde, en Thierry DUMONT, te Esneux, wier mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hen had voorgedragen; zij zullen het mandaat van hun voorgangers voleindigen.

Paritair Comité voor het verzekeringswezen

Bij koninklijk besluit van 24 maart 1999, dat in werking treedt op 19 april 1999, wordt Mevr. Elke MAES, te Antwerpen, als vertegenwoordigster van een werknemersorganisatie, tot gewoon lid benoemd van het Paritair Comité voor het verzekeringswezen, ter vervanging van de heer Koen DESCHEEMAEKER, te Zoersel, wiens mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hem had voorgedragen; zij zal het mandaat van haar voorganger voleindigen.

Paritair Comité voor de bedienden van de ijzerijverheid

Bij koninklijk besluit van 11 april 1999, dat uitwerking heeft met ingang van 1 januari 1999 :

wordt de heer John LIPPENS, te Wachtebeke, plaatsvervangend lid van het Paritair Comité voor de bedienden van de ijzerijverheid, als vertegenwoordiger van de werkgeversorganisatie, tot gewoon lid benoemd van dit comité, ter vervanging van de heer Jean LECOMTE, te Chaudfontaine, wiens mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hem had voorgedragen; hij zal het mandaat van zijn voorganger voleindigen;

worden de heren Jean-Claude DELOBEL, te Koksijde, en Hedwig VERGOTE, te Evergem, als vertegenwoordigers van de werkgeversorganisatie, tot gewone leden benoemd van dit comité, respectievelijk ter vervanging van de heren Philippe DELAUNOIS, te Lasne, en Fernand WAGNER, te Knokke-Heist, wier mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hen had voorgedragen; zij zullen het mandaat van hun voorgangers voleindigen;

wordt de heer Roland VAN HOLLE, te Evergem, als vertegenwoordiger van de werkgeversorganisatie, tot plaatsvervangend lid benoemd van dit comité, ter vervanging van de heer John LIPPENS, te Wachtebeke, die tot gewoon lid wordt benoemd; hij zal het mandaat van zijn voorganger voleindigen;

worden de heren Benoît JEUKENS, te Neupré, en Urbain DE BEULE, te Stekene, als vertegenwoordigers van de werkgeversorganisatie, tot plaatsvervangende leden benoemd van dit comité, respectievelijk ter vervanging van de heren Gérald BIQUET, te Chaudfontaine, en Herman DEROO, te Gent, wier mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hen had voorgedragen; zij zullen het mandaat van hun voorgangers voleindigen.

Commission paritaire de l'industrie des carrières

Par arrêté royal du 11 avril 1999, qui entre en vigueur le 22 avril 1999, Mme Anne DOMBRECHT, à Profondeville, est nommée, en qualité de représentante d'une organisation de travailleurs, membre effectif de la Commission paritaire de l'industrie des carrières, en remplacement de M. Yvon DAFFE, à Fosses-la-Ville, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présenté; elle achèvera le mandat de son prédécesseur.

Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de petit granit et de calcaire à tailler de la province de Hainaut

Par arrêté royal du 11 avril 1999, qui entre en vigueur le 22 avril 1999, MM. Fernando GALER, à Ixelles, et Didier LORENT, à Ottignies-Louvain-la-Neuve, sont nommés, en qualité de représentants de l'organisation d'employeurs, membres effectifs de la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de petit granit et de calcaire à tailler de la province de Hainaut, en remplacement respectivement de MM. André HOSTE, à Watermael-Boitsfort, et Thierry DUMONT, à Esneux, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui les avait présentés; ils achèveront le mandat de leurs prédécesseurs.

Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de petit granit et de calcaire à tailler des provinces de Liège et de Namur

Par arrêté royal du 11 avril 1999 qui entre en vigueur le 22 avril 1999, Mme Anne DOMBRECHT, à Profondeville, est nommée, en qualité de représentante d'une organisation de travailleurs, membre suppléant de la Sous-commission paritaire des carrières de petit granit et de calcaire à tailler des provinces de Liège et de Namur, en remplacement de M. Yvon DAFFE, à Fosses-la-Ville, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présenté; elle achèvera le mandat de son prédécesseur.

Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de grès et de quartzite de tout le territoire du Royaume, à l'exception des carrières de quartzite du Brabant wallon

Par arrêté royal du 11 avril 1999 qui entre en vigueur le 22 avril 1999, Mme Anne DOMBRECHT, à Profondeville, est nommée, en qualité de représentante d'une organisation de travailleurs, membre effectif de la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de grès et de quartzite de tout le territoire du Royaume, à l'exception des carrières de quartzite du Brabant wallon, en remplacement de M. Yvon DAFFE, à Fosses-la-Ville, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présenté; elle achèvera le mandat de son prédécesseur.

Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de kaolin et de sable exploitées à ciel ouvert dans les provinces de Brabant, de Hainaut, de Liège, de Luxembourg et de Namur

Par arrêté royal du 11 avril 1999, qui entre en vigueur le 22 avril 1999, Mme Anne DOMBRECHT, à Profondeville, est nommée, en qualité de représentante d'une organisation de travailleurs, membre effectif de la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de kaolin et de sable exploitées à ciel ouvert dans les provinces de Brabant, de Hainaut, de Liège, de Luxembourg et de Namur, en remplacement de M. Yvon DAFFE, à Fosses-la-Ville, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présenté; elle achèvera le mandat de son prédécesseur.

Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières et scieries de marbres de tout le territoire du Royaume

Par arrêté royal du 11 avril 1999, qui entre en vigueur le 22 avril 1999, Mme Anne DOMBRECHT, à Profondeville, est nommée, en qualité de représentante d'une organisation de travailleurs, membre effectif de la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières et scieries de marbres de tout le territoire du Royaume, en remplacement de M. Yvon

Paritair Comité voor het groefbedrijf

Bij koninklijk besluit van 11 april 1999, dat in werking treedt op 22 april 1999, wordt Mevr. Anne DOMBRECHT, te Profondeville, als vertegenwoordigster van een werknemersorganisatie, tot gewoon lid benoemd van het Paritair Comité voor het groefbedrijf, ter vervanging van de heer Yvon DAFFE, te Fosses-la-Ville, wiens mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hem had voorgedragen; zij zal het mandaat van haar voorganger voleindigen.

Paritair Subcomité voor het bedrijf der hardsteengroeven en der groeven van uit te houwen kalksteen in de provincie Henegouwen

Bij koninklijk besluit van 11 april 1999, dat in werking treedt op 22 april 1999, worden de heren Fernando GALER, te Elsene, en Didier LORENT, te Ottignies-Louvain-la-Neuve, als vertegenwoordigers van de werkgeversorganisatie, tot gewone leden benoemd van het Paritair Subcomité voor het bedrijf der hardsteengroeven en der groeven van uit te houwen kalksteen in de provincie Henegouwen, respectievelijk ter vervanging van de heren André HOSTE, te Watermaal-Bosvoorde, en Thierry DUMONT, te Esneux, wier mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hen had voorgedragen; zij zullen het mandaat van hun voorgangers voleindigen.

Paritair Subcomité voor het bedrijf der hardsteengroeven en der groeven van uit te houwen kalksteen in de provincies Luik en Namen

Bij koninklijk besluit van 11 april 1999, dat in werking treedt op 22 april 1999, wordt Mevr. Anne DOMBRECHT, te Profondeville, als vertegenwoordigster van een werknemersorganisatie, tot plaatsvervangend lid benoemd van het Paritair Subcomité voor het bedrijf der hardsteengroeven en der groeven van uit te houwen kalksteen in de provincies Luik en Namen, ter vervanging van de heer Yvon DAFFE, te Fosses-la-Ville, wiens mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hem had voorgedragen; zij zal het mandaat van haar voorganger voleindigen.

Paritair Subcomité voor het bedrijf van de zandsteen- en kwartsietgroeven op het gehele grondgebied van het Rijk, uitgezonderd de kwartsietgroeven van Waals-Brabant

Bij koninklijk besluit van 11 april 1999, dat in werking treedt op 22 april 1999, wordt Mevr. Anne DOMBRECHT, te Profondeville, als vertegenwoordigster van een werknemersorganisatie, tot gewoon lid benoemd van het Paritair Subcomité voor het bedrijf van de zandsteen- en kwartsietgroeven op het gehele grondgebied van het Rijk, uitgezonderd de kwartsietgroeven van Waals-Brabant, ter vervanging van de heer Yvon DAFFE, te Fosses-la-Ville, wiens mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hem had voorgedragen; zij zal het mandaat van haar voorganger voleindigen.

Paritair Subcomité voor het bedrijf der porseleinaarde- en zandgroeven welke in openlucht geëxploiteerd worden in de provincies Brabant, Henegouwen, Luik, Luxemburg en Namen

Bij koninklijk besluit van 11 april 1999, dat in werking treedt op 22 april 1999, wordt Mevr. Anne DOMBRECHT, te Profondeville, als vertegenwoordigster van een werknemersorganisatie, tot gewoon lid benoemd van het Paritair Subcomité voor het bedrijf der porseleinaarde- en zandgroeven welke in openlucht geëxploiteerd worden in de provincies Brabant, Henegouwen, Luik, Luxemburg en Namen, ter vervanging van de heer Yvon DAFFE, te Fosses-la-Ville, wiens mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hem had voorgedragen; zij zal het mandaat van haar voorganger voleindigen.

Paritair Subcomité voor het bedrijf der marmergroeven en -zagerijen op het gehele grondgebied van het Rijk

Bij koninklijk besluit van 11 april 1999, dat in werking treedt op 22 april 1999, wordt Mevr. Anne DOMBRECHT, te Profondeville, als vertegenwoordigster van een werknemersorganisatie, tot gewoon lid benoemd van het Paritair Subcomité voor het bedrijf der marmergroeven en -zagerijen op het gehele grondgebied van het Rijk, ter

DAFFE, à Fosses-la-Ville, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présenté; elle achèvera le mandat de son prédécesseur.

Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de calcaire non taillé et des fours à chaux, des carrières de dolomies et des fours à dolomies de tout le territoire du Royaume

Par arrêté royal du 11 avril 1999 qui entre en vigueur le 22 avril 1999 :

Mme Anne DOMBRECHT, à Profondeville, est nommée, en qualité de représentante d'une organisation de travailleurs, membre effectif de la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de calcaire non taillé et des fours à chaux, des carrières de dolomies et des fours à dolomies de tout le territoire du Royaume, en remplacement de M. Yvon DAFFE, à Fosses-la-Ville, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présenté; elle achèvera le mandat de son prédécesseur;

M. Eric ADAM, à Mettet, est nommé, en qualité de représentant d'une organisation de travailleurs, membre suppléant de cette sous-commission, en remplacement de M. Alfred DEMARET, à Anhée, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présenté; il achèvera le mandat de son prédécesseur.

Commission paritaire des métaux non-ferreux

Par arrêté royal du 11 avril 1999, qui entre en vigueur le 22 avril 1999 :

M. Georges DE BATSELIER, à Lebbeke, membre suppléant de la Commission paritaire des métaux non-ferreux, est nommé, en qualité de représentant d'une organisation de travailleurs, membre effectif de cette commission, en remplacement de M. Herwig JORISSEN, à Landen, qui est nommé membre suppléant; il achèvera le mandat de son prédécesseur;

M. Herwig JORISSEN, à Landen, membre effectif de cette commission, est nommé, en qualité de représentant d'une organisation de travailleurs, membre suppléant de cette commission, en remplacement de M. Georges DE BATSELIER, à Lebbeke, qui est nommé membre effectif; il achèvera le mandat de son prédécesseur.

Commission paritaire de l'industrie céramique

Par arrêté royal du 11 avril 1999, qui entre en vigueur le 22 avril 1999, M. Jean-Claude HUMBERT, à Virton, est nommé, en qualité de représentant d'une organisation de travailleurs, membre effectif de la Commission paritaire de l'industrie céramique, en remplacement de M. Jacques MICHIELS, à Namur, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présenté; il achèvera le mandat de son prédécesseur.

Sous-commission paritaire de l'industrie de la faïence et de la porcelaine, des articles sanitaires et des abrasifs

Par arrêté royal du 11 avril 1999, qui entre en vigueur le 22 avril 1999, M. Jean-Claude HUMBERT, à Virton, est nommé, en qualité de représentant d'une organisation de travailleurs, membre effectif de la Sous-commission paritaire de l'industrie de la faïence et de la porcelaine, des articles sanitaires et des abrasifs, en remplacement de M. Jacques MICHIELS, à Namur, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présenté; il achèvera le mandat de son prédécesseur.

Sous-commission paritaire des entreprises de carreaux céramiques de revêtement et de pavement

Par arrêté royal du 11 avril 1999, qui entre en vigueur le 22 avril 1999, M. Jean-Claude HUMBERT, à Virton, est nommé, en qualité de représentant d'une organisation de travailleurs, membre effectif de la Sous-commission paritaire des entreprises de carreaux céramiques de

vervanging van de heer Yvon DAFFE, te Fosses-la-Ville, wiens mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hem had voorgedragen; zij zal het mandaat van haar voorganger voleindigen.

Paritair Subcomité voor het bedrijf van de groeven van niet uit te houwen kalksteen en van de kalkovens, van de bitterspaatgroeven en -ovens op het gehele grondgebied van het Rijk

Bij koninklijk besluit van 11 april 1999, dat in werking treedt op 22 april 1999 :

wordt Mevr. Anne DOMBRECHT, te Profondeville, als vertegenwoordigster van een werknemersorganisatie, tot gewoon lid benoemd van het Paritair Subcomité voor het bedrijf van de groeven van niet uit te houwen kalksteen en van de kalkovens, van de bitterspaatgroeven en -ovens op het gehele grondgebied van het Rijk, ter vervanging van de heer Yvon DAFFE, te Fosses-la-Ville, wiens mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hem had voorgedragen; zij zal het mandaat van haar voorganger voleindigen;

wordt de heer Eric ADAM, te Mettet, als vertegenwoordiger van een werknemersorganisatie, tot plaatsvervangend lid benoemd van dit subcomité, ter vervanging van de heer Alfred DEMARET, te Anhée, wiens mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hem had voorgedragen; hij zal het mandaat van zijn voorganger voleindigen.

Paritair Comité voor de non-ferro metalen

Bij koninklijk besluit van 11 april 1999, dat in werking treedt op 22 april 1999 :

wordt de heer Georges DE BATSELIER, te Lebbeke, plaatsvervangend lid van het Paritair Comité voor de non-ferro metalen, als vertegenwoordiger van een werknemersorganisatie, tot gewoon lid benoemd van dit comité, ter vervanging van de heer Herwig JORISSEN, te Landen, die tot plaatsvervangend lid wordt benoemd; hij zal het mandaat van zijn voorganger voleindigen;

wordt de heer Herwig JORISSEN, te Landen, gewoon lid van dit comité, als vertegenwoordiger van een werknemersorganisatie, tot plaatsvervangend lid benoemd van dit comité, ter vervanging van de heer Georges DE BATSELIER, te Lebbeke, die tot plaatsvervangend lid wordt benoemd; hij zal het mandaat van zijn voorganger voleindigen.

Paritair Comité voor het ceramiekbedrijf

Bij koninklijk besluit van 11 april 1999, dat in werking treedt op 22 april 1999, wordt de heer Jean-Claude HUMBERT, te Virton, als vertegenwoordiger van een werknemersorganisatie, tot gewoon lid benoemd van het Paritair Comité voor het ceramiekbedrijf, ter vervanging van de heer Jacques MICHIELS, te Namen, wiens mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hem had voorgedragen; hij zal het mandaat van zijn voorganger voleindigen.

Paritair Subcomité voor het faïence- en het porseleinbedrijf, de sanitaire artikelen en de schuurproducten

Bij koninklijk besluit van 11 april 1999, dat in werking treedt op 22 april 1999, wordt de heer Jean-Claude HUMBERT, te Virton, als vertegenwoordiger van een werknemersorganisatie, tot gewoon lid benoemd van het Paritair Subcomité voor het faïence- en het porseleinbedrijf, de sanitaire artikelen en de schuurproducten, ter vervanging van de heer Jacques MICHIELS, te Namen, wiens mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hem had voorgedragen; hij zal het mandaat van zijn voorganger voleindigen.

Paritair Subcomité voor de ondernemingen voor ceramiekbekleding en vloertegels

Bij koninklijk besluit van 11 april 1999, dat in werking treedt op 22 april 1999, wordt de heer Jean-Claude HUMBERT, te Virton, als vertegenwoordiger van een werknemersorganisatie, tot gewoon lid benoemd van het Paritair Subcomité voor de ondernemingen voor

revêtement et de pavement, en remplacement de M. Jacques MICHIELS, à Namur, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présenté; il achèvera le mandat de son prédécesseur.

—————

Sous-commission paritaire des produits réfractaires

Par arrêté royal du 11 avril 1999, qui entre en vigueur le 22 avril 1999, M. Jean-Claude HUMBERT, à Virton, est nommé, en qualité de représentant d'une organisation de travailleurs, membre effectif de la Sous-commission paritaire des produits réfractaires, en remplacement de M. Jacques MICHIELS, à Namur, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présenté; il achèvera le mandat de son prédécesseur.

—————

Commission paritaire pour les employés des métaux non-ferreux

Par arrêté royal du 11 avril 1999, qui entre en vigueur le 22 avril 1999 :

M. Frans GEERTS, à Oud-Turnhout, est nommé, en qualité de représentant d'une organisation de travailleurs, membre effectif de la Commission paritaire pour les employés des métaux non-ferreux, en remplacement de M. Leo LAUWERYSSEN, à Merksplas, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présenté; il achèvera le mandat de son prédécesseur;

M. Erik VAN DEN HEEDE, à Anvers, est nommé, en qualité de représentant d'une organisation de travailleurs, membre suppléant de cette commission, en remplacement de M. Theo VERSCHAEREN, à Ranst, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présenté; il achèvera le mandat de son prédécesseur.

—————

Sous-commission paritaire pour l'exploitation de salles de cinéma

Par arrêté royal du 11 avril 1999, qui entre en vigueur le 22 avril 1999, M. Jean-Claude HUMBERT, à Virton, est nommé, en qualité de représentant d'une organisation de travailleurs, membre effectif de la Sous-commission paritaire pour l'exploitation de salles de cinéma, en remplacement de M. Jacques MICHIELS, à Namur, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présenté; il achèvera le mandat de son prédécesseur.

—————

Commission paritaire pour les entreprises de courtage et agences d'assurances

Par arrêté royal du 11 avril 1999, qui entre en vigueur le 22 avril 1999 :

Mme Elke MAES, à Anvers, est nommée, en qualité de représentante d'une organisation de travailleurs, membre effectif de la Commission paritaire pour les entreprises de courtage et agences d'assurances, en remplacement de M. Koen DESCHEEMAEKER, à Zoersel, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présenté; elle achèvera le mandat de son prédécesseur;

M. John DE DECKER, à Louvain, est nommé, en qualité de représentant d'une organisation de travailleurs, membre suppléant de cette commission, en remplacement de M. Koen LAENENS, à Lubbeek, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présenté; il achèvera le mandat de son prédécesseur.

—————

Commission paritaire pour les entreprises de courtage et agences d'assurances

Par arrêté royal du 11 avril 1999, qui entre en vigueur le 22 avril 1999 :

M. Walter DECOODT, à Gand, est nommé, en qualité de représentant de l'organisation d'employeurs, membre effectif de la Commission paritaire pour les entreprises de courtage et agences d'assurances, en remplacement de M. Guy VAN HOVE, à Gand, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présenté; il achèvera le mandat de son prédécesseur;

ceramiekbekleding en vloertegels, ter vervanging van de heer Jacques MICHIELS, te Namen, wiens mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hem had voorgedragen; hij zal het mandaat van zijn voorganger voleindigen.

—————

Paritair Subcomité voor vuurvaste producten

Bij koninklijk besluit van 11 april 1999, dat in werking treedt op 22 april 1999, wordt de heer Jean-Claude HUMBERT, te Virton, als vertegenwoordiger van een werknemersorganisatie, tot gewoon lid benoemd van het Paritair Subcomité voor vuurvaste producten, ter vervanging van de heer Jacques MICHIELS, te Namen, wiens mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hem had voorgedragen; hij zal het mandaat van zijn voorganger voleindigen.

—————

Paritair Comité voor de bedienden van de non-ferro metalen

Bij koninklijk besluit van 11 april 1999, dat in werking treedt op 22 april 1999 :

wordt de heer Frans GEERTS, te Oud-Turnhout, als vertegenwoordiger van een werknemersorganisatie, tot gewoon lid benoemd van het Paritair Comité voor de bedienden van de non-ferro metalen, ter vervanging van de heer Leo LAUWERYSSEN, te Merksplas, wiens mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hem had voorgedragen; hij zal het mandaat van zijn voorganger voleindigen;

wordt de heer Erik VAN DEN HEEDE, te Antwerpen, als vertegenwoordiger van een werknemersorganisatie, tot plaatsvervangend lid benoemd van dit comité, ter vervanging van de heer Theo VERSCHAEREN, te Ranst, wiens mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hem had voorgedragen; hij zal het mandaat van zijn voorganger voleindigen.

—————

Paritair Subcomité voor de exploitatie van bioscoopzalen

Bij koninklijk besluit van 11 april 1999, dat in werking treedt op 22 april 1999, wordt de heer Jean-Claude HUMBERT, te Virton, als vertegenwoordiger van een werknemersorganisatie, tot gewoon lid benoemd van het Paritair Subcomité voor de exploitatie van bioscoopzalen, ter vervanging van de heer Jacques MICHIELS, te Namen, wiens mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hem had voorgedragen; hij zal het mandaat van zijn voorganger voleindigen.

—————

Paritair Comité voor de makelarij en verzekeringsagentschappen

Bij koninklijk besluit van 11 april 1999, dat in werking treedt op 22 april 1999 :

wordt Mevr. Elke MAES, te Antwerpen, als vertegenwoordigster van een werknemersorganisatie, tot gewoon lid benoemd van het Paritair Comité voor de makelarij en verzekeringsagentschappen, ter vervanging van de heer Koen DESCHEEMAEKER, te Zoersel, wiens mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hem had voorgedragen; zij zal het mandaat van haar voorganger voleindigen;

wordt de heer John DE DECKER, te Leuven, als vertegenwoordiger van een werknemersorganisatie, tot plaatsvervangend lid benoemd van dit comité, ter vervanging van de heer Koen LAENENS, te Lubbeek, wiens mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hem had voorgedragen; hij zal het mandaat van zijn voorganger voleindigen.

—————

Paritair Comité voor de makelarij en verzekeringsagentschappen

Bij koninklijk besluit van 11 april 1999, dat in werking treedt op 22 april 1999 :

wordt de heer Walter DECOODT, te Gent, als vertegenwoordiger van de werkgeversorganisatie, tot gewoon lid benoemd van het Paritair Comité voor de makelarij en verzekeringsagentschappen, ter vervanging van de heer Guy VAN HOVE, te Gent, wiens mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hem had voorgedragen; hij zal het mandaat van zijn voorganger voleindigen;

M. Walter RAEYMAEKERS, à Kontich, est nommé, en qualité de représentant de l'organisation d'employeurs, membre suppléant de cette commission, en remplacement de M. Nico VAN HOOFSADT, à Anvers, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présenté; il achèvera le mandat de son prédécesseur.

—————

Commission paritaire pour les banques

Par arrêté royal du 11 avril 1999, qui entre en vigueur le 22 avril 1999 :

M. Koen LAENENS, à Lubbeek, est nommé, en qualité de représentant d'une organisation de travailleurs, membre effectif de la Commission paritaire pour les banques, en remplacement de M. Koen DESCHEEMAEKER, à Zoersel, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présenté; il achèvera le mandat de son prédécesseur;

Mme Elke MAES, à Anvers, est nommée, en qualité de représentante d'une organisation de travailleurs, membre suppléant de cette commission, en remplacement de M. John DE DECKER, à Louvain, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présenté; elle achèvera le mandat de son prédécesseur.

—————

Sous-commission paritaire de l'emploi dans le secteur bancaire

Par arrêté royal du 11 avril 1999, qui entre en vigueur le 22 avril 1999, Mme Elke MAES, à Anvers, est nommée, en qualité de représentante d'une organisation de travailleurs, membre suppléant de la Sous-commission paritaire de l'emploi dans le secteur bancaire, en remplacement de M. Koen DESCHEEMAEKER, à Zoersel, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présenté; elle achèvera le mandat de son prédécesseur.

—————

Commission paritaire pour le travail intérimaire

Par arrêté royal du 11 avril 1999, qui entre en vigueur le 22 avril 1999 :

M. Michel MATON, à Frameries, est nommé, en qualité de représentant d'une organisation de travailleurs, membre effectif de la Commission paritaire pour le travail intérimaire, en remplacement de M. Georges DE BATSELIER, à Lebbeke, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présenté; il achèvera le mandat de son prédécesseur;

M. Jacques MICHIELS, à Namur, est nommé, en qualité de représentant d'une organisation de travailleurs, membre effectif de cette commission, en remplacement de M. Dan PLAUM, à Anvers, qui est nommé membre suppléant; il achèvera le mandat de son prédécesseur;

M. Dan PLAUM, à Anvers, membre effectif de cette commission, est nommé, en qualité de représentant d'une organisation de travailleurs, membre suppléant de cette commission, en remplacement de M. Yvon DAFPE, à Fosses-la-Ville, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présenté; il achèvera le mandat de son prédécesseur.

—————

Commission paritaire du transport urbain et régional

Par arrêté royal du 11 avril 1999, qui entre en vigueur le 22 avril 1999, M. Peter WIEME, à Nazareth, est nommé, en qualité de représentant d'une organisation de travailleurs, membre effectif de la Commission paritaire du transport urbain et régional, en remplacement de M. Dirk VERHAEGHE, à Aalter, dont le mandat a pris fin à la demande de l'organisation qui l'avait présenté; il achèvera le mandat de son prédécesseur.

wordt de heer Walter RAEYMAEKERS, te Kontich, als vertegenwoordiger van de werkgeversorganisatie, tot plaatsvervangend lid benoemd van dit comité, ter vervanging van de heer Nico VAN HOOFSADT, te Antwerpen, wiens mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hem had voorgedragen; hij zal het mandaat van zijn voorganger voleindigen.

—————

Paritair Comité voor de banken

Bij koninklijk besluit van 11 april 1999, dat in werking treedt op 22 april 1999 :

wordt de heer Koen LAENENS, te Lubbeek, als vertegenwoordiger van een werknemersorganisatie, tot gewoon lid benoemd van het Paritair Comité voor de banken, ter vervanging van de heer Koen DESCHEEMAEKER, te Zoersel, wiens mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hem had voorgedragen; hij zal het mandaat van zijn voorganger voleindigen;

wordt Mevr. Elke MAES, te Antwerpen, als vertegenwoordigster van een werknemersorganisatie, tot plaatsvervangend lid benoemd van dit comité, ter vervanging van de heer John DE DECKER, te Leuven, wiens mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hem had voorgedragen; hij zal het mandaat van zijn voorganger voleindigen.

—————

Paritair Subcomité voor de tewerkstelling in de sector banken

Bij koninklijk besluit van 11 april 1999 dat in werking treedt op 22 april 1999, wordt Mevr. Elke MAES, te Antwerpen, als vertegenwoordigster van een werknemersorganisatie, tot plaatsvervangend lid benoemd van het Paritair Subcomité voor de tewerkstelling in de sector banken, ter vervanging van de heer Koen DESCHEEMAEKER, te Zoersel, wiens mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hem had voorgedragen; zij zal het mandaat van haar voorganger voleindigen.

—————

Paritair Comité voor de uitzendarbeid

Bij koninklijk besluit van 11 april 1999, dat in werking treedt op 22 april 1999 :

wordt de heer Michel MATON, te Frameries, als vertegenwoordiger van een werknemersorganisatie, tot gewoon lid benoemd van het Paritair Comité voor de uitzendarbeid, ter vervanging van de heer Georges DE BATSELIER, te Lebbeke, wiens mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hem had voorgedragen; hij zal het mandaat van zijn voorganger voleindigen;

wordt de heer Jacques MICHIELS, te Namen, als vertegenwoordiger van een werknemersorganisatie, tot gewoon lid benoemd van dit comité, ter vervanging van de heer Dan PLAUM, te Antwerpen, die tot plaatsvervangend lid wordt benoemd; hij zal het mandaat van zijn voorganger voleindigen;

wordt de heer Dan PLAUM, te Antwerpen, gewoon lid van dit comité, als vertegenwoordiger van een werknemersorganisatie, tot plaatsvervangend lid benoemd van dit comité, ter vervanging van de heer Yvon DAFPE, te Fosses-la-Ville, wiens mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hem had voorgedragen; hij zal het mandaat van zijn voorganger voleindigen.

—————

Paritair Comité voor het stads- en streekvervoer

Bij koninklijk besluit van 11 april 1999, dat in werking treedt op 22 april 1999, wordt de heer Peter WIEME, te Nazareth, als vertegenwoordiger van een werknemersorganisatie, tot gewoon lid benoemd van het Paritair Comité voor het stads- en streekvervoer, ter vervanging van de heer Dirk VERHAEGHE, te Aalter, wiens mandaat een einde nam op verzoek van de organisatie die hem had voorgedragen; hij zal het mandaat van zijn voorganger voleindigen.

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Coördinatie

[S - C - 99/35803]

**Delegatie van sommige bevoegdheden inzake algemene werking,
organisatie van de diensten en individueel personeelsbeheer aan ambtenaren van het departement. — Coördinatie**

Een besluit van de secretaris-generaal van het departement Coördinatie van 3 juni 1999 bepaalt dat :

HOOFDSTUK I. — *Bevoegdheden inzake algemene werking en organisatie van de diensten*

Artikel 1. Het afdelingshoofd van de afdeling Algemene Administratieve Diensten van het departement Coördinatie, hierna "AAD" te noemen, is gemachtigd om :

1° na de uitvoering van de opdracht vastgesteld en goedgekeurd te hebben, de uitgaven te laten vereffenen inzake de basisallocaties, opgenomen in het interdepartementaal bestaansmiddelenprogramma van de administratieve begroting, voorzover ze decentraal worden beheerd door het departement Coördinatie. De uitgaven hebben betrekking op :

- a) wedden en toelagen voor het personeel;
- b) algemene werkingskosten, uitgezonderd de uitgaven voor reizen, verblijven en representaties van personeelsleden in het buitenland en de uitgaven voor vertaalopdrachten;
- c) huur van hard- en software, ontwikkelingen informatica;
- d) aankopen en investeringen voor informatica;
- e) aankoop van machines, meubilair, materiaal en vervoermiddelen;

2° nadat de uitvoering van de opdracht door de bevoegde Vlaamse minister of de daartoe gedelegeerde ambtenaar werd vastgesteld en goedgekeurd :

a) alle uitgaven te laten vereffenen inzake de basisallocaties, opgenomen in het interdepartementaal bestaansmiddelenprogramma van de administratieve begroting, voor zover ze decentraal worden beheerd door het departement Coördinatie. De uitgaven hebben betrekking op :

- uitgaven voor Interne Dienst voor Preventie en Bescherming op het Werk;
- vorming en opleiding;
- HRM en organisatieontwikkeling;

b) op vraag van de leidend ambtenaar van de administratie of de door hem gemachtigde ambtenaar alle uitgaven te laten vereffenen met betrekking tot de in de activiteitenprogramma's "Emancipatie en Gelijkekansenbeleid" en "Permanente vorming" opgenomen basisallocaties.

Art. 2. De leidend ambtenaar van de administratie Kanselarij en Voorlichting is gemachtigd om, nadat de uitvoering van de opdracht door de bevoegde Vlaamse minister of de daartoe gedelegeerde ambtenaar werd vastgesteld en goedgekeurd, de uitgaven te vereffenen met betrekking tot :

1° het centraal door het departement Coördinatie te beheren krediet inzake vertaalopdrachten voor de diensten van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, opgenomen in het interdepartementaal bestaansmiddelenprogramma;

2° de in het activiteitenprogramma "Brussel", "Kanselarij en Voorlichting" en "Staatshervorming" opgenomen basisallocaties.

Art. 3. De leidend ambtenaar van de administratie Buitenlands Beleid is gemachtigd om, nadat de uitvoering van de opdracht door de bevoegde Vlaamse minister of de daartoe gedelegeerde ambtenaar werd vastgesteld en goedgekeurd, de uitgaven te vereffenen met betrekking tot :

1° de decentraal door het departement Coördinatie te beheren reis-, verblijf- en representatiekosten voor personeelsleden in het buitenland, opgenomen in het interdepartementaal bestaansmiddelenprogramma;

2° de in het activiteitenprogramma "Buitenlands beleid" opgenomen basisallocaties.

Art. 4. Het afdelingshoofd van de afdeling AAD is gemachtigd om, in het kader van de algemene werking van het departement Coördinatie, bestekken voor werken, leveringen of diensten of de bescheiden die ze vervangen goed te keuren, de wijze te kiezen waarop de opdrachten worden gegund, de opdrachten te gunnen en in te staan voor de uitvoering ervan.

Die machtiging geldt voor de basisallocaties, opgenomen in het bestaansmiddelenprogramma, die decentraal worden beheerd. Ze is afhankelijk van de beschikbare geopende kredieten en van de volgende bedragen of ramingen :

- 1° maximum 10 miljoen frank bij een openbare aanbesteding of algemene offerteaanvraag;
- 2° maximum 5 miljoen frank bij een beperkte aanbesteding of beperkte offerteaanvraag;
- 3° maximum 1 250 000 frank bij een opdracht die wordt gegund bij een onderhandelingsprocedure.

De delegatie, vermeld in dit artikel, geldt niet voor uitgaven voor reizen, verblijven en representaties van personeelsleden in het buitenland, uitgaven voor vertaalopdrachten, uitgaven voor Preventie en Bescherming op het Werk en uitgaven voor vorming en HRM.

Art. 5. De leidend ambtenaar van de administratie Kanselarij en Voorlichting is gemachtigd om inzake het centraal te beheren krediet inzake vertaalopdrachten bestekken voor werken, leveringen of diensten goed te keuren, de wijze te kiezen waarop de opdrachten worden gegund, de opdrachten te gunnen en in te staan voor de uitvoering ervan.

Deze machtiging is afhankelijk van de beschikbare geopende kredieten en van de volgende bedragen of ramingen :

- 1° maximum 10 miljoen frank bij een openbare aanbesteding of algemene offerteaanvraag;
- 2° maximum 5 miljoen frank bij een beperkte aanbesteding of beperkte offerteaanvraag;
- 3° maximum 1,250 miljoen frank bij een opdracht die wordt gegund bij een onderhandelingsprocedure.

Art. 6. De leidend ambtenaar van de administratie Buitenlands Beleid is gemachtigd om inzake de decentraal te beheren reis-, verblijf- en representatiekosten voor personeelsleden in het buitenland, opgenomen in het interdepartementaal bestaansmiddelenprogramma, bestekken voor werken, leveringen of diensten goed te keuren, de wijze te kiezen waarop de opdrachten worden gegund, de opdrachten te gunnen en in te staan voor de uitvoering ervan.

Deze machtiging geldt slechts nadat de zendingen werden toegestaan door de secretaris-generaal van het departement Coördinatie en is afhankelijk van de beschikbare geopende kredieten en van de volgende bedragen of ramingen :

- 1° maximum 10 miljoen frank bij een openbare aanbesteding of algemene offerteaanvraag;
- 2° maximum 5 miljoen frank bij een beperkte aanbesteding of beperkte offerteaanvraag;
- 3° maximum 1,250 miljoen frank bij een opdracht die wordt gegund bij een onderhandelingsprocedure.

Art. 7. De opdrachthouder die binnen het departement Coördinatie bevoegd is voor de vorming en de communicatie, is gemachtigd om bestekken voor werken, leveringen of diensten voor de vorming en opleiding van ambtenaren goed te keuren, de wijze te kiezen waarop de opdrachten worden gegund, de opdrachten te gunnen en in te staan voor de uitvoering ervan.

Die machtiging geldt voor de basisallocaties die betrekking hebben op vorming en opleiding van het interdepartementaal bestaansmiddelenprogramma voorzover ze decentraal worden beheerd door het departement Coördinatie. Het maximum bedrag is 250 000 frank, ongeacht de wijze van gunning en afhankelijk van de beschikbare geopende kredieten.

Art. 8. De opdrachthouder die binnen het departement Coördinatie bevoegd is voor de HRM is gemachtigd om voor HRM bestekken voor werken, leveringen of diensten goed te keuren, de wijze te kiezen waarop de opdrachten worden gegund, de opdrachten te gunnen en in te staan voor de uitvoering ervan.

Die machtiging geldt voor de basisallocaties die betrekking hebben op HRM en organisatieontwikkeling van het interdepartementaal bestaansmiddelenprogramma voorzover ze decentraal worden beheerd door het departement Coördinatie. Het maximum bedrag is 250 000 frank, ongeacht de wijze van gunning en is afhankelijk van de beschikbare geopende kredieten.

Art. 9. Het diensthoofd van de Interne Dienst voor Preventie en Bescherming op het Werk is gemachtigd om voor de veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen bestekken voor werken, leveringen of diensten goed te keuren, de wijze te kiezen waarop de opdrachten worden gegund, de opdrachten te gunnen en in te staan voor de uitvoering ervan. Het maximum bedrag is 250 000 frank, ongeacht de wijze van gunning, en is afhankelijk van de hiertoe in het interdepartementaal bestaansmiddelenprogramma beschikbare geopende kredieten voor Preventie en Bescherming op het Werk.

Art. 10. De ambtenaren, genoemd in artikelen 3 tot 9 staan, voorzover het hun bevoegdheid betreft, in voor de eenvoudige uitvoering van de opdrachten die niet door henzelf werden gegund. Onder eenvoudige uitvoering dient het volgende te worden verstaan : het treffen van alle maatregelen en beslissingen die het mogelijk maken om de opdracht uit te voeren en die binnen de perken van de aanneming blijven, met uitzondering van de maatregelen en beslissingen die een beoordeling vanwege de gunnende overheid vereisen.

Zij zijn ook gemachtigd om, voorzover het hun bevoegdheid betreft :

- 1° met betrekking tot de opdrachten die ze zelf hebben gegund :
gemotiveerde afwijkingen tot 10 % van het oorspronkelijke gunningsbedrag op de essentiële bepalingen en voorwaarden toe te staan;
- 2° met betrekking tot alle opdrachten, ongeacht door wie ze werden gegund :
 - a) prijswijzigingen die voortvloeien uit de betrokken overeenkomsten goed te keuren, zonder limietbedrag;
 - b) verrekeningen, andere dan voormelde wijzigingen, goed te keuren voorzover hieruit geen extra uitgaven van meer dan 10 % van het gunningsbedrag voortvloeien en ze de 500 000 frank niet overschrijden;
- 3° uitgaven die buiten de toepassing vallen van de wetgeving op de overheidsopdrachten goed te keuren tot een bedrag van 500 000 frank per beslissing, voorzover de betrokken uitgaven niet voortvloeien uit vonnissen of arresten, dadingen of schulderkenningen.

Het bedrag van 500 000 frank, vermeld in het tweede lid, 2° en 3°, wordt verminderd tot 250 000 frank voor de opdrachthouder, bevoegd voor de vorming en de communicatie, en de opdrachthouder, bevoegd voor de HRM en voor het diensthoofd IDPB.

Art. 11. Na raadpleging van de afdeling Kanselarij van de administratie Kanselarij en Voorlichting, zijn de leidend ambtenaren van de administraties en het afdelingshoofd van de afdeling AAD gemachtigd om, ieder wat zijn bevoegdheid betreft, minnelijke schikkingen te treffen die voorafgaan aan een rechtsgeding, voorzover het bedrag van de uitgaven die daardoor ontstaan niet hoger is dan 50 000 frank en ze geen betrekking hebben op geschillen die voortvloeien uit overheidsopdrachten.

Art. 12. De bedragen, vermeld in artikel 3 tot 11, zijn exclusief de belasting over de toegevoegde waarde.

Het gebruik van de delegaties, toegekend in dezelfde artikelen, wordt aan de secretaris-generaal meegedeeld door middel van een driemaandelijks voortgangsrapport. Het voortgangsrapport wordt opgemaakt overeenkomstig een door de afdeling AAD vastgesteld model. Het wordt voorgelegd aan de secretaris-generaal, uiterlijk de vijfde werkdag, volgend op de periode waarop het betrekking heeft.

Art. 13. De leidend ambtenaar van de administratie Kanselarij en Voorlichting is gemachtigd om de verkoopprijs vast te stellen van publicaties van een administratie van het departement Coördinatie of van het departement zelf, waarvoor kredieten op de uitgavenbegroting werden uitgetrokken, onverminderd de regels van de begrotingscontrole.

Art. 14. Elke leidend ambtenaar kan te allen tijde het departement vertegenwoordigen op congressen, colloquia, studiedagen of conferenties, inzake materies die tot de taakomschrijving van zijn administratie behoren.

Art. 15. § 1. Het afdelingshoofd van de afdeling AAD is gemachtigd om berichten, die bestemd zijn voor de personeelsleden en die niet uitgaan van de overheid, te viseren en mee te delen op welke plaatsen ze mogen worden bekendgemaakt.

Hij is ook gemachtigd om de dagelijkse briefwisseling die verband houdt met zijn opdracht en alle verzoeken om inlichtingen, mededelingen van door de bevoegde overheid genomen beslissingen, ontvangstmeldingen en begeleidende nota's bij te verzenden stukken te ondertekenen.

§ 2. Het afdelingshoofd van de AAD, de personeelsleden van de afdeling AAD en de personeelsleden van het secretariaat-generaal zijn gemachtigd om gewone en aangetekende zendingen in ontvangst te nemen.

§ 3. Het diensthoofd van de IDPB is gemachtigd om gewone en aangetekende zendingen over preventie en bescherming op het werk in ontvangst te nemen. Hij is tevens gemachtigd om de dagelijkse briefwisseling die verband houdt met zijn opdracht, en alle verzoeken om inlichtingen, mededelingen van door de bevoegde overheid genomen beslissingen, ontvangstmeldingen en begeleidende nota's bij te verzenden stukken te ondertekenen. Hij kan die bevoegdheid geheel of gedeeltelijk overdragen aan het personeel van zijn dienst.

§ 4. Elke ambtenaar van het departement van ten minste rang B1 of C1 is gemachtigd om afschriften en uittreksels van documenten die betrekking hebben op zijn dienst, eensluidend te verklaren.

HOOFDSTUK II. — *Bevoegdheden inzake individueel personeelsbeheer*

Art. 16. Het afdelingshoofd van de afdeling AAD is gemachtigd om ten aanzien van de personeelsleden van het departement de juridische beslissingen te nemen over de erkenning van en de toekenning van schadevergoeding voor arbeidsongevallen, ongevallen op de weg naar en van het werk en beroepsziekten.

Het afdelingshoofd van de afdeling AAD is gemachtigd om :

- 1° de arbeidsovereenkomsten te ondertekenen van de contractuele personeelsleden van het departement;
- 2° verlof voor loopbaanonderbreking toe te kennen aan de personeelsleden van het departement;
- 3° de besluiten te ondertekenen waarbij verlof voor verminderde prestaties of gecontingenteerd verlof wordt toegestaan aan personeelsleden van de bovenbouw van het departement;
- 4° de besluiten te ondertekenen waarbij de salarissen en de toelagen van het personeel van het departement worden vastgesteld.

HOOFDSTUK III. — *Algemene bepalingen*

Art. 17. De leidend ambtenaren en het afdelingshoofd van de afdeling AAD kunnen na overleg met de secretaris-generaal, de gedelegeerde bevoegdheden subdelegeren aan ambtenaren van hun administratie, entiteit of afdeling, tot op het meest functionele niveau. Elke subdelegatie wordt meegedeeld aan het Rekenhof en aan de functioneel bevoegde minister.

Art. 18. De bevoegdheden die bij dit besluit worden gedelegeerd, worden tevens verleend aan de ambtenaar die met de waarneming van het ambt van de titularis is belast of die hem vervangt bij tijdelijke afwezigheid of verhindering. In het laatste geval plaatst de betrokken ambtenaar boven de vermelding van zijn graad, naam en handtekening, de formule "voor de (graad van de titularis), afwezig".

Art. 19. Het besluit van de secretaris-generaal van 10 april 1998 houdende delegatie van sommige bevoegdheden inzake algemene werking, organisatie van de diensten en individueel personeelsbeheer aan ambtenaren van het departement Coördinatie wordt opgeheven.

Art. 20. Een afschrift van dit besluit wordt toegezonden aan de minister-president van de Vlaamse regering, aan de Vlaamse minister, bevoegd voor de ambtenarenzaken, en aan het Rekenhof.

Art. 21. Dit besluit treedt in werking op 3 juni 1999.

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE WALLON DE L'EQUIPEMENT ET DES TRANSPORTS

[C - 99/27521]

30 AVRIL 1999. — Arrêté ministériel relatif à l'expropriation de biens immeubles à Le Rœulx (Mignault)

Le Ministre de l'Aménagement du Territoire, de l'Équipement et des Transports,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, modifiée par les lois du 8 août 1988, du 5 mai 1993 et du 16 juillet 1993, notamment l'article 6, § 1^{er}, X, 1°;

Vu la loi du 26 juillet 1962 relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique, notamment l'article 5;

Vu le décret du 6 mai 1988 relatif aux expropriations pour cause d'utilité publique poursuivies ou autorisées par l'Exécutif régional wallon;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 juillet 1997, modifié par l'arrêté du 1^{er} octobre 1998 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement, notamment l'article 12, 7°;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 11 décembre 1996 fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement, notamment l'article 3;

Vu la loi du 29 juillet 1991 et attendu que le présent arrêté ministériel est motivé :

- a) considérant qu'il est d'utilité publique d'améliorer la sécurité des usagers;
- b) considérant que le but de ces expropriations est la construction d'un carrefour giratoire;
- c) considérant que la prise de possession immédiate est indispensable,

Arrête :

Article unique. Il est indispensable pour cause d'utilité publique de prendre immédiatement possession des immeubles nécessaires à l'aménagement, par la Région wallonne, d'un carrefour giratoire sur la route n° N57 sur le territoire de la ville de Le Rœulx (Mignault) figurés par une teinte jaune au plan n° H.N57.C4-65 ci-annexé, visé par le Ministre de l'Aménagement du Territoire, de l'Équipement et des Transports.

En conséquence, la procédure en expropriation des immeubles précités sera poursuivie, conformément aux dispositions de la loi du 26 juillet 1962 et leur occupation en location conformément aux alinéas 2 et suivants de l'article 13 de la loi du 9 août 1955.

Namur, le 30 avril 1999.

M. LEBRUN

TABLEAU DES EMPRISES

N° du plan	Cadastré		Lieu-dit	Noms, prénoms, adresse des propriétaires	Nature de la parcelle	Contenance totale			Revenu cadastrale	Superficie bâtie à acquérir			Observations
	S ^{on}	N°				ha	a	ca		ha	a	ca	
1	B	52c	Cantraine	Mary-Piret, Luc, rue de Courrière-lez-ville 37, 7190 Ecaussinnes	Terre	00	41	63	1.400	00	07	11	
2	B	52d	Cantraine	Sirjacq, Suzanne/Vve Mary Léon, rue de Courrière-lez-ville 46, 7190 Ecaussinnes Mary Michel/épx Berdoux Josiane, avenue de l'Europe 39, 5620 Florennes Mary Luc/epx Piret Anne, rue de Courrière-lez-ville 37, 7190 Ecaussinnes	Terre	00	66	56	2.200	00	03	30	
3	B	54a	Ferme du bosquet	Gravis-Alexandre, Omer, et les enfants, rue du parc, 7100 La Louvière	Terre	03	41	10	10.900	00	06	46	

Le plan n° H.N57.C4-65 peut être consulté auprès de la Direction des Routes de Mons - D141 - rue du Joncquois 118, 7000 Mons

[C - 99/27520]

2 AVRIL 1999. — Arrêté ministériel relatif à l'expropriation de biens immeubles à Leuze-en-Hainaut

Le Ministre de l'aménagement du Territoire, de l'Équipement et des Transports,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, modifiée par les lois du 8 août 1988, du 5 mai 1993 et du 16 juillet 1993, notamment l'article 6, § 1^{er}, X, 1°;

Vu la loi du 26 juillet 1962 relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique, notamment l'article 5;

Vu le décret du 6 mai 1988 relatif aux expropriations pour cause d'utilité publique poursuivies ou autorisées par l'Exécutif régional wallon;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 juillet 1997, modifié par l'arrêté du 1^{er} octobre 1998 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement, notamment l'article 12, 7°;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 11 décembre 1996 fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement, notamment l'article 3;

Vu la loi du 29 juillet 1991 et attendu que le présent arrêté ministériel est motivé :

- a) considérant qu'il est d'utilité publique d'assurer la sécurité des usagers cyclistes;
- b) considérant que le but de ces expropriations est la construction d'une piste cyclable;
- c) considérant que la prise de possession immédiate est indispensable,

Arrête :

Article unique. Il est indispensable pour cause d'utilité publique de prendre immédiatement possession des immeubles nécessaires à la création, par la Région wallonne, d'une piste cyclable sur la route n° N526 sur le territoire de la ville de Leuze-en-Hainaut figurés par une teinte jaune au plan n° H.N526.A1-30⁹ ci-annexé, visé par le Ministre de l'Aménagement du Territoire, de l'Équipement et des Transports.

En conséquence, la procédure en expropriation des immeubles précités sera poursuivie, conformément aux dispositions de la loi du 26 juillet 1962 et leur occupation en location conformément aux alinéas 2 et suivants de l'article 13 de la loi du 9 août 1955.

Namur, le 2 avril 1999.

M. LEBRUN

TABLEAU DES EMPRISES

N° du plan	Cadastré		Lieu-dit	Noms, prénoms, adresse des propriétaires	Nature de la parcelle	Contenance totale			Revenu cadastrale	Superficie bâtie à acquérir			Observations
	S ^{on}	N°				ha	a	ca		ha	a	ca	
19	B	567v4	La Planche	Dutranndit, Marie, chaussée de Belœil 30, 7900 Leuze	Pâturage	01	34	20	3.800	00	05	82	
20	B	568r	La Planche	Idem	Jardin	00	03	15	130	00	00	21	
21	B	568m	av de la Wall. 77	Idem	Maison	00	07	10	25.900	00	00	0,6	
22	B	566d	La Planche	Donnez-Demaret, Léon, rue de Condé 74, 7900 Leuze	Pâturage	00	14 42 09	30 37 33	1.600	00	01	78	

Le plan n° H.N526.A1-30⁹ peut être consulté auprès de la Direction des Routes de Mons – D141 – rue du Joncquois 118, 7000 Mons

[C – 99/27528]

2 AVRIL 1999. — Arrêté ministériel relatif à l'expropriation de biens immeubles à La Louvière

Le Ministre de l'Aménagement du Territoire, de l'Équipement et des Transports,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, modifiée par les lois du 8 août 1988, du 5 mai 1993 et du 16 juillet 1993, notamment l'article 6, § 1^{er}, X, 1°;

Vu la loi du 26 juillet 1962 relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique, notamment l'article 5;

Vu le décret du 6 mai 1988 relatif aux expropriations pour cause d'utilité publique, poursuivies ou autorisées par l'Exécutif régional wallon;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 juillet 1997, modifié par l'arrêté du 1^{er} octobre 1998 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement, notamment l'article 12, 7°;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 11 décembre 1996 fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement, notamment l'article 3;

Vu la loi du 29 juillet 1991 et attendu que le présent arrêté ministériel est motivé :

- a) Considérant qu'il est d'utilité publique d'améliorer la fluidité du trafic et la sécurité des usagers;
- b) Considérant que le but de ces expropriations est la construction d'un carrefour giratoire;
- c) Considérant que la prise de possession immédiate est indispensable;

Vu l'arrêté ministériel du 2 février 1999 relatif aux expropriations à réaliser sur le territoire de la ville de La Louvière,

Arrête :

Article unique. Il est indispensable pour cause d'utilité publique de prendre immédiatement possession des immeubles nécessaires à la construction, par la Région wallonne, d'un carrefour giratoire sur la route n° N535 sur le territoire de la ville de La Louvière figurés par une teinte jaune au plan n° HN535.A2-80¹ ci-annexé, visé par le Ministre de l'Aménagement du Territoire, de l'Équipement et des Transports, complémentaire au plan n° HN535.A2-80 annexé à l'arrêté ministériel du 2 février 1999.

En conséquence, la procédure en expropriation des immeubles précités sera poursuivie conformément aux dispositions de la loi du 26 juillet 1962 et leur occupation en location conformément aux alinéas 2 et suivants de l'article 13 de la loi du 9 août 1955.

Namur, le 2 avril 1999.

M. LEBRUN

TABLEAU DES EMPRISES

N° du plan	Cadastré		Lieu-dit	Noms, prénoms, adresse des propriétaires	Nature de la parcelle	Contenance totale			Revenu cadastrale	Superficie bâtie à acquérir			Observations
	S ^{on}	N°				ha	a	ca		ha	a	ca	
2	C	58m8	rue du Gazomètre n° 9	BRAHY-LEDRU Jacques rue du Parc 28, 7100 La Louvière	Maison	00	02	55	24.000	00	00	98	

Le plan n° HN535.A2-80¹ peut être consulté auprès de la Direction des Routes de Mons – D141 – rue du Jonquois 118, 7000 Mons.



[C – 99/27527]

4 JUIN 1999. — Arrêté ministériel relatif à l'expropriation de biens immeubles à Erezée

Le Ministre de l'Aménagement du Territoire, de l'Équipement et des Transports,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, modifiée par les lois du 8 août 1988, du 5 mai 1993 et du 16 juillet 1993, notamment l'article 6, § 1^{er}, X, 1°;

Vu la loi du 26 juillet 1962 relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique, notamment l'article 5;

Vu le décret du 6 mai 1988 relatif aux expropriations pour cause d'utilité publique poursuivies ou autorisées par l'Exécutif régional wallon;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 juillet 1997, modifié par l'arrêté du 1^{er} octobre 1998 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement, notamment l'article 12, 7;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 11 décembre 1996 fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement, notamment l'article 3;

Vu la loi du 29 juillet 1991 et attendu que le présent arrêté ministériel est motivé :

a) Considérant qu'il est d'utilité publique d'améliorer la sécurité des usagers à cet endroit;
b) Considérant que le but de ces expropriations est d'aménager un rond-point au carrefour du pont d'Erezée entre les N841, N807 et N874;

c) Considérant que la prise de possession immédiate est indispensable,

Arrête :

Article unique. Il est indispensable pour cause d'utilité publique de prendre immédiatement possession des immeubles nécessaires à la réalisation, par la Région wallonne, d'un giratoire au carrefour des N841, N807 et N874, sur le territoire de la commune d'Erezée figurés par une teinte grise au plan n G132/N841/7-83013 ci-annexé, visé par le Ministre de l'Aménagement du Territoire, de l'Équipement et des Transports.

En conséquence, la procédure en expropriation des immeubles précités sera poursuivie, conformément aux dispositions de la loi du 26 juillet 1962 et leur occupation en location conformément aux alinéas 2 et suivants de l'article 13 de la loi du 9 août 1955.

Namur, le 4 juin 1999.

M. LEBRUN

TABLEAU DES EMPRISES

N° du plan	Cadastré		Lieu-dit	Noms, prénoms, adresse des propriétaires	Nature de la parcelle	Contenance totale			Revenu cadastrale	Superficie bâtie à acquérir			Observations
	S ^{on}	N°				ha	a	ca		ha	a	ca	
1	1A1	479r		LEFEVRE-FONTAINE Jean-Marie Henri rue du Pont d'Erezée 3, 6997 Erezée/Fisenne	Pré	00	13	80	240	00	01	57	
2	4D1	657h2		GROSJEAN Erwoine, Robert, Ghislain rue du Pont d'Erezée 7, 6997 Erezée/Fisenne	Canal	00	04	68	40	00	01	24	
3	4D1	657L2		COLLIGNON-GILLET José, Jean rue du Pont d'Erezée 2, 6997 Erezée/Fisenne	Terre indus.	00	11	45	2.900	00	00	78	
4	4D3	1141b2		Domaine Communal d'Erezée rue des Combattants 15, 6697 Erezée	Bois	00	58	96	1.100	00	07	55	

N° du plan	Cadastré		Lieu-dit	Noms, prénoms, adresse des propriétaires	Nature de la parcelle	Contenance totale			Revenu cadastrale	Superficie bâtie à acquérir			Observations
	S ^{on}	N°				ha	a	ca		ha	a	ca	
5	4D3	1141d2		Domaine Communal d'Erezée rue des Combattants 15, 6997 Erezée	Bois	00	36	90	1.100	00	04	23	
6	4D3	1141e2		LEFEVRE-FONTAINE Jean-Marie Henri rue du Pont d'Erezée 3, 6997 Erezée/Fisenne	M. Commerce	00	14	30	42.100	00	14	30	y compris la démolition du bâtiment
7	4D3	1142a2		COLLIGNON-GILLET José, Jean rue du Pont d'Erezée 2, 6997 Erezée/Fisenne	Pré	00	00	90	10	00	00	90	En totalité
8	4D3	1142k		GROSJEAN Erwoine, Robert, Ghislain rue du Pont d'Erezée 7, 6997 Erezée/Fisenne	Canal	00	00	80	-	00	00	80	En totalité
9	4D3	1142z		COLLIGNON-GILLET José, Jean rue du Pont d'Erezée 2, 6997 Erezée/Fisenne	Garage Atelier	00 00	24 01	22 48	136.100 47.100	00 00	00 00	43 00	
10	4D3	1143g		LEFEVRE-FONTAINE Jean-Marie Henri rue du Pont d'Erezée 3, 6997 Erezée/Fisenne	Jardin	00	07	54	190	00	05	32	
11	4D3	1143k		LEFEVRE-FONTAINE Jean-Marie Henri rue du Pont d'Erezée 3, 6997 Erezée/Fisenne	Jardin	00	07	80	200	00	04	37	

Le plan n° G132/N841/7-83013 peut être consulté auprès de la Direction des Routes du Luxembourg - D132 - avenue J-B. Nothomb 52-54, 6700 Arlon.



[C - 99/27522]

10 JUIN 1999. — Arrêté ministériel relatif à l'expropriation de biens immeubles à Court-Saint-Etienne

Le Ministre de l'Aménagement du Territoire, de l'Équipement et des Transports,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, modifiée par les lois du 8 août 1988, du 5 mai 1993 et du 16 juillet 1993, notamment l'article 6, § 1^{er}, X, 1^o;

Vu la loi du 26 juillet 1962 relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique, notamment l'article 5;

Vu le décret du 6 mai 1988 relatif aux expropriations pour cause d'utilité publique, poursuivies ou autorisées par l'Exécutif régional wallon;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 juillet 1997, modifié par l'arrêté du 1^{er} octobre 1998, portant règlement du fonctionnement du Gouvernement, notamment l'article 24;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 11 décembre 1996 fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement, notamment l'article 3;

Vu la loi du 29 juillet 1991 et attendu que le présent arrêté ministériel est motivé :

a) considérant qu'il est d'utilité publique d'installer un giratoire au carrefour dit « du Dancing » formé par les routes N237 et N275 afin de réduire le risque d'accidents de circulation;

b) considérant que le but de ces expropriations est d'établir un giratoire répondant aux caractéristiques de la circulation à cet endroit;

c) considérant que la prise de possession immédiate est indispensable eu égard au développement de la circulation,

Arrête :

Article unique. Il est indispensable pour cause d'utilité publique de prendre immédiatement possession des immeubles nécessaires à la réalisation, par la Région wallonne, d'un giratoire au carrefour dit « du Dancing » formé par les routes N237 et N275 sur le territoire de la commune de Court-Saint-Etienne figurés par une teinte jaune au plan n° K9794 ci-annexé, visé par le Ministre de l'Aménagement du Territoire, de l'Équipement et des Transports.

En conséquence, la procédure en expropriation des immeubles précités sera poursuivie conformément aux dispositions de la loi du 26 juillet 1962 et leur occupation en location conformément aux alinéas 2 et suivants de l'article 13 de la loi du 9 août 1955.

Namur, le 10 juin 1999.

M. LEBRUN

TABLEAU DES EMPRISES

N° du plan	Cadastré		Noms - prénoms - adresse des propriétaires	Nature de la parcelle	Contenance totale			Superficie à acquérir			Observations
	S ^{on}	N°			Ha	A	Ca	Ha	A	Ca	
1	H	1c2	Société/Usines EMILE HENRICOT Rue Belotte 7, 1490 Court-St-Etienne	Chemin		30	73		3	61	
2	H	1d2	Société/NIVEL INVEST/Société de Développement et de Participation du Brabant wallon Le Ry Angon - 1490 Court-St-Etienne	Remise		02	58T			33	
3	H	1e2	Association/Tennis Club Court-St-Etienne EMPH Avenue des Combattants 1A, 1490 Court-St-Etienne	Terrain		10	40		13	53	
			Domaine de la commune de Court-St-Etienne Rue des Ecoles 1, 1490 Court-St-Etienne	de sport							
	A	64v3	Association/Tennis Club Court-St-Etienne EMPH Avenue des Combattants 1A, 1490 Court-St-Etienne	Institut		39	43				
			Domaine de la commune de Court-St-Etienne Rue des Ecoles 1, 1490 Court-St-Etienne	de sport							
4	A	64x3	Société/NIVELLEASE Le Ry Angon - 1490 Court-St-Etienne	Atelier		79	24T			50	

Le plan n° K9794 peut être consulté auprès de la Direction des Routes du Brabant wallon - D143 - Rue Montoyer 3, 1000 Bruxelles.

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C - 99/31322]

4 MARS 1999 — Arrêté du Collège de la Commission communautaire française portant désignation du comptable ordinaire au Service bruxellois francophone des personnes handicapées

Le Collège de la Commission communautaire française,

Vu les articles 128, 138 et 178 de la Constitution;

Vu le décret de la Commission communautaire française du 18 décembre 1998 relatif à la création d'un Service à gestion séparée mettant en œuvre la politique d'intégration sociale et professionnelle des personnes handicapées;

Vu l'arrêté royal du 17 juillet 1991 portant coordination des lois sur la comptabilité de l'Etat;

Vu l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 4 juillet 1995 portant règlement de son fonctionnement et réglant la signature des actes du Collège, modifié le 14 septembre 1995, le 21 septembre 1995 et le 26 mars 1998;

Considérant la fin de la mission de M. Patrick Vanderbreetstraeten, rédacteur comptable, chargé en tant que comptable ordinaire pour le Centre de réadaptation fonctionnelle "L'Etoile polaire", au 31 décembre 1998;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 24 février 1999;

Vu l'accord du Membre du Collège chargé du Budget;

Sur proposition du Membre du Collège chargé de l'Aide aux Personnes,

Arrête :

Article 1^{er}. M. Michel Lebrun, sous-chef de bureau, est désigné pour exercer la fonction de comptable ordinaire afin d'assurer la perception des recettes en fonctionnement et en patrimonial du Service bruxellois francophone des personnes handicapées en ce compris le Centre de réadaptation fonctionnelle "L'Etoile polaire".

Art. 2. En son absence, cette fonction est assurée par Mme Elisabeth Fauville, chef administrative.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 1999.

Art. 4. Le Membre du Collège ayant l'Aide aux Personnes dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 4 mars 1999.

Par le Collège de la Commission communautaire française :

Membre du Collège, chargé de l'Aide aux Personnes,

Ch. PICQUE.

Président du Collège, chargé du Budget,

H. HASQUIN.

VERTALING

FRANSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C - 99/31322]

4 MAART 1999. — Besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie tot aanduiding van de gewone boekhouder bij de Brusselse Franstalige dienst voor gehandicapten

Het College van de Franse Gemeenschapscommissie,

Gelet op artikelen 128, 138 en 178 van de Grondwet;

Gelet op het decreet van de Franse Gemeenschapscommissie van 18 december 1998 betreffende de oprichting van een dienst met eigen beheer die instaat voor het beleid inzake de sociale integratie van de gehandicapten en hun inschakeling in het arbeidsleven;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 juli 1991 houdende coördinatie van de wetten op de Rijkscomptabiliteit;

Gelet op het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 4 juli 1995 houdende reglementering van de werking ervan en tot regeling van de ondertekening van de akten van het College, gewijzigd op 14 september 1995, 21 september 1995 en 26 maart 1998;

Overwegende het einde van de opdracht van de heer Patrick Vanderbreetstraeten, rekenplichtig opsteller, belast als gewoon boekhouder voor het Revalidatiecentrum « L'Etoile polaire », op 31 december 1998;

Gelet op het akkoord van de Inspectie van Financiën, gegeven op 24 februari 1999;

Gelet op het akkoord van het Lid van het College belast met Begroting;

Op voordracht van het Lid van het College belast met Bijstand aan Personen,

Besluit :

Artikel 1. De heer Michel Lebrun, onderbureauchef, wordt aangesteld als gewoon boekhouder met het oog op de inning van de ontvangsten inzake werking en patrimonium van de Brusselse Franstalige dienst voor gehandicapten, met inbegrip van het revalidatiecentrum « L'Etoile polaire ».**Art. 2.** In zijn afwezigheid wordt deze functie waargenomen door Mevr. Elisabeth Fauville, bestuurschef.**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1999.**Art. 4.** Het Lid van het College belast met Bijstand aan Personen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 4 maart 1999.

Namens het College van de Franse Gemeenschapscommissie :

Lid van het College, belast met Bijstand aan Personen,

Ch. PICQUE.

Voorzitter van het College, belast met Begroting,

H. HASQUIN.

[C - 99/31323]

4 MARS 1999. — Arrêté du Collège de la Commission communautaire française modifiant l'arrêté du Collège du 17 décembre 1998 portant désignation du comptable extraordinaire au sein du Service à gestion séparée mettant en œuvre la politique d'intégration sociale et professionnelle des personnes handicapées

Le Collège de la Commission communautaire française;

Vu les articles 128, 138 et 178 de la Constitution;

Vu le décret de la Commission communautaire française du 18 décembre 1998 relatif à la création d'un Service à gestion séparée mettant en œuvre la politique d'intégration sociale et professionnelle des personnes handicapées;

Vu l'arrêté royal du 17 juillet 1991 portant coordination des lois sur la comptabilité de l'Etat;

Vu l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 3 février 1994 portant délégation de compétence et de signature au fonctionnaire dirigeant des services du Collège de la Commission communautaire française, notamment l'article 5^{ter}, § 3, modifié par l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française relatif à la gestion fonctionnelle du Service à gestion séparée mettant en œuvre la politique d'intégration sociale et professionnelle des personnes handicapées du 17 décembre 1998;

Vu l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 17 décembre 1998 portant désignation du comptable extraordinaire au sein du Service à gestion séparée mettant en œuvre la politique d'intégration sociale et professionnelle des personnes handicapées;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 23 février 1999;

Vu l'accord du Membre du Collège chargé du Budget;

Sur proposition du Membre du Collège chargé de l'Aide aux personnes,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 2 de l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 17 décembre 1998 portant désignation du comptable extraordinaire au sein du Service à gestion séparée mettant en œuvre la politique d'intégration sociale et professionnelle des personnes handicapées est remplacé par la disposition suivante :

« M. Michel Lebrun, sous-chef de bureau, est désigné pour exercer la fonction de comptable extraordinaire au Service bruxellois francophone des personnes handicapées afin d'assurer le suivi des liquidations de factures tant au point de vue du fonctionnement (A.B. 22.32.12.10 et 22.32.12.11) que des acquisitions de biens meubles durables (A.B. 22.32.74.01 et 22.32.74.02). »

Art. 2. Le Membre du Collège ayant l'Aide aux Personnes dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 4 mars 1999.

Par le Collège de la Commission communautaire française :

Ch. PICQUE,

Membre du Collège, chargé de l'Aide aux Personnes.

H. HASQUIN,

Président du Collège, chargé du Budget.

—
VERTALING

[C - 99/31323]

4 MAART 1999. — Besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie tot wijziging van het besluit van het College van 17 december 1998 tot aanduiding van een buitengewoon boekhouder bij de Dienst met eigen beheer die instaat voor het beleid inzake de sociale integratie van de gehandicapten en hun inschakeling in het arbeidsleven

Het College van de Franse Gemeenschapscommissie,

Gelet op artikelen 128, 138 en 178 van de Grondwet;

Gelet op het decreet van de Franse Gemeenschapscommissie van 18 december 1998 betreffende de oprichting van een dienst met eigen beheer die instaat voor het beleid inzake de sociale integratie van de gehandicapten en hun inschakeling in het arbeidsleven;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 juli 1991 tot coördinatie van de wetten op de Rijkscomptabiliteit;

Gelet op het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 3 februari 1994 houdende delegatie van bevoegdheid en ondertekening aan de leidend ambtenaar van de diensten van het College van de Franse Gemeenschapscommissie, inzonderheid op artikel 5ter, § 3, gewijzigd bij het besluit van 17 december 1998 van het College van de Franse Gemeenschapscommissie betreffende het functioneel beheer van de dienst met eigen beheer die instaat voor het beleid inzake de sociale integratie van de gehandicapten en hun inschakeling in het arbeidsleven;

Gelet op het besluit van het College van 17 december 1998 tot aanduiding van een buitengewoon boekhouder bij de dienst met eigen beheer die instaat voor het beleid inzake de sociale integratie van de gehandicapten en hun inschakeling in het arbeidsleven;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 23 februari 1999;

Gelet op het akkoord van het Lid van het College belast met Begroting;

Op voordracht van het Lid van het College belast met Bijstand aan Personen,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 2 van het besluit van het College van 17 december 1998 tot aanduiding van een buitengewoon boekhouder bij de dienst met eigen beheer die instaat voor het beleid inzake de sociale integratie van de gehandicapten en hun inschakeling in het arbeidsleven, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De heer Michel Lebrun, onderbureauchef, wordt aangeduid als buitengewoon boekhouder bij de Brusselse Franstalige dienst voor gehandicapten en is belast met de opvolging van de vereffening van de facturen voor de werking (B.A. 22.32.12.10 en 22.32.12.11) en voor de aanschaf van duurzame roerende goederen (B.A. 22.32.74.01 en 22.32.74.02) »

Art. 2. Het Lid van het College belast met Bijstand aan Personen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 4 maart 1999.

Namens het College van de Franse Gemeenschapscommissie :

Ch. PICQUE,

Lid van het College, belast met Bijstand aan Personen.

H. HASQUIN,

Voorzitter van het College, belast met Begroting.

[C - 99/31334]

24 JUIN 1999. — Arrêté du Collège de la Commission communautaire française modifiant l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 17 décembre 1998 portant désignation de l'ordonnateur délégué au sein du Service à gestion séparée mettant en œuvre la politique d'intégration sociale et professionnelle des personnes handicapées

Le Collège de la Commission communautaire française,

Vu les articles 128, 138 et 178 de la Constitution;

Vu le décret de la Commission communautaire française du 18 décembre 1998 relatif à la création d'un Service à gestion séparée mettant en œuvre la politique d'intégration sociale et professionnelle des personnes handicapées;

Vu l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 17 décembre 1998 relatif à la gestion fonctionnelle du Service à gestion séparée mettant en œuvre la politique d'intégration sociale et professionnelle des personnes handicapées, notamment l'article 13;

Vu l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 17 décembre 1998 portant désignation de l'ordonnateur délégué au sein du Service à gestion séparée mettant en œuvre la politique d'intégration sociale et professionnelle des personnes handicapées;

Sur proposition du Membre du Collège chargé de l'Aide aux Personnes,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté règle une matière visée à l'article 128 en vertu de l'article 138 de la Constitution.

Art. 2. L'article 3, alinéas 5 et 6 de l'arrêté du Collège du 17 décembre 1998 portant désignation de l'ordonnateur délégué au sein du Service à gestion séparée mettant en œuvre la politique d'intégration sociale et professionnelle des personnes handicapées est modifié comme suit :

« Gestion, Comptabilité et Logistique : Mme Silvana Pavone, Conseillère Chef de service ou, en son absence, M. Michel Desternes, Conseiller adjoint. »

« Contentieux, Informations internationales et Initiatives : Mme Dominique Martin, Conseillère adjointe ou, en son absence, Mme Yvonne Julien, Conseillère adjointe. »

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 19 avril 1999.

Art. 4. Le Membre du Collège ayant l'Aide aux Personnes dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 24 juin 1999.

Par le Collège de la Commission communautaire française :

Ch. PICQUE,

Membre du Collège, chargé de l'Aide aux Personnes.

H. HASQUIN,

Président du Collège, chargé du Budget.

—
VERTALING

[C - 99/31334]

24 JUNI 1999. — Besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie tot wijziging van het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 17 december 1998 tot aanduiding van de afgevaardigd ordonnateur binnen de Dienst in afzonderlijk beheer die instaat voor de uitvoering van het beleid inzake de sociale integratie van gehandicapten en hun inschakeling in het arbeidsproces

Het College van de Franse Gemeenschapscommissie,

Gelet op artikelen 128, 138 en 178 van de Grondwet;

Gelet op het decreet van de Franse Gemeenschapscommissie van 18 december 1998 houdende oprichting van een Dienst in afzonderlijk beheer die instaat voor de uitvoering van het beleid inzake de sociale integratie van gehandicapten en hun inschakeling in het arbeidsproces;

Gelet op het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 17 december 1998 betreffende het functioneel beheer van de Dienst in afzonderlijk beheer die instaat voor de uitvoering van het beleid inzake de sociale integratie van gehandicapten en hun inschakeling in het arbeidsproces, inzonderheid op artikel 13;

Gelet op het besluit van het College van de Franse Gemeenschapscommissie van 17 december 1998 houdende aanduiding van de afgevaardigd ordonnateur binnen de Dienst in afzonderlijk beheer die instaat voor de uitvoering van het beleid inzake de sociale integratie van gehandicapten en hun inschakeling in het arbeidsproces;

Op voorstel van het Lid van het College, belast met Bijstand aan Personen,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit regelt een materie bedoeld in artikel 128 krachtens artikel 138 van de Grondwet.

Art. 2. Artikel 3, vijfde en zesde lid, van het besluit van het College van 17 december 1998 houdende aanduiding van de afgevaardigd ordonnateur binnen de Dienst in afzonderlijk beheer die instaat voor de uitvoering van het beleid inzake de sociale integratie van gehandicapten en hun inschakeling in het arbeidsproces, wordt als volgt gewijzigd :

« Beheer, Boekhouding en Logistiek : Mevr. Silvana Pavone, Adviseur-diensthof of, bij afwezigheid, de heer Michel Desternes, Adjunct-adviseur. »

« Geschillen, Internationale Inlichtingen en Initiatieven : Mevr. Dominique Martin, Adjunct-adviseur of, bij afwezigheid, Mevr. Yvonne Julien, Adjunct-adviseur. »

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 19 april 1999.

Art. 4. Het Lid van het College, bevoegd voor Bijstand aan Personen, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 24 juni 1999.

Voor het College van de Franse Gemeenschapscommissie :

Ch. PICQUE,

Lid van het College, belast met Bijstand aan Personen.

H. HASQUIN

Voorzitter van het College, belast met Begroting.

AVIS OFFICIELS — OFFICIELE BERICHTEN**MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES**

[C – 99/11181]

Conseil de la concurrence. — Décision du 26 avril 1999, n° 99-C/C-04

En cause :

The Coca-Cola Company, One Coca-Cola Plaza, Atlanta GA 30013, USA

et

Cadbury Schweppes plc, Berkeley Square 25, London W1X 6HT, Royaume-Uni

Vu la notification enregistrée le 11 janvier 1999 d'une concentration conclue le 11 décembre 1998 par la société américaine The Coca-Cola Company et la société Cadbury Schweppes de droit anglais et du Pays de Galles, ayant pour représentant commun Mes Dirk Vandermeersch et Marc Waha.

Vu la décision du 10 février 1999 n° 99-C/C-03 du Conseil de la concurrence relative à cette concentration.

Vu le rapport motivé du Service de la concurrence du 17 mars 1999.

Vu les autres pièces du dossier.

Entendus le 19 avril 1999 :

- les rapporteurs de la Division Prix et Concurrence;
- les parties intervenantes « Pepsi-Cola », assisté par Mes. Vincent Dirckx et John Davies et « Unilever »;
- les représentants des parties notifiantes, assistés de leurs conseils.

Après délibéré, le Conseil de la concurrence prononce la décision suivante :

I. Les parties

1. The Coca-Cola Company (ci-après : « TCCC ») est une société cotée en Bourse dont le siège social est établi à Atlanta, Géorgie, USA. TCCC est donc un propriétaire de marques et un fournisseur de concentrés, et dans une moindre mesure de boissons finies, dans le domaine des « soft drinks » (boissons rafraîchissantes sans alcool ou BRSA).

Les marques principales de TCCC en Belgique sont Coca-Cola, Fanta, Sprite et Minute-Maid.

En Belgique, TCCC est présente via deux filiales et deux succursales de services commerciaux et financiers et de la société anonyme Coca-Cola Soft Drinks (CCSD) qui assure principalement l'embouteillage (soit la préparation, l'emballage, le marketing, la distribution et la vente de boissons) et la distribution de jus sous la marque Minute Maid (cfr notification, pg 3).

A l'exception de Minute Maid, les marques de TCCC sont embouteillées en Belgique par la S.p.r.l. Coca-Cola Enterprises Belgium (CCEB), une filiale du groupe Coca-Cola Enterprises, Inc. (CCE).

TCCC est le premier fournisseur mondial de concentrés de sirop servant à produire des boissons gazeuses sans alcool. Elle est présente dans près de deux cent pays.

Dans son rapport annuel pour 1997, elle souligne détenir quatre des cinq marques de boissons sans alcool les plus vendues au monde : Coca-Cola, Coca-Cola Light, Sprite et Fanta.

Le chiffre d'affaires de TCCC s'élève pour 1997 à 18,8 milliards de dollars (celui réalisé en Belgique s'élève à (...) de Fb).

Cadbury Schweppes (ci-après : « CS ») est une société active au plan mondial d'une part dans les produits de confiserie (Cadbury) et d'autre part dans l'offre en licence de marques de boissons rafraîchissantes sans alcool (BRSA) et la production de concentré de boissons. Elle dispose également de certaines usines d'embouteillage.

Aux Etats-Unis, Cadbury Schweppes a un accord d'embouteillage et de distribution avec PepsiCo.

En Belgique, les marques de CS comprennent Schweppes, Canada Dry, Dr Pepper, Gini et Oasis. Cadbury Schweppes y dispose par ailleurs d'une filiale à 100 %, Schweppes Belgium S.A., qui procède à l'embouteillage des marques de sa maison-mère.

Dans son rapport annuel pour 1997, CS souligne que Schweppes est l'une des marques de boissons sans alcool les plus notoires au monde, vendue dans 129 pays.

CS a réalisé au plan mondial en 1997 un chiffre d'affaires de 4,2 milliards de Livres Sterling.

En Belgique, CS a réalisé en 1997 un chiffre d'affaires de (...) millions de FB.

II. L'opération

L'opération du 11 décembre 1998

La concentration du 11 décembre 1998 prévoit la vente par CS à TCCC de la plupart des marques de boissons détenues par CS ainsi que des unités de production de concentré correspondantes à ces marques, et ce en dehors des Etats-Unis d'Amérique, de l'Afrique du Sud et de la France.

Les actifs cédés sont, selon les Parties, la plupart des marques de boissons commerciales en dehors des Etats-Unis et les installations de production de concentré correspondantes (Espagne et Irlande). Les installations d'embouteillage de CS ne sont donc pas incluses dans l'opération et la notification précise à cet égard que « CS cherchera un acquéreur tiers pour ces activités ».

La filiale belge, Schweppes Belgium, et son usine d'embouteillage de Genval (150 travailleurs) ne sont dès lors pas acquises à l'issue de l'opération.

La notification précise que « les marques vendues seront cédées moyennant le maintien des contrats de licence et d'embouteillage existants », cela étant valable pour les relations contractuelles de Cadbury Schweppes avec ses filiales d'embouteillage (dont l'usine belge) et les contrats avec les embouteilleurs tiers.

En ce qui concerne la Belgique, TCCC détiendrait, à l'issue de l'opération, les droits relatifs aux marques Schweppes, Canada Dry, Gini, Oasis et Dr. Pepper.

L'avenant du 19 avril 1999

Le jour de l'audience, soit l'après-midi même de celle-ci, les parties notifiantes ont informé le Conseil de la concurrence d'une modification au contrat, censée changer selon elles la structure de l'opération et priver celle-ci de tout effet en Belgique.

Le contrat modifié est censé mettre fin au contrat d'acquisition en ce qui concerne la Belgique.

Cette résiliation est considérée par les parties comme :

- totale, parce qu'elle annule toutes les cessions prévues par le contrat d'acquisition;
- inconditionnelle, (...);

- permanente, parce que CS a le droit de céder les actifs belges et les marques à tout tiers sans aucun droit de préemption en faveur de TCCC.

En raison de ce contrat de modification, les parties ont informé le Conseil de manière officielle du retrait de l'opération envisagée du 11 décembre 1998 et demandé à celui-ci de constater que la notification du 11 janvier 1999 "est devenue caduque et doit être clôturée pour défaut d'objet".

Le procès verbal de l'audience relève que :

- le représentant commun explique que le contrat du 19 avril 1999 a notamment pour objet de remettre CS dans la situation antérieure, soit plus particulièrement de permettre à CS la possibilité de choix de :

- (...);

- (...);

- (...);

- (...).

- Le représentant commun s'engage à contacter les parties notifiantes pour envisager le dépôt d'une nouvelle notification relative au contrat d'acquisition notifié le 11 janvier 1999 tel qu'amendé par la convention du 19 avril 1999.

III. La compétence du Conseil de la concurrence

1. Les effets de l'avenant

A titre principal, les parties demandent au Conseil de constater que le retrait de la notification a un double effet : l'absence de toute concentration en Belgique et la caducité de la notification soumise le 11 janvier 1999.

A titre infiniment subsidiaire, elles n'excluent pas que le contrat de modification puisse entraîner des effets en Belgique de nature à justifier la compétence du Conseil.

Elles considèrent toutefois, dans cette éventualité, que l'opération modifiée ainsi que ses effets « radicalement diminués » constitueraient une concentration nouvelle et complètement différente en Belgique, avec pour conséquence que l'actuelle procédure devrait malgré tout être close et une nouvelle procédure entamée.

Le raisonnement des parties ne peut être suivi.

En effet, les parties demeurent liées par la convention du 11 décembre 1998 qui n'est donc nullement frappée de caducité, une modification, même substantielle ou présentée comme telle, d'une convention n'entraînant naturellement pas sa disparition.

La loi du 5 août 1991 sur la protection de la concurrence économique ne contient aucune disposition d'où il pourrait être déduit qu'une modification par les parties de la convention au cours de la procédure d'examen de l'admissibilité de la concentration opérerait le dessaisissement du Conseil et entraînerait pour les parties l'obligation de notifier l'opération de concentration ainsi modifiée.

Au contraire, les parties doivent avoir la possibilité, dans le courant de la procédure, d'apporter à l'opération originale des modifications ou encore proposer des engagements sans perdre pour autant le bénéfice de la notification effectuée.

Par ailleurs, le contrôle des opérations de concentration est d'ordre public.

Les parties ne sont donc pas maîtres de la procédure engagée par le dépôt par elles d'une notification de concentration et il ne leur appartient nullement, par le biais du retrait d'une notification au motif que la convention notifiée aurait été modifiée, de soustraire à l'examen du Conseil l'admissibilité d'une concentration notifiée.

C'est en effet à la lumière des modifications apportées qu'il appartient au Conseil de se prononcer sur l'admissibilité de l'opération, et ce dans le délai prévu à l'article 33, § 3 dernier alinéa de la loi du 5 août 1991 sur la protection de la concurrence économique, les modifications n'ayant en l'espèce aucune incidence sur les seuils de contrôle, ainsi que cela sera démontré.

Enfin, comme il sera exposé plus loin, c'est à tort que les parties soutiennent que l'opération telle que modifiée n'aurait aucune incidence sur le marché belge et que CS se retrouverait, après réalisation de l'accord modifié, dans la situation qui était la sienne avant l'accord du 11 décembre 1998.

Le retrait par les parties de la notification n'a pour ces motifs aucune incidence sur la saisine du Conseil.

2. Les seuils prévus à la loi du 5 août 1991 sont-ils atteints?

Le 29 janvier 1999, la Division Prix et Concurrence (ci-après « le Service ») a, en application de l'article 24, § 4, de la loi du 5 août 1991 sur la protection de la concurrence économique, déposé son rapport.

Il résulte de celui-ci que le seuil de contrôle exprimé en chiffre d'affaires est largement dépassé puisque le chiffre d'affaires réalisé par TCCC s'élève pour l'année 1997 à environ 675 milliards de BEF, dont (...) réalisés en Belgique.

Il ressort également du rapport du Service que le marché de produit à prendre en considération est le marché global des boissons rafraîchissantes sans alcool gazeuses pour lequel les parties disposent d'une part de marché de plus de 25 %.

Le Service considère dans son rapport que le marché de produit concerné par l'opération est celui des BRSA gazeuses. Dans cette hypothèse, les parts de marché des parties notifiantes s'élèvent à (...) % pour TCCC et (...) % pour CS. Si l'on devait considérer le marché concerné comme étant celui de l'ensemble de BRSA (eaux plates et pétillantes, jus et nectars de fruits, boissons sportives et énergétiques, sirops et concentrés, thés glacés et boissons gazeuses), la part de marché des parties notifiantes s'élèverait respectivement à (...) % pour TCCC et à (...) % pour CS, soit un total de (...) % ce qui rend l'opération notifiable.

Le rapport du Service met, entre autres, en exergue :

- la circonstance que la position déjà dominante avant l'opération de TCCC sur le marché affecté des boissons rafraîchissantes sans alcool gazeuses ne fera, par le biais du rachat des marques CS, que se renforcer quantitativement et qualitativement;

- les conséquences du développement de l'effet de portefeuille et la dégradation des conditions concurrentielles concrètes pour le circuit de la consommation différée et de la consommation immédiate, ce secteur étant encore davantage touché.

Le Service a conclu de la manière suivante :

« Le Service estime que la concentration notifiée aboutit au renforcement de la position dominante de TCCC sur le marché des BRSA gazeuses.

En conséquence, et sous réserve que l'opération en cause n'atteigne pas une dimension communautaire au sens de l'article 1^{er} du règlement (CEE) n° 4064/89 du Conseil du 21 décembre 1989 relatif aux opérations de concentrations, le Service propose au Conseil de la concurrence de déclarer, en application de l'article 33, § 2, 2b de la loi du 5 août 1991 sur la protection de la concurrence économique, que la concentration en objet tombe dans le champ d'application de cette loi et soulève des doutes sérieux quant à son admissibilité ».

Les parties notifiantes ont, à l'époque, déclaré avoir notifié l'opération en Belgique à des fins de sécurité juridique dès lors qu'elles considèrent que, sur base d'une définition du marché qui concernait l'ensemble des boissons commerciales, en ce compris les boissons alcoolisées, l'opération ne devrait même pas être notifiée.

IV. La décision du Conseil de la concurrence du 10 février 1999

Par sa décision du 10 février 1999, le Conseil de la concurrence a constaté que l'opération entraînait dans le champ d'application de la loi du 5 août 1991 sur la protection de la concurrence économique et qu'elle suscitait des doutes sérieux quant à son admissibilité.

Le Conseil a également constaté que les données fournies par les parties et non encore vérifiées, et celles recueillies par le Service, ne permettent pas d'écarter les définitions des marchés de référence dans le secteur des boissons commerciales retenues par la Commission des Communautés européennes et d'autres autorités de concurrence ni de justifier la conclusion d'une substituabilité suffisante entre toutes les boissons.

Le Conseil a en conséquence décidé d'engager la procédure prévue au § 3 de l'article 33 de la loi du 5 août 1991 et chargé le Service de la concurrence d'une instruction complémentaire.

Préoccupé par l'importance des parts de marché et le fait que l'opération apportait à TCCC la quasi-totalité des grandes marques de BRSA (Coca-Cola, Coca-Cola Light, Sprite, Fanta, Minute-Maid, Schweppes, Dr. Pepper, Gini, Canada Dry et Oasis), le Conseil a demandé au Service une instruction complémentaire aux fins de vérifier si TCCC soit jouit d'une position dominante que la concentration ne ferait que renforcer, soit acquiert une position dominante par la disparition à son profit de la concurrence de CS.

V. La procédure après la décision du 10 février 1999

Le second rapport du Service de la concurrence

Dans son second rapport, déposé le 17 mars 1999, le Service est arrivé aux conclusions suivantes :

- le Service élargit sa définition de marché concerné en incluant le segment des thés glacés dans les BRSA gazeuses. En effet, un acteur important sur le segment des thés glacés sur le marché belge se considère comme un concurrent des parties. Le segment des thés glacés en Belgique se distingue, contrairement à ce qui peut se passer dans d'autres pays européens, par le fait qu'il est à 90 % constitué de thés glacés de nature gazeuse. Leur insertion dans le marché concerné par l'opération est par conséquent une simple reconnaissance de cette réalité formelle;

- le groupe TCCC dispose sur le marché belge d'une position dominante;

- l'opération envisagée conduira incontestablement à un renforcement de la position dominante de TCCC, pour les raisons suivantes :

- les marques CS sont des marques de notoriété internationale qui viennent compléter le portefeuille du groupe TCCC;

- la disparition de CS modifie profondément la structure concurrentielle du marché affecté;

- l'effet portefeuille joue à plein rendement et entraînera de facto toutes les marques CS dans le sillage de TCCC;

- l'opération de rachat recèle un potentiel important en terme d'accroissement quantitatif pour les marques rachetées, grâce à la puissance du groupe TCCC;

- l'opération ne doit pas s'analyser comme une addition purement arithmétique ($2 + 2 = 4$) mais plutôt comme la possibilité d'opérer un accroissement exponentiel des ventes des marques rachetées;

- les marques CS sont des marques de notoriété internationale qui viennent compléter le portefeuille du groupe TCCC

Le Service, avant de conclure à l'inadmissibilité de la concentration, avait souligné la possible disparition d'un embouteilleur sur le marché belge ainsi que la perspective de la fermeture d'usine et les pertes d'emploi correspondantes.

Ces conclusions ont été formellement contestées par les parties notifiantes dans leur mémoire en réponse.

Celles-ci avaient relevé que l'opération ne créait ni ne renforçait aucune position dominante en Belgique et qu'en tout état de cause, l'impact limité provoqué par l'opération envisagée sur la concurrence n'était pas de nature à poser une menace réelle qui entraverait de façon substantielle la concurrence en Belgique.

L'audience du 19 avril 1999

Comme déjà exposé, ce n'est que le jour de l'audience que les parties ont informé le Conseil de l'existence du « contrat de modification ».

Dans une lettre du 19 avril 1999, elles ont fait état du fait que, se trouvant à quelques jours de l'expiration du délai légal de décision, elles n'auraient pas la possibilité effective d'expliquer leur point de vue sur la convention originale ni de répondre aux inquiétudes du Conseil, raison pour laquelle elles auraient décidé « de mettre fin à l'opération envisagée en ce qui concerne la Belgique ».

Dans la mesure où ces explications devaient être interprétées comme un reproche éventuel d'une atteinte aux droits de la défense dans l'hypothèse d'un refus d'acter le retrait de la notification et donc d'une poursuite de la procédure, il y a lieu de faire observer que :

- les parties ont reçu communication du rapport du Service de la concurrence le 17 mars 1999;

- leur mémoire a été déposé le 2 avril 1999;

- les parties ont été convoquées le 7 avril 1999 pour faire valoir leurs moyens lors de l'audience du 19 avril 1999;

- (...).

La circonstance que les parties n'ont pas présenté oralement leurs moyens sur l'opération initiale lors de l'audience du 19 avril 1999 est sans incidence sur l'exercice des droits de la défense des parties, dès lors que celle-ci trouve sa cause dans l'attitude des parties qui ont soutenu que les modifications du 19 avril 1999 modifiait la convention au point de rendre celle-ci caduque, ce qui constituait leur seule défense.

VI. L'admissibilité

Les activités des parties et le marché des produits concernés

Les activités des parties ont déjà été décrites ci-avant et il y a lieu de se référer à cet exposé.

Quant au marché des produits concernés, le marché affecté est constitué par celui des boissons rafraîchissantes gazeuses sans alcool en ce compris les thés glacés.

TCCC est propriétaire de marques de boissons et fournisseur de concentrés dans le domaine des boissons rafraîchissantes sans alcool alors que CS est actif au plan mondial dans la production de concentré de boissons et dans la confiserie.

L'embouteillage des marques TCCC, à savoir la préparation, l'emballage, le marketing, la distribution et la vente de boissons, est pour l'essentiel effectué par une autre société multinationale, en l'occurrence, Coca-Cola Enterprises (en Belgique par CCEB, filiale belge de CCE).

C'est à tort que les parties soutiennent, nonobstant les définitions des marchés de référence dans le secteur des boissons commerciales retenues par la Commission des Communautés Européennes (cfr. Décision attaquée du 22 janvier 1997, en cause Coca-Cola / Amalgamated Beverages GB) ou d'autorités nationales de concurrence, comme le Conseil de la concurrence français (cfr. Décision du 17 septembre 1998, également attaquée, mais confirmée en degré d'appel, en cause TCCC / Pernod Ricard – projet d'acquisition des boissons de marque « Orangina » par TCCC), n'être présentes que sur le marché des concentrés et qu'elles ne détiennent pas le contrôle de l'embouteillage.

Le Conseil ne peut en effet que constater que tant TCCC que CS contrôle les embouteilleurs, lesquels disposent d'une autonomie d'action à ce point réduite que, dans les faits, leur action est déterminée par les propriétaires de concentrés. En outre, ce contrôle résulte également des droits attachés aux marques qui rend quasi impossible la dissociation sur les marchés des concentrés et des produits finis (cfr. infra).

La position des parties avant la concentration

La position de CS :

CS détient (...) % du marché affecté (BRSA gazeuses en ce compris le thé glacé)

La position de TCCC :

Il résulte du rapport du Service que TCCC détient sur le marché concerné (BRSA gazeuses en ce compris le thé glacé) une part de volume de vente de (...) %.

Une telle part de marché constitue un indice probant de l'existence d'une position dominante, d'autant plus que TCCC est leader dans six segments de marché sur huit (soit l'ensemble du marché à l'exception de la limonade et du thé glacé).

Les parties ont contesté ces chiffres en faisant observer que les données sur la base desquelles les parts ont été calculé seraient partielles et ne couvriraient que 85 % du marché.

Ces contestations doivent être écartées.

En effet, les données réunies permettent, de manière fiable, d'évaluer les parts de marché de TCCC étant entendu que les comportements des consommateurs, notamment dans le secteur de la distribution où les marques TCCC et CS ne sont pas distribuées, ne peuvent à eux seuls ramener la part de marché de TCCC à (...) %, comme le soutiennent les parties (pourcentage au demeurant indice d'une position dominante).

Cette position dominante n'est par ailleurs nullement momentanée et ne paraît guère contestable pour l'avenir.

En effet, l'examen des cinq dernières années ne permet pas de constater que le marché se soit ouvert à une concurrence accrue.

De nouvelles boissons (telles que Pepsi Max et Virgin) sont apparues sur le marché.

Force est toutefois de constater que ces entrées n'ont nullement empêché l'accroissement de la part de marché de TCCC et que ces nouvelles boissons ne représentent, malgré l'importance des efforts consentis pour assurer leur pénétration, qu'une part peu significative du marché.

En outre, celui-ci a atteint un stade de maturité tel qu'il est peu probable que sa croissance éventuelle puisse profiter à des concurrents actuels ou potentiels.

L'importance des écarts entre les parts de marché – le concurrent le plus puissant ne détient qu'une part de l'ordre de (...) % et encore sur un seul segment du marché – ne permet pas aux concurrents, nonobstant la puissance financière de certains de ceux-ci, d'adopter une stratégie de marketing et de vente comparable à celle développée par TCCC, et ces écarts énormes démontrent le pouvoir d'attraction des marques détenues par TCCC.

Les enquêtes menées par le Service permettent en outre de conclure au caractère incontournable des marques détenues par TCCC tant dans le circuit de la consommation immédiate que dans celui de la consommation différée.

TCCC détient au surplus un avantage concurrentiel durable dans la mesure où elle dispose d'un éventail de marques de notoriété (Coca-Cola, Coca-Cola light, Fanta, Sprite, Nestea) qui lui permet déjà de couvrir, à elle seule, la plupart des besoins en boissons rafraîchissantes gazeuses sans alcool, en offrant par ailleurs une gamme largement plus complète que celle de chacun de ses concurrents.

Par ailleurs, dans le circuit de la consommation différée, seule TCCC a réussi à mettre en place des techniques d'accès aux réseaux de distribution et de contrôle de ceux-ci ce qui lui assure une constance dans l'offre de ses produits. Ces techniques assurent l'approvisionnement direct des différents points de vente (« merchandising ») ainsi que la mise en valeur dans l'espace de distribution de ses marques et s'accompagnent d'efforts intensifs de publicité et de promotion, qui encouragent le distributeur à promouvoir les marques TCCC.

TCCC est également la seule à disposer des « racks » réservés à la présentation des produits dans les supermarchés, qui lui donnent un meilleur emplacement qu'à ses concurrents; elle installe aussi des armoires réfrigérantes qui contiennent seulement la gamme des produits dont CCEB assure la distribution.

TCCC conteste cette puissance sur le marché en faisant valoir la prétendue indépendance économique de son embouteilleur vis-à-vis d'elle.

Le Conseil a déjà, sur ce point, rappelé la jurisprudence de la Commission et fait référence à une décision d'une autorité de concurrence d'un État membre et souligné qu'il résulte de cette absence d'indépendance économique une intégration verticale suffisamment forte que le marché concerné est celui des produits finis.

La puissance de TCCC sur le circuit de la consommation immédiate est également établie par :

- la circonstance que sur 53.000 points de vente en Belgique, (...), ce qui assure l'offre des produits de TCCC dans la plupart des points de vente
- les marques TCCC sont également recommandées par (...) à sa clientèle
- la durée des contrats de brasseries, qui rend difficile toute fragilisation du réseau de distribution à court ou moyen terme
- la notoriété de la marque est telle que la distribution dépend de son offre et que le déréférencement constitue un moyen de pression insuffisant pour contrecarrer le risque d'abus de l'offreur TCCC.
- TCCC à des liens privilégiés avec (...).

Conclusions

Il résulte de ces constatations et de ces considérations que le groupe TCCC dispose, sur le marché belge, d'une position dominante et que l'opération envisagée ne pouvait aboutir qu'à un renforcement de celle-ci (les parts de marché passant de (...) % à (...) %).

Les effets de la convention du 19 avril 1999

Aux termes de la convention du 19 avril 1999, les marques Benelux dont CS est titulaire sont exclues du contrat d'acquisition du 11 décembre 1998.

Cette seule exclusion ne permet cependant pas de conclure que la concentration serait sans effet sur le marché belge.

Il résulte des termes de la convention du 19 avril 1999 que les parties s'engagent à conclure un accord de licence (...) en vertu duquel CS accorderait à TCCC le droit d'utiliser (...) les marques Benelux sur le territoire des Pays-Bas et du Luxembourg, (...).

Ces clauses créent entre les parties une situation de dépendance économique réciproque dès lors que TCCC se voit attribuer la qualité de licencié de CS pour les Pays-Bas et le Luxembourg (...).

(...)

(...)

L'intention des parties paraît dès lors clairement être d'abandonner à TCCC la maîtrise des marques Benelux de CS, pour l'ensemble du territoire Benelux bien que CS en garderait la propriété, ce que le caractère (...) – en soi contestable – de l'octroi de la licence d'exploitation ne fait que renforcer.

En prévoyant entre autres l'obligation (...), TCCC acquiert en réalité la possibilité d'exercer le contrôle de l'apposition des marques, ce qui suffit pour constater qu'il y a contrôle par une même entité (cfr. à ce sujet CJCE, 22 juin 1994, Aff. C-9/93, Rec., p I-2836)

Par ailleurs, le fait que CS ait accordé à TCCC une licence d'exploitation de ses marques pour les Pays-Bas et le Luxembourg a pour effet que CS ne pourra à aucun moment s'opposer à l'importation dans le territoire belge des produits mis en circulation par TCCC avec son consentement.

Enfin, les rapports économiques que les parties établissent entre elles dans le cadre de l'accord de cession de marques limité à certains territoires, en ce qui concerne l'apposition et l'usage des marques dans les territoires exclus de la convention, feront jouer nécessairement la règle de l'épuisement et dans l'hypothèse où cette règle ne jouerait pas, rien n'indique que CS serait hostile à l'importation sur les territoires qu'elle prétend se réserver, des produits mis en circulation par TCCC dans les autres territoires.

La convention du 19 avril 1999 ne fait dès lors que remplacer la vente de certains actifs par une situation de dépendance économique entre les parties (...).

Celle-ci, en ce qu'elle prévoyait l'acquisition par TCCC des marques Benelux CS, avait manifestement pour effet de renforcer la position dominante de TCCC sur le marché belge, puisque l'entreprise issue de la concentration augmentait son offre de marques de notoriété dans le marché concerné.

La structure de l'offre, la faiblesse de la part de marché acquise, n'enlève rien à cette analyse, compte tenu notamment de l'importance de la part de marché de TCCC avant la concentration, de l'amplitude de l'écart entre cette part de marché et celles de ses concurrents et de la notoriété des marques détenues par CS.

Les caractéristiques du marché font que toute augmentation, même minime, de la position de TCCC constitue un risque supplémentaire d'entrave à la libre concurrence.

En outre, la modification du 19 avril 1999, à la lumière du contrat du 11 décembre 1998, enlève à CS sa qualité d'entreprise économiquement indépendante de TCCC, susceptible de pouvoir concurrencer celle-ci sur le marché belge : bien que CS reste titulaire des marques Benelux, les liens économiques qui s'installent entre les parties tels que déjà décrits rend illusoire toute prise de décision de manière indépendante de TCCC relative à la mise en circulation et au marketing de l'ensemble des produits dont elle détient aujourd'hui la marque.

La différence entre l'accord initial et l'accord amendé réside exclusivement dans l'échelonnement des effets de l'opération qui auraient été immédiats en cas de cession des marques.

(...).

Par ces motifs,

Le Conseil de la concurrence,

Constate que l'opération de concentration du 11 décembre 1998 telle que modifiée le 19 avril 1999 est inadmissible et que les conditions définies à l'article 10, § 3, de la loi du 5 août 1991 sur la protection de la concurrence économique ne sont pas rencontrées.

Interdit la réalisation de cette concentration.

Ainsi décidé le 26 avril 1999 par la chambre du Conseil de la concurrence composée par Monsieur Jacques Schaar, Président de la chambre, Messieurs Bernard Dauchot, Eric Balate et Marc Jegers, membres.

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

[C – 99/12089]

**Avis concernant une réglementation nouvelle
du champ d'application des commissions paritaires**

La Ministre de l'Emploi et du Travail, dont les bureaux sont situés rue Belliard 51, à 1040 Bruxelles, informe les organisations intéressées qu'elle envisage de proposer au Roi de modifier la dénomination et le champ de compétence de la Commission paritaire des maisons d'éducation et d'hébergement (n° 319), fixé par arrêté royal du 12 août 1974 (*Moniteur belge* du 10 septembre 1974), modifié par arrêté royal du 5 novembre 1990 (*Moniteur belge* du 14 novembre 1990), comme suit :

Article 1^{er}. § 1er. Il est institué une commission paritaire, dénommée "Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement", compétente pour les travailleurs en général et leurs employeurs, appartenant aux branches d'activité suivantes :

1. les établissements et services assurant un régime d'internat ou de semi-internat pour mineurs d'âge et/ou pour adultes handicapés;
2. les services de placements familiaux;
3. les services organisant des maisons familiales;
4. les services qui, soit dans le cadre de l'aide à la jeunesse, soit dans le cadre de l'intégration des personnes handicapées, offrent une aide et un accompagnement ambulatoire, tant de nature collective que de nature individuelle, dans le milieu propre ou dans un service ouvert;

Sont énumérés à titre d'exemple :

- dans le cadre de l'aide à la jeunesse :
 - les centres d'orientations éducatives;
 - les services de prestations éducatives ou philanthropiques;
 - les services de protutelle;
 - les services d'aide en milieu ouvert;
 - les centres de jour;
 - les services d'aide et d'intervention éducative;
 - les services d'accueil et d'aide éducative;
 - les services de guidance à domicile;
 - les services de logement supervisé;
- dans le cadre de l'intégration des personnes handicapées:
 - les services d'aide précoce aux enfants handicapés et aux parents d'enfants handicapés;
 - les services d'aide aux activités de la vie journalière;
 - les services d'accompagnement;
 - les services d'aide à domicile;
 - les services pour handicapés habitant chez eux de manière autonome;
 - les services d'habitations protégées;
 - les services pour handicapés mentaux habitant chez eux moyennant assistance;
- 5. les établissements et services soumis à la réglementation déterminant les conditions d'agrément ou de subvention des centres d'accueil ou des institutions d'accueil pour certaines personnes isolées;

6. les établissements qui offrent de l'hébergement et de l'aide à des groupes particuliers défavorisés d'un point de vue social.

§ 2. La Commission paritaire des établissements et services d'éducation et d'hébergement n'est pas compétente pour les entreprises qui, sur la base de l'activité exercée, ressortissent à une autre commission paritaire spécifiquement compétente pour celle-ci.

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

[C – 99/12089]

**Bericht betreffende een nieuwe regeling
van de werkingssfeer van de paritaire comités**

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid, wiens kantoren gevestigd zijn Belliardstraat 51, te 1040 Brussel, brengt ter kennis van de betrokken organisaties dat zij overweegt de Koning voor te stellen om de benaming en het bevoegdheidsgebied van het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen (nr. 319), vastgesteld bij koninklijk besluit van 12 augustus 1974 (*Belgisch Staatsblad* van 10 september 1974), gewijzigd bij koninklijk besluit van 5 november 1990 (*Belgisch Staatsblad* van 14 november 1990), te wijzigen als volgt :

Artikel 1. § 1. Er wordt een paritair comité opgericht, genaamd "Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten", dat bevoegd is voor de werknemers in het algemeen en hun werkgevers behorende tot volgende bedrijfstakken :

1. de inrichtingen en diensten met internaat- of semi-internaatstelsel voor minderjarigen en/of voor gehandicapte volwassenen;
2. de diensten voor plaatsing in gezinnen;
3. de diensten die gezinsvervangende tehuizen organiseren;
4. de diensten die, hetzij in het kader van de bijzondere jeugdbijstand, hetzij in het kader van de gehandicaptenzorg, een ambulante hulp en begeleiding bieden, zowel van collectieve als van individuele aard, in het eigen milieu of in een open dienst;

Bij wijze van voorbeeld worden hieronder verstaan :

- in het kader van de bijzondere jeugdbijstand:
 - de centra voor opvoedkundige voorlichting;
 - de diensten voor opvoedkundige of filantropische prestaties;
 - de diensten voor vervangende voogdij;
 - de diensten voor hulpverlening in open milieu;
 - de dagcentra;
 - de diensten voor hulp en opvoedkundige tussenkomst;
 - de diensten voor onthaal en opvoedkundige hulp;
 - de thuisbegeleidingsdiensten;
 - de diensten voor begeleid zelfstandig wonen;
- in het kader van de gehandicaptenzorg:
 - de diensten voor vroegtijdige hulp aan gehandicapte kinderen en aan de ouders van gehandicapte kinderen;
 - de diensten voor hulp aan de activiteiten van het dagelijkse leven;
 - de begeleidingsdiensten;
 - de thuisbegeleidingsdiensten;
 - de diensten voor zelfstandig wonen van gehandicapte personen;
 - de diensten voor beschermd wonen;
 - de diensten voor begeleid wonen van mentaal gehandicapten;
- 5. de inrichtingen en diensten onderworpen aan de reglementering tot vaststelling van de voorwaarden inzake erkenning of subsidiëring van de onthaalcentra of van de onthaaltehuizen voor bepaalde thuislozen;
- 6. de inrichtingen die huisvesting en hulp bieden aan bijzondere maatschappelijk achtergestelde groepen.

§ 2. Het Paritair Comité voor de opvoedings- en huisvestingsinrichtingen en -diensten is niet bevoegd voor de werkgevers die, op basis van de verrichte activiteit, ressorteren onder een ander daarvoor specifiek bevoegd paritair comité.

[C – 99/12079]

La Ministre de l'Emploi et du Travail, dont les bureaux sont situés rue Belliard 51, à 1040 Bruxelles, informe les organisations intéressées qu'elle envisage de proposer au Roi de modifier le champ de compétence de la Commission paritaire pour le secteur socio-culturel (n° 329), fixé par arrêté royal du 28 octobre 1993 (*Moniteur belge* du 17 novembre 1993), modifié par arrêté royal du 13 novembre 1996 (*Moniteur belge* du 29 novembre 1996), comme suit :

Article 1^{er}. Il est institué une commission paritaire, dénommée "Commission paritaire pour le secteur socio-culturel", compétente pour les travailleurs en général et leurs employeurs, à savoir les organisations du secteur non-marchand qui exercent une ou plusieurs activités :

1. les centres culturels ou toute organisation qui exerce une activité socioculturelle similaire et qui met à disposition des espaces destinés à cet effet;
2. les bibliothèques, médiathèques et ludothèques, accessibles à chacun; les centres d'information et de documentation et centres d'archives;
3. les associations, les clubs et les centres sportifs :
 - est considérée comme association ou club sportif, toute organisation qui, dans le cadre de la formation permanente, favorise avec désintéressement l'éducation physique, le sport et la vie en plein air;
 - par centre sportif, on entend un ensemble ou un groupe de bâtiments et d'infrastructures mis à disposition avec désintéressement pour l'exercice de disciplines sportives intérieures et extérieures;
4. les associations de radio et/ou de télévision non commerciales;
5. les initiatives de développement communautaire, soit toute organisation dont l'objectif principal est le développement de projets, de structures ou de relations qui contribuent à la participation et à l'intégration d'une ou de plusieurs catégories de population à la vie culturelle, politique, économique et/ou sociale;
6. les organisations d'éducation populaire et d'éducation permanente des adultes, visant à favoriser le développement personnel, et la participation aux événements sociaux, économiques, culturels et/ou politiques;
7. les organisations de protection de l'environnement et/ou d'éducation à l'environnement et/ou à l'habitat;
8. les organisations et mouvements de jeunesse structurés au niveau fédéral, régional ou local; les centres et maisons de jeunes, les centres de services des jeunes, les ateliers destinés aux jeunes;
9. les organisations de formation professionnelle, de formation complémentaire et de recyclage;
10. les organisations touristiques non commerciales;
11. les organisations de coopération au développement et/ou d'éducation ou développement;
12. les organisations pour la promotion d'une conception idéologique;
13. les musées et les services éducatifs en dépendant;
14. les expositions d'art;
15. les organisations encadrant et soutenant les organisations reprises aux points susmentionnés.

Art. 2. La Commission paritaire pour le secteur socio-culturel n'est pas compétente pour:

1. les travailleurs occupés par les employeurs mentionnés à l'article 1^{er} à des activités relevant de la compétence de la Commission paritaire de l'industrie hôtelière ou de la Commission paritaire du spectacle;
2. les centres de formation de classes moyennes;
3. les partis politiques;
4. les sportifs rémunérés;
5. les employeurs qui, sur base de l'activité exercée, ressortissent à une autre commission paritaire spécifiquement compétente pour celle-ci.

[C – 99/12079]

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid, wiens kantoren gevestigd zijn Belliardstraat 51, te 1040 Brussel, brengt ter kennis van de betrokken organisaties dat zij overweegt de Koning voor te stellen om het bevoegdheidsgebied van het Paritair Comité voor de socio-culturele sector (nr. 329), vastgesteld bij koninklijk besluit van 28 oktober 1993 (*Belgisch Staatsblad* van 17 november 1993), gewijzigd bij koninklijk besluit van 13 november 1996 (*Belgisch Staatsblad* van 29 november 1996), te wijzigen als volgt :

Artikel 1. Er wordt een paritair comité opgericht, genaamd "Paritair Comité voor de socio-culturele sector", dat bevoegd is voor de werknemers in het algemeen en hun werkgevers, te weten de organisaties uit de niet-lucratieve sector die één of meerdere van de volgende activiteiten uitoefenen :

1. de culturele centra of elke organisatie die een vergelijkbare socio-culturele activiteit uitoefenen en daar ruimten voor ter beschikking stellen;
2. de bibliotheken, mediatheken, ludotheken, die voor iedereen toegankelijk zijn; de informatie- en documentatiecentra en archiefcentra;
3. de sportverenigingen, sportcentra en sportclubs :
 - als vereniging of club wordt beschouwd elke organisatie die in het kader van de permanente vorming, belangeloos de lichamelijke opvoeding, de sport en het openluchtlevens bevordert;
 - als sportcentrum wordt beschouwd een geheel of groep van gebouwen en infrastructuur die belangeloos ter beschikking worden gesteld voor het beoefenen van binnen- en buitensporten;
4. de niet-commerciële radioverenigingen en/of televisieverenigingen;
5. de initiatieven in de samenlevingsopbouw, met name elke organisatie waarvan de hoofddoelstelling is de ontwikkeling van projecten, structuren of netwerken die bijdragen tot de deelname aan en integratie tot het culturele, politieke, economische en/of sociale leven van één of meerdere bevolkingscategorieën;
6. de organisaties voor volkswaardering en sociaal-cultureel werk in het kader van de permanente educatie voor volwassenen met het oog op onder meer de persoonlijke, culturele, sociale, economische en politieke ontplooiing en participatie;
7. de organisaties met als doel de bescherming van het leefmilieu en/of de educatie inzake het leefmilieu en/of de leefomgeving;
8. het landelijk, regionaal en lokaal georganiseerd jeugdwerk; de jeugdcentra, jeugthuizen, jeugdclubs, jeugddiensten en jeugdateliers;
9. de organisaties voor beroepsopleiding, beroepsvervolmaking en beroepsherscholing;
10. de niet-commerciële toeristische organisaties;
11. de organisaties voor ontwikkelingssamenwerking en/of ontwikkelingseducatie;
12. de organisaties ter bevordering van een gedachtengoed;
13. de musea en de ermee verbonden educatieve diensten;
14. de kunsttentoonstellingen;
15. de organisaties die de in bovenvermelde punten opgesomde organisaties begeleiden en/of ondersteunen.

Art. 2. Het Paritair Comité voor de socio-culturele sector is niet bevoegd voor :

1. de werknemers tewerkgesteld door de in artikel 1 vermelde werkgevers aan activiteiten ressorterende onder de bevoegdheid van het Paritair Comité voor het hotelbedrijf of van het Paritair Comité voor het vermakelijkheidsbedrijf;
2. de centra voor middenstandsopleiding;
3. de politieke partijen;
4. de betaalde sportbeoefenaars;
5. de werkgevers die, op basis van de verrichte activiteit, ressorteren onder een ander daarvoor specifiek bevoegd paritair comité.

PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

VRIJE UNIVERSITEIT BRUSSEL

—
Faculteit psychologie en opvoedkunde
—

Te begeven betrekking zelfstandig academisch personeel : 99/077

De Vrije Universiteit Brussel meldt de externe vacature om de hierna vermelde opdracht bij de Faculteit psychologie en opvoedkunde te vervullen in de hoedanigheid van zelfstandig academisch personeelslid in tijdelijk of vast verband.

De opdracht in het vakgebied Agogische Wetenschappen omvat de onderstaande activiteiten van :

Onderwijs : volwassenenvorming in Europees perspectief (30 u. HOC; 2L. SCA/VTA).

Onderzoek : op het vlak van de volwassenenvorming.

Dienstverlening binnen de vakgroep Agogische Wetenschappen.

Deze opdracht komt overeen met 10 % van een voltijds mandaat.

Ingangsdatum : academiejaar 1999/2000.

De kandidaturen worden ingewacht één maand na publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

Vereisten : onverminderd de wettelijke bepalingen wordt normalerwijze het diploma van doctor met proefschrift vereist.

Contactpersoon : Prof. Dr. R. Cluydts, decaan (tel. 02/629 25 35);

Prof. Dr. W. Elias, voorzitter vakgroep AGOG (02/629 26 15).

De kandidaten worden verzocht gebruik te maken van het daartoe bestemde kandidaatstellingsformulier dat kan bekomen worden op het rectoraat, dienst academisch personeel, Pleinlaan 2, te 1050 Brussel (tel. 02/629 22 65).

Eén ingevuld kandidaatstellingsformulier dient gericht te worden aan Mevr. de rector van de Vrije Universiteit Brussel, Pleinlaan 2, te 1050 Brussel; een kopie van het kandidaatstellingsformulier dient gelijktijdig gericht te worden aan de decaan van de faculteit.

Van de kandidaten wordt verwacht dat zij bij hun kandidaatstelling een beknopte schriftelijke weergave voegen van hun visie over de inhoud van de cursus. (19610)

—
Te begeven betrekking zelfstandig academisch personeel : 99/078

De Vrije Universiteit Brussel meldt de externe vacature om de hierna vermelde opdracht bij de Faculteit psychologie en opvoedkunde te vervullen in de hoedanigheid van zelfstandig academisch personeelslid in tijdelijk of vast verband.

De opdracht in het vakgebied Agogische Wetenschappen omvat de onderstaande activiteiten van :

Onderwijs : inleiding pedagogische wetenschappen (30 u. HOC; 1PO SCA - VP PED) (partime).

Onderzoek : op het vlak van de pedagogische wetenschappen.

Dienstverlening binnen de vakgroep Pedagogische Wetenschappen.

Deze opdracht komt overeen met 10 % van een voltijdse opdracht.

Ingangsdatum : academiejaar 1999/2000.

De kandidaturen worden ingewacht één maand na publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

Vereisten : onverminderd de wettelijke bepalingen wordt normalerwijze het diploma van doctor met proefschrift vereist.

De voorkeur gaat uit naar een doctor in de pedagogische wetenschappen. Ervaring met kandidatuursonderwijs strekt tot aanbeveling.

Contactpersoon : Prof. Dr. R. Cluydts, decaan (tel. 02/629 25 35);

Prof. Dr. A. Libotton, voorzitter vakgroep Ped. Wet.

De kandidaten worden verzocht gebruik te maken van het daartoe bestemde kandidaatstellingsformulier dat kan bekomen worden op het rectoraat, dienst academisch personeel, Pleinlaan 2, te 1050 Brussel (tel. 02/629 22 65).

Eén ingevuld kandidaatstellingsformulier dient gericht te worden aan Mevr. de rector van de Vrije Universiteit Brussel, Pleinlaan 2, te 1050 Brussel; een kopie van het kandidaatstellingsformulier dient gelijktijdig gericht te worden aan de decaan van de faculteit.

Van de kandidaten wordt verwacht dat zij bij hun kandidaatstelling een beknopte schriftelijke weergave voegen van hun visie over de inhoud van de cursus. (19611)

—
Faculteit Wetenschappen
—

Te begeven betrekking assistierend academisch personeel : 99/072

De Vrije Universiteit Brussel meldt de externe vacature voor een mandaat van voltijds doctor-assistent bij de vakgroep informatica en toegepaste informatica.

Ingangsdatum : 1 november 1999.

Duur : twee jaar (hernieuwbaar).

Omschrijving van de opdracht : assistentie onderwijs en onderzoek in de informatica.

De kandidaturen worden ingewacht : twee weken na publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

Vereisten :

Dr. in de informatica; Dr. in de toegepaste informatica; Dr. in de wiskunde optie informatica.

Contactpersoon : prof. Dr. D. Vermeir, tel. 02/629 37 55.

De kandidaturen worden verzocht gebruik te maken van het daartoe bestemde kandidaatstellingsformulier met verklaring vrij onderzoek en cumulatief formulier dat dat bekomen worden op het secretariaat van de desbetreffende faculteit of op de Dienst Academisch Personeel (tel. 02/629 22 65) van de Vrije Universiteit Brussel, Pleinlaan 2, te 1050 Brussel.

Eén ingevuld kandidaatstellingsformulier dient gericht te worden aan de rector van de Vrije Universiteit Brussel, Pleinlaan 2, te 1050 Brussel; één kopie van het kandidaatstellingsformulier dient gelijktijdig gericht te worden aan de decaan van de Faculteit. (19612)

—
Te begeven betrekking assistierend academisch personeel : 99/073

De Vrije Universiteit Brussel meldt de externe vacature voor een mandaat van voltijds assistent bij de vakgroep informatica en toegepaste informatica.

Ingangsdatum : 1 oktober 1999.

Duur : twee jaar (hernieuwbaar).

Omschrijving van de opdracht : assistentie onderwijs en onderzoeken in de toegepaste informatica, in het bijzonder op het gebied van informatiesystemen.

De kandidaturen worden ingewacht : twee weken na publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

Vereisten :

Licentiaat informatica, licentiaat toegepaste informatica, licentiaat wiskunde optie informatica, burgerlijk ingenieur met achtergrond in de informatica.

Contactpersoon : prof. Dr. D. Vermeir, tel. 02/629 37 55.

De kandidaturen worden verzocht gebruik te maken van het daartoe bestemde kandidaatstellingsformulier met vrij onderzoek en cumulatief formulier dat kan bekomen worden op het secretariaat van de desbetreffende faculteit of op de Dienst Academisch Personeel (tel. 02/629 22 65) van de Vrije Universiteit Brussel, Pleinlaan 2, te 1050 Brussel.

Eén ingevuld kandidaatstellingsformulier dient gericht te worden aan de rector van de Vrije Universiteit Brussel, Pleinlaan 2, 1050 Brussel; één kopie van het kandidaatstellingsformulier dient gelijktijdig gericht te worden aan de decaan van de Faculteit. (19613)

Te begeven betrekking assisterend academisch personeel : 99/074

De Vrije Universiteit Brussel meldt de externe vacature voor een mandaat van voltijds assistent bij de vakgroep wiskunde.

Ingangsdatum : 1 oktober 1999.

Duur : twee jaar (hernieuwbaar).

Omschrijving van de opdracht :

Bijstand academisch onderwijs : begeleiding van wiskunde-oefeningen, hoofdzakelijk op kandidatuurniveau. Van de kandidaat wordt verwacht dat hij of zij belangstelling toont voor wiskunde onderwijs gericht naar de opleiding informatica; interesse voor computeralgebra (mathematica) strekt tot aanbeveling.

Academisch onderzoek : van de kandidaat wordt verwacht dat hij of zij onderzoek uitvoert in één van de onderzoeksgroepen van de vakgroep wiskunde.

De kandidaturen worden ingewacht : twee weken na publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

Vereisten :

Licentiaat wiskunde, natuurkunde of burgerlijk ingenieur.

Contactpersoon : prof. Dr. D. Vermeir, tel. 02/629 37 55.

De kandidaturen worden verzocht gebruik te maken van het daartoe bestemde kandidaatstellingsformulier met vrij onderzoek en cumulatief formulier dat dat bekomen worden op het secretariaat van de desbetreffende faculteit of op de Dienst Academisch Personeel (tel. 02/629 22 65) van de Vrije Universiteit Brussel, Pleinlaan 2, te 1050 Brussel.

Eén ingevuld kandidaatstellingsformulier dient gericht te worden aan de rector van de Vrije Universiteit Brussel, Pleinlaan 2, 1050 Brussel; één kopie van het kandidaatstellingsformulier dient gelijktijdig gericht te worden aan de decaan van de Faculteit. (19614)

Te begeven betrekking assisterend academisch personeel : 99/075

De Vrije Universiteit Brussel meldt de externe vacature voor een mandaat van voltijds assistent bij de vakgroep informatica en toegepaste informatica.

Ingangsdatum : 1 oktober 1999.

Duur : twee jaar (hernieuwbaar).

Omschrijving van de opdracht : assistentie onderwijs en onderzoek in de informatica.

De kandidaturen worden ingewacht : twee weken na publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

Vereisten :

Licentiaat informatica, licentiaat toegepaste informatica, licentiaat wiskunde optie informatica, burgerlijk ingenieur met achtergrond in de informatica.

Contactpersoon : prof. Dr. D. Vermeir, tel. 02/629 37 55.

De kandidaturen worden verzocht gebruik te maken van het daartoe bestemde kandidaatstellingsformulier met verklaring vrij onderzoek en cumulatief formulier dat dat bekomen worden op het secretariaat van de desbetreffende faculteit of op de Dienst Academisch Personeel (tel. 02/629 22 65) van de Vrije Universiteit Brussel, Pleinlaan 2, te 1050 Brussel.

Eén ingevuld kandidaatstellingsformulier dient gericht te worden aan de rector van de Vrije Universiteit Brussel, Pleinlaan 2, 1050 Brussel; één kopie van het kandidaatstellingsformulier dient gelijktijdig gericht te worden aan de decaan van de Faculteit. (19615)

Te begeven betrekking assisterend academisch personeel : 99/076

De Vrije Universiteit Brussel meldt de externe vacature voor een mandaat van voltijds assistent bij de vakgroep informatica en toegepaste informatica.

Ingangsdatum : 1 november 1999.

Duur : twee jaar (hernieuwbaar).

Omschrijving van de opdracht : assistentie onderwijs en onderzoek in de toegepaste informatica, in het bijzonder op het gebied van web engineering.

De kandidaturen worden ingewacht : twee weken na publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

Vereisten :

Licentiaat informatica, licentiaat toegepaste informatica, licentiaat wiskunde optie informatica, burgerlijk ingenieur met achtergrond in de informatica.

Contactpersoon : prof. Dr. D. Vermeir, tel. 02/629 37 55.

De kandidaturen worden verzocht gebruik te maken van het daartoe bestemde kandidaatstellingsformulier met verklaring vrij onderzoek en cumulatief formulier dat dat bekomen worden op het secretariaat van de desbetreffende faculteit of op de Dienst Academisch Personeel (tel. 02/629 22 65) van de Vrije Universiteit Brussel, Pleinlaan 2, te 1050 Brussel.

Eén ingevuld kandidaatstellingsformulier dient gericht te worden aan de rector van de Vrije Universiteit Brussel, Pleinlaan 2, 1050 Brussel; één kopie van het kandidaatstellingsformulier dient gelijktijdig gericht te worden aan de decaan van de Faculteit. (19616)

Annonces – Aankondigingen

SOCIETES – VENNOOTSCHAPPEN

« Stockimmo », société anonyme,
rue de l'Abbaye 48/4, 1050 Bruxelles

R.C. Bruxelles 555550 – T.V.A. 446.186.241

Les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale de la société qui se tiendra en l'étude de Me Juan Mourlon Beernaert, située avenue des Arts 50, à 1000 Bruxelles, le 16 juillet 1999, à 10 h 30 m, ayant les points suivants à son ordre du jour :

1. Réduction de capital à concurrence de 69 480 000 francs, pour le ramener de 124 388 500 francs à 54 908 500 francs, pour mettre le capital social en conformité avec les besoins de la société, sans destruction ni modification du nombre d'actions, mais par voie de remboursement aux actionnaires et diminution égale de la valeur fractionnelle de toutes les actions émises en représentation du capital social.

2. Adaptation des articles 5 et 6 des statuts pour les mettre en conformité avec la décision qui précède.

3. Pouvoirs au conseil d'administration pour l'exécution des décisions prises.

4. Pouvoirs pour le registre du commerce.

5. Divers.

Les actionnaires sont priés de se conformer aux statuts.
(20629)

Le conseil d'administration.

**Fractionnement Tirtiaux, société anonyme,
rue de Fleurjoux 8, 6220 Fleurus**

R.C. Charleroi 113671 – T.V.A. 412.935.334

Les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale extraordinaire de la société « Fractionnement Tirtiaux » qui se tiendra le vendredi 16 juillet 1999, à 16 heures, en l'étude du notaire Jean-Paul Declairfayt, à Assesse, rue Jaumain 9.

Ordre du jour :

1. Augmentation de capital à concurrence de cinq millions de francs (BEF 5 000 000) pour le porter de vingt-cinq millions de francs à trente millions de francs par la création de cinq cent quinze nouvelles actions à émettre au pair comptable des anciennes actions et participant aux bénéfices à partir de ce jour. L'augmentation de capital se fera par apport d'une créance en compte courant.

2. Droit de souscription préférentielle : date d'ouverture et délai de souscription.

Délégation à donner en vertu de l'article 34, § 4 des LCSC.

Une première assemblée ayant le même ordre du jour a été tenue au siège social le 16 juin 1999. (20630)

**Grands Magasins Herck, société anonyme,
avenue Reine Astrid 16, 4300 Waremmé**

R.C. Liège 166210 – T.V.A. 434.944.238

MM. les actionnaires sont invités à assister à l'assemblée générale ordinaire, qui se tiendra le 16 juillet 1999, à 17 heures, au siège social.

Ordre du jour :

1. Rapport du conseil d'administration.

2. Approbation des comptes annuels arrêtés au 31 janvier 1999.

3. Affectation du résultat.

4. Décharge aux administrateurs.

5. Divers. (20631)

**Optibel & Co, naamloze vennootschap,
Edisonplein 8, 2900 Schoten**

H.R. Antwerpen 230172 – BTW 422.665.226

Vanaf 15 juli 1999 wordt coupon nr. 7 betaalbaar gesteld aan de loketten van de Bank J. van Breda, voor een brutobedrag van 2 000 frank per aandeel. (20772)

**Anlie, naamloze vennootschap,
Brakelsesteenweg 709, 9400 Ninove**

H.R. Aalst 29131 — BTW 426.745.164

Bij gebrek aan quorum op de algemene vergadering dd 21/06/99, wordt er een tweede jaarvergadering gehouden op 15/07/99 om 14.00 u., ten maatschappelijke zetel. Deze zal geldig kunnen beslissen ongeacht het aantal aanwezige of vertegenwoordigde deelbewijzen. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/1998. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (47585)

**de Ghellinck de Lescure KEROV Patrimonium C.V.B.A.,
Gebuurtestraat 2, 9052 Gent**

Register van de burgerlijke vennootschappen
die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen,
Gent, nr. 587

Daar de buitengewone vergadering van 24 juni 1999 niet in getal was, zal er een nieuwe buitengewone algemene vergadering gehouden worden in het kantoor van notaris Baudry, Geerwijnstraat 13 te

8000 Brugge op 15 juli 1999 om 15 uur. Deze vergadering zal geldig kunnen beslissen welke ook het aantal aanwezige aandelen zijn. — Agenda : 1. Benoeming van Mevrouw Myriam de Kerchhove de Denterghem, wonende te 4870 Trooz, Sur Noirfalize, 3a als vierde gecommantiteerde vennoot. Zij zal de verantwoordelijkheden dragen en over de machten beschikken als beschreven onder artikelen 10 en volgende van de statuten. 2. Aanpassing van de statuten aan de genomen beslissingen. 3. Opdracht aan de gecommantiteerde vennoten om de coördinatie van de statuten op te stellen en neer te leggen op de griffie van de bevoegde Rechtbank van Koophandel binnen de drie maanden dezer. (47586)

**de Ghellinck de Lescure VAR Patrimonium C.V.B.A.,
Gebuurtestraat 2, 9052 Gent**

Register van de burgerlijke vennootschappen
die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen,
Gent, nr. 586

Daar de buitengewone algemene vergadering van 24 juni 1999 niet in getal was, zal er een nieuwe buitengewone algemene vergadering gehouden worden in het kantoor van notaris Baudry, Geerwijnstraat 13 te 8000 Brugge op 15 juli 1999 om 16 uur. Deze vergadering zal geldig kunnen beslissen, welke ook het aantal aanwezige aandelen is. — Agenda : 1. Benoeming van de Heer Marc Bruggraaf de Ghellinck Vaernewijck, wonende te Dilbeek, Bruggeveldstraat 28 als derde gecommantiteerde vennoot in opvolging van Bruggraaf Bauduin de Ghellinck Vaernewijck, die overleden is. Hij zal de verantwoordelijkheden dragen en over de machten beschikken als beschreven over artikelen 10 en volgende van de statuten. 2. Benoeming van Mevrouw Antoinette Gravin D'Oultremont de Wégimont de Warfusée, wonende te Dilbeek, Bruggeveldstraat 28 als vierde gecommantiteerde vennoot. Zij zal de verantwoordelijkheden dragen en over de machten beschikken als beschreven over artikelen 10 en volgende van de statuten. 3. Aanpassing van de statuten aan de genomen beslissingen. 4. Opdracht aan de gecommantiteerde vennoten om de coördinatie van de statuten op te stellen en neer te leggen op de griffie van de bevoegde Rechtbank van Koophandel binnen de drie maand dezer. (47587)

**de Ghellinck de Lescure FAI Patrimonium C.V.B.A.,
Gebuurtestraat 2, 9052 Gent**

Register van de burgerlijke vennootschappen
die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen,
Gent, nr. 585

Daar de buitengewone algemene vergadering van 24 juni 1999 niet in getal was, zal er een nieuwe buitengewone algemene vergadering gehouden worden in het kantoor van notaris Baudry, Geerwijnstraat 13 te 8000 Brugge op 15 juli 1999 om 15.30 uur. Deze vergadering zal geldig kunnen beslissen, welke ook het aantal aanwezige aandelen is. — Agenda : 1. Benoeming van Mevrouw Bernadette van der Straten Waillet wonende te 1640 Sint-Genesius-Rode, Ahornlaan 21 als vierde gecommantiteerde vennoot. Zij zal de verantwoordelijkheden dragen en over de machten beschikken als beschreven onder artikelen 10 en volgende van de statuten. 2. Aanpassing van de statuten aan de genomen beslissingen. 3. Opdracht aan de gecommantiteerde vennoten om de coördinatie van de statuten op te stellen en neer te leggen op de griffie van de bevoegde Rechtbank van Koophandel binnen de drie maand dezer. (47588)

**Descheemaeker, naamloze vennootschap,
Bollinckxstraat 15, 1070 Brussel**

H.R. Brussel 550218 — BTW 440.215.296

Jaarvergadering op 15/07/99 om 09.00 u., op de zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/1998. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (47589)

**"Ethimed", naamloze vennootschap,
Leuvenestraat 28, bus 2, 1800 Vilvoorde**
H.R. Brussel 620441 — BTW 428.546.790

AANBIEDING VOORKEURRECHT

Aanbieding van het voorkeurrecht aan de bestaande aandeelhouders, in verhouding van hun aandelen t.o.v. het kapitaal, om in te schrijven op DRIEHONDERD VIJFTIG nieuwe bevoorrechte aandelen, van categorie B en zonder stemrecht, voor de prijs van 34.300,- frank per aandeel, dit bedrag omvattende kapitaal en uitgiftepremie. Termijn voor de uitoefening van het voorkeurrecht : 15 dagen te rekenen vanaf 14 juli 1999. - Onderschrijving der nieuwe aandelen dient te gebeuren op de maatschappelijke zetel bij de raad van bestuur. - Inschrijving op elk nieuw aandeel dient gepaard te gaan met de onmiddellijke volstorting. (47590)

**Verstraete, naamloze vennootschap,
Hinnestraat 14, 8550 Zwevegem**
H.R. Kortrijk 100385 — BTW 422.163.497

Bij gebrek aan wettelijk quorum op de vergadering dd 10/06/99, zal er een tweede jaarvergadering gehouden worden op de zetel op 16/07/99, te 14 uur. Deze vergadering zal geldig kunnen besluiten ongeacht het aantal aanwezige of vertegenwoordigde deelbewijzen.

Dagorde :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Verslag van de commissaris.
3. Goedkeuring van de jaarrekening.
4. Bestemming van de resultaten.
5. Decharge aan de bestuurders en de commissaris.
6. Statutaire benoemingen.
7. Divers. (47591)

**Administrations publiques
et Enseignement technique**

Openbare Besturen en Technisch Onderwijs

PLACES VACANTES – OPENSTAANDE BETREKKINGEN

Ville de Liège

Afin de satisfaire aux dispositions ministérielles, la ville de Liège lance un appel public aux candidat(e)s en vue du recrutement et de la constitution d'une réserve de recrutement de professeurs et chargé(e)s de cours pour l'enseignement secondaire de plein exercice et de promotion sociale, à savoir :

Cours techniques et cours de pratique professionnelle toutes spécialités et plus spécialement : bio-esthétique, coiffure hommes et dames, hôtellerie, boucherie, boulangerie, pâtisserie, carrosserie, menuiserie, ébénisterie, électricité, électrotechnique, armurie, bijouterie, gravure, ciselure, horlogerie, horticulture, art floral, techniques de la construction (peinture de bâtiment, peinture décoration, plomberie, chauffage, couverture, maçonnerie - construction gros œuvre, plafonnage, carrelage), informatique, sténodactylographie,...

Agrégé(e)s de l'enseignement secondaire inférieur (A.E.S.I.) : toutes spécialités.

Agrégé(e)s de l'enseignement secondaire supérieur (A.E.S.S.) : toutes spécialités.

Education plastique (dessin) aux niveaux secondaire inférieur et supérieur.

Langue italienne et espagnole dans l'enseignement secondaire inférieur (porteur du titre requis).

Cours artistiques (porteurs du titre requis).

A. Renseignements.

La formule d'inscription ainsi que tout renseignement utile peuvent être obtenus au service recrutement-accueil du département de l'instruction publique, Cité Administrative (12^e étage, porte 1212 ou 1214), en Potière 5, à 4000 Liège, tél. 04/221 85 08 ou 221 85 26.

B. Conditions de validité.

Les candidatures seront envoyées par lettre recommandée ou déposées contre accusé de réception au département susvisé, même adresse, pour le 6 août 1999 au plus tard.

C. Durée de validité.

Un an. (20632)

Commune d'Evere

L'administration communale engagera prochainement des aspirant(e)s agent(e)s de police (m/f) (arrêté royal du 22 décembre 1997).

Age : minimum 18 ans et ne pas avoir atteint l'âge de 35 ans au moment de l'entrée en service.

Diplôme ou certificat : au moins équivalent au certificat homologué d'études secondaires supérieures.

Mobilité : les agents de police disposant d'une ancienneté de service d'au moins cinq ans, ont la possibilité d'être recrutés en qualité d'agent de police stagiaire, même s'ils ont dépassé l'âge maximum, mais pourvu qu'ils remplissent les autres conditions.

Prestations : 36 heures par semaine.

Droit d'inscription : BEF 300 à verser au C.C.P. n° 000-0025443-29 de l'administration communale d'Evere avant le 28 août 1999.

Pour obtenir le formulaire d'inscription ainsi que tous les renseignements complémentaires, s'adresser au service du personnel, à l'hôtel communal, square S. Hoedemaekers 10, à Evere (1140 Bruxelles), tél. 02/247 62 26 ou 62 27.

Les demandes d'inscription doivent être adressées au collège des bourgmestre et échevins de la commune d'Evere, par lettre recommandée à la poste, avant le 28 août 1999. (20633)

Gemeente Evere

Het gemeentebestuur van Evere zal eerstdaags overgaan tot de aanwerving van aspirant-politieagenten (m/v) (koninklijk besluit van 22 december 1997).

Ouderdom : minstens 18 jaar en de leeftijd van 35 jaar niet bereikt hebben op de datum van de indiensttreding.

Diploma of getuigschrift : tenminste gelijkwaardig aan een gehomologeerd getuigschrift van hogere secundaire studies.

Mobiliteit : de politieagenten met een dienstancienniteit van minstens vijf jaar hebben de mogelijkheid om aangeworven te worden in de hoedanigheid van stagedoend politieagent, zelfs indien ze de maximumleeftijd hebben overschreden, doch voor zover ze de andere voorwaarden vervullen.

Werkuren : 36 uren per week.

Inschrijvingsrecht : BEF 300 te storten op prk. nr. 000-0025443-29 van het gemeentebestuur van Evere, vóór 28 augustus 1999.

Om inlichtingen te verkrijgen kan men zich wenden tot de personeelsdienst van het gemeentehuis, S. Hoedemaekerssquare 10, te Evere (1140 Brussel), tel. 02/247 62 26 of 62 27.

De aanvragen om deelneming moeten vóór 28 augustus 1999 bij aangetekend schrijven gericht worden aan het college van burgemeester en schepenen van de gemeente Evere. (20633)

IMEP
Institut supérieur de Musique et de Pédagogie

Recrutement d'un professeur de rythmique (méthode Orff) et de professeurs d'instruments (toutes spécialités).

Un diplôme de l'enseignement artistique supérieur et six années d'expérience utile sont exigés.

Candidature et *curriculum vitae* à envoyer dans les trente jours suivant la présente parution au *Moniteur belge*, à la direction de l'IMEP, par lettre recommandée, à Mme Claire Paquot, secrétaire, rue Juppín 28, 5000 Namur. (20634)

Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Tienen

Het Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van de stad Tienen maakt bekend dat een selectieproef wordt uitgeschreven voor de volgende functie in contractueel verband (m/v) :

één voltijdse betrekking van maatschappelijk werker (weddeschaal B1-B2).

Plaats van tewerkstelling : O.C.M.W.-Tienen (sociale dienst), Veldbornstraat 114, 3300 Tienen.

Contractueel verband : het betreft een contract van onbepaalde duur.

Een wervingsreserve wordt aangelegd met een geldigheidsduur van drie jaar.

De kandidaturen dienen, vergezeld van een uitgebreid *curriculum vitae* en een afschrift van het diploma, bij aangetekende brief, gestuurd te worden naar de heer voorzitter van het O.C.M.W., Veldbornstraat 114, 3300 Tienen, uiterlijk op vrijdag 23 juli 1999.

Nadere inlichtingen (functiebeschrijving, examenprogramma, aanwervings- en toelatingsvoorwaarden) kunnen bekomen worden bij de personeelsdienst van het O.C.M.W., op hetzelfde adres, of op eenvoudig telefonisch verzoek, op het nr. 016/80 11 08 of 016/80 11 20. (20635)

Gemeente Essen

Het gemeentebestuur van Essen werft aan (m/v) 2 adjunct-bedrijfsleiders voor de gemeentelijke elektriciteitsregie (1 in statutair en 1 in contractueel verband).

Inlichtingen.

De functiebeschrijving, het profiel, de aanwervingsvoorwaarden, de inschrijvingsformulieren en meer informatie kunt u verkrijgen bij de heer Willy Van Meel, 03/670 01 38.

Uw sollicitatie, met *curriculum vitae*, moet vóór 1 september 1999 per aangetekend schrijven toekomen bij : college van burgemeester en schepenen, Heuvelplein 23, 2910 Essen. (20636)

Hogeschool voor Wetenschap & Kunst

Het departement Beeldende Kunst, vestiging HONIM, Birminghamstraat 41, 1080 Brussel, biedt volgende vacante betrekking aan :

een deeltijds lector of praktijklector (OP 50 %) grafische vormgeving.

Vereisten.

Polyvalent grafisch vormgever met ervaring die zowel het illustreren als de vormgeving beheerst communicatiefvaardig met interesse voor het begeleiden van de speciale individualiserende leerprocessen in de beeldende kunst.

Diploma van meester in de beeldende kunst of gelijkwaardig door ervaring.

Kandidaturen met *curriculum vitae* vóór 14 juli 1999 te richten aan de heer W. Struyf, campus HONIM, Birminghamstraat 41, 1080 Brussel. (20637)

De Hogeschool voor Wetenschap en Kunst organiseert binnen haar departement Technologie technische opleidingen van één cyclus (graduaatsopleidingen).

Voor de campus NARAFI te Vorst, waar de opleiding audiovisuele techniek met opties cinematografie en fotografie wordt georganiseerd zijn wij, voor indiensttreding op 15 september 1999, op zoek naar :

twee voltijdse of meerdere deeltijdse praktijklectoren.

Functie :

1. Onderwijsverstrekking en praktijkbegeleiding in de opleiding audiovisuele techniek optie cinematografie (hoger onderwijs van één cyclus).

2. Doceren en begeleiden van o.m. :

productie Management (budgettering en financiering van film/video);

praktijk film;

praktijk video;

post-productie film/video.

Profiel :

1. Gegradueerde in audiovisuele techniek optie cinematografie.

2. Goede kennis en ervaring, zowel artistiek als technisch van :

film & videoproductie op film-, video- en televisievlak;

16 mm, S-16 mm film;

productie, literair- & technisch draaiboek, casting, acteursregie, art directing, cameravoering, beeld- & klank, montage en afwerking.

3. Zelfstandig en projectgericht kunnen organiseren, werken en rapporteren.

Sollicitatiebrief en *curriculum vitae* worden ingewacht vóór 31 juli 1999 op volgend adres :

Hogeschool voor Wetenschap en Kunst, Campus NARAFI, t.a.v. het departementshoofd Technologie, Victor Rousseaulaan 75, 1190 Brussel, tel. 02/340 10 20. (20638)

Het departement Muziek en Dramatische Kunst, vestiging Lemmensinstituut, Herestraat 53, te 3000 Leuven, biedt de volgende vacante betrekkingen aan :

1. Voltijdse en/of deeltijdse praktijkassistenten belast met de piano-begeleiding (te samen 150 %).

Vereiste : meester piano of gelijkgesteld + ervaring als begeleider.

2. Deeltijds praktijkassistent belast met de continuo-begeleiding (70 %).

Vereiste : meesterklavecimbel of gelijkgestelde + ervaring als begeleider.

3. Deeltijdse praktijkassistent(en) instrument piano (te samen 20 %).

Vereiste : meester piano of gelijkgestelde.

4. Deeltijdse praktijkassistent(en) instrument viool + samenspel (te samen 40 %).

Vereiste : meester viool of gelijkgestelde.

5. Deeltijds praktijkassistent instrument dwarsfluit (40 %).

Vereiste : meester dwarsfluit of gelijkgestelde.

6. Deeltijds praktijkassistent instrument hobo + samenspel (10 %).

Vereiste : meester hobo of gelijkgestelde.

7. Deeltijds praktijkassistent instrument accordeon + samenspel (10 %).

Vereiste : meester accordeon of gelijkgestelde.

8. Deeltijdse praktijkassistent(en) instrument gitaar (te samen 70 %).

Vereiste : meester gitaar of gelijkgestelde.

9. Voltijdse en/of deeltijdse praktijkassistent(en) instrument orgel (100 %).

Vereiste : meester orgel of gelijkgestelde.

10. Voltijdse en/of deeltijdse praktijkassistent(en) stemvorming (te samen 125 %).

Vereiste : meester zang of gelijkgestelde.

11. Voltijdse en/of deeltijdse praktijkassistent(en) training lezing en gehoor (te samen 140 %).

Vereiste : meester muziektheorie-schriftuur of gelijkgestelde.

12. Voltijdse en/of deeltijdse praktijkassistent(en) praktische harmonie en schriftuur (te samen 250 %).

Vereiste : meester muziektheorie-schriftuur of gelijkgestelde.

13. Deeltijdse assistent muziektheoretische vakken (10 %).

Vereiste : meester muziektheorie-schriftuur of gelijkgestelde.

14. Deeltijdse praktijkassistent(en) jazz individuele en groeps praxis (te samen 70 %).

Vereiste : meester jazz bij voorkeur optie piano.

15. Voltijdse of deeltijdse praktijkassistent(en) dictie en logopedie (100 %).

Vereiste : licentiaat logopedie.

16. Deeltijds assistent woordkunst tekstanalyse (20 %).

Vereiste : meester woordkunst of gelijkgesteld.

17. Deeltijdse lector(en) stemvorming (te samen 30 %).

Vereiste : meester zang of gelijkgestelde.

18. Deeltijdse lector(en) piano (te samen 45 %).

Vereiste : meester piano of gelijkgestelde.

19. Deeltijds lector slagwerk (20 %).

Vereiste : meester slagwerk of gelijkgestelde.

20. Deeltijdse lector(en) harmonie-pratische harmonie (te samen 50 %).

Vereiste : meester muziektheorie-schriftuur of gelijkgestelde.

21. Deeltijdse lector geschiedenis (30 %).

Vereiste : licentiaat geschiedenis.

22. Deeltijds praktijkassistent groepsmuziektherapie (20 %).

Vereiste : meester in de muziek, specialisatie muziektherapie + ruime ervaring groepsmuziektherapie.

Voor alle aanbiedingen geldt een voorkeur voor kandidaten met enige ervaring in het hoger onderwijs, behalve voor het nr. 14 (deeltijdse praktijkassistenten jazz individuele en groeps praxis).

Kandidaturen met *curriculum vitae* vóór 15 augustus 1999 te richten aan de heer Paul Schollaert, departementshoofd, Lemmensinstituut, Herestraat 53, 3000 Leuven. (20639)

Hogeschool West-Vlaanderen

De Hogeschool West-Vlaanderen gaat over tot de wervingen in de volgende vacante ambten :

Administratief en technisch personeel

0.1. Mediathecaris (m/v) (100 %) aan departement Simon Stevin.

Functie : mediatheekbeheer (aankoop-, uitleen- en raadpleegbeleid en automatisering) en jobdienstbegeleiding.

Vereisten : diploma 2e cyclus academisch onderwijs of van academisch niveau, getuigschrift « initiatie in de bibliotheek-, documentatie- en informatiekunde ».

Graad en salarisschaal : A2.

0.2. Systeem-netwerkbeheerder (m/v) (100 %) aan departement Hiepso.

Functie : uitbouw, beheer en onderhoud van netwerk, computerpark, hard- en software.

Vereisten : universitair diploma en opleiding netwerkbeheerder.

Graad en salarisschaal : B21.

0.3. Administratief medewerker (m/v) (100 %) aan departement Hiepso.

Functie : onthaal en ondersteuning studentensecretariaat en bibliotheekwerking.

Vereisten : kennis PC en minimum 5 jaar nuttige ervaring in onthaal en administratie.

Graad en salarisschaal : D11.

0.4. Technisch medewerker (m/v) (100 %) aan het departement PIH.

Functie : amanuensis en technisch medewerker chemie.

Vereisten : graduaat chemie, kennis informatica, rijbewijs B.

Alle aanstellingen gaan in op 1 september 1999, afhankelijk van het persoonlijk dossier.

Onderwijzend personeel

Algemene functieomschrijving :

onderwijsverstrekkend, cursusontwikkeling en leerprocesbegeleiding;

medewerking studiebegeleiding en andere teamgebonden taken en/of projecten;

mogelijke medewerking wetenschappelijke en maatschappelijke dienstverlening.

Algemene diplomavereisten :

voor praktijklector : minimum diploma één cyclus hogeschoolonderwijs;

voor lector : minimum diploma 2e cyclus universiteit of hogeschool;

voor assistent : minimum diploma 2e cyclus universiteit of hogeschool of gelijkwaardig;

voor docent : minimum diploma van doctor op proefschrift of ten minste 15 jaar te bewijzen nuttige beroepservaring.

Bijkomende en/of specifieke vereisten en/of opdracht : zie per ambt.

Algemeen profiel :

communicatief, teamgeoriënteerd, creatief, en geïnteresseerd in nieuwe onderwijsvormen en internationalisering;

verantwoordelijkheidsgevoel, organisatietalent en bereidheid tot navorming;

pedagogisch diploma en/of ervaring inzake onderwijsverstrekkend in hogeschoolonderwijs strekt tot aanbeveling.

Aanvangsdata : 1 september 1999 of 16 september 1999, afhankelijk van persoonlijk dossier.

Salarisschaal : praktijklector : 316; lector : 502; assistent : 502, docent : 528; enkel gevraagde aantoonbare ervaring kan verloond worden.

Aan het departement Simon Stevin te Brugge :

1.1. Praktijklector toegepaste informatica (m/v) (100 %);

bijkomende opdracht : ontwikkeling cd-rom chemie.

1.2. Lector toegepaste informatica (m/v) (55 %);

bijkomende opdracht : ontwikkeling en onderhoud departementaal intranet en website.

1.3. (praktijk)lector histologie (m/v) (10 %).

1.4. Lector genetica en moleculaire biologie (m/v) (10 %).

Aan het departement HIEPSO te Kortrijk :

2.1. Praktijklector (m/v) ergotherapie (10 %);

vereisten : gegradueerde in de ergotherapie met min. 3 jaar nuttige beroepservaring.

2.2. Praktijklector (m/v) sociaal werk (80 %);

vereisten : maatschappelijk assistent met min. 5 jaar nuttige beroepservaring.

2.3. Praktijklector (m/v) websitecreatie (20 %);

vereisten : kennis en ervaring met informatica en ontwerpen en beheren van websites.

2.4. Praktijklector (m/v) bedrijfscommunicatiebeheer en reclame (20 %);

vereisten : gegradueerde met kennis van statistische en grafische informatiepakketten, reclame en mediacommunicatie, met min. 3 jaar nuttige beroepservaring.

Aan het departement PIH te Kortrijk :

Voor de opleidingen industrieel ingenieur :

3.1. Assistent elektriciteit/elektromechanica (m/v) (100 %) (mogelijk vanaf 23 augustus 1999);

vereisten : kennis van industriële meettechnieken, automatisering en robotica.

3.2. Assistent chemie/milieu/milieukunde (x-technoloog) (m/v) (100 %).

3.3. Assistent chemi (m/v) (100 %);

vereisten : kennis van biochemie.

3.4. Docent industrieel ontwerpen (m/v) (100 %);

vereisten : ervaring in industrieel ontwerpen is een must.

Voor de opleiding multimedia en communicatietechnologie :

4.1. Lector elektriciteit en elektronica (m/v) (100 %).

4.2. Lector elektriciteit en elektronica (m/v) (100 %).

4.3. Lector computertekeningen en beeldverwerking (m/v) (100 %).

4.4. Lector wiskunde en office automation (m/v) (100 %);

vereisten : kennis van gebruikersgericht ontwerpen van toepassingen en toegepaste ergonomie.

4.5. Lector PC- en netwerkbeheer (m/v) (100 %);

vereisten : kennis van www-scripting, databases en ervaring in beheren van PC-park en netwerk.

4.6. (Praktijk)lector multimedia (m/v) (100 %);

vereisten : grondige kennis van en ervaring in ontwikkeling van multimediaal materiaal, studio-ervaring is noodzakelijk.

4.7. Lector telecommunicatie en PC-technologie (m/v) (100 %);

diplomavereisten : ingenieur elektronica optie telecommunicatie.

4.8. (Praktijk)lector informatica (m/v) (100 %);

vereisten : grondige kennis van algoritmisch denken, objectgeoriënteerd en gestructureerd programmeren, programmeren in C en JAVA.

4.9. Lector informatica en PC-technologie (m/v) (70 %);

vereisten : grondige kennis van basisinformatica, C/S- en PC-technologie.

4.10. (Praktijk)lector multimedia (m/v) (50 %);

vereisten : grondige kennis van ontwikkelen van multimediaal materiaal en aantoonbare ervaring met Macromedia Director.

4.11. (Praktijk)lector webtechnologie (m/v) (50 %);

vereisten : grondige kennis van ASP, Javascript, XML en ervaring met databases.

Aan het departement HPI te Brugge :

5.1. Lector informatica (m/v) (50 % uitbreidbaar);

vereisten : grondige kennis van Windows 95/98/NT, Officepakket en programmeertalen, netwer(beheer-) en internet.

5.2. (Praktijk)lector plastische opvoeding (m/v) (100 %);

bijkomende opdracht : begeleiding stages.

5.3. Lector milieustudie-wereldoriëntatie (partim geschiedenis) (30 %);

bijkomende opdracht : begeleiding stages.

Aan het departement Vesalius-HISS te Oostende :

6.1. Praktijklector sociaal werk (m/v) (50 %);

bijkomende opdracht : stage- en scriptiebegeleiding;

vereisten : diploma assistent in de psychologie en ervaring in werkveld.

6.2. Lector sociaal werk (m/v) (20 %);

bijkomende opdracht : scriptiebegeleiding;

vereisten : licentiaat psychologie, optie bedrijfspsychologie en ervaring in het werkveld.

Schriftelijke, gemotiveerde sollicitaties met *curriculum vitae* en bewijsstukken van gevraagde ervaring, worden vóór 15 augustus 1998 bezorgd aan de Hogeschool West-Vlaanderen, ter attentie van respectievelijk :

Centrale diensten : de heer R. Vermeesch, algemeen directeur, Sint-Martens-Latemlaan 2A, 8500 Kortrijk (voor ATP).

Simon Stevin : Mevr. R. Van Dale, Rijselstraat 5, 8200 Brugge (Sint-Michiels).

HIEPSO : de heer D. Coppejans, Renaat De Rudderlaan 6, 8500 Kortrijk.

PIH : de heer L. De Geyter, Graaf Karel de Goedelaan 5, 8500 Kortrijk.

HPI : de heer J. Govaerts, Sint-Jorisstraat 71, 8000 Brugge.

Vesalius-HISS : de heer L. Verhalle, Leffingestraat 1, 8400 Oostende. (20640)

**Karel de Grote-Hogeschool, v.z.w.
Katholieke Hogeschool Antwerpen**

—
Rectificaties vacatures

1. Rectificatie ambt vacature nr. 2. « praktijklector 85 % », (departement sociaal agogisch werk) gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* d.d. 18 juli 1996, pagina 19471 :

De vacature wordt opengesteld in 55 % praktijklector met dezelfde diplomavereiste + 30 % lector met als diplomavereiste licentiaat politieke & sociale wetenschappen.

2. Rectificatie opdrachtgrootte vacature nr. 11. « lector 45 % » (departement lerarenopleiding), gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* d.d. 23 november 1996, pagina 29678 :

De opdrachtgrootte wordt 50 % in plaats van 45 %.

3. Rectificatie niveau vacature nr. 12. « administratief technisch personeel (ATP niveau C) » (departement lerarenopleiding), gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* d.d. 23 november 1996, pagina 29678 :

Het niveau wordt B in plaats van C.

4. Rectificatie ambt en diploma vacature nr. 16. « lector 100 % » (departement sociaal agogisch werk), gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* d.d. 23 november 1996, pagina 29679 :

De vacature wordt opgedeeld in 50 % praktijklector met diplomavereiste maatschappelijk assistent + 50 % lector met als diplomavereiste hoger onderwijs 2 cycli.

5. Rectificatie opdrachtgrootte vacature nr. 2. « lector 50 % » (departement lerarenopleiding), gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* d.d. 10 juli 1997, pagina 18382 :

De opdrachtgrootte wordt 100 % in plaats van 50 %.

6. Rectificatie opdrachtgrootte nr. 3. « lector 30 % » (departement lerarenopleiding), gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* d.d. 10 juli 1997, pagina 18382 :

De opdrachtgrootte wordt 35 % in plaats van 30 %.

7. Rectificatie opdracht vacature nr. 2. « in het kader van het administratief technisch personeel » (departement sociaal agogisch werk), gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* d.d. 28 augustus 1997, pagina 22081 :

De opdracht wordt praktijklector in het hoger onderwijs van één cyclus in plaats van in het kader van het administratief technisch personeel.

Rectificatie weddebarema vacature nr. 2. « ATP/niveau B11 » (departement sociaal agogisch werk), gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* d.d. 28 augustus 1997, pagina 22081 :

Weddebarema wordt 316 in plaats van ATP/niveau B11.

8. Rectificatie vacature « een vervangingscontract voor drie maanden » (departement sociaal agogisch werk), gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* d.d. 27 juni 1998, pagina 21378 :

Het statuut wordt tijdelijke in plaats van een vervangingscontract voor drie maanden.

9. Rectificatie opdrachtgrootte vacature nr. 4. « onderwijzend personeel 50 % » (departement sociaal agogisch werk), gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* d.d. 29 juli 1998, pagina 24535 :

De opdrachtgrootte wordt 75 % in plaats van 50 %.

10. Rectificatie niveau vacature nr. 1. « niveau D11 » (departement handelswetenschappen en bedrijfskunde), gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* d.d. 1 september 1998, pagina 28281 :

Het niveau wordt B11 in plaats van D11.

(20641)

Gemeente Destelbergen

—
Tweede oproep

Het gemeentebestuur van Destelbergen werft aan (m/v) 1 werktoezichter groendienst (weddeschaal C1-C2-C3).

Functiebeschrijving.

De functie heeft betrekking op uitvoering, leidinggeven en toezicht :
opmaken van de jaarplanning i.s.m. het diensthoofd leefmilieu;
opstellen van de aanplantingsplannen voor speeltuinen e.d. i.s.m. het diensthoofd leefmilieu;

voorbereidingen treffen voor de dagtaak inzake materiaalvoorziening;

de dagelijkse controle verzorgen van de uit te voeren taken en hierover rapporteren;

een beperkte groep werknemers kunnen leiden en motiveren;

kennis hebben van aanplantingen en planten;

in het bezit zijn van een rijbewijs B;

bereid zijn in slechte weersomstandigheden te werken;

diploma hoger secundair of daarmee gelijkgesteld onderwijs richting tuinbouw;

slagen voor een examen.

Indienen van de kandidaturen.

De kandidatuur moet per aangetekende brief ten laatste gepost op 23 juli 1999 aan het college van burgemeester en schepenen, Dendermondesteenweg 430, te 9070 Destelbergen gericht worden.

Nadere inlichtingen en de inschrijvingsformulieren zijn te bekomen op de personeelsdienst, Dendermondesteenweg 430, te 9070 Destelbergen (tel. 09/228 33 09). (20773)

Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Berlare

Het Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Berlare gaat over tot de aanwerving van :

1 voltijdse administratief medewerker rusthuis, in statutair verband;

1 voltijdse administratief medewerker secretariaat/sociale dienst, in statutair verband.

Diploma : hoger secundair onderwijs of daarmee gelijkgesteld onderwijs.

De proeftijd wordt op drie jaar gebracht. Binnen deze proefperiode dient het attest van de eerste twee jaren van de leergangen in de bestuurswetenschappen ingericht door de provincie Oost-Vlaanderen of een gelijkgesteld diploma of hoger diploma in de bestuurswetenschappen behaald te worden.

3 voltijdse gebrevetteerde verpleegkundigen voor de rusthuizen, in statutair verband.

Diploma : gebrevetteerde verpleegkundige (A2).

1 voltijds technisch begeleider, in statutair verband.

Deze persoon staat in voor het leiden en organiseren van de technische ploeg van het O.C.M.W. en zorgt voor de begeleiding en opleiding van mensen binnen een tewerkstellingsproject.

Diploma : hoger secundair technisch onderwijs.

In bezit van rijbewijs B.

Bereid zijn om opleiding interne preventieadviseur te volgen.

Minimumleeftijd : 21 jaar.

1 voltijds technisch assistent in statutair verband.

Deze persoon wordt als werkmans ingeschakeld in de technische ploeg van het O.C.M.W.

Basiskennis op meerdere domeinen van manuele arbeid is hiervoor vereist.

Geen diplomavereisten.

In bezit van rijbewijs B.

1 voltijdse en 1 halftijdse maatschappelijk werker, in contractueel verband.

Diploma :

hetzij een diploma van maatschappelijk assistent(e) voorzien bij wet van 12 juni 1945 tot bescherming van de titel van maatschappelijk assistent(e);

hetzij een diploma van gegradueerde socia(a)l(e) verple(e)g(st)er voorzien bij het koninklijk besluit van 17 augustus 1957 houdende vaststelling van de voorwaarden waaronder het diploma van vroedvrouw, verpleger of verpleegster wordt toegekend, gewijzigd door het koninklijk besluit van 11 juli 1960;

hetzij drager zijn van een titel die met toepassing van artikel 25, 3° van het bovenvermeld koninklijk besluit van 17 augustus 1957 met het diploma van gegradueerde sociaal verpleger wordt gelijkgesteld;

hetzij van een buitenlands diploma gelijkwaardig verklaard met één van de bovenvermelde diploma's.

1 halftijdse keukenhulp, in contractueel verband.

Geen diplomavereisten.

Voor alle functies wordt een wervingsreserve voor één jaar aangelegd.

De volledige toelatings- en aanwervingsvoorwaarden, functiebeschrijving, evenals bijkomende inlichtingen omtrent het indienen van de kandidaturen, kan opgevraagd worden bij O.C.M.W.-Birlare, op tel. 09/367 40 48, tussen 9 en 12 uur of schriftelijk B. Tibbautstraat 29a, 9290 Berlare.

De kandidaturen dienen aangetekend opgestuurd te worden naar Mevr. Tackaert, voorzitter, B. Tibbautstraat 29a, 9290 Berlare, uiterlijk op 30 juli 1999, en samen met een eensluitend verklaarde kopie van het vereiste diploma.

De aanwervingsexamens zullen vanaf september plaatsvinden. (20774)

**Actes judiciaires
et extraits de jugements**
**Gerechtelijke akten
en uittreksels uit vonnissen**

**Publication faite en exécution de l'article 490
du Code pénal**
**Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 490
van het Strafwetboek**

Infractions liées à l'état de faillite
Misdrijven die verband houden met de staat van faillissement

Correctionele rechtbank te Leuven

Bij vonnis d.d. 8 maart 1999, bij verstek uitgesproken en betekend op 5 mei 1999 aan haarzelf, heeft de correctionele rechtbank te Leuven veroordeeld :

Verheyen, Elisabeth, huisvrouw, geboren te Diest op 27 maart 1954, wonende te Leopoldsborg, Leonardstraat 56, bus 1,

uit hoofde van : tussen 1 november 1992 en 10 januari 1997 :

A. als dader of mededader, met het oog om een faillietverklaring uit te stellen, verzuimd te hebben binnen de gestelde termijn aangifte te doen van het faillissement;

B. als dader of mededader, bedrieglijke bankbreuk;

tot : een gevangenisstraf van twee maanden en een geldboete van 100 frank vermeerderd met 1 990 opdecimen en gebracht op 20 000 frank of een vervangende gevangenisstraf van vijftien dagen, en dit met uitstel van drie jaar voor de hoofdgevangenisstraf;

met : publicatie van huidig vonnis in het *Belgisch Staatsblad*, op kosten van de veroordeelde;

verbod om, persoonlijk of door tussenpersoon, de functie van bestuurder, commissaris of zaakvoerder in een vennootschap op aandelen, een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid of een coöperatieve vennootschap, enige functie waarbij macht wordt verleend om een van die vennootschappen te verbinden, de functie van persoon belast met het bestuur van een vestiging in België, bedoeld in artikel 198, § 6, eerste lid, van de op 30 november 1935 gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen, of het beroep van effectenmakelaar of correspondent-effectenmakelaar uit te oefenen en dit gedurende een termijn van drie jaar.

Leuven, 22 juni 1999.

Voor gelijkvormig uittreksel afgeleverd aan de heer procureur des Konings : de griffier-hoofd van dienst, (get.) R. Maes. (20642)

Bij vonnis d.d. 8 maart 1999, op verzet gewezen tegen een vonnis van 23 november 1998, heeft de correctionele rechtbank te Leuven veroordeeld :

Mafranckx, Michel François Paul, automecanicien, geboren te Schaarbeek op 31 maart 1962, wonende te Linter, Ransbergstraat 9a,

uit hoofde van : te Leuven en bij samenhang te Linter, tussen 10 april 1997 en 15 juli 1998 :

A. als zaakvoerder van een gefailleerde handelsvennootschap, zonder wettig verhinderd te zijn, verzuimd te hebben de verplichtingen gesteld bij artikel 53 van de faillissementswet na te leven;

B. verzuimd verandering woonplaats aan gemeente door te geven,

tot : voor A en B : een geldboete van 200 frank × 200 of één maand;

met : publicatie van huidig vonnis bij uittreksel in het *Belgisch Staatsblad*, overeenkomstig artikel 490 SWB;

door artikel 1 koninklijk besluit van 24 oktober 1934 bepaalde beroepsverbod gedurende een termijn van drie jaar vanaf het in kracht van gewijsde treden van dit vonnis.

Leuven, 18 juni 1999.

Voor gelijkvormig uittreksel afgeleverd aan de heer procureur des Konings : de griffier-hoofd van dienst, (get.) R. Maes. (20643)

Bij vonnis d.d. 8 maart 1999, bij verstek uitgesproken en betekend op 8 april 1999 door gerechtsdeurwaarder Buntinx sprekende met derde, heeft de correctionele rechtbank te Leuven veroordeeld :

Thienpond, Henri Eric, zonder gekend beroep, geboren te Diest op 28 mei 1954, wonende te Beringen (Paal), Keiveldstraat 7,

uit hoofde van : tussen 1 november 1992 en 10 januari 1997 :

A. als dader of mededader, met het oog om een faillietverklaring uit te stellen, verzuimd te hebben binnen de gestelde termijn aangifte te doen van het faillissement;

B. als dader of mededader, bedrieglijke bankbreuk;

tot : een gevangenisstraf van twee maanden en een geldboete van 100 frank vermeerderd met 1 990 opdecimen en gebracht op 20 000 frank of een vervangende gevangenisstraf van vijftien dagen, en dit met uitstel van drie jaar voor de hoofdgevangenisstraf;

met : publicatie van huidig vonnis in het *Belgisch Staatsblad*, op kosten van de veroordeelde;

verbod om, persoonlijk of door tussenpersoon, de functie van bestuurder, commissaris of zaakvoerder in een vennootschap op aandelen, een besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid of een coöperatieve vennootschap, enige functie waarbij macht wordt verleend om een van die vennootschappen te verbinden, de functie van persoon belast met het bestuur van een vestiging in België, bedoeld in artikel 198, § 6, eerste lid, van de op 30 november 1935 gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen, of het beroep van effectenmakelaar of correspondent-effectenmakelaar uit te oefenen en dit gedurende een termijn van drie jaar.

Leuven, 22 juni 1999.

Voor gelijkvormig uittreksel afgeleverd aan de heer procureur des Konings : de griffier-hoofd van dienst, (get.) R. Maes. (20644)

**Publication faite en exécution de l'article 488bis e, § 1^{er}
du Code civil**

**Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 488bis e, § 1
van het Burgerlijk Wetboek**

—
Désignation d'administrateur provisoire
Aanstelling voorlopig bewindvoerder

—
Justice de paix du canton d'Ath

—
Suite à la requête déposée le 19 mai 1999, par ordonnance du juge de paix du canton d'Ath, rendue le 21 juin 1999, Mme Bultreys, Marie-Christine, domiciliée rue du Chaudron 11, à 7800 Ath, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. le notaire Cambier, Serge, domicilié rue de la Gare 2, à 7880 Flobecq.

Pour extrait conforme : le greffier adoint principal, (signé) Marbaix, Marie-Jeanne. (64388)

—
Justice de paix du canton de Châtelet

—
Par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Châtelet, en date du 24 juin 1999, la nommée Guillaume, Colette, née à Presles le 18 février 1942, domiciliée à 6200 Châtelineau, rue de Gilly 610, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire étant Me Laurence Scutenelle, avocate dont le cabinet est établi à 6280 Gerpinnes, rue F. Bernard 10.

Requête déposée et visée au greffe le 9 juin 1999.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Hembersin, Guy. (64389)

—
Justice de paix du canton de Couvin

—
Par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Couvin, du 24 juin 1999, le nommé Vermeylen, Maurice, né à Baudour, le 20 février 1920, résidant actuellement et domicilié à 5670 Nismes, « Repos des Vallées », rue Ainseveau 44, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, en la personne de Me Jean-Louis Binon, avocat à 5660 Couvin, rue de la Gare 35.

Pour extrait certifié conforme : le greffier adjoint, (signé) D. Dussenne. (64390)

—
Justice de paix du canton de Fléron

—
Suite à la requête déposée le 8 juin 1999, par ordonnance du juge de paix du canton de Fléron, rendue le 17 juin 1999, Mme Colleye, Pauline, née le 25 septembre 1908 à Queue-du-Bois, domiciliée rue Waoury 39, à 4610 Queue-du-Bois, résidant à la Résidence Charlemagne, rue de Bois de Breux 53, à 4020 Jupille-sur-Meuse, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Maurizi, Loreta, domiciliée rue Jules Rasquinet 35, à Queue-du-Bois.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Joseph Leruth. (64391)

Justice de paix du canton de Jette

Par ordonnance du juge de paix du canton de Jette, en date du 17 juin 1999, suite à la requête du 3 juin 1999, la nommée Mme Moreau, Magda, née le 2 mai 1956, domiciliée à 1090 Jette, rue de l'Héroïsme 11/3g/1, a été déclarée incapable de gérer ses biens et pourvue d'un administrateur provisoire étant Me Nedergedaelt, Patrick, avocat, 1180 Bruxelles, parvis Saint-Pierre 12/1.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) C. Stas. (64392)

Par ordonnance du juge de paix du canton de Jette, en date du 21 juin 1999, suite à la requête du 10 juin 1999, la nommée Mme Piette, Hélène, née le 5 juin 1913, domiciliée à 1083 Ganshoren, drève de Rivieren 87/5, résidant à 1083 Ganshoren, avenue Van Overbeke 160, a été déclarée incapable de gérer ses biens et pourvue d'un administrateur provisoire étant Me Van Damme-Valvekens, Carine, avocate et juge suppléant au tribunal de première instance de Bruxelles, 1030 Bruxelles, rue Pierre Theunis 1/71.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) C. Stas. (64435)

Justice de paix du canton de Marchienne-au-Pont

Par ordonnance du juge de paix du canton de Marchienne-au-Pont en date du 30 juin 1999, la nommée Metten, Nelly, veuve, née à Fleurus le 23 janvier 1914, domiciliée à Charleroi (ex Marcinelle), avenue Eugène Mascaux 121, résidant à Montigny-le-Tilleul, rue Bois Frion 2, résidence Cocoon, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire étant Mette, Claudine, auxiliaire de soins, domiciliée à Charleroi (ex Montignies-sur-Sambre), rue de la Chasse 57.

Requête déposée le 10 juin 1999.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Gudy Goffin. (64393)

Justice de paix du second canton de Mons

Suite à la requête déposée le 25 mai 1999, par ordonnance du juge de paix du second canton de Mons, rendue le 15 juin 1999, M. Michel Cardinal, né à Mons le 31 janvier 1957, domicilié à 7033 Cuesmes, rue du Square 24, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Pichueque, Sylviane, avocate, dont les bureaux sont sis rue de la Fraide 9, 7033 Cuesmes.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint-délégué, (signé) Blairon, Etienne. (64394)

Justice de paix du second canton de Namur

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Namur, en date du 25 juin 1999, le nommé Verwée, Jean, né à Lives-sur-Meuse le 15 octobre 1949, domicilié et résidant à l'H.N.P. Saint-Martin, rue Saint-Hubert 84, à 5100 Dave, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire étant M. Verwée, Michel, employé, domicilié à 5300 Maizeret, rue de Gawday 97.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Annie Grégoire. (64395)

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Namur en date du 25 juin 1999, le nommé Daenen, Pieter, né à Ixelles le 22 juin 1960, domicilié et résidant à l'H.N.P. Saint-Martin, rue Saint-Hubert 84, à 5100 Dave, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire étant Me Pierre Grossi, avocat, rue de Dave 45, à 5100 Jambes.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Annie Grégoire. (64397)

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Namur en date du 25 juin 1999, le nommé Hate, Jean-Marie, né à Gembloux le 21 juin 1950, domicilié à Gembloux, avenue des Combattants, résidant à l'H.N.P. Saint-Martin, rue Saint-Hubert 84, à 5100 Dave, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire étant Me Pierre Grossi, avocat, rue de Dave 45, à 5100 Jambes.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Annie Grégoire. (64398)

Justice de paix du premier canton de Namur

Par ordonnance du 29 juin 1999 de M. Philippe Jamart, juge de paix du premier canton de Namur, le nommé Baudot, Damien, né à Namur le 15 avril 1960, domicilié à 5002 Saint-Servais, chaussée de Waterloo 24, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire étant Dorange, Françoise, avocate, domiciliée rue Juppim 6-8, 5000 Namur.

Pour extrait certifié conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Michel Hernalsteen. (64396)

Justice de paix du canton de Seneffe

Par ordonnance du 21 juin 1999, prononcée par le juge de paix du canton de Seneffe, siégeant en chambre du conseil, Me Jacqueline Perlot, avocate à 7160 Chapelle-lez-Herlaimont, place de l'Eglise 4, a été désignée en qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Rombaut, Marthe, née à La Louvière, le 24 mars 1910, domiciliée à 7100 Besonrieux, rue Louis Drugmand 36, veuve, cette dernière étant hors d'état de gérer ses biens.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Beaupere, Emile. (64399)

Justice de paix du canton de Soignies

Par ordonnance du juge de paix du canton de Soignies en date du 23 juin 1999, sur requête déposée au greffe le 15 juin 1999, la nommée Van Eslande, Marie-Madeleine, née à Pâturages le 11 février 1924, résidant actuellement à Soignies, résidence Saint-François, rue de la Station 22, étant domiciliée à Mons, avenue d'Hyon 4/O-4, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Viviane Jaradin, domiciliée à 7000 Mons, boulevard Sainctelette 65.

Pour extrait certifié conforme : le greffier adjoint principal, (signé) A.-M. Godart. (64400)

Justice de paix du second canton de Tournai

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai, rendue le 28 juin 1999, M. Noël, Bernard, né le 3 décembre 1968 à Liège, domicilié à 4170 Comblain-au-Pont, Grand Enclos 10, résidant au Centre hospitalier psychiatrique « Les Marronniers », pav. « Les Pins », rue des Fougères 35, à 7500 Tournai, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'une administratrice provisoire en la personne de Me Poncin, Corinne, avocate à 7500 Tournai, rue Barre Saint-Brice 21.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Danielle Delbart. (64401)

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai, rendue le 28 juin 1999, Mme Mulliez, Jeanne, née le 14 mars 1937, à Saint-Léger, domiciliée à 7700 Mouscron, rue de Tourcoing 18, résidant au Centre hospitalier psychiatrique « Les Marronniers », pav. « Les Frênes », rue Général Piron, à 7500 Tournai, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'une administratrice provisoire en la personne de Me Poncin, Corinne, avocate à 7500 Tournai, rue Barre Saint-Brice 21.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Danielle Delbart. (64402)

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai, rendue le 29 juin 1999, Mme Dehaene, Marie-Henriette, née le 22 février 1928 à Ere, domiciliée à 7500 Tournai, rue des Carrières 22, résidant au Home Notre Maison, rue de Florent 40, à 7618 Taintignies, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Pochart, Jean-Philippe, avocat, domicilié à 7500 Tournai, rue de l'Athénée 10.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Danielle Delbart. (64403)

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai, rendue le 28 juin 1999, M. Lecat, Adhemar, né le 3 avril 1922, à Tournai, domicilié à 7540 Kain (Tournai), rue Saint Aldegonde 17, résidant C.H.R. Site « Hôpital Civil », boulevard Lalaing 39, à 7500 Tournai, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de M. Lecat, Léon, domicilié à 7180 Seneffe, rue Infante Isabelle 17.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Danielle Delbart. (64404)

Justice de paix du second canton de Verviers

Suite à la requête déposée le 14 juin 1999, par ordonnance du juge de paix du second canton de Verviers, rendue le 30 juin 1999, M. Coets, Raymond Gaston Julien, Belge, né le 27 janvier 1928 à Farcienne, retraité, époux de Jamar, Josephine, domicilié rue J. Dossogne « Les Gillels » 4, 4910 Polleur (Theux), a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Tasquin, Bernadette, avocate, ayant son cabinet rue du Palais 58, 4800 Verviers.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Kempen, Daniel. (64405)

Justice de paix du premier canton de Verviers

Suite à la requête déposée le 20 mai 1999, par ordonnance du juge de paix du premier canton de Verviers, rendue le 28 juin 1999, Mme Delhay, Léontine Marie Odile, née le 19 mars 1902 à Verviers, retraitée, domiciliée à la résidence « Le Couquemont », rue de la Station 29, 4820 Dison, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Thomas, Paul, domicilié rue du Palais 35, 4800 Verviers.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Heinrichs, Chantal. (64406)

Justice de paix du canton de Wavre

Par ordonnance du juge de paix du canton de Wavre en date du 24 juin 1999, le nommé Namurois, Cédric, domicilié avenue Bois Becquet 44, 1300 Wavre, a été désigné administrateur provisoire des biens de Paturieux, Claude, né à Uccle le 6 octobre 1943, résidant actuellement au Centre William Lennox, 1340 Ottignies, domicilié rue Bois Colau 16, à 1350 Orp-Jauche.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) V. Smekens. (64407)

Par ordonnance du juge de paix du canton de Wavre en date du 24 juin 1998, la nommée Gevaerts, Joséphine, née à Anderlecht le 10 février 1910, domicilié et résidant actuellement à Rixensart, Home Val du Héron, rue de Messe 9, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire étant Vanderperren, Jacques, retraité, domicilié avenue Jean de Luxembourg 21, 1330 Rixensart.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef de greffe, (signé) V. Smekens. (64408)

Justice de paix du second canton d'Ixelles

Par ordonnance du juge de paix du second canton d'Ixelles, en date du 23 juin 1999, la nommée Meewis, Henriette, pensionnée, née à Saint-Gilles le 2 avril 1910, domiciliée à Ixelles, avenue de l'Université 40, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire étant Me Thierry Delahaye, avocat et juge de paix suppléant, ayant son cabinet à 1060 Bruxelles, avenue Brugmann 12A, bte 11.

Pour extrait certifié conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) M. Cerulus. (64426)

Vrederegerecht van het eerste kanton Aalst

Beschikking d.d. 25 juni 1999 :

verklaart Delclef, Ludovica, geboren op 2 november 1926, wonende te 9420 Erpe-Mere, Botermelkstraat 12, niet in staat zelf haar goederen te beheren;

voegt toe als voorlopig bewindvoerder : Cottyn, Marc, advocaat, wonende te 9300 Aalst, Leopoldlaan 32A, bus 1/2.

Aalst, 29 juni 1999.

De hoofdgriffier, (get.) De Cremer, Erik. (64409)

Vrederecht van het zevende kanton Antwerpen

Bij beschikking van de vrederechter van het vrederecht van het zevende kanton Antwerpen, verleend op 22 juni 1999, werd Claessens, Henri, van Belgische nationaliteit, geboren te Hoboken op 25 juli 1927, weduwnaar, wonende te 2610 Wilrijk (Antwerpen), Doornstraat 163, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Standaert, Farida Françoise Frieda, geboren te Willebroek op 29 mei 1939, wonende te 8420 De Haan (Wenduine), Markt 3/AP/10.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 22 juni 1999.

Antwerpen, 30 juni 1999.

De hoofdgriffier, (get.) Sijmons, Adriana. (64410)

Vrederecht van het eerste kanton Antwerpen

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Antwerpen, verleend op 25 juni 1999, werd Landuyt, Germain, geboren te Gent op 21 maart 1961, schipper, wonende te 2850 Boom, Antwerpsestraat 35, verblijvende A.Z. Stuivenberg-Brandwondencentrum, Lange Beeldekensstraat 267, te 2060 Antwerpen, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Landuyt, Didier, geboren op 23 juli 1962, schipper, wonende te 2900 Schoten, Braamstraat 233.

Antwerpen, 30 juni 1999.

De griffier, (get.) Braeken, Godelieve. (64411)

Vrederecht van het kanton Brasschaat

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Brasschaat, verleend op 18 juni 1999, werd Wouters, Josepha Victorina, geboren te Geel op 23 maart 1919, gepensioneerd, wonende te 2930 Brasschaat, Bredabaan 449, verblijvende te 2930 Brasschaat, Veldstraat 153, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Joris, Erwin, advocaat, wonende te 2110 Wijnegem, Marktplein 22.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 7 juni 1999.

Brasschaat, 29 juni 1999.

De hoofdgriffier, (get.) Ooms-Schrijvers, Maria. (64412)

Vrederecht van het eerste kanton Leuven

Beschikking d.d. 30 juni 1999:

verklaart Loyens, Adriana Octavia Gaby, geboren te Tienen op 12 juli 1923, verblijvende in R.V.T. De Wingerd, te 3000 Leuven, Noormannenstraat 68, niet in staat zelf de goederen te beheren;

voegt toe als voorlopig bewindvoerder: Ector, Magdalena Julia Alberta Maria, geboren te Tienen op 29 maart 1951, huisarts, wonende te 3300 Tienen, Kerkomstraat 62.

Leuven, 30 juni 1999.

De griffier, (get.) Vandevenne, Jeannine. (64413)

Vrederecht van het kanton Ronse

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Ronse, verleend op 29 juni 1999, werd Vande Wiele, Nicole, geboren te Ronse op 25 september 1954, wonende en verblijvende te 9690 Kluisbergen, Hotondstraat 3, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder: Vande Wiele, Fabienne, wonende te 9690 Kluisbergen, Veerstraat 8.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Armand Coppens. (64414)

Vrederecht van het kanton Tielt

Beschikking d.d. 24 juni 1999:

verklaart De Mets, Maniel, geboren te Oostrozebeke op 13 juli 1907, wonende te 8780 Oostrozebeke, Otteca 14, opgenomen in de instelling R.V.T. Sint-Vincentius, Kortrijksestraat 58, te 8850 Ardoioe, niet in staat zelf zijn goederen te beheren;

voegt toe als voorlopig bewindvoerder: De Mets, Maria, wonende te 8850 Ardoioe, Tombrugstraat 23A;

Tielt, 30 juni 1999.

De hoofdgriffier, (get.) Vandenkerkhove, Christine. (64415)

Vrederecht van het kanton Torhout

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Torhout, verleend op 29 juni 1999, werd Hooreweghe, Patrick, geboren te Aalter op 7 juli 1961, wonende te 8020 Ruddervoorde, Hillestraat 2, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Neyens, Katrien, advocaat, wonende te 8820 Torhout, Smissestraat 3.

Voor eensluidend uittreksel: (get.) Dorine Plouvier, adjunct-griffier. (64416)

Vrederecht van het kanton Westerlo

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Westerlo, verleend op 22 juni 1999, werd Bourbon, Frans, geboren op 5 april 1922, wonende te 2430 Laakdal, steenweg op Meerhout 40, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Vermeulen, Ludo, advocaat, kantoorhoudende te 2230 Herselt, Limberg 120.

Westerlo, 30 juni 1999.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Françoise Derboven. (64417)

Vrederecht van het kanton Zottegem

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Zottegem, verleend op 17 juni 1999, werd aangesteld als voorlopig bewindvoerder over De Boeck, Willy, geboren te Aalst op 1 juni 1944, verblijvende in het psychiatrisch ziekenhuis Sint-Franciscus, Penitentenlaan 7, te 9620 Zottegem, gedomicilieerd te 9450 Haaltert, Ninovestraat 49, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: De Vleeschouwer, Francis, advocaat, wonende te 9620 Zottegem, Kleine Nieuwstraat 1.

Voor eensluidend uittreksel: de adjunct-griffier, (get.) J. Guillemaere. (64418)

*Remplacement d'administrateur provisoire
Vervanging voorlopig bewindvoerder*

Justice de paix du canton d'Arlon

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Arlon, rendue le 24 juin 1999, il a été mis fin à la mission de l'administrateur provisoire, M. Walraevens, Raymond, domicilié avenue de Mersch 195, à 6700 Arlon, concernant la protection des biens de Mme Walraevens, Aline, veuve de Rodesch, Jean, domiciliée rue de la Grand-Place 5, à 6700 Arlon, résidant au home « Soir Paisible », rue du Marquisat 21, à 6700 Arlon.

Me Joëlle Saussez, avocate, dont les bureaux sont établis avenue Nothomb 8/4, à 6700 Arlon, a été désignée en qualité d'administratrice provisoire de Mme Walraevens, Aline, veuve de Rodesch, Jean, préqualifiée.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) M. Mertz. (64419)

Justice de paix du premier canton de Charleroi

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Charleroi du 17 juin 1999, siégeant en chambre du conseil, Me Trivière, Christophe, avocat, dont le cabinet est sis à 6000 Charleroi, boulevard Audent 33, a été désigné en qualité d'administrateur provisoire des biens de Lesoir, Antoinette, née à Anvers le 25 juin 1906, antérieurement domiciliée à 6060 Gilly, rue Braconnier 7A, et actuellement à 6000 Charleroi, Home Brichart, rue Casimir Lambert, incapable de gérer ses biens, en remplacement de Me Schoenmaeckers, Emmanuel, avocat, dont le cabinet est sis à 6000 Charleroi, boulevard de l'Yser 13.

Charleroi, le 29 juin 1999.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Franz Balle-
riaux. (64420)

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Charleroi du 21 juin 1999, siégeant en chambre du conseil, Me Nicaise, Marc, avocat, dont le cabinet est sis à 6000 Charleroi, rue W. Ernst 7/18, a été désigné en qualité d'administrateur provisoire des biens de Vandebrouck, Katy, née à Charleroi le 21 avril 1971, résidant à 6000 Charleroi, rue Motte 93/13, incapable de gérer ses biens, en remplacement de Me Ponsart, Nathalie, avocate, dont le cabinet est sis à 6000 Charleroi, rue du Parc 27.

Charleroi, le 30 juin 1999.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Franz Balle-
riaux. (64421)

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Charleroi du 17 juin 1999, siégeant en chambre du conseil, Me Trivière, Christophe, avocat, dont le cabinet est sis à 6000 Charleroi, boulevard Audent 33, a été désigné en qualité d'administrateur provisoire des biens de Delory, Danielle, née à Gosselies le 2 mai 1964, domiciliée à 6034 Roux, rue des Chèvres 11, incapable de gérer ses biens, en remplacement de Me Schoenmaeckers, Emmanuel, avocat, dont le cabinet est sis à 6000 Charleroi, boulevard de l'Yser 13.

Charleroi, le 29 juin 1999.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Franz Balle-
riaux. (64422)

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Charleroi du 17 juin 1999, siégeant en chambre du conseil, Me Trivière, Christophe, avocat, dont le cabinet est sis à 6000 Charleroi, boulevard Audent 33, a été désigné en qualité d'administrateur provisoire des biens de Verschaeve, Charlotte, née à Dampremy le 10 avril 1953, domiciliée à 6030 Marchienne-au-Pont, rue de l'Hôpital 2, Résidence « Les Jardins », incapable de gérer ses biens, en remplacement de Me Schoenmaeckers, Emmanuel, avocat, dont le cabinet est sis à 6000 Charleroi, boulevard de l'Yser 13.

Charleroi, le 29 juin 1999.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Franz Balle-
riaux. (64423)

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Charleroi du 17 juin 1999, siégeant en chambre du conseil, Me Trivière, Christophe, avocat, dont le cabinet est sis à 6000 Charleroi, boulevard Audent 33, a été désigné en qualité d'administrateur provisoire des biens de Lambert, Andrée, née le 6 juin 1936, domiciliée à 6110 Montigny-le-Tilleul, rue de Gozée 706, mais se trouvant actuellement à 6000 Charleroi, Espace Santé, Clinique Gailly, boulevard Z. Drion, incapable de gérer ses biens, en remplacement de Me Schoenmaeckers, Emmanuel, avocat, dont le cabinet est sis à 6000 Charleroi, boulevard de l'Yser 13.

Charleroi, le 29 juin 1999.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Franz Balle-
riaux. (64424)

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Charleroi du 17 juin 1999, siégeant en chambre du conseil, Me Trivière, Christophe, avocat, dont le cabinet est sis à 6000 Charleroi, boulevard Audent 33, a été désigné en qualité d'administrateur provisoire des biens de Ruelens, Alexina, née le 9 avril 1919, domiciliée à 6060 Gilly, chaussée de Châtelet 117/6/2, et actuellement au Home « Jardin de Scailmont » à Manage, incapable de gérer ses biens, en remplacement de Me Schoenmaeckers, Emmanuel, avocat, dont le cabinet est sis à 6000 Charleroi, boulevard de l'Yser 13.

Charleroi, le 29 juin 1999.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Franz Balle-
riaux. (64425)

Vrederegerecht van het vierde kanton Gent

Bij beschikking van de vrederechter van het vierde kanton Gent, van 21 juni 1999, kreeg Alexiou, Spiridoula, geboren te Ougrée op 13 juni 1958, ongehuwd, wonende te 9080 Lochristi (Beervelde), Beervelde-Dorp 64, toegevoegd als nieuwe voorlopig bewindvoerder : Schamphelaere, Denise, bediende, wonende te 9080 Lochristi (Beervelde), Beervelde-Dorp 64, in vervanging van Mr. Hilde Tfelt, advocaat, te 9920 Lovendegem, Dorp 29, bus 16, aangesteld als voorlopig bewindvoerder bij beschikking van de vrederechter van het vierde kanton Gent van 6 april 1999 (*Belgisch Staatsblad* van 20 april 1999, nr. 62509), aan wiens opdracht een einde werd gesteld.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Stephaan De
Pessemier. (64427)

Vrederegerecht van het kanton Lier

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Lier, verleend op 30 juni 1999, werd Ceulemans, Jurgen, met kantoor te 2500 Lier, Guldensporenlaan 136, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Lier, op 28 augustus 1998 (R.V. 98B501-Rep.R. 3664/1998) tot voorlopige bewindvoerder over Van de Weijer, Josepha, geboren op 15 september 1920, wettelijk gedomicilieerd en verblijvende in het Psychiatrisch Centrum Ceder, Stationsstraat 22c, te 2570 Duffel (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 27 augustus 1998, blz. 27585, en onder nr. 62482), met ingang van heden ontslagen van zijn opdracht.

De voornoemde beschermde persoon kreeg toegevoegd als nieuwe voorlopige bewindvoerder: Van de Plas, Chris, met kantoor te 2500 Lier, Guldensporenlaan 136.

Voor eensluidend uittreksel: de e.a. adjunct-griffier, (get.) Moeyersoms, Maria. (64428)

—
*Mainlevée d'administration provisoire
Opheffing voorlopig bewind*
—

Justice de paix du second canton de Mons
—

Suite à la requête déposée le 28 juin 1999, par ordonnance du juge de paix du second canton de Mons, rendue le 29 juin 1999, a été levée la mesure d'administration provisoire, prise par ordonnance du 28 mai 1999 et publiée au *Moniteur belge* du 15 juin 1999, à l'égard de Mme Caudron, Elise, née à Cuesmes le 29 juin 1919, domiciliée rue Louis Caty 140, 7331 Baudour, cette personne étant décédée à Saint-Ghislain le 19 juin 1999, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administratrice provisoire, à savoir: Me De Ghoy, Dominique, avocate, domiciliée boulevard Dolez 21, 7000 Mons.

Pour extrait conforme: le greffier adjoint délégué, (signé) Blairon, Etienne. (64429)

—
Justice de paix du canton de Soignies
—

Par ordonnance du juge de paix du canton de Soignies, rendue le 29 juin 1999, il a été mis fin au mandat de Me Agnès Ghilain-Pierard, avocate, à 7060 Soignies, chemin du Tour 36, en sa qualité d'administratrice provisoire de M. William Claes, né à Maisières le 9 novembre 1924, domicilié à 7020 Mons, rue Grande 205, résidant actuellement à 7063 Neufvilles, Maison Marie Immaculée, Grand Chemin 61.

Pour extrait certifié conforme: le greffier adjoint, (signé) Catherine Bodart. (64430)

—
Justice de paix du second canton de Tournai
—

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai, en date du 29 juin 1999, il a été constaté que la mesure d'administrateur provisoire prise par ordonnance du 4 juillet 1997, a pris fin suite au décès de M. Watteau, Gérard, né à Tournai le 2 janvier 1935, domicilié et résidant en son vivant au Centre hospitalier psychiatrique « Les Marronniers », rue Despars 94, à 7500 Tournai, décédé à Tournai le 5 avril 1999.

Par conséquence, après dépôt d'un rapport de gestion, il a été mis fin à la mission de son administrateur provisoire Me Pochart, Jean-Philippe, avocat, à 7500 Tournai, rue de l'Athénée 10.

Pour extrait conforme: le greffier, (signé) Nadine Morel. (64431)

—
Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai, en date du 30 juin 1999, il a été constaté que la mesure d'administrateur provisoire prise par ordonnance du 3 novembre 1997, a pris fin suite au décès de M. Hardy, Pascal, né à Charleroi le 5 février 1971, domicilié à 7500 Tournai, rue Despars 94, décédé à Gerpinnes le 28 avril 1999.

Par conséquence, après dépôt d'un rapport de gestion, il a été mis fin à la mission de son administratrice provisoire Me Poncin, Corinne, avocate, à 7500 Tournai, rue Barre Saint-Brice 21.

Pour extrait conforme: le greffier, (signé) Nadine Morel. (64432)

Vrederecht van het zevende kanton Gent
—

Bij beschikking van de vrederechter van het zevende kanton Gent, verleend op 28 juni 1999, werd een einde gesteld aan de opdracht van Van den Bossche, Daniel, voorheen advocaat, wonende Jan Verspeyestraat 14, te 9000 Gent, als voorlopig bewindvoerder over Bracke, Suzanne, geboren te Gent (Mariakerke) op 22 juni 1912, verblijvende in het rust- en verzorgingstehuis « Jan Palfijn », Henri Dunantlaan 5, te 9000 Gent, gedomicilieerd te 9030 Gent (Mariakerke), Juliaan Braekeleirsstraat, ingevolge het overlijden van de beschermde persoon op 22 april 1999 te Gent.

Gent, 30 juni 1999.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) A. De Bruycker. (64433)

—
Vrederecht van het kanton Ronse
—

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Ronse, verleend op 29 juni 1999, werd, ambtshalve, een einde gesteld aan de opdracht van De Clippele, Lucia Anastasia, gepensioneerd, wonende te 9600 Ronse, Savooistraat 47, als voorlopige bewindvoerder over De Clippele, Hortense Maria Emma, geboren te Nukerke op 23 november 1922, verblijvende te 9681 Maarkedal, R.V.T. De Samari-taan, Glorieuxstraat 7-9, gedomicilieerd te 9681 Maarkedal, Zeelstraat 26, en overleden te Maarkedal op 2 juni 1999.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) A. Coppens.

(64434)

—
**Publication prescrite par l'article 793
du Code civil**

**Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 793
van het Burgerlijk Wetboek**

—
*Acceptation sous bénéfice d'inventaire
Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving*
—

Suivant acte numéro 99-940 dressé au greffe du tribunal de première instance à Bruxelles le 7 juin 1999, M. Jenquin, Franciscus Victor Albert, directeur technique d'imprimerie, veuf de Mme Ounchif, Malika, demeurant à Woluwe-Saint-Lambert, chaussée de Roodebeek 240, agissant en sa qualité de père et tuteur légal de son enfant mineur, M. Jenquin, Nicolas René Odile, né à Uccle le 21 décembre 1981, domicilié à Woluwe-Saint-Lambert, chaussée de Roodebeek 240, à ce dûment autorisé par délibération du conseil de famille tenu sous la présidence de M. le juge de paix du canton de Woluwe-Saint-Pierre, en date du 28 avril 1999, a déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Mme Ounchif, Malika, employée, née à Boubaker (Maroc) le 30 juin 1959, domiciliée à Woluwe-Saint-Lambert, chaussée de Roodebeek 240, et décédée à Woluwe-Saint-Lambert le 3 mars 1999.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans les trois mois à dater de la date de la présente insertion, cet avis doit être adressé à Me Pierre Van Winckel, notaire de résidence à Woluwe-Saint-Lambert, avenue A.J. Slegers 84.

Woluwe-Saint-Lambert, le 30 juin 1999.

(Signé) P. Van Winckel, notaire.

(20646)

—
Tribunal de première instance d'Arlon
—

L'an mil neuf cent nonante-neuf, le trente juin, au greffe du tribunal de première instance d'Arlon et par-devant nous, I. Gobert, greffier, a comparu: De Bressing, Jeanne Albertine Georgette Marie, née à Arlon le 4 décembre 1944, domiciliée rue des Espagnols 136, à 6700 Arlon, en son nom personnel, laquelle comparante a, en son nom personnel, déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de

Mme Lietard, Simone Hélène Octavie Marie, née à Arlon le 5 septembre 1923, en son vivant domiciliée rue des Espagnols 146, à 6700 Arlon, décédée à Arlon le 25 juin 1999.

Dont acte dressé sur réquisition expresse de la comparante qu'après lecture faite, elle a signé avec nous, greffier.

Les créanciers et légataires éventuels de ladite défunte sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion. Cet avis doit être adressé à Me Umbreit, Jean-Pierre, notaire, route de Bastogne 359, à 6700 Arlon (Bonnert).

Arlon, le 30 juin 1999.

Le greffier, (signé) I. Gobert. (20645)

Rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk

Bij akte verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk op 30 juni 1999, is verschenen :

Van Houcke, Herman Jules Georges, geboren te Sint-Eloois-Vijve op 25 februari 1945, en wonende te 8792 Waregem, Nieuwstraat 58, in eigen naam en handelend als gevolmachtigde van :

1. Van Houcke, Luc Jan Jozef, geboren te Waregem (Desselgem) op 5 juni 1948, en wonende te 8790 Waregem, Bessemstraat 44;

2. Van Houcke, Godelieve Marie Victor, geboren te Waregem (Desselgem) op 6 juli 1939, echtgenote van Coppens, Marcel, en wonende te 8300 Knokke-Heist, Magere Schorre 35.

De comparant heeft ons verklaard, handelend in gezegde hoedanigheid, onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Malfait, Richard Leo Louis, geboren te Sint-Martens-Latem op 3 december 1905, in leven laatst wonende te 8540 Deerlijk, René Declercqstraat 9, en overleden te Waregem op 23 februari 1999.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opnemning in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. P. Vandemeulebroecke, notaris te 9830 Sint-Martens-Latem, Kortrijksesteenweg 200.

Kortrijk, 30 juni 1999.

De adjunct-griffier, (get.) Coucke, Myriam. (20647)

Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde

Bij akte verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde op 30 juni 1999, heeft :

Wouters, Paul, geboren te Schoten op 7 juli 1960, wonende te 2275 Lille, Valvekenstraat 104, handelend als gevolmachtigde van :

1. Neiryndck, Marie-Thérèse Cornélia, geboren te Wijtschate op 21 augustus 1934, wonende te 9190 Kemzeke, Kemzekestraat 65, handelend in eigen naam;

2. Vandebussche, Veerle Clara Lucrecia, geboren te Berchem op 27 juni 1962, wonende te 2950 Kapellen, Antwerpsesteenweg 313, handelend in eigen naam,

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Vandebussche, Joseph Prosper Corneille, geboren te Wijtschate op 20 mei 1932, in leven laatst wonende te 9190 Kemzeke, Kemzekestraat 65, en overleden te Gent op 1 februari 1999.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opnemning in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van Mr. P. Wouters, advocaat te 2000 Antwerpen, Frankrijklei 50/4.

Dendermonde, 30 juni 1999.

De afgevaardigd adjunct-griffier, (get.) E. Verschueren. (20648)

Rechtbank van eerste aanleg te Tongeren

Ten jaren negentienhonderd negenennegentig, op dertig juni, ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg van het gerechtelijk arrondissement Tongeren, voor ons, Martine Coomans, adjunct-griffier, is verschenen : Napierala, Iwona Maria Malgorzata, geboren te Gostyn (Polen) op 8 september 1948, wonende te 3600 Genk, Schaapsdreef 35, handelend in eigen naam, die ons in het Nederlands verklaart de nalatenschap van wijlen Uzarek, Freddy Jan Joseph, geboren te Genk op 29 september 1947, in leven wonende te Genk, Schaapsdreef 35, is overleden op 3 februari 1999 te Miloslaw (Polen), te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht bij aangetekend schrijven hun rechten te doen gelden binnen de drie maanden, te rekenen vanaf de datum van de opnemning van deze akte in het *Belgisch Staatsblad*.

Dat aangetekend schrijven moet verzonden worden aan Mr. Luc Van den Hove, notaris met standplaats te 3600 Genk, Molenstraat 15.

Waarvan akte opgemaakt op verzoek van de verschijnster en door deze, na voorlezing, ondertekend samen met ons adjunct-griffier.

(Get.) Napierala; Coomans.

Tongeren, 30 juni 1999.

Voor eensluidend verklaard afschrift : de hoofdgriffier, (get.) H. Roofelaer. (20649)

Rechtbank van eerste aanleg te Brussel

Volgens akte nr. 99-1088 verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel op 29 juni 1999 :

Mevr. Spiers, Anne Madeleine Jeanne G., geboren te Gent op 10 april 1959, wonende te 9300 Aalst, Posthoornstraat 40, handelende in haar eigen naam en in haar hoedanigheid van moeder en voogdes van haar minderjarige kinderen :

De Lathouwer, Christophe, geboren te Aalst op 25 augustus 1984;

De Lathouwer, Sophie, geboren te Aalst op 19 februari 1989, heeft verklaard de nalatenschap van wijlen de heer De Lathouwer, Luc Severien Lucie, geboren te Aalst op 29 juni 1959, in leven wonende te Affligem, Brusselbaan 82, en overleden op 24 maart 1999 te Aalst, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, bij aangetekend bericht, hun rechten te doen kennen binnen de drie maanden te rekenen van de datum van onderhavige opnemning, gericht aan de heer Peers, Christian, notaris te 9320 Aalst (Erembodegem), Brusselbaan 160.

Brussel, 29 juni 1999.

De griffier, (get.) Aerts, Vera. (20650)

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Op 20 mei 1999 is voor ons, R. Aerts, adjunct-griffier bij de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, ter griffie van deze rechtbank verschenen :

Joris, Wilfried, advocaat, kantoorhoudende te 2110 Wijnegem, Marktplein 22, handelend in zijn hoedanigheid van bijzonder gevolmachtigde, ingevolge onderhandse volmacht hem verleend te Wijnegem, op 6 april 1999, teneinde dezer van :

Joris, Fernand, advocaat, kantoorhoudende te 2110 Wijnegem, Marktplein 22, handelend in zijn hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe benoemd bij beschikking van de vrederechter van het kanton Brasschaat d.d. 8 april 1992, over de goederen van :

Van den Abeele, Maria, geboren te Antwerpen op 2 december 1963, wonende te 2900 Schoten, Jozef Cogelslei 185, verblijvende in het Psychiatrisch Centrum Bethanië, Andreas Vesaliuslaan 39, te 2980 Sint-Antonius-Zoersel.

Verschijnster verklaart ons, handelend in zijn voormelde hoedanigheid, de nalatenschap van wijlen Stuaert, Adelaïde, geboren te Gent op 9 maart 1928, in leven laatst wonende te 2900 Schoten, Jozef Cogelslei 185, en overleden te Malle op 19 oktober 1998, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

Mr. Wilfried Joris legt ons de beschikking van de vrederechter van het kanton Brasschaat d.d. 25 maart 1999 voor, waarbij Mr. Fernand Joris daartoe gemachtigd werd.

Waarvan akte, datum als boven.

Na voorlezing ondertekend door verschijner en ons, adjunct-griffier.

(Get.) W. Joris; R. Aerts. (20651)

**Publication faite en exécution de l'article 805
du Code civil**

**Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 805
van het Burgerlijk Wetboek**

Par ordonnance du 9 juin 1999 (n° de rôle 99 B 53), M. le juge de paix du canton de Hamoir a désigné en qualité d'administrateur provisoire ad hoc, Me Marianne Goijen-Corroy, avocat à 4171 Poulseur, rue de l'Ourthe 58, avec pour mission de liquider la succession de Mme Célestine Miniguet, née à Aywaille le 12 mars 1916, domiciliée à Sprimont, Champ de Tir 2, décédée à Sprimont le 5 mai 1999.

Dans un délai de trois mois à compter de la présente parution, les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé.

(Signé) L'administrateur provisoire ad hoc, M. Goijen-Corroy. (20652)

Le 7 juin 1999, Me Natalie Debouche, avocate, Grand-Place 13, à Dour, a été désignée en qualité de gérante judiciaire chargée d'administrer provisoirement la succession de Mlle Simone Lemage, née le 21 juillet 1921, et décédée le 17 mai 1998.

Elle pourra prendre toutes mesures et faire tous actes nécessaires pour la conservation du patrimoine.

(Signé) N. Debouche, avocate. (20653)

Concordat judiciaire – Gerechtelijk akkoord

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van de tweeëntwintigste kamer van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, d.d. 29 juni 1999, werd de voorlopige opschorting van betaling toegekend voor een periode eindigend op 29 december 1999, aan B.V.B.A. Electro Marine, Hardenvoort 3, 2060 Antwerpen, H.R. Antwerpen 102662, BTW 404.636.686.

Commissaris in opschorting: de heer Verresen, Patrick, Platanenlaan 64, 2980 Zoersel.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, ingang Stockmansstraat, tweede verdieping.

Uitspraak over de definitieve opschorting zal gebeuren door de tweeëntwintigste kamer van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, zetelend in het gerechtsgebouw, ingang Stockmansstraat, tweede verdieping, op 4 januari 2000, om 11 uur.

De rechtbank heeft bepaald dat B.V.B.A. Electro Marine geen daden van beschikking mag stellen zonder machtiging van de commissaris inzake opschorting.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) H. Wauters. (20655)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde, afdeling Aalst

In de zaak van N.V. Resocub, H.R. Aalst 51889, met maatschappelijke zetel te 9320 Erembodegem, Nachtegaalstraat 8, aan welke vennootschap ingevolge aanvraag gerechtelijk akkoord bij vonnis van 11 mei 1999 de voorlopige opschorting van betaling werd toegestaan voor een observatieperiode eindigend per 10 november 1999.

Bij vonnis van 30 juni 1999 werd de datum gewijzigd waarop de rechtbank van koophandel te Dendermonde, afdeling Aalst, uitspraak zal doen over de datum van de definitieve opschorting en werd de datum bepaald op 3 september 1999, te 9 uur.

De griffier, (get.) R. Eeckhout. (20656)

Faillite – Faillissement

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 22 juni 1999 werd geopend verklaard het faillissement van Rafiq en C°, met maatschappelijke zetel te 3090 Overijse, Brusselsesteenweg 557, H.R. Brussel 588935, BTW 454.307.121.

Rechter-commissaris: de heer H. Vranckx.

Curator: Mr. Jean-Pierre Walravens, Ninoofsesteenweg 643, te 1070 Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen op woensdag 28 juli 1999, te 14 uur, in zaal B.

Voor eensluidend uittreksel: de curator, (get.) Jean-Pierre Walravens. (Pro deo) (20657)

Bij vonnis d.d. 22 juni 1999 werd geopend verklaard het faillissement van B.V.B.A. W.G., met maatschappelijke zetel te 1703 Schepdaal, Ninoofsesteenweg 1045-1047, H.R. Brussel 552684, BTW 445.834.071.

Rechter-commissaris: de heer H. Vranckx.

Curator: Mr. Jean-Pierre Walravens, Ninoofsesteenweg 643, te 1070 Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen op woensdag 28 juli 1999, te 14 uur, in zaal B.

Voor eensluidend uittreksel: de curator, (get.) Jean-Pierre Walravens. (Pro deo) (20658)

Bij vonnis d.d. 22 juni 1999 werd geopend verklaard het faillissement van Wolvenheem, met maatschappelijke zetel te 1861 Wolvertem, Merctemsesteenweg 36, H.R. Brussel 587488, BTW 453.900.909.

Rechter-commissaris: de heer H. Vranckx.

Curator: Mr. Jean-Pierre Walravens, Ninoofsesteenweg 643, te 1070 Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen op woensdag 28 juli 1999, te 14 uur, in zaal B.

Voor eensluidend uittreksel: de curator, (get.) Jean-Pierre Walravens. (Pro deo) (20659)

Tribunal de commerce d'Arlon

Le tribunal de commerce d'Arlon déclare closes, pour absence d'actif, les opérations de la faillite Thiry, Frédéric Léonce, à 6700 Waltzing (Arlon), rue du Lingenthal 101.

Dit qu'il y a lieu à excusabilité du failli Thiry, Frédéric.

Extrait du jugement prononcé le 17 juin 1999.

Le curateur, (signé) P. Lepage. (Pro deo) (20660)

Tribunal de commerce de Nivelles

Par jugement du 28 juin 1999, faute d'actif, rendu sur base de l'article 73 de la loi du 8 août 1997 sur les faillites, le tribunal de commerce de Nivelles a prononcé, pour insuffisance d'actif, la clôture de la faillite de la S.C. Extrade A.N.D., en liquidation, dont le siège est sis rue des Combattants 49, 1301 Bierges, R.C. Nivelles 61458, T.V.A. 436.226.717, et a dit n'y avoir lieu à accorder le bénéfice de l'excusabilité.

Le curateur, (signé) Bernard Vanham. (Pro deo) (20661)

Par jugement du 28 juin 1999, rendu sur base de l'article 73 de la loi du 8 août 1997 sur les faillites, le tribunal de commerce de Nivelles a prononcé, pour insuffisance d'actif, la clôture de la faillite de la S.P.R.L. Charpanterre, dont le siège est sis rue d'Arnelle 28, 1325 Longueville, R.C. Nivelles 78171, T.V.A. 452.691.476, et a dit n'y avoir lieu à accorder le bénéfice de l'excusabilité.

Le curateur, (signé) Marc-Alain Speidel. (Pro deo) (20662)

Par jugement du 28 juin 1999, rendu sur base de l'article 73 de la loi du 8 août 1997 sur les faillites, le tribunal de commerce de Nivelles a prononcé, pour insuffisance d'actif, la clôture de la faillite de la S.P.R.L. Ceol Event Concept, dont le siège est sis rue du Village 11, 1325 Chaumont-Gistoux, R.C. Nivelles 73095, T.V.A. 449.496.713, et a dit n'y avoir lieu à accorder le bénéfice de l'excusabilité.

Le curateur, (signé) Marc-Alain Speidel. (Pro deo) (20663)

Par jugement du 28 juin 1999, rendu sur base de l'article 73 de la loi du 8 août 1997 sur les faillites, le tribunal de commerce de Nivelles a prononcé, pour insuffisance d'actif, la clôture de la faillite de Mme Geneviève Poulain, dont le siège est sis rue des Cours 6, 1457 Walhain, R.C. Nivelles 75600, T.V.A. 693.463.490, et a dit n'y avoir lieu à accorder le bénéfice de l'excusabilité.

Le curateur, (signé) Marc-Alain Speidel. (Pro deo) (20664)

Par jugement du 28 juin 1999, rendu sur base de l'article 73 de la loi du 8 août 1997 sur les faillites, le tribunal de commerce de Nivelles a prononcé, pour insuffisance d'actif, la clôture de la faillite de la S.P.R.L. Euroco, en liquidation, dont le siège est sis rue de la Corderie 10, 1300 Wavre, R.C. Nivelles 58802, T.V.A. 433.129.447, et a dit n'y avoir lieu à accorder le bénéfice de l'excusabilité.

Le curateur, (signé) Marc-Alain Speidel. (Pro deo) (20665)

Par jugement du 28 juin 1999, rendu sur base de l'article 73 de la loi du 8 août 1997 sur les faillites, le tribunal de commerce de Nivelles a prononcé, pour insuffisance d'actif, la clôture de la faillite de la S.P.R.L. D.R. Style, dont le siège est sis rue de la Bruyère 19, 1332 Genval, R.C. Nivelles 43377, T.V.A. 419.949.523, et a dit n'y avoir lieu à accorder le bénéfice de l'excusabilité.

Le curateur, (signé) Marc-Alain Speidel. (Pro deo) (20666)

Par jugement du 28 juin 1999, pour insuffisance d'actif, rendu sur base de l'article 73 de la loi du 8 août 1997 sur les faillites, le tribunal de commerce de Nivelles a prononcé, pour insuffisance d'actif, la clôture de la faillite de la S.A. Euro Technical Lubricants, dont le siège est sis rue Robert Ledecq 20, 1440 Wauthier-Braine, R.C. Nivelles 77324, T.V.A. 448.381.510, et a dit n'y avoir lieu à accorder le bénéfice de l'excusabilité.

Le curateur, (signé) Bernard Vanham. (20667)

Tribunal de commerce de Mons

Par jugement du 28 juin 1999, le tribunal de commerce de Mons, a déclaré la faillite, sur assignation du ministère public, de Roulin, Jacques, né à Cuesmes le 12 juillet 1943, domicilié à 7033 Cuesmes, rue de l'Etang Derbaix 97, exerçant les activités d'agent d'assurances et de commerce de détail en articles de sport, R.C. Mons 94159, T.V.A. 619.777.540.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Mons, place du Parc 32, à 7000 Mons, pour le 28 juillet 1999.

La clôture du procès-verbal de la déclaration des créances se tiendra le 9 septembre 1999, à 8 h 30 m, en la salle des faillites du tribunal de commerce de Mons.

Le curateur : Me Etienne Descamps, rue de l'Egalité 26, à 7390 Quaregnon.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) E. Descamps. (Pro deo) (20668)

Par jugement du 28 juin 1999, le tribunal de commerce de Mons, a déclaré la faillite, sur aveu, de Au Soldeur S.P.R.L., dont le siège social est sis rue du Marché 22, 7012 Jemappes, ayant pour activité la vente de textiles, R.C. Mons 128115, T.V.A. 450.015.464.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Mons, place du Parc 32, à 7000 Mons, pour le 28 juillet 1999.

La clôture du procès-verbal de la déclaration des créances se tiendra le 9 septembre 1999, à 8 h 30 m, en la salle des faillites du tribunal de commerce de Mons.

Le curateur : Me Etienne Descamps, rue de l'Egalité 26, à 7390 Quaregnon.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) E. Descamps. (Pro deo) (20669)

Par jugement du 31 mai 1999, le tribunal de commerce de Mons a prononcé la clôture de la faillite de M. Jean-Pierre Dubois, domicilié à 7033 Cuesmes, rue E. Vandervelde 315, R.C. Mons 131122, T.V.A. 778.114.994, et a dit le failli excusable.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) M. Blondiau. (Pro deo) (20670)

Par jugement du 28 juin 1999, le tribunal de commerce de Mons a déclaré en faillite, sur aveu, BAP Bureautique S.C.R.L., dont le siège social est sis à Soignies, rue Clerbois 57, exerçant les activités de vente de fournitures de bureau et matériel informatique à Soignies, rue de la Station 6, R.C. Mons 132933, T.V.A. 455.307.112.

Curateur : Me Monique Blondiau, avocate à Mons, chemin de la Procession 164.

Dépôt des déclarations de créances pour le 28 juillet 1999 au plus tard.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le 7 septembre 1999, à 8 h 30 m, au tribunal de commerce de Mons, place du Parc 32, à 7000 Mons.

Le curateur, (signé) M. Blondiau. (20671)

Par jugement du 28 juin 1999, le tribunal de commerce de Mons a déclaré en faillite, sur aveu, S.A. Artisans du Bâtiment, dont le siège social est sis à 7110 Houdeng-Goegnies, rue Tout-Y-Faut 84, exerçant les activités d'entreprise de construction, R.C. Mons 118773, T.V.A. 437.349.937.

Curateur : Me Monique Blondiau, avocate à Mons, chemin de la Procession 164.

Dépôt des déclarations de créances pour le 28 juillet 1999 au plus tard.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le 7 septembre 1999, à 8 h 30 m, au tribunal de commerce de Mons, place du Parc 32, à 7000 Mons.

Le curateur, (signé) M. Blondiau. (20672)

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 29 juin 1999, le tribunal de commerce de Charleroi a déclaré la faillite, sur aveu, de la S.P.R.L. Sopresem, dont le siège social était situé à 6210 Wayaux, chaussée de Bruxelles 22A, R.C. Charleroi 193599.

La date provisoire de la cessation de paiements a été fixée au 2 juin 1999.

Les créanciers de la S.P.R.L. Sopresem doivent faire leur déclaration au greffe du tribunal de commerce de Charleroi, palais de justice, boulevard Général Michel, pour le 20 juillet 1999 au plus tard.

La clôture du procès-verbal de vérification des créances aura lieu le 17 août 1999, à 8 h 30 m, à l'audience de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi.

Ont été désignés : en qualité de juge-commissaire : M. B. Schrevens; en qualité de curateur, Me Philippe Delvaux, rue Grande 30, 6240 Farciennes.

Le pro deo a été accordé.

Le curateur, (signé) Ph. Delvaux. (20673)

Tribunal de commerce de Liège

Par jugement du 1^{er} juillet 1999, le tribunal de commerce de Liège a prononcé, sur aveu, la faillite de la S.A. Immobiliario, ayant son siège social à 4680 Hermalle-sous-Argenteau, rue Vallée 95, et son siège d'exploitation à 4840 Welkenraedt, rue du Bois 2, R.C. Verviers 64278, pour la gestion d'affaires immobilières mais en fait pour la gestion d'un patrimoine propre.

Juge-commissaire : M. Luc Jamin.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le 10 août 1999.

Les déclarations de créances seront adressées soit au curateur soit au greffe du tribunal de commerce pour le 1^{er} août 1999 au plus tard.

Le curateur, (signé) Jean-Luc Dewez, avocat, rue des Remparts 6, à 4600 Visé. (20674)

Par jugement rendu le 30 juin 1999, le tribunal de commerce de Liège a prononcé la faillite de la S.A. Emergency Informations Systems, en abrégé EMIS, établie et ayant son siège social à 4130 Esneux, avenue Saint-Michel 20, R.C. Liège 202086, pour l'exploitation d'un système d'information aux services d'urgence, social et médical. Dernier délai pour le dépôt des déclarations de créances : le 30 juillet 1999. Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le 10 août 1999, à 9 h 30 m, au cabinet du greffier en chef du tribunal de commerce de Liège, palais de justice, 1^{er} étage, place Saint-Lambert, à 4000 Liège.

Juge-commissaire : M. Jean Oudkerk.

Le curateur, (signé) André Pauquay, avocat, avenue Rogier 28, bte 02/1, 4000 Liège. (20675)

Par jugement du tribunal de commerce de Liège du 29 juin 1999, a été déclarée, sur aveu, la faillite de Mme Sabine Gutkin, de nationalité belge, née à Hermalle-sous-Argenteau le 20 mars 1969, domiciliée à 4040 Herstal, rue Emile Tilman 40, R.C. Liège 175714, avec date du début des opérations commerciales le 18 avril 1991, pour l'exploitation d'un commerce de détail en fleurs et plantes d'ornement, engrais, articles cadeaux à 4040 Herstal, rue Louise Demeuse 57, T.V.A. 604.825.583.

Les déclarations de créance doivent être déposées au greffe du tribunal de commerce de Liège dans les trente jours à dater du jugement déclaratif de faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mardi 10 août 1999, à 9 h 30 m, salle des faillites, cabinet du greffier en chef, palais de justice, 1^{er} étage.

Juge-commissaire : M. Guy Lambert.

Curateur : Me Francis Schroeder, rue des Augustins 26, à 4000 Liège, tél. : 04/223 58 38, fax : 04/222 34 20.

Le curateur, (signé) F. Schroeder. (Pro deo) (20676)

Tribunal de commerce de Verviers

Faillite : Goeders, Philippe Jean Jules Fernand, né à Verviers le 15 juin 1957, domicilié à 4800 Verviers, route de la Ferme Modèle 104C, R.C. Verviers 47801, pour l'exploitation d'un laboratoire dentaire, faillite déclarée par jugement du 3 juin 1996.

Juge-commissaire : M. Vermeire, Albert.

Curateurs : Mes Burton, Martine; Baiverlin, Jacqueline.

Par jugement du jeudi 17 juin 1999 le tribunal de commerce de Verviers a clôturé la faillite préqualifiée par liquidation.

Par le même jugement le tribunal a déclaré le failli excusable.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Marc Duysinx. (20677)

Par jugement du 1^{er} juillet 1999, le tribunal de commerce de Verviers a prononcé la faillite, sur aveu, de M. Patrick Pirotte, domicilié à 4900 Spa, rue de l'Hôtel de Ville 10, R.C. Verviers 66345, pour l'exploitation d'un restaurant sous l'appellation « La Charbonnade », T.V.A. 652.482.277.

Le même jugement a reporté au 29 juin 1999 la date de la cessation des paiements.

Juge-commissaire : M. Léonard Lesuisse.

Procès-verbal de vérification des créances : lundi 6 septembre 1999, à 9 h 30 m, au palais de justice de Verviers.

Les déclarations de créance doivent être déposées pour le 1^{er} août 1999 au plus tard.

Les curateurs, (signé) Mes Pierre Cavenaille et Koenraad Tanghe, avocats, rue Julien d'Andrimont 23-25, à 4000 Liège. (20678)

Tribunal de commerce de Tournai

Par jugement rendu le 28 juin 1999, le tribunal de commerce de Tournai a prononcé la faillite de la S.C. Devion, dont le siège social est situé à Mouscron, place de la Gare 18, R.C. Tournai 66978, T.V.A. 433.336.909, ayant pour objet social toutes opérations et activités se rapportant directement ou indirectement à la prestation de services à caractère intellectuel, et exerçant également selon l'inscription au R.C. à 8700 Izegem, Prins Albertlaan 69.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours, délai expirant le 28 juillet 1999.

La clôture du procès-verbal de vérification des créances a été fixée au 26 août 1999, à 9 heures, en chambre du tribunal de commerce de Tournai, palais de justice, à Tournai.

Curateur : Me X. Leclercq, avocat à Mouscron, rue de Tourcoing 98.
 Juge-commissaire : M. G. Van Daele.
 Le curateur, (signé) X. Leclercq. (20679)

Par jugement rendu le 29 juin 1999 par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte, sur aveu, la faillite de M. Dumoulin, Christian, bûcheron, demeurant à 7624 Howardries, rue de la Place 26, R.C. Tournai 70551, T.V.A. 671.246.334.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (28 juillet 1999).

La clôture du procès-verbal de vérification des créances a été fixée au 26 août 1999, à 9 heures, en chambre du tribunal de commerce de Tournai, palais de justice, à Tournai.

Curateur : Me J.-M. Gustin, boulevard Lalaing 33, 7500 Tournai.

Tournai, le 29 juin 1999.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) J.-M. Gustin. (20680)

Par jugement rendu le 29 juin 1999, le tribunal de commerce de Tournai, a prononcé la faillite de la S.A. « Kortarmac », anciennement établie à Vaulx-lez-Tournai, Vieux Chemin de Mons 14, actuellement établie à Courtrai, Pottelberg 28, ayant pour objet social l'entreprise de construction, de réfection et d'entretien des routes, de drainage, de travaux de démolition de bâtiments, R.C. Tournai 57450, T.V.A. 405.345.182.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (28 juillet 1999).

La clôture du procès-verbal de vérification des créances a été fixée au 26 août 1999, à 9 heures, en chambre du tribunal de commerce de Tournai, palais de justice, à Tournai.

Curateurs : Me V. Debonnet, avocat à Tournai, rue de l'Athénée 12; Me G. Lefebvre, avocat à Tournai, rue de l'Athénée 38.

Un curateur, (signé) V. Debonnet. (20681)

Par jugement rendu le 29 juin 1999, par le tribunal de commerce de Tournai a été ouverte la faillite, sur aveu, de S.P.R.L. Bima, établie à 7620 Brunehaut (Jollain-Merlin), rue du Ruchau 5, R.C. Tournai 75859, T.V.A. 449.839.280, et ayant pour objet social l'importation et l'exportation de marchandises diverses.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (28 juillet 1999).

La clôture du procès-verbal de vérification des créances a été fixée au 26 août 1999, à 9 heures, en chambre du tribunal de commerce de Tournai, palais de justice, à Tournai.

Curateur : Me Marc Claeys, rue Saint-Eleuthère 186-188, 7500 Tournai.

Tournai, le 29 juin 1999.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) M. Claeys. (20682)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

Bij vonnis van 29 juni 1999 werd het faillissement van Axol België B.V.B.A., Leopoldplaats 10, bus 7, 2000 Antwerpen-1, H.R. Antwerpen 317939, BTW 431.611.792, gesloten bij ontoereikend actief en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, Mr. Patroons, Kristiaan, Mechelsesteenweg 12, bus 8, 2000 Antwerpen-1. (20683)

Bij vonnis van 29 juni 1999 werd het faillissement van Nec + Ultra B.V.B.A., Handelsstraat 67, 2060 Antwerpen-6, H.R. Antwerpen 318136, gesloten bij ontoereikend actief en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, Mr. Le Page, Reinhilde, Haringrodestraat 39, 2018 Antwerpen-1. (20684)

Bij vonnis van 29 juni 1999 werd het faillissement van Van der Vloedt, Armand Julien, geboren te Ekeren op 7 juli 1954, Pastorijveld 96, 2180 Ekeren (Antwerpen), H.R. Antwerpen 266588, gesloten bij ontoereikend actief en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, Mr. Le Page, Reinhilde, Haringrodestraat 39, 2018 Antwerpen-1. (20685)

Bij vonnis van 29 juni 1999 werd het faillissement van Photax N.V., Grote Markt 17, 2000 Antwerpen-1, H.R. Antwerpen 69251, gesloten bij ontoereikend actief en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, Mr. Geerinckx, Herlinda, Sint-Augustinuslaan 3, 2610 Wilrijk (Antwerpen). (20686)

Bij vonnis van 29 juni 1999 werd het faillissement van All-Port B.V.B.A., Antwerpsesteenweg 81, 2070 Burcht (Zwijndrecht), H.R. Antwerpen 252445, BTW 429.198.571, gesloten bij ontoereikend actief en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, Mr. Teughels, Yves, Coremansstraat 14A, 2600 Berchem (Antwerpen). (20687)

Bij vonnis van 29 juni 1999 werd het faillissement van Tradebel Engineering Services N.V., in 't kort (T.E.S.), Napelsstraat 104, 2000 Antwerpen-1, H.R. Antwerpen 299927, BTW 451.290.322, gesloten bij ontoereikend actief en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, Mr. Marinower, Claude, Consciencestraat 7, 2018 Antwerpen-1. (20688)

Bij vonnis van 29 juni 1999 werd het faillissement van The Gallery B.V.B.A., Turnhoutsebaan 192, 2970 Schilde, H.R. Antwerpen 305361, BTW 453.194.787, gesloten bij ontoereikend actief en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, Mr. Geerinckx, Herlinda, Sint-Augustinuslaan 3, 2610 Wilrijk (Antwerpen). (20689)

Bij vonnis van 29 juni 1999 werd het faillissement van Look B.V.B.A., Marnixstraat 16C, 2060 Antwerpen-6, H.R. Antwerpen 307987, gesloten bij ontoereikend actief en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, Mr. Ballon, Mark, Justitiestraat 77, 2018 Antwerpen-1. (20690)

Bij vonnis van 29 juni 1999 werd het faillissement van Gravlax B.V.B.A., L. Van Berckenlaan 105, 2600 Berchem (Antwerpen), H.R. Antwerpen 317532, BTW 458.427.740, gesloten bij ontoereikend actief en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, Mr. Van Caeneghem, Wim, Quinten Matsyslei 34, 2018 Antwerpen-1. (20691)

Bij vonnis van 29 juni 1999 werd het faillissement van De 14 Billekens B.V.B.A., Langestraat 27, 2240 Zandhoven, H.R. Antwerpen 211881, BTW 417.962.310, gesloten bij ontoereikend actief en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, Mr. Dupont, Dimitri, Louiza-Marialei 4, 2018 Antwerpen-1. (20692)

Bij vonnis van 29 juni 1999 werd het faillissement van Bruggeman, Marie Jeanne Josepha, geboren te Brasschaat op 17 november 1949, onder de benaming « Video M.C. », Nationalestraat 47, 2000 Antwerpen-1, H.R. Antwerpen 242955, BTW 507.311.384, gesloten bij ontoereikend actief en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, Mr. Ballon, Mark, Justitiestraat 77, 2018 Antwerpen-1. (20693)

Bij vonnis van 29 juni 1999 werd het faillissement van Immo J.M.B. N.V., in vereffening, Belgiëlei 130A, 2018 Antwerpen-1, H.R. Antwerpen 278298, BTW 440.122.751, gesloten bij ontoereikend actief en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, Mr. Haaren, Anne-Marie, Peter Benoitlaan 15, 2550 Kontich. (20694)

Bij vonnis van 29 juni 1999 werd het faillissement van Huis François Leroy, verkoop van alle elektrische en niet-elektrische huishoudtoestellen P.V.B.A., Ten Eeckhovenlei 39, 2100 Deurne (Antwerpen), H.R. Antwerpen 126889, gesloten bij vereffening en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, Mr. Clynmans, Elisabeth, Stefaniestraat 32, 2018 Antwerpen-1. (20695)

Bij vonnis van 29 juni 1999 werd het faillissement van Alpha Trans N.V., Brechtsebaan 905, 2900 Schoten, gesloten bij vereffening en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curatoren, Mr. Castille, Jacques; Mr. Van Sant, Paul, Plantin en Moretuslei 174/7, 2018 Antwerpen-1. (20696)

Bij vonnis van 29 juni 1999 werd het faillissement van Alpha Plast N.V., Brechtsebaan 905, 2900 Schoten, H.R. Antwerpen 126191, BTW 403.736.368, gesloten bij vereffening en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curatoren, Mr. Castille, Jacques; Mr. Van Sant, Paul, Plantin en Moretuslei 174/7, 2018 Antwerpen-1. (20697)

Bij vonnis van 29 juni 1999 werd het faillissement van Van den Vijver, Kristiaan, geboren te Schoten op 27 januari 1965, wonende te 2900 Schoten, André Ullenslei 38/1, en voorheen te 3500 Hasselt, Kuringersteenweg 490, stopzetting handelswerkzaamheden d.d. 30 december 1993, H.R. Hasselt afgeschreven op 4 januari 1994, gesloten bij vereffening en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, Mr. Vercraeye, Peter, Van Eycklei 45, 2018 Antwerpen-1. (20698)

Bij vonnis van 29 juni 1999 werd het faillissement van NY Telecom N.V., Kontichsesteenweg 41, 2630 Aartselaar, H.R. Antwerpen 250142, BTW 428.472.457, gesloten bij vereffening en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, Mr. Schoenaerts, Bruno, Amerikalei 31, 2000 Antwerpen-1. (20699)

Bij vonnis van 29 juni 1999 werd het faillissement van Car Com Europe B.V.B.A., Kontichsesteenweg 41, 2630 Aartselaar, H.R. Antwerpen 289272, BTW 446.898.301, gesloten bij vereffening en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, Mr. Schoenaerts, Bruno, Amerikalei 31, 2000 Antwerpen-1. (20700)

Bij vonnis van 29 juni 1999 werd het faillissement van V.O.M. B.V.B.A., Jagersdreef 2, 2970 Schilde, H.R. Antwerpen 289905, gesloten bij vereffening en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, Mr. Marinower, Claude, Consciencestraat 731, 2018 Antwerpen-1. (20701)

Bij vonnis van 29 juni 1999 werd het faillissement van Janssens en Vervliet B.V.B.A., in vereffening, Neteweg 11, 2850 Boom, H.R. Antwerpen 257715, gesloten bij vereffening en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, Mr. Van Orshaegen, Willy, Kroonstraat 44, 2140 Borgerhout (Antwerpen). (20702)

Bij vonnis van 29 juni 1999 werd het faillissement van Saneflo B.V.B.A., Lange Nieuwstraat 4, 2000 Antwerpen-1, H.R. Antwerpen 300472, BTW 450.621.319, gesloten bij vereffening en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, Mr. Vanhoucke, Guy, Anselmostraat 2, 2018 Antwerpen-1. (20703)

Bij vonnis van 29 juni 1999 werd het faillissement van Cavimo B.V.B.A., Zendingenstraat 6, 2140 Borgerhout (Antwerpen), H.R. Antwerpen 276099, BTW 439.948.349, gesloten bij vereffening en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, Mr. De Roy, Xavier, Schermersstraat 1, 2000 Antwerpen-1. (20704)

Bij vonnis van 29 juni 1999 werd het faillissement van E-Konstruktie B.V.B.A., Peedreef 6, 2950 Kapellen (Antwerpen), H.R. Antwerpen 298225, gesloten bij vereffening en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, Mr. Lyen, Reinhilde, Molenstraat 52-54, 2018 Antwerpen-1. (20705)

Bij vonnis van 29 juni 1999 werd het faillissement van Alwe B.V.B.A., met zetel voorheen te 2980 Zoersel, Peggerstraat 1, en thans te 2140 Borgerhout, Plantin en Moretuslei 313, groothandel in algemene voedingswaren en huishoudelijke artikelen, uitgezonderd de gereglementeerde werkzaamheden, H.R. Antwerpen 307630, gesloten bij vereffening en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, Mr. Moens, Annemie, Prins Boudewijnlaan 177-179, 2610 Wilrijk (Antwerpen) (20706)

Bij vonnis van 29 juni 1999 werd het faillissement van Kamobil B.V.B.A., Pelgrimstraat 11, 2000 Antwerpen-1, H.R. Antwerpen 276855, BTW 440.565.288, gesloten bij vereffening en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curatoren: Mr. Michal, Martin, Fr. Rooseveltplaats 12, bus 18, 2018 Antwerpen-1; Mr. Van Camp, Eddy, Molenstraat 52-54, 2018 Antwerpen-1. (20707)

Bij vonnis van 29 juni 1999 werd het faillissement van Leisure Tech B.V.B.A., Italiëlei 179, 2000 Antwerpen-1, H.R. Antwerpen 293530, gesloten bij vereffening en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, Mr. Aernaudts, Linda, Justitiestraat 18A, 2018 Antwerpen-1. (20708)

Bij vonnis van 29 juni 1999 werd het faillissement van Auto-Show Van Gool B.V.B.A., F. De L'Arbrelaan 63-67, 2170 Merksem (Antwerpen), H.R. Antwerpen 189769, BTW 411.893.771, gesloten bij vereffening en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, Mr. Talboom, Constant, Frankrijklei 123A, 4e verdieping, 2000 Antwerpen-1. (20709)

Bij vonnis van 29 juni 1999 werd het faillissement van AVK B.V.B.A., Damplein 2, bus 1A, 2060 Antwerpen-6, H.R. Antwerpen 301539, BTW 452.142.423, gesloten bij vereffening en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, Mr. Schwagten, Werenfried, Hovestraat 28, 2650 Edegem. (20710)

Bij vonnis van 29 juni 1999 werd het faillissement van Promo-Team C.V., Broechemsesteenweg 3, 2531 Vremde, H.R. Antwerpen 285131, BTW 445.003.435, gesloten bij vereffening en de gefailleerde werd hierbij verschoonbaar verklaard.

De curator, Mr. De Roy, Xavier, Schermersstraat 1, 2000 Antwerpen-1. (20711)

Bij vonnis van 29 juni 1999 werd het faillissement van Aydin Impex B.V.B.A., Prekerstraat 40, 2000 Antwerpen-1, BTW 454.290.095, gesloten bij vereffening en de gefailleerde werd hierbij verschoonbaar verklaard.

De curator, Mr. Vandendriessche, Geert, Karel Oomsstraat 22, 2018 Antwerpen-1. (20712)

Bij vonnis van 29 juni 1999 werd het faillissement van Carla First B.V.B.A., Mechelsesteenweg 128, 2018 Antwerpen-1, H.R. Antwerpen 277088, gesloten bij ontoereikend actief en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, Mr. Schoenaerts, Bruno, Amerikalei 31, 2000 Antwerpen-1. (Pro deo) (20713)

Bij vonnis van 29 juni 1999 werd het faillissement van Rheno Shipping N.V., Dennenlaan 9, 2910 Essen, H.R. Antwerpen 274452, BTW 439.086.138, gesloten bij ontoereikend actief en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, Mr. Patroons, Kristiaan, Mechelsesteenweg 12, bus 8, 2000 Antwerpen-1. (Pro deo) (20714)

Bij vonnis van 29 juni 1999 werd het faillissement van Discount Megi - Import/Export B.V.B.A., Falconplein 15, 2000 Antwerpen-1, H.R. Antwerpen 254932, BTW 430.249.042, gesloten bij ontoereikend actief en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, Mr. Van Reempts, Bart, Vrijheidsstraat 30-32, 2000 Antwerpen-1. (Pro deo) (20715)

Bij vonnis van 29 juni 1999 werd het faillissement van Frigo's Briel N.V., voorheen « N.V. Carrosserie Fierens », Vlasmarkt 20, 2000 Antwerpen-1, H.R. Antwerpen 314142, BTW 426.578.383, gesloten bij ontoereikend actief en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, Mr. De Ferm, Patrick, Ringlaan 138, 2170 Merksem (Antwerpen). (Pro deo) (20716)

Bij vonnis van 29 juni 1999 werd het faillissement van Kubba B.V.B.A., Belegstraat 17, 2018 Antwerpen-1, H.R. Antwerpen 308870, BTW 454.726.595, gesloten bij ontoereikend actief en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, Mr. Van Reempts, Bart, Vrijheidsstraat 30-32, 2000 Antwerpen-1. (Pro deo) (20717)

Bij vonnis van 29 juni 1999 werd het faillissement van Chang Hing B.V.B.A., Van Schoonhovestraat 65, 2060 Antwerpen-6, H.R. Antwerpen 227764, BTW 421.984.840, gesloten bij ontoereikend actief en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, Mr. Van Reempts, Bart, Vrijheidsstraat 30-32, 2000 Antwerpen-1. (Pro deo) (20718)

Bij vonnis van 29 juni 1999 werd het faillissement van Ifac C.V., Jan Van Rijswijcklaan 2, 2018 Antwerpen-1, H.R. Antwerpen 273948, BTW 439.071.983, gesloten bij ontoereikend actief en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, Mr. Berneman, Sidney, Frankrijklei 115, bus 6, 2000 Antwerpen-1. (Pro deo) (20719)

Bij vonnis van 29 juni 1999 werd het faillissement van Bomi B.V.B.A., Familiestraat 84, 2060 Antwerpen-6, H.R. Antwerpen 311959, gesloten bij ontoereikend actief en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, Mr. Hendrickx, Christiaan, Tolstraat 85, 2000 Antwerpen-1. (Pro deo) (20720)

Bij vonnis van 29 juni 1999 werd het faillissement van Jossef N.V., Leopoldplaats 10, 2000 Antwerpen-1, BTW 438.784.052, gesloten bij ontoereikend actief en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, Mr. Van Reempts, Bart, Vrijheidsstraat 30-32, 2000 Antwerpen-1. (Pro deo) (20721)

Bij vonnis van 29 juni 1999 werd het faillissement van Rederij Julie B.V.B.A., Schildersstraat 53, 2000 Antwerpen-1, H.R. Antwerpen 322084, BTW 453.076.112, gesloten bij ontoereikend actief en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, Mr. Van Camp, Eddy, Molenstraat 52-54, 2018 Antwerpen-1. (Pro deo) (20722)

Bij vonnis van 29 juni 1999 werd het faillissement van Thomas Consulting Services N.V., De Pretstraat 38, 2060 Antwerpen-6, H.R. Antwerpen 305706, BTW 453.250.811, gesloten bij ontoereikend actief en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, Mr. De Schepper, Jan, Molenstraat 52-54, 2018 Antwerpen-1. (Pro deo) (20723)

Bij vonnis van 29 juni 1999 werd het faillissement van Carré N.V., Frankrijklei 8, 2000 Antwerpen-1, H.R. Antwerpen 291031, BTW 447.836.627, gesloten bij ontoereikend actief en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, Mr. Caeymaex, André, Prins Boudewijnlaan 177-179, 2610 Wilrijk (Antwerpen). (Pro deo) (20724)

Bij vonnis van 29 juni 1999 werd het faillissement van Piranha Racing Service C.V., in 't kort: « P.R.S. », Kroonstraat 208, 2140 Borgerhout (Antwerpen), H.R. Antwerpen 286888, BTW 445.225.248, gesloten bij ontoereikend actief en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, Mr. Caeymaex, André, Prins Boudewijnlaan 177-179, 2610 Wilrijk (Antwerpen). (Pro deo) (20725)

Bij vonnis van 29 juni 1999 werd het faillissement van Saboil International N.V., Lange Herentalsestraat 52, 2018 Antwerpen-1, H.R. Antwerpen 283762, BTW 443.808.464, gesloten bij ontoereikend actief en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, Mr. Lange, Gerda, Schermersstraat 30, 2000 Antwerpen-1. (Pro deo) (20726)

Bij vonnis van 29 juni 1999 werd het faillissement van Smart House B.V.B.A., Tavernierkaai 2, 2000 Antwerpen-1, H.R. Antwerpen 272043, BTW 438.325.677, gesloten bij ontoereikend actief en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, Mr. Verstreken, Herbert, Amerikalei 50, 2000 Antwerpen-1. (Pro deo) (20727)

Bij vonnis van 29 juni 1999 werd het faillissement van N.E.S. Trade B.V.B.A., Uilenbaan 9A, 2160 Wommelgem, H.R. Antwerpen 301077, BTW 451.729.493, gesloten bij ontoereikend actief en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, Mr. Van de Vyver, Jan, Eglantierlaan 1, bus 27, 2020 Antwerpen-2. (Pro deo) (20728)

Bij vonnis van 29 juni 1999 werd het faillissement van M.K.P. B.V.B.A., Verschansingstraat 20, 2000 Antwerpen-1, H.R. Antwerpen 312389, BTW 456.206.143, gesloten bij ontoereikend actief en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, Mr. Elants, Anne-Marie, Sint-Cordulastraat 32, 2900 Schoten. (Pro deo) (20729)

Bij vonnis van 29 juni 1999 werd het faillissement van ADM Group International N.V., August Vermeylenlaan 16, 2050 Antwerpen-5, H.R. Antwerpen 304334, BTW 453.134.411, gesloten bij ontoereikend actief en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, Mr. Cools, Veerle, Mechelsesteenweg 12, 6e verdieping, 2000 Antwerpen-1. (Pro deo) (20730)

Bij vonnis van 29 juni 1999 werd het faillissement van de vennootschap naar vreemd recht Halifax Estates Limited, met zetel te 11011 Gibraltar, Mainstreet 143, suite 2B, Mansion House, doch met exploitatiezetel voor België gevestigd te 2000 Antwerpen, Tavernierkaai 2, niet ingeschreven H.R. Antwerpen, BTW 450.008.833, gesloten bij ontoereikend actief en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, Mr. Cools, Veerle, Mechelsesteenweg 12, 6e verdieping, 2000 Antwerpen-1. (Pro deo) (20731)

Bij vonnis van 29 juni 1999 werd het faillissement van De Scheemaeker, Nicole Blanche Josephine, geboren te Antwerpen op 12 mei 1956, « Cafeteria Expo Hal », Sint-Fredegandusstraat 23/25, 2100 Deurne (Antwerpen), H.R. Antwerpen 248453, BTW 700.010.101, gesloten bij ontoereikend actief en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, Mr. Ballon, Mark, Justitiestraat 77, 2018 Antwerpen-1. (Pro deo) (20732)

Bij vonnis van 29 juni 1999 werd het faillissement van Pantheon N.V., met zetel volgens handelsregister te 2018 Antwerpen, Belgiëlei 66, bus 26, volgens dagvaarding met zetel te 2000 Antwerpen, Rijnkaai 31, onderneming in onroerende goederen, H.R. Antwerpen 257337, BTW 430.626.946, gesloten bij ontoereikend actief en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

De curator, Mr. Cools, Veerle, Mechelsesteenweg 12, 6e verdieping, 2000 Antwerpen-1. (Pro deo) (20733)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde, afdeling Dendermonde

Bij vonnis rechtbank van koophandel Dendermonde, afdeling Dendermonde, d.d. 30 juni 1999, werd de heer De Leenheer, Etienne Petrus Christiana Maria, geboren te Zele op 11 juni 1953, wonende te 9240 Zele, Veldekenstraat 10, H.R. Dendermonde 31207, voor installateur centrale verwarming, BTW 584.903.268, op bekentenis in falingszaak verklaard.

De datum van ophouden van betaling werd voorlopig vastgesteld op 5 maart 1999, onder voorbehoud van artikel 2, lid 2, F.W.

Curator : Mr. Magda Jannis, advocaat te 9280 Lebbeke, Leo Du Boisstraat 46.

Rechter-commissaris : de heer M. Tackaert.

Indienen der schuldvorderingen met bewijsstukken uitsluitend ter griffie van de rechtbank van koophandel Dendermonde, Noordlaan 31, 9200 Dendermonde, dit binnen de dertig dagen.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen op vrijdag 3 september 1999, om 9 u. 55 m., in de gehoorzaal der rechtbank van koophandel, Noordlaan 31, 9200 Dendermonde.

(Get.) Mr. M. Jannis, curator. (Pro deo) (20734)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde, afdeling Sint-Niklaas

Bij vonnis van de vierde kamer van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, afdeling Sint-Niklaas, d.d. 29 juni 1998, werd, op bekentenis, in staat van faillissement verklaard : de C.V.B.A. Welvaren, met zetel te 9111 Belsele, Marktstraat 5, niet ingeschreven H.R. Sint-Niklaas (A10082), BTW 456.620.966.

Staking van de betalingen vastgesteld : op 29 juni 1999.

Indienen van de schuldvorderingen : vóór 29 juli 1999, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, afdeling Sint-Niklaas, Kazernestraat 42, 9100 Sint-Niklaas.

Nazicht van de schuldvorderingen : op 8 september 1999, te 15 uur, in de gehoorzaal van voornoemde rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Kazernestraat 42, 9100 Sint-Niklaas.

Rechter-commissaris : Mevr. M. Buyse, rechter in handelszaken.

Curator : Mr. Lieven D'Hooghe, advocaat te 9100 Sint-Niklaas, Vijfstraten 57.

Voor uittreksel : (get.) Lieven D'Hooghe, curator. (20735)

Rechtbank van koophandel te Mechelen

Bij vonnis d.d. 30 juni 1999, werd, op bekentenis, geopend verklaard, het faillissement van N.V. A.V.E.C. Interactive Services, in vereffening, met zetel te 2800 Mechelen, Dellingsstraat 28A, H.R. Mechelen 78394, BTW 453.016.625.

Rechter-commissaris : Mevr. J. Gils.

Curator : Mr. Etienne De Ridder, advocaat te Mechelen, er kantoorhoudende aan de Leopoldstraat 29.

Datum staking van betaling : 30 juni 1999.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie van de rechtbank van koophandel te Mechelen, Voochtstraat 7, vóór 28 juli 1999.

Nazicht der schuldvorderingen : op 11 augustus 1999, om 8 u. 30 m., in de zittingszaal van de rechtbank van koophandel, eerste verdieping, Voochtstraat 7, 2800 Mechelen.

Voor eensluidend afschrift : (get.) E. De Ridder, curator. (20736)

Rechtbank van koophandel te Kortrijk

De rechtbank van koophandel te Kortrijk, tweede kamer, heeft op 29 juni 1999, in staat van faillissement verklaard : de N.V. Teleguard Systems, met zetel te 8500 Kortrijk, Engelse Wandeling 2, K.2, H.R. Kortrijk 123965, met als doel : ontwerpen, fabriceren en commercialiseren van hoogtechnologische producten in het domein van de telecommunicatie en de elektronica.

Ophouding van betaling : op 25 juni 1999.

Rechter-commissaris : de heer Paul De Poot, rechter in handelszaken.

Curator : Mr. Arne Verschuere, advocaat te 8500 Kortrijk, K. Leopold I-straat 8/1.

Neerlegging van de schuldvorderingen : vóór 21 juli 1999, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Kortrijk.

Sluiting van het proces-verbaal van onderzoek naar de echtheid van de schuldvorderingen op woensdag 18 augustus 1999, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, gerechtsgebouw, 1e verdiep, Burg. Nolfstraat 10A.

Voor gelijkvormig uittreksel : (get.) Mr. Arne Verschuere. (20737)

Rechtbank van koophandel te Oudenaarde

Bij vonnis van 24 juni 1999 van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde inzake het faillissement N.V. Topplan, te Oudenaarde, Mgr. Lambrechtstraat 59, werden de verrichtingen van het faillissement gesloten verklaard bij gebrek aan actief. De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

De curator, (get.) Koen Vander Stuyft. (20738)

Bij vonnis van 24 juni 1999 werden de bewerkingen van het faillissement van de B.V.B.A. Eric De Winter, met maatschappelijke zetel te 9620 Zottegem, Rodestraat 12A, H.R. Oudenaarde 29008, voor gesloten verklaard.

Er werd vastgesteld dat er geen redenen toe bestaan de gefailleerde vennootschap verschoonbaar te verklaren.

Voor eensluidend uittreksel : een curator, (get.) Peter Van Melkebeke. (20739)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde van 24 juni 1999 werd het faillissement van de P.V.B.A. Vandermassen, gevestigd te 9620 Zottegem, Sint-Hubertusplein 22, H.R. Oudenaarde 17463, gesloten verklaard door vereffening.

De gefailleerde vennootschap werd niet verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : de curatoren, (get.) Peter Callebaut; Anne Caekebeke. (20740)

Rechtbank van koophandel te Leuven

Bij vonnis d.d. 22 juni 1999 heeft de rechtbank van koophandel te Leuven, op bekentenis, het faillissement uitgesproken van B.V.B.A. Soldi, met zetel te 3300 Tienen, Slicksteenweg 2, en met als activiteiten : kleinhandel in groenten, fruit, bloemen, parfumerie, diverse goederen, uitgezonderd diegene die aan een vergunning onderworpen zijn, H.R. Leuven 90009, BTW 453.831.524.

Rechter-commissaris : de heer J. Boon.

Curator : Mr. J. Celis, advocaat te 3290 Diest, Overstraat 49.

Staking der betalingen : 21 juni 1999.

Indienen der schuldvorderingen : vóór 16 juli 1999, ter griffie dezer rechtbank.

De curator, (get.) J. Celis. (Pro deo) (20741)

Bij vonnis d.d. 29 juni 1999 heeft de rechtbank van koophandel te Leuven, op bekentenis, het faillissement uitgesproken van N.V. Boghe, met zetel te 3360 Korbeek-Lo, Tiensesteenweg 76, en met als activiteiten : algemeen bouwbedrijf met uitzondering van gereguleerde beroepen, aannemer van metsel- en betonwerken, H.R. Leuven 93261, BTW 456.647.492.

Rechter-commissaris : de heer J. Stroobant.

Curator : Mr. M. Dewael, advocaat te 3400 Landen, Stationsstraat 108A.

Staking der betalingen : op 29 juni 1999.

Indienen der schuldvorderingen : vóór 23 juli 1999, ter griffie dezer rechtbank, Vaartstraat 3, 3000 Leuven.

Nazicht schuldvorderingen : 13 september 1999, te 14 u. 15 m.

Datum oprichting bedrijf : 30 maart 1996.

De curator, (get.) M. Dewael. (Pro deo) (20742)

Bij vonnis d.d. 29 juni 1999 heeft de rechtbank van koophandel te Leuven, op bekentenis, het faillissement uitgesproken van B.V.B.A. B & B Design & Investment, met zetel te 3360 Korbeek-Lo, Tiensesteenweg 76, en met als activiteiten : handel in onroerende goederen, H.R. Leuven 95521, BTW 459.365.670.

Rechter-commissaris : de heer J. Stroobant.

Curator : Mr. M. Dewael, advocaat te 3400 Landen, Stationsstraat 108A.

Staking der betalingen : op 29 juni 1999.

Indienen der schuldvorderingen : vóór 23 juli 1999, ter griffie dezer rechtbank, Vaartstraat 3, 3000 Leuven.

Nazicht schuldvorderingen : 13 september 1999, te 14 uur.

Datum oprichting bedrijf : 11 december 1996.

De curator, (get.) M. Dewael. (Pro deo) (20743)

Rechtbank van koophandel te Turnhout

Bij vonnis van 29 juni 1999 werd de genaamde Food and Feed Trading B.V.B.A., Apostoliekenstraat 107-109, 2300 Turnhout, H.R. Turnhout administratief nummer X 14039, groot- en kleinhandel in voedingswaren, BTW 430.770.070, failliet verklaard, ambtshalve.

Rechter-commissaris : de heer Van Roey.

Curator : advocaat Devos, Diestseweg 155, 2440 Geel.

Tijdstip van ophouding van betaling : 29 juni 1999.

Indiening van schuldvorderingen : vóór 28 juli 1999.

Proces-verbaal nazicht schuldvorderingen : 11 augustus 1999, te 10 uur.

De curator, (get.) Mr. Devos. (Pro deo) (20744)

Bij vonnis van 29 juni 1999 werd de genaamde De Vlierbes B.V.B.A., thans gevestigd Rogierlaan 318, 1030 Brussel-3, voorheen gevestigd te 2260 Westerlo, de Merodedreef 89A, H.R. Turnhout H 77147, dieetvoeding, BTW 455.050.556, failliet verklaard, op dagvaarding.

Rechter-commissaris : de heer Van Roey.

Curator : advocaat Plessers, Driezenstraat 31, 2300 Turnhout.

Tijdstip van ophouding van betaling : 29 juni 1999.

Indiening van schuldvorderingen : vóór 28 juli 1999.

Proces-verbaal nazicht schuldvorderingen : 11 augustus 1999, te 10 uur.

De curator, (get.) Mr. Plessers. (Pro deo) (20745)

Bij vonnis van 29 juni 1999 werd de genaamde L.M. Patrim Business C.V.O.H.A., Rubensstraat 119, bus 4, 2300 Turnhout, H.R. Turnhout B 418, onderneming in roerende en onroerende goederen, BTW 458.045.777, failliet verklaard, op dagvaarding.

Rechter-commissaris : de heer Van Roey.

Curator : advocaat Devos, Diestseweg 155, 2440 Geel.

Tijdstip van ophouding van betaling : 29 juni 1999.

Indiening van schuldvorderingen : vóór 28 juli 1999.

Proces-verbaal nazicht schuldvorderingen : 11 augustus 1999, te 10 uur.

De curator, (get.) Mr. Devos. (Pro deo) (20746)

Bij vonnis van 29 juni 1999 werd de genaamde Henkel, Sigrid, geboren op 26 november 1955, wonende Bleyerheidestrassen 11-13, D 52134 Herzogenrath (Duitsland), uitbating te 2230 Herselt, Provinciebaan 18, H.R. Turnhout H 81338, colliervoer, BTW 772.196.214, failliet verklaard, ambtshalve.

Rechter-commissaris : de heer Van Roey.

Curator : advocaat Devos, Diestseweg 155, 2440 Geel.

Tijdstip van ophouding van betaling : 29 juni 1999.

Indiening van schuldvorderingen : vóór 28 juli 1999.

Proces-verbaal nazicht schuldvorderingen : 11 augustus 1999, te 10 uur.

De curator, (get.) Mr. Devos. (Pro deo) (20747)

Bij vonnis van 29 juni 1999 werd de genaamde L.M. Management Consult C.V.O.H.A., Rubensstraat 119, bus 4, 2300 Turnhout, H.R. Turnhout H 79518, tussenpersoon, BTW 457.968.870, failliet verklaard, op dagvaarding.

Rechter-commissaris : de heer Van Roey.

Curator : advocaat Devos, Diestseweg 155, 2440 Geel.

Tijdstip van ophouding van betaling : 29 juni 1999.

Indiening van schuldvorderingen : vóór 28 juli 1999.

Proces-verbaal nazicht schuldvorderingen : 11 augustus 1999, te 10 uur.

De curator, (get.) Mr. Devos. (Pro deo) (20748)

Bij vonnis van 29 juni 1999 werd de genaamde Rotabind B.V.B.A., De Brulen 59, 2370 Arendonk, H.R. Turnhout H 74885, boekbinderij, BTW 453.260.412, failliet verklaard, op bekenenis.

Rechter-commissaris : de heer Van Roey.

Curator : advocaat Devos, Diestseweg 155, 2440 Geel.

Tijdstip van ophouding van betaling : 29 juni 1999.

Indiening van schuldvorderingen : vóór 28 juli 1999.

Proces-verbaal nazicht schuldvorderingen : 11 augustus 1999, te 10 uur.

De curator, (get.) Mr. Devos. (Pro deo) (20749)

Bij vonnis van 29 juni 1999 werd de genaamde Boortechiek N.V., Owenslei 6, 2400 Mol, H.R. Turnhout H 79729, boringen, grondwerken, BTW 458.240.470, failliet verklaard, op dagvaarding.

Rechter-commissaris : de heer Van Roey.

Curator : advocaat Plessers, Driezenstraat 31, 2300 Turnhout.

Tijdstip van ophouding van betaling : 29 juni 1999.

Indiening van schuldvorderingen : vóór 28 juli 1999.

Proces-verbaal nazicht schuldvorderingen : 11 augustus 1999, te 10 uur.

De curator, (get.) Mr. Plessers. (Pro deo) (20750)

Rechtbank van koophandel te Tongeren

Door vonnis van de rechtbank van koophandel te Tongeren van 29 juni 1999 werd het faillissement Hinnisdaels, Eric Jean Joseph, geboren te Gorsem op 24 september 1941, wonende en handel drijvende te 3630 Maasmechelen, Koninginnelaan 42, H.R. Tongeren 62410, handelaar, spijshuis, restaurant, feestzaal onder de benaming 't Kasteeltje, BTW 698.159.181, in staat van faillissement verklaard door deze rechtbank bij vonnis gewezen d.d. 27 januari 1992, voor gesloten verklaard bij vereffening.

Zegt voor recht dat er geen redenen voorhanden zijn om gefailleerde verschoonbaar te verklaren.

Geeft de schuldeisers opnieuw het recht om ieder afzonderlijk hun rechtsvordering tegen de goederen van de gefailleerde uit te oefenen overeenkomstig artikel 82 Faill. W.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Noelmans, Cécile; Noelmans, Philippe, advocaten te Tongeren. (20751)

Bij vonnis van 29 juni 1999 heeft de rechtbank van koophandel te Tongeren het faillissement Frederix, Theodoor, gevestigd te Hasselt, Torenstraat 36, H.R. Hasselt 97571, gesloten verklaard. De gefailleerde vennootschap werd niet verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Vanbuul, Michel; Alofs, Georges; Ruyschaert, Felix, curatoren. (20752)

De rechtbank van koophandel te Tongeren, heeft bij vonnis van 28 juni 1999 in staat van faillissement verklaard : Solia B.V.B.A., waarvan de zetel gevestigd is te Genk, Hoevenzavellaan 66, niet ingeschreven H.R. Tongeren, handel in drogisterijartikelen en onderhoudsproducten, BTW 455.131.621.

Tijdstip van staking van betaling : 27 april 1999.

Curatoren : Mrs. Marc Hanssen en Bernard Mailleux, advocaten te Genk, Molenstraat 24.

Indienen der schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Kielenstraat 22, bus 4, te 3700 Tongeren, uiterlijk vóór 28 juli 1999.

Sluiting proces-verbaal nazicht der schuldvorderingen : 9 augustus 1999, om 11 uur, in raadkamer, rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, eerste verdieping.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) M. Hanssen, B. Mailleux, curatoren. (Pro deo) (20753)

De rechtbank van koophandel te Tongeren, heeft bij vonnis van 28 juni 1999 in staat van faillissement verklaard : Zielinski, Franki, wonende te Genk, Zonnebloemstraat 58, geboren te Genk op 18 september 1972, H.R. Tongeren 80784, vervoer van goederen -500 kg, BTW 638.663.539.

Tijdstip van staking van betaling : 27 april 1999.

Curatoren : Mrs. Marc Hanssen en Bernard Mailleux, advocaten te Genk, Molenstraat 24.

Indienen der schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Kielenstraat 22, bus 4, te 3700 Tongeren, uiterlijk vóór 28 juli 1999.

Sluiting proces-verbaal nazicht der schuldvorderingen : 9 augustus 1999, om 11 uur, in raadkamer, rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, eerste verdieping.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) M. Hanssen, B. Mailleux, curatoren. (Pro deo) (20754)

Régime matrimonial – Huwelijksvermogensstelsel

Par requête en date du 29 juin 1999, M. Michel Marie Ghislain Louvieux, négociant en machines agricoles, né à Chapelle-à-Oie le huit mai mil neuf cent quarante-neuf, et son épouse, Mme Lucreste Maria Hortense De Ketelaere, aidante, née à Ath le onze mars mil neuf cent cinquante-six, tous deux de nationalité belge, demeurant ensemble à Leuze-en-Hainaut, section de Chapelle-à-Oie, chaussée de Bruxelles 27, ont introduit devant le tribunal de première instance de Tournai, une demande en homologation du contrat modificatif de leur régime matrimonial dressé par acte reçu par le notaire Sylvie Decroyer, à Frasnes-lez-Anvaing en date du 29 juin 1999.

Le contrat modificatif comporte apport par M. Michel Louvieux de différents biens propres au patrimoine commun.

Le notaire, (signé) Sylvie Decroyer. (20755)

Par requête du 25 mai 1999 adressée au tribunal de première instance de Bruxelles, les époux Sefer Tahiri, ingénieur mécanicien et Laurence Barbier, architecte d'intérieur, domiciliés ensemble à Wavre, rue du Moulin à Vent 1, ont introduit une requête en homologation du contrat modificatif de leur régime matrimonial dressé par le notaire Patrick Lefebvre, à Bruxelles, le 25 mai 1999.

Cet acte contenant adoption du régime de la séparation des biens pure et simple.

Pour extrait conforme, (signé) Patrick Lefebvre, notaire. (20756)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, in dato van 20 mei 1999, werd de akte houdende wijziging aan het huwelijksvermogensstelsel door de echtgenoten Bart Gobien en Mevr. Ludwina Sambaer, wonende te Roeselare, Kermisstraat 32, verleden voor notaris Ludo Debucquoy te Passendale, in dato 9 februari 1999, houdende inbreng in het gemeenschappelijk vermogen van een eigen onroerend goed van de vrouw, gehomologeerd.

(Get.) L. Debucquoy, notaris. (20757)

Bij vonnis van de zesde kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, in datum van 20 mei 1999, werd de akte verleden voor notaris Francis Vlegels te Ingelmunster op 12 februari 1999, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel bestaande tussen de heer Baert, Peter Maurice Camiel, bestuurder van vennootschappen, geboren te Roeselare op drieëntwintig augustus negentienhonderd zesenzeestig, en zijn echtgenote Mevr. Vanhalle, Ann Maja Gabriëlle Jozef, bediende, geboren te Antwerpen op veertien december negentienhonderd drieënzeestig, samenwonende te 8770 Ingelmunster, Bilkstraat 18, door vervanging van het wettelijk stelsel blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Johan Verhaeghe, te Gistel op 8 september 1990, door het stelsel van de zuivere scheiding van goederen, gehomologeerd.

Ingelmunster, 1 juli 1999.

Voor de echtgenoten Peter Baert-Vanhalle, Ann. (Get.) Francis Vlegels, notaris te Ingelmunster. (20758)

Bij verzoekschrift neergelegd ter griffie der rechtbank van eerste aanleg te Ieper, hebben de heer Marc Joel Cornelius Deroo, mecanicien, en zijn echtgenote Mevr. Heidi Alida Cornelia Haeghebaert, secretaresse, samenwonende te Vleteren/Westvleteren, Eikhoekstraat 87, en gehuwd te Vleteren op 8 april 1987, de homologatie gevraagd van de notariële akte verleden voor Mr. Stephan Mourisse, notaris te Roesbrugge-Haringe/Poperinge, op 18 juni 1999, houdende de wijziging van hun huwelijksvoorwaarden.

Voor de verzoekers. (Get.) Stephan Mourisse, notaris. (20759)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge van 25 mei 1999, werd de akte houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel verleden voor notaris E. De Vlieger, te Ichtegem, van 19 maart 1999, van de echtgenoten Rik Verlinde, architect, Ilse Blonde, vertegenwoordigster, wonende te 8610 Kortemark, Middenstraat 16, gehomologeerd.

Voor de verzoekers : (get.) E. De Vlieger, notaris. (20760)

Bij verzoekschrift van 23 juni 1999 hebben de heer De Clerck, Alex Marie Francis, installateur van centrale verwarming, geboren te Ukkel op vijftien april negentienhonderd zevenzeestig, en zijn echtgenote in tweede huwelijk, Mevr. Borremans, Christine Celina Maria, administratief zaakvoester, geboren te Sint-Joost-ten-Node, op tweeëntwintig september negentienhonderd achtenzeestig, samenwonende te 1731 Asse, Dorpsstraat 41, de rechtbank van eerste aanleg te Brussel verzocht tot homologatie van de akte van wijziging van hun huwelijksstelsel.

Deze wijziging werd verleden voor notaris Andrée Vereist, te Grimbergen, op drieëntwintig juni negentienhonderd negenennegentig inhoudende behoud van het wettelijk stelsel, maar met inbreng door

de heer Alex De Clerck in het gemeenschappelijk vermogen, van volgend onroerend goed : gemeente Wemmel. Een perceel grond, gelegen langsheen de Isidoor Meyskensstraat, kadastraal bekend sectie B, nummer 415/Z/5, voor een oppervlakte van vier aren drieëndertig centiares (04 a 33 ca).

Voor de echtgenoten De Clerck-Borremans. (Get.) A. Verelst, notaris. (20761)

Bij verzoekschrift van 30 juni 1999 hebben de heer Luc Jozef Alfons De Decker, bouwvakker, geboren te Baasrode op 11 februari 1960, en zijn echtgenote Mevr. Els Coleta Johny Gabriëls, schoonheidstherapeute, geboren te Dendermonde op 28 november 1969, samenwonende te 2890 Sint-Amands, Borgstraat 155, aan de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen, de homologatie gevraagd van de akte, houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, verleden voor notaris Ann De Block, te Sint-Amands op 15 juni 1999, bestaande uit een inbreng door Mevr. Els Gabriëls van een onroerend goed in de huwgemeenschap.

Voor de verzoekers. (Get.) Ann De Block, notaris. (20762)

Bij vonnis uitgesproken op 11 mei 1999, door de 7e kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, werd de akte houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Dirck André Laura Gustaaf De Jaeghere, handelaar, en zijn echtgenote Mevr. Annemie Noël Thérèse Sap, onderwijzeres, samenwonende te 8210 Zedelgem (Veldegem), Boudewijn Hapkenstraat 14, met inbreng van een eigen onroerend goed van de echtgenoot in de gemeenschap, en verleden voor notaris Christophe Mouriau de Meulenacker te Torhout op 24 februari 1999, gehomologeerd.

Voor gelijkvormig verklarend uittreksel. Voor de verzoekers, (get.) Christophe de Meulenacker, notaris te Torhout. (20763)

Bij verzoekschrift van 16 juni 1999 hebben de heer Fernand Hallyn en Mevr. Perrine Galand, samenwonende te 9910 Knesselare-Ursel, Gentseweg 29, thans gehuwd onder het wettelijk stelsel bij ontstentenis van huwelijkscontract, aan de rechtbank van eerste aanleg te Gent gevraagd de akte, houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, opgemaakt door notaris Bernand Vander Auwermeulen te Zomergem in dato van 9 maart 1999, te homologeren.

Deze wijziging strekt tot het behouden van het wettelijk stelsel met inbreng van onroerend goed in de gemeenschap.

Voor de verzoekers, (get.) Bernard Vander Auwermeulen, notaris te Zomergem. (20764)

Succession vacante – Onbeheerde nalatenschap

Par décision du tribunal civil de Liège du 28 juin 1999, Me Jean-Jacques Germeau, avocat, juge suppléant, rue Sainte-Véronique 27, 4000 Liège, a été désigné en qualité de curateur à la succession réputée vacante de Mme André, Valérie Josette Marie-Thérèse, née à Liège le 13 avril 1924, veuve de Jolet, Félicien, de son vivant domiciliée à 4040 Herstal, voie de Liège 180, et décédée à Liège le 14 février 1999. Les créanciers sont invités à envoyer leur déclaration de créance au curateur endéans les trois mois.

(Signé) Jean-Jacques Germeau, avocat. (20765)

Par ordonnance du tribunal de Mons en date du 7 juin 1999, RRQ 97/2308/B, Me J.L. Legat, juge de paix suppléant, avocat à 7000 Mons, boulevard Kennedy 65, a été désigné en qualité de curateur à la succession vacante de feu Humberto Aloïsius Henri Cornelius Ruysen, né à Poperinge le 13 mai 1934, et décédé à Saint-Ghislain le 18 octobre 1996, domicilié de son vivant à 7370 Dour (Blaugies), rue de la Frontière 162-28.

Les créanciers et débiteurs éventuels de cette succession vacante se feront connaître du curateur, par lettre recommandée, dans les trois mois de la présente publication.

Le curateur, (signé) J.L. Legat. (20768)

Tribunal de première instance de Bruxelles

—
La douzième chambre du tribunal de première instance de Bruxelles a désigné le 31 mai 1999, Mme Bernadette Losseau, avocat et juge suppléant, avenue de Wavrans 17, à 1150 Bruxelles, en qualité de curateur à la succession de Merzougui, Mariem, née à Neuf Mesnil (France) le 15 janvier 1941, domiciliée en son vivant à Schaerbeek, rue Joseph Jacquet 18, décédée à Schaerbeek le 29 juin 1998.

Bruxelles, le 23 juin 1999.

Le greffier adjoint délégué, (signé) Ch. Sauvage. (20769)

—
La douzième chambre du tribunal de première instance de Bruxelles a désigné le 26 mai 1999, Mme Carine Van Damme-Valvekens, avocat et juge suppléant, rue P. Theunis 1, bte 71, à 1030 Bruxelles, en qualité de curateur à la succession de Bayens, Bertha Germaine Rachel Clément, née à Bruxelles le 7 janvier 1909, domiciliée en son vivant à Ganshoren, avenue de l'Exposition Universelle 2/B4, décédée à Ganshoren le 20 août 1997.

Bruxelles, le 23 juin 1999.

Le greffier adjoint délégué, (signé) Ch. Sauvage. (20770)

—
La douzième chambre du tribunal de première instance de Bruxelles a désigné le 9 juin 1999, M. Marcel-Henry Moerens, avocat et juge suppléant, avenue du Pesage 61, bte 18, à 1050 Bruxelles, en qualité de curateur à succession de Pierre, Marie Louise, née à Noville-sur-Mehaigne le 28 avril 1923, domiciliée en son vivant à 1030 Schaerbeek, rue Thomas Vinçotte 3, décédée à Schaerbeek le 23 décembre 1998.

Bruxelles, le 30 juin 1999.

Le greffier adjoint délégué, (signé) Ch. Sauvage. (20771)